

5402

~

~

11

ACC. NO. 29

241

8-1-5.

$\frac{6/6}{28}$

Help to keep this book fresh and clean

Century

Vol

Aceño. 24143

Comp

Accto.

24143

حسب اجازت مصنف

جہاں پُرسہ فسانہ سے ہمارے دماغ عشق ہم کو بھی کھوٹھا
(میں)

خواب خیال

بی (اف) پر

دوسرے افسانے

بی (اے) پر

مجنوں کو پھپھوری

بی (جے) پر

فیجر صدیق بکٹ ڈپو لکھنؤ

یوٹائیڈ انڈیا پریس شیاگاؤں لکھنؤ

میں باہتمام سید اول حسین چھپوا کر شائع کیا

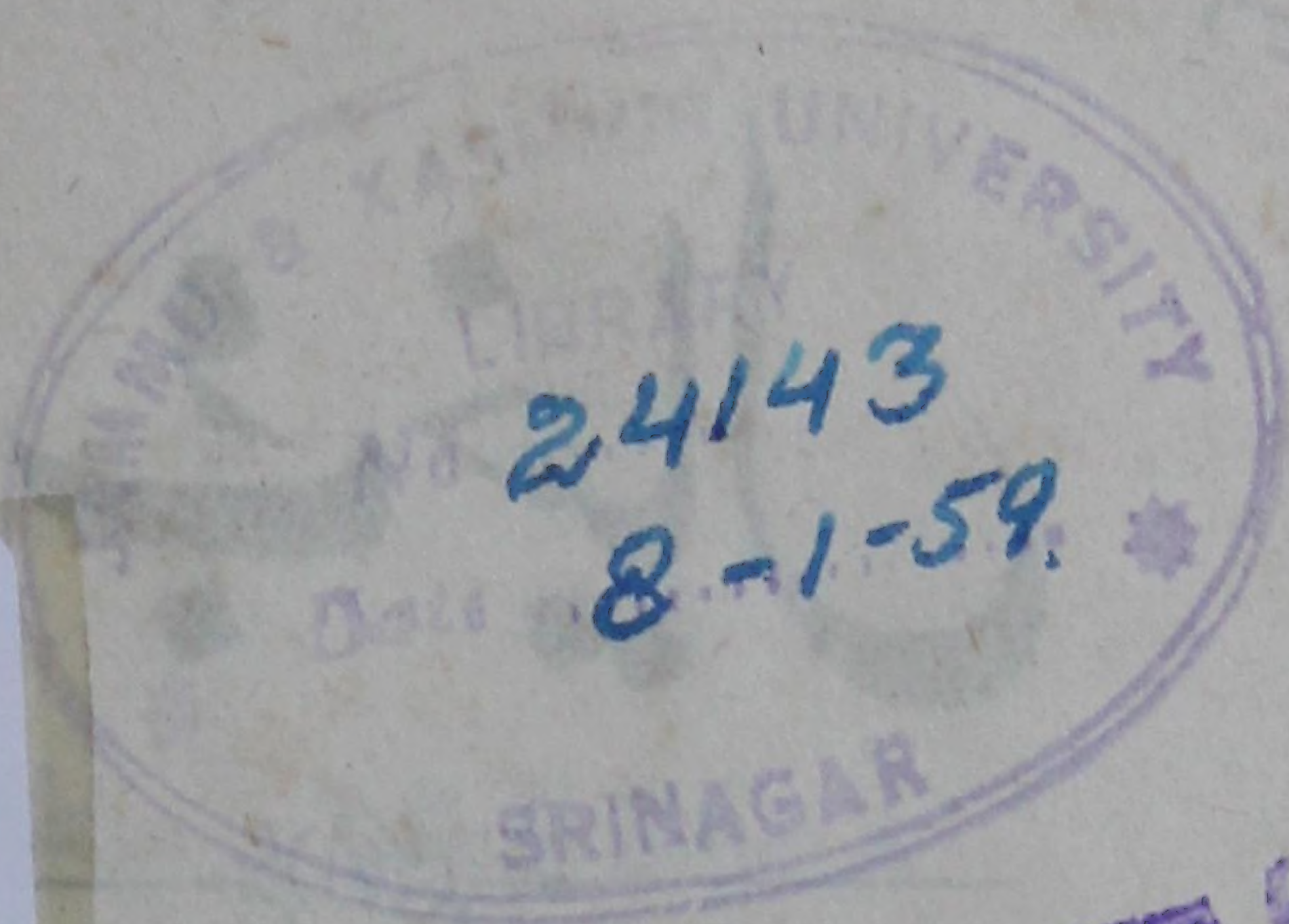
۱۹۳۳ء

بار دوم ۲۰۰۰ء جلد

قیمت

میں باہتمام سید اول حسین چھپوا کر شائع کیا
۱۹۳۳ء





ST 01
11

ALLAMA IQBAL LIBRARY



24143

U4

244 (

~~891-4308~~

~~M44 kh~~

فہرست

نمبر	عنوان	پیشگی
۱	تصویر	۱
۵	انتساب	۲
۹	تم	۳
۱۵	ناچار مسلمان شو	۴
۲۹	خواب و خیال	۵
۸۱	مذہب متنا	۶
۱۰۳	بگاہ	۷
۱۳۶	شکست بے صدا	۸
۱۸۶	محبت کی قربانیاں	۹
۲۲۱	صناع کارانہ	۱۰
۲۲۳	گوہر محبت	۱۱
۲۲۳/۴	ظفر کا پاپ	۱۲

انتساب

اے شاہد شاہداں سلامت اے کعبہ عاشقاں سلامت
 اے جانِ جهانِ دلربائی اے روحِ رمانِ آشنائی
 اک عالم تو مجھے دکھایا تو نے مجھے کیا سے کیا بنایا
 تو نے مجھے رنج میں خوشی دی تو نے مجھے تازہ زندگی دی
 چکا دیارِ روشنی نے تیری دنیا مری ورنہ تھی اندھیری

موجوں کا تھا ہر طرف ٹھپیڑا طوفان میں روح کا تھا بیڑا
 دم گھٹ ہی رہا تھا بحرِ غم میں بس ڈوب چلا تھا کوئی دم میں
 تو نے سچھدا سے بچایا تو نے مجھے گھاٹ پر لگایا

اے میکدہ نشاط و سستی اب قبلہ دین سے پرستی
 دیکھیں تو کہاں ہیں ہوش والے آنکھیں ہیں کہ مدھکے پیالے
 لب ہیں کہ دکان سے فروشی دیتے ہیں صلائے بادہ نوشی

اللہ رے زلف و رخ کا منظر
 انگڑائی میں یہ قدر سہی ہے
 وقت الم دما تمہا میں
 تو نے اک جام میں چھپکا یا
 اے ساقی تہریاں سلامت
 اے خواجہ شنگاں سلا

گھنگھور گھٹا ہے آسماں پر
 یا موج شراب اٹھ رہی ہے
 جینے سے تنہا م تھا میں
 دل سے غم و وجہاں بھلا یا
 اے خواجہ شنگاں سلا

اے مایہ راحت و صوری
 ہر چند کہ تجھ سے دور ہوں میں
 تو دل میں ہے سرور بن کر
 ہے پیش نظر سر حال تیرا
 تیرا ہی ظہور چار سو ہے

اے غیرت قرب تیری دوری
 ہر لحظہ ترے حضور ہوں میں
 آنکھوں میں ہے تو نور بن کر
 ہر دم ہے مجھے خیال تیرا
 اب میری نظر میں تو ہی تو ہے

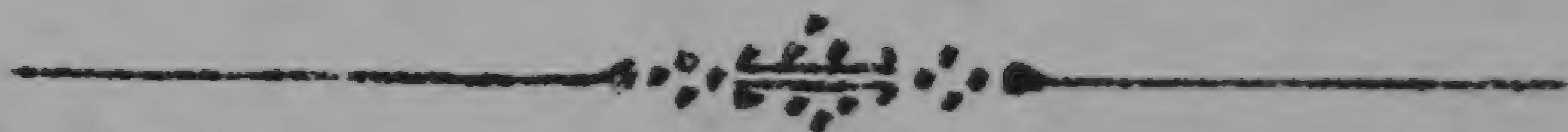
بلبل کی چمک میں ساز تیرا
 تو نغمہ آلبشار میں ہے
 جنگل میں برگ و بار تو ہے
 دریا میں ہے موج کی روانی
 تجھ سے یہ جہاں رنگ بو ہے

پھولوں کی چمک میں راز تیرا
 تو واویلا کو ہمار میں ہے
 شادابی مرغزار تو ہے
 جل تھل کی ہے تجھ سے نگاہی
 ہر آن تو میرے روبرو ہے



خوشیدِ سر میں نور تیرا تو ہی ہے رات کا اندھیرا
اے روحِ روانِ نور و ظلمت میرے لئے زندگی کی جنت
آنکھوں کو جس طرف اٹھایا کچھ تیرے سوا نظر نہ آیا
اے تو کہ ہے شجہت چھائی مجھ میں بھی تری ہو اسمانی
ہر بابت مری ترا فسانہ
ہر سانس مری ترا ترانہ

محبتوں



Handwritten text in Arabic script, likely a religious or historical document. The text is written in a cursive style and is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be organized into several lines or paragraphs.

Small, faint handwritten text or a stamp located on the left margin of the page.

Handwritten text or a signature located in the middle right section of the page.

تسم

تم کون ہو؟ خیر تم کوئی بھی ہو۔ تمہیں کچھ اسکا بھی ہوش ہے کہ یہ
 سب تمہارا ایک دلکش اور روح فریب خواب ہے؟ ہاں تم اور تمہاری
 سنتائی ادائیں سب خواب ہیں۔ تمہارا ایک ایک قدم تمہاری ایک ایک
 سانس خواب ہے۔ تم جن چیزوں کو پاؤ اور حقیقت مستی سے سمجھ رہے ہو
 وہ دیکھتے دیکھتے اسی طرح فنا ہو جائے والی ہیں جس طرح پانی کی سطح پر
 چل مارتے بلبلے ٹوٹ جاتے ہیں تمہاری کامیابیاں اور تمہاری محرومیاں تمہارا رونا
 اور تمہارا ہنستا، تمہاری دانائیاں اور تمہاری نادانیاں، تمہاری اچھائیاں
 اور تمہاری بُرائیاں، مختصر یہ کہ زندگی کا یہ سارا کھڑا کھڑا بہت جلد تمہارا
 ساتھ چھوڑ کر برباد ہو جائے والا ہے۔ اس وقت میں تمہاری مستی کو
 اس کی اعلیٰ ہیئت میں دیکھ رہا ہوں۔ جب کہ وہ ہر فانی نقش سے معز
 اور ہر اعتباری رنگ سے بے نیاز ہو چکی ہے۔ جب کہ بادشاہی اور
 گداگری، رنج و راحت، پاس و امید، کامیابی اور ناکامی، شکم سیری

اور فاقہ مستی، لینا دینا، مرنا جینا، اس کے لئے نہ صرف غیر
 مانوس بلکہ بے معنی اصطلاحیں ہو کر رہ گئی ہیں۔ تم جو کوئی بھی ہو میں تم کو
 اپنے الہامات شعری کا وسیلہ بناتا ہوں۔ اپنے کان میرے ہونٹوں کے
 قریب لاؤ۔ سنو! میں زیر لب کیا کہہ رہا ہوں۔ میری روح اپنے مدہم
 سروں میں کون سا راگ چھیڑے ہوئے ہے۔ میں نہ جانے اب تک
 کتنے مردوں اور عورتوں سے محبت کر چکا ہوں۔ دنیا کو نہ جانے کتنی بار
 عاشقی کا دھوکا دے چکا ہوں۔ لیکن یہ کیا؟ میں نے ان میں سے کسی کے
 ساتھ ان کیفیتوں کو محسوس نہیں کیا۔

اللہ اللہ! میں نے بھی کہاں کہاں کی خاک چھانی، کتنے آستانوں
 کی ٹھوکریں کھائیں۔ مگر مجھے وہ نامعلوم چیز نہ ملی جس کی مجھے جستجو تھی۔
 فطرت کی طرف سے میں..... اپنے اندر ایک نہایت پُر خروش
 جذبہ عبودیت لایا تھا۔ کسی در کی خاک اس کو آسودہ نہ کر سکی۔ میرے
 ہوجان واضع طریق کا اندازہ میرے اس شعر سے کرو۔

سر نیاز ہے جھکنے کے واسطے بیتاب
 مگر مجھے تو کوئی آستان نہیں ملتا

میرا ذوق پریش میرے اندر مردہ ہو چلا تھا اور آخر کار میں نے تم کو پایا
 اس حالت میں کہ تمہارا پیکر خاکی میری دسترس سے باہر ہے مگر مجھے

اس کا رنج کیوں ہوا تم میں جتنے لطیف عناصر ہیں وہ میرے ہیں،
 میرے ہیں اور کسی کے نہیں۔ تم جس کو اپنی ہستی سمجھ رہی ہو وہ فانی ہے
 اور ساعت بساعت اپنی فانیست کا پردہ فاش کر رہی ہے۔ وہ دم
 بہ دم مٹ رہی ہے۔ میرے لئے وہ مٹ چکی ہے۔ خود میری ہستی
 مٹ رہی ہے اور میں اس کو مٹا رہا ہوں۔ ہاں تو آؤ میری سرسوتی بنو
 کاش اس سے پہلے میں نے تم کو پالیا ہوتا پھر میں دنیا اور دنیا کی
 تمام نیرنگیوں سے منھ موڑ لیتا اور تمہارے مندر کا پجاری بن کر بیٹھ رہتا۔
 اب میں زندگی کے تمام شور و شر کو تھوڑے دوں گا اور تمہارے کھجنگا
 رہوں گا۔ تم کو اور تمہاری ماہیت کو دنیا میں کسی نے نہیں سمجھا۔ خود
 تم نے نہیں سمجھا لیکن میں نے خوب سمجھ لیا ہے۔ جس نگاہ سے میں
 نے تمہیں دیکھا کاش اُسی نگاہ سے تم نے بھی اپنے کو دیکھا ہوتا۔ دنیا
 میں ہر آدمی تم میں کوئی نہ کوئی نقص بتا دے گا، ایک میں ہوں کہ تم کو
 منتہائے کمال سمجھتا ہوں۔ تم کو جو دیکھے گا وہ تمہارا گرویدہ ہو کر تم کو
 حاصل کرنا اور تم پر قابو پانا چاہے گا انسان بھی کیسا متکار جانور ہے عشق
 کتنا زبردست فریب نفس ہے! فوراً دیکھنا! جس کی غلامی کا انسان دم
 بھرتا ہے اُسی کا مالک بھی بننا چاہتا ہے۔ مگر میں تم کو کسی کے قابو میں
 نہیں دیکھنا چاہتا۔ میرے دل میں کبھی یہ تمنا نہیں پیدا ہوئی کہ تمہارا مالک

بنوں۔ میں کسی قوت کو تم سے برتر نہیں پاتا اور کیوں، یہ تو کفر ہو گا، میں
 تمہیں کو تمہارا خدا سمجھتا ہوں۔ دنیا کے بڑے بڑے نقاشوں نے جتنے نقش
 اُتارے ہیں، بہت سازوں نے جتنے بت تیار کئے ہیں، اکابر شعرا نے جتنے
 سراپا لکھے ہیں وہ سب اس وقت گویا میرے سامنے ہیں۔ ان میں سے
 ایک بھی تمہارے سامنے ٹھہرنے کی تاب نہیں لاتا۔ تم میں حسن کے وہ
 نکات ہیں جن کا اظہار نہ موسیقی میں ممکن ہے نہ شعر میں، ان کی نمائش نہ
 کسی نقش میں کی جاسکتی ہے نہ کسی مجسمہ میں۔ زیادہ سے زیادہ ان کو خوشتر
 کی الہامی زبان میں یوں بیان کیا جاسکتا ہے :-

صورت گر نقاش چیں رو صورتِ پیادہ میں

یا صورتے کشش این حسن یا ترک کن صورت گری

لیکن آخر تم کیا ہو، کبھی تم نے بھی سوچا، تم نے اپنے کو جاننے پہچاننے کی
 کوشش نہیں کی، تمہارا حسن گوشت پوست میں نہیں ہے۔ یہ کوئی
 خلافت امید بات نہ ہوگی۔ اگر دنیا میں تم سے زیادہ سڈول بدن تم سے
 زیادہ دلپذیر صورتیں نکل آئیں، مگر تمہارے حسن کا راز کہیں اور ہے۔ ورنہ
 آج جب کہ زمانہ تم سے بیوفانی کر رہا ہے، دنیا تم سے مفارقت پر تلی
 ہوئی ہے، زندگی تم کو منہ چڑھا رہی ہے، اور موت تمہارے سر پر کھیل
 رہی ہے، آج جب کہ تم ڈوب رہی ہو اور تمہارا جاک ڈوب رہا ہے،

تمہارے حسن اور میری محبت کو بھی ڈوب جانا چاہیے، مگر نہیں۔ میں ان
 بیمار ہڈیوں کے ڈھانچ میں ان بے رنگ اور پتھر و ہیرہ میں ان تیز
 ہونٹوں میں ان رحم طلب اور مایوس آنکھوں میں اس حقیقت کو تمام
 رعنائیوں اور خیرنگیوں کے ساتھ عریاں دیکھ رہا ہوں جس کو میں تم کہتا ہوں
 نہیں تمہارا یہ عنصری نقاب تم کو مجھ سے چھپا نہیں سکتا۔ حسن لیلیٰ کو
 ”حسن ازل“ نے اپنے ”خسار“ کا عکس بنایا۔ میں حسن ازل کو تمہارا دوسرا
 نام سمجھتا ہوں، نہ تم فانی، نہ تمہارا حسن فانی اور نہ میری محبت فانی۔
 اگر وہ پاک روائی بھی رک نہیں سکتی، اگر مشرق و مغرب کی رنگینوں کو
 کبھی زوال نہیں، اگر چاند سورج اور تاروں کی دنیا میں ہمیشہ آباد رہی گی
 اگر صبح و شام کی گردشیں یوں ہی برابر جاری رہیں گی، اگر بہار و خزاں یوں ہی
 سدا و پ بھرتے رہیں گے تو مجھے اطمینان ہے کہ تم بھی انھیں میں کہیں نہ
 کہیں ہو گی۔ بلکہ میرا ایمان تو یہ ہے کہ یہ سب ہوں یا نہ ہوں تم ضرور ہو گی اور
 تمہارا سچا رہی ہونے کی حیثیت سے میں بھی ہوں گا۔

اب سے پہلے میں زندگی کو اتنی وفائی سمجھتا تھا۔ میرے خیال میں زندگی
 کیا تھی قدرت کا ایک بے اندر پھیر تھا۔ مگر تم کو دیکھنے کے بعد مجھے معلوم ہوا کہ خدا
 کیا ہے۔ زندگی کی اہمیت کیا ہے اور میں کیا ہوں یقین مانو اس سے پہلے
 کبھی میں نے غلو میں کہہ سکتا تھا کہ خدا کا نام نہیں لیا تھا۔ تم نے میرے اندر

دبے ہوئے میلانات کو ابھار دیا۔ زندگی کا راز مجھے تم سے معلوم ہوا۔ جھوٹ
 سے میرا منہ تم نے موڑا۔ حق شناسی کی دولت مجھے تم نے دی۔ میرا مسلم
 چل رہا ہے اور تم میرے سانسے ہو، گویا یہ الہامات ہیں تمہاری
 طرف سے۔

لوگ کہتے ہیں کہ تم بستر مرگ پر ہو۔ سب تمہاری سانسیں گن رہے
 ہیں۔ شاید گل کی صبح تمہاری سانسوں سے محروم ہو جائے۔ لیکن یہ سب
 باتیں میری سمجھ میں نہیں آتیں۔ لوگ کچھ کہتے ہیں اور میں سنتا ہوں۔
 لیکن یہ سب لشوا اور لاطائل کیواس معلوم ہوتی ہے۔ میں تو تم کو رعنائی اور
 بالیدگی سے معمور دیکھ رہا ہوں۔ تم تو نشاط و شو کا وہ ازلی اور قدیم سوتا ہو جہاں
 سے کائنات کا ذرہ ذرہ حسب استعداد اپنا سراپا یہ حیات حاصل کرتا ہے
 پھر یہ کیا اکنا جا رہا ہے کہ تم دو چار دن کی نہان ہو۔

ناچار مسلمان شو

» کچھ اپنے متعلق «

— (۱) —

میرے ایک انگریز پروفیسر اکثر حسرت کے ساتھ کہا کرتے تھے: بچپن سے مجھے حوصلہ تھا کہ میں بحری قزاق بنوں اور میں بچپن سے اپنے کو اس نصب العین کے لئے تیار بھی کر رہا تھا۔ لیکن زمانہ جس کو جو چاہے بنائے میں آج پروفیسر ہوں اور تم لوگوں کو منطق اور نفسیات پڑھاتا ہوں اور ان علوم میں ماہر سمجھا جاتا ہوں۔ مگر سچ پوچھو تو آج تک وہ بچپن کی حسرت دل میں باقی ہے۔

آج میں اپنے افسانوں کے مجموعہ کے لئے ویساچہ لکھ رہا ہوں اور مجھے بے طرح اپنے استاد کا وہ قول یاد آ رہا ہے۔ بے شک زمانہ جس کو جو چاہے بنادے اور آپ کو مجبوراً وہی بننا ہے جو زمانہ آپ کو بنائے اور نفسی خوشی وہی رہنا ہے۔

کافر نتوانی شد تا چار مسلمان شو

بخش ۲

میں بچپن سے لیکر اب تک کی زندگی پر پٹھہ کر غور کرتا ہوں تو کتنی
 آرزوؤں کا ماتم کرنا پڑتا ہے جو دل ہی دل میں خون ہو کر رہ گئی ہیں۔
 میں بھی نہ جانے کیا کیا ہونا چاہتا تھا۔ میں بھی نہ جانے کیسے کیسے خواہ
 دیکھ چکا ہوں۔ سب سے پہلے اس نقش پذیر سن طفولیت کو لیجئے جب کہ
 قدم قدم پر معیار بدلتا ہے اور گھڑی گھڑی خیالات کا مرکز ہوتا ہے۔
 اس دور کی بھی باتیں مجھے کل کی طرح یاد ہیں، وہ دن مجھے بھولا نہیں
 جب کہ ”آرائش محفل“ پڑھنے کے بعد میرے دل میں بھی ”حاکم طائی“ بننے کا
 حوصلہ پیدا ہوا تھا اور پھر عرصہ تک اپنے دل میں ہی نیست کئے رہا کہ....
 ماتم کی طرح میں بھی دنیا کی سیر و سیاحت کروں گا اور خلق اللہ کے کام آؤں گا
 اس کے بعد حاکم کی جگہ شہزادہ نے لی۔ کچھ اور آگے بڑھا تو شاہزادہ احمد
 رشک آئے لگا اور پر ہی بانو کے خواب دیکھتے لگا۔ یہ جوانی دیوانی کی ابتدا
 تھی جس کی ابتدا عموماً عشق سے ہوا کرتی ہے۔ میں نہیں کہہ سکتا کہ میری
 جوانی کی ابتدا واقعہً عشق سے ہوئی یا نہیں؟ ابھی حال میں ایک صاحب
 یا صاحبہ نے میری ہجو یا تعریف میں ایک مہبوط مضمون لکھا ہے جس میں جہاں مجھ پر
 اور بہت سی جھوٹ سچ تمہیں لگائی گئی ہیں وہاں یہ بھی دعویٰ کیا گیا ہے

کہ مجھے عشق کی ہوا بھلی نہیں لگی ہے۔ میں ان کی اور اپنی دونوں کی خاطر سے
یہ دعویٰ تسلیم کئے لیتا ہوں۔ مگر اتنا کہ بغیر نہیں رہ سکتا کہ بیویوں کے
خواب میں نے بھی دیکھے ہیں۔ یہ اور بات ہے کہ اب یہ کہنے کے قابل
ہوں کہ :-

”نہ دماغ میں وہ جنوں رہا نہ خیال میں وہ پری رہی“
زمانہ مجھ پر بھی فتح پا گیا۔ اس کا جتنا رونا روئے کم ہے۔
میری زندگی کا تعلیمی دور آیا۔ میں بہت جلد جوانی اور جوانی کی شورشوں
سے اکتا سا گیا اور علم و ادب کی دنیا میں کھو گیا جو محض ناکاروں کی دنیا ہے
جو زندگی میں کوئی کام کرنا نہ چاہتا ہو جو زندگی کی جائگسل آزمائشوں سے
پناہ مانگتا ہو وہ اس دنیا میں آکر پناہ لے۔ بڑے مرثیہ کی دنیا ہے اور
یہاں ہر طرح کے ”نامردوں“ کا تباہ خوب ہوتا ہے۔

لیکن اس دور میں بھی مجھے کچھ کم مغالطے نہیں ہوئے اور میں کون
ہوں کیا ہوں۔ نے ایک مدت تک مجھے حیراں و سرگرداں رکھا بہت
دنوں تک تو مجھے یہ زعم تھا کہ میرا دماغ سائنس کے لئے موزوں ہے اور
مجھے اپنی فکر رسا سے سائنس کے علوم متعارف ہیں اضافہ کرنا چاہیئے
اس دھن میں کچھ دنوں تک کیمیا، طبیعیات، حیاتیات اور ریاضیات
میں سرکھپاتا رہا لیکن بہت جلد میری فطرت نے مجھ سے بغاوت شروع کی

اور مجھے ان علوم کی بے مائی معلوم ہو گئی۔ مجھے یقین ہو گیا کہ ”یہ سب سطحی باتیں ہیں۔ اب میرا رجحان اور موضوعات کی طرف ہوا۔ کبھی منطق اور اقتصادیات پڑھی، کبھی توالیخ و فارسی پڑھی۔ کبھی کچھ پڑھا، کبھی کچھ پڑھا اور اس طرح چھ برس تک محض ایف اے کی سیر کرتا رہا۔ مگر کسی کروٹ مجھے چین نہیں ملا۔ آخر کار فلسفہ اور ادبیات میں آکر پابدا من بیٹھ گیا۔ اسکی سب سے بڑی وجہ تو یہ تھی کہ اب اس سے زیادہ جنون جولانی کی تاب مجھ میں باقی نہیں تھی اور میں اپنی ”ہر دم خیالی“ سے تنگ آچکا تھا۔ لیکن ایک وجہ یہ بھی تھی کہ اس دوران میں میری شادی ہو چکی تھی اور بیوی بچوں نے سمجھا دیا تھا کہ ”ہمارے ہوتے ہوئے تم کو حق کیا ہے کہ کسی اور مسئلہ پر غور کرو؟“ مولانا نے روم نے اپنے تجربات کی بنا پر کہا ہے۔

”چلیست دنیا از خدا غافل مہدن
نے قماش و فقرہ و فرزند و زن“

میرا تجربہ مجھے یہ بتاتا ہے کہ اگر ”دنیا“ نام ہے صرف خدا سے غافل ہونے کا تو وہ ”سراسر قماش و فقرہ و فرزند و زن“ پر مشتمل ہے۔ میرا عقیدہ تو یہ ہے کہ اگر کسی کو بیوی بچوں کی علت لاحق ہو جائے تو اس کو نہ صرف یہ حق حاصل ہے بلکہ اس کا فرض ہے کہ وہ اپنے ”خدا“ کو بھول جائے جس سے کہیں مرنے کے بعد نیٹنا ہو گا۔ انسان کی زندگی کیا ہے؟ اسکی ماہیت اور

غایت کیا ہے؟ خیر و شر کا صحیح مفہوم کیا ہے؟ حسن کس کو کہتے ہیں اور قبح کس چیز کا نام ہے؟ اعمال حسنہ کس کو کہتے ہیں اور حیات بعد الممات میں ہمارے اعمال کا کیا نتیجہ ہوگا؟ یا حیات بعد الممات کوئی چیز ہے کبھی یا نہیں؟ روح کی اصلیت کیا ہے؟ اور مادہ اور روح میں کیا فرق ہے؟ یہ وہ مسائل ہیں جن پر اب سے چند سال پہلے میں نے کبھی نہ جانے کتنی دماغ سوزی کی ہے ساری ساری رات انہیں مسائل کی اُطیڑ میں گزر جاتی تھی مگر بھئی بچوں نے اگر میری ساری آسمان نور دی "بھلا دی اور مجھ پر یہ راز کھل گیا کہ "شکم پروری" اور "ستر پوشی" کی فکر کرو اور بدن و فرزند کے کام آؤ۔ یہی اپنی خدمت ہے، یہی ملک و قوم کی خدمت ہے۔ یہی خدا و رسول کی خدمت ہے۔ چنانچہ اب ایک مدت ہوئی کہ غم روزگار ہی میں بسر ہو رہی ہے۔ عاقبت کی خبر خدا جانتے۔

اہل و عیال کے علاوہ اگر میری اب تک کوئی مصروفیت رہی ہے تو وہ مطالعہ ہے۔ میں واقعی وسیع مطالعہ رکھنے والا جانور ہوں جیسا کہ میرے نقاد کا خیال ہے۔ میں نے کتابیں کثرت سے پڑھی ہیں، اور بلا امتیاز و تفریق پڑھی ہیں۔ خرافیات، مذہب، تاریخ، اقتصادیات، سیاسیات، سائنس و فلسفہ، ادبیات، علم الامراض، غرض کہ کون سی ایسی

چیز ہے جس میں مجھے تھوڑا بہت دخل نہ ہو، اور فلسفہ و ادبیات کا تو خاصا
چسکا ہے۔ ایسے افکار و آلام کی زندگی میں بھی رات کے وقت جب کہ
دنیا کی ہر فکر سے کسی قدر آزاد رہتا ہوں تو یقین مانتے کبھی شبلی کی نظلیں
کبھی سوید خبرگ کے الہامات اور کبھی کروچے کے جمالیات اور کبھی بریدے
کی "مجاز و حقیقت" ہی کا مطالعہ کرتا ہوں۔ اس کے معنی ہرگز نہیں کہ آپ
میری ذہانت اور وسعت مطالعہ کی داد دیجئے اور مجھے اپنے سے بلند
و برتر سمجھئے نہیں! یقین مانتے نہیں! میں تو ان لوگوں میں سے ہوں
جو صرف اس لئے لکھتے پڑھتے اور اپنا وقت ضائع کرتے ہیں کہ ان کو
دنیا کا کوئی اور کام کرنا نہیں آتا جو لکھتے پڑھتے اسی طرح ہیں جس طرح
لوگ شراب، سگریٹ یا افیون سے اپنا وقت کاٹتے رہتے ہیں۔ میں
نہیں کہہ سکتا کہ اور لوگوں کو صاحبِ قلم ہونے کا کیوں ارمان ہوتا ہے۔
میں تو جو کچھ لکھتا پڑھتا ہوں وہ صرف اس لئے کہ میں کوئی اور کام
کر ہی نہیں سکتا اور مجھے لکھنے پڑھنے کی ایک بری عادت سی ہوئی ہے
یعنی میں ان لوگوں میں سے ہوں جو صرف علم و ادب میں اپنی زندگی کے
دن گزار سکتے ہیں اور گزار دیتے ہیں۔

ہاں تو میں مضمون (اور بالخصوص افسانہ) لکھتا ہوں اس طرح جس طرح
آپ لوگوں میں سے اکثر حضرات اس بجتے ہی دفتر جانے کی تیاری کرنے

لگتے ہیں۔ مجھے آپ لوگوں نے فسانہ نگار سمجھ رکھا ہے اور آپ لوگوں نے جو کچھ سمجھ رکھا ہے اُس کی لاج رکھنا اپنا فرض سمجھتا ہوں۔

— (۴) —

مجھے اکثر لوگوں نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ میں افسانہ نگار ہوں، اور اچھے افسانے لکھتا ہوں۔ میں نہیں کہہ سکتا کہ یہ رائے کہاں تک صحیح ہے۔ مجھے تو آج تک اپنے کو افسانہ نگار ماننے میں تامل ہے۔ میرا سب سے پہلا افسانہ یقیناً زیدی کا شجر ہے اور اس کو میں نے ایک دوست کی تحریک سے لکھا اور یہ دوست ایک عورت تھلی جو نیاز صاحب کے فسانہ شہاب کی سرگزشت سے بہت مرعوب تھلی۔ میری رائے اس افسانہ کے متعلق کچھ زیادہ حوصلہ افزا نہیں تھی۔ اس افسانہ میں مجھے کوئی ایسی بات نظر نہیں آئی جس کا مجھ پر کوئی اثر ہوتا۔ میں نے اس کو محض لکھنے والے کے غلط پسند اور کامرغ پایا۔ اس سے مراد نیاز صاحب کی تنقید نہیں ہے۔ لیکن مجھے ان کا یہ فسانہ بے معنی اور بے نتیجہ معلوم ہوا۔ جب میں نے اپنی رائے کا اُس عورت سے اظہار کیا تو شاید وہ اسے مستحکم نہ ہو سکی اور مجھ سے کہنے لگی۔

”یہ سب نہ لکھ سکنے کی تاویلیں ہیں، میں جب جانوں کہ آپ بھی کوئی ایسا ہی بے نتیجہ فسانہ لکھ دیں۔“

میں نے کہا۔ ”بیگم! میں اس سے زیادہ مہل اور لا طائل فسانہ بھی
 لکھ سکتا ہوں۔“ اور اُسی دن ”زیدی کا حشر“ چھپڑ دیا۔ نصف لکھ چکا تھا
 کہ نیاز صاحب کو رکھپور شریف لائے۔ انھوں نے اس کو دیکھ لیا اور حنفیہ
 مسودہ لکھا تیار تھا اُس کو زبردستی لیکر بھوپال چل دئے اور فوراً اسکی کتابت
 شروع کرادی۔ اب میں بُرے بھلے ”زیدی کا حشر“ مکمل کرنے پر مجبور تھا
 چنانچہ ”زیدی کا حشر“ مکمل چھپا اور بہتیروں نے اس کو پسند کیا۔ لیکن یہ بھی
 سنئے کہ خود میری نگاہوں میں اس کی کیا وقعت ہے۔ میں شروع سے
 آخر تک اس کو پڑھتا ہوں تو مجھے بڑی ہنسی آتی ہے۔ مجھے اسکو اپنے
 نام سے منسوب کرتے ہوئے بھی شرم معلوم ہوتی ہے اور میری خواہش اور
 میری وصیت یہ ہے کہ جب کبھی میرے تمام فسانوں کا مجموعہ یکجا شائع
 ہو تو اس کو اس مجموعہ میں نہ شامل کیا جائے۔ پڑھنے والوں کو مجھ سے
 زیادہ سے زیادہ یہ شکایت ہے کہ میں نے ایسی ادق اور مغلط زبان کیوں
 لکھی۔ مجھے خود اپنی ذات سے یہ شکایت ہے کہ میں نے ایسا افسانہ کیوں
 لکھا جس کے کسی پہلو سے کوئی معنی ہی نہیں نکلتے۔ اس قسم کی چیزیں
 محض اعصاب کے ایک غیر معمولی تناؤ کا نتیجہ ہوا کرتی ہیں اور اس لئے
 عموماً بے نتیجہ ہوتی ہیں۔

اسی دوران میں نیاز صاحب نے مجھے اصرار کے ساتھ یہ سمجھانا

شروع کیا کہ میرے اندر فسانہ نگاری کا ملکہ بدرجہ اتم موجود ہے جس کو مجھے
 کام میں لانا چاہیئے۔ میں دوسرے حوصلے رکھتا تھا، میرا ذاتی رجحان فلسفہ
 اور تنقید کی طرف تھا۔ لیکن ایک طرف تو نیاز صاحب نے دوسری طرف
 عوام کی روش نے مجھے فسانہ نگاری یا فسانہ طرازی کی طرف مائل کر دیا
 میں جب کبھی کوئی علمی یا تنقیدی مضمون لکھتا تھا تو رسالے اسکو بلا معاوضہ
 ہی شائع کرنے کے لئے تیار ہوتے تھے اور میں اس کے لئے تیار نہ تھا
 میں نے اپنی عمر عزیز کا زیادہ تر حصہ انھیں کاہلانہ مشاغل میں صرف کیا
 پھر اس کی کوئی اجرت نہ ملنا کیا معنی؟ برخلاف اس کے جب کبھی میں
 فسانہ لکھتا تھا تو مجھے اس کا معاوضہ ملتا تھا اور میری محنت ٹھکانے
 لگ جاتی تھی، آخر کار میں نے تہیہ کر لیا کہ صرف فسانے لکھوں گا اور اب تک
 زیادہ تر فسانے لکھے۔ ایوان اشاعت کے قیام سے پہلے شافونادر
 ہی میں نے فسانہ کے علاوہ کچھ لکھا ہو۔ البتہ کچھ دنوں تک سالہ جن
 کے سلسلہ میں چند مضامین لکھے ہیں جن کو علمی مضامین کے تحت میں جگہ
 دی جاسکتی ہے۔ مختصر یہ کہ مجھے فسانہ نگار آپ لوگوں نے بنایا جس طرح
 کسی بیچارہ کو ایک بادشاہ کے درباریوں نے مارا کر حکیم بنا دیا تھا اور
 حاضر دربار کیا تھا۔ اب اگر اس زبردستی کی حکیمی کی شرم رہ جائے تو
 نہ بے قسمت۔ اس تمام ہرزہ سرائی کا مطلب یہ تھا کہ انسان کا

نصب العین کچھ اور ہوتا ہے اور زمانہ یا ماحول اُس کو لیجاتا ہے کسی اور طرف

— (۵) —

میں یہ تو کہہ نہیں سکتا کہ میرے تمام فسانے طبع زاد ہوتے ہیں لیکن ان افسانوں کے علاوہ جن کو میں نے خاص طور سے ہارڈی کے فسانے سے رکھ کر لکھے ہیں میرا کوئی فسانہ کسی خاص فسانہ سے ماخوذ بھی نہیں ہوتا۔ سب سے زیادہ جن فسانوں کے لئے دوسروں کا مکتون ہوں وہ "سمن پوش" "جشن عروسی" "مدت تنہا" اور "بیگانہ" ہیں لیکن ان کے متعلق بھی میں یقین کے ساتھ نہیں کہہ سکتا کہ کون فسانہ کہاں سے لیا گیا ہے۔ میں نے فسانے بشتا پر پڑھے ہیں اور ان میں سے سیکڑوں میرے ذہن میں نقش ہو کر رہ گئے ہیں جو وقتاً فوقتاً ذاتی تجربات و تاثرات کے اضافہ کے ساتھ ابھرتے ہیں اور میں ان کو لکھ ڈالتا ہوں۔ یہی وجہ ہے کہ ماخذ و ماخوذ میں زمین و آسمان کا فرق ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر "ہتیا" لےئے۔ مجھے یاد ہے کہ اس کو میں نے ہارڈی کا TESS پڑھنے کے بعد لکھا تھا۔ لیکن اس میں بہت سے اہم اجزاء ایسے ہیں جو یقیناً اپنے مشاہدات و محسوسات کا نتیجہ ہیں چنانچہ جب یہ فسانہ مکمل ہوا تو مجھے خود اس کو TESS کا نقش ثانی کہنے میں تامل تھا، زیادہ سے زیادہ یہ کہا جاسکتا ہے کہ آپس جہاں اور بہت سے تجربات و مشاہدات ہیں وہاں TESS کے مطالعہ کے آثار بھی نمایاں

ہیں۔ آپ میرے ہر ماخوذ فسانہ کو (بہ استثناء، جوشن عروسی) ایسا ہی پائینٹ
 ہاں ان افسانوں کو بھی جن کے متعلق میں بتا چکا ہوں کہ ہارڈی سے ماخوذ
 ہیں۔ اسی سلسلہ میں مجھے ایک فکسپ واقعہ یاد آگیا۔ جب میرا فسانہ ”گناہ“
 نگار میں چھپا تو ایک تبصرہ نگار نے لکھا کہ یہ فسانہ فکشن پریم چند کے ہندی فسا
 ”جوشن“ سے بلا حوالہ دئے ہوئے لیا گیا ہے۔ مجھے بڑی ہنسی آئی خدا جانے
 میرے دوست پریم چند کو کچھ لطف آیا یا نہیں۔ ”گناہ“ کا پلاٹ اصل میں
 عزیز دوست پر فیسر رکھتی سہائے فراق ایم۔ اے کا تیار کیا ہوا ہے ایک
 دن بیٹھے بیٹھے اُن کے ذہن میں یہ پلاٹ آگیا۔ انھوں نے مجھ سے بھی اسکا
 ذکر کیا اور پریم چند سے بھی اور دونوں سے کہا کہ اس قسم کا ایک فسانہ لکھنا چاہیے
 پریم چند کو فرصت کئی انھوں نے مجھ سے کچھ پہلے ہندی میں لکھ ڈالا لیکن
 آج تک مجھے نہیں معلوم کہ میرے فسانہ اور اُن کے فسانہ کے ڈھانچے
 کہاں تک مشابہ ہیں۔ اور وہ مجھ سے کس حد تک یادہ کامیاب ہیں۔
 اس مجموعہ میں جتنے فسانے ہیں ان میں خواب و خیال، شکست
 بے صدا، محبت کی قربانیاں، طبع زاد ہیں۔ باقی کہیں نہ کہیں سے
 ماخوذ ہیں۔ گو ہر محبت ”اتج“ جی ویس کے ایک فسانہ سے لیا گیا ہے
 لیکن اس میں جتنی تعبیریں ہیں وہ سب اپنی ہیں۔

— (۶) —

میرے پاس اکثر ایسے خطوط آتے رہتے ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ میں فسانوں میں جو کچھ لکھتا ہوں اُس کو میرے پڑھنے والے میری اپنی راسم کہانی سمجھتے ہیں۔ راست و دروغ برگرون راوی کی رسم تو بہت پرانی ہے لیکن یہ کہ ہر بات کو سچ سمجھ لینا اور اُس کو ایک تہمت بنا کر راوی کے سر تھوپ دینا ایک بالکل نئی بات ہے۔

میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ میں کبھی افسانوں میں اپنے جذبات و تاثرات اور اپنے تجربات و عقائد نہیں پیش کرتا۔ لیکن اتنا تو ضرور سمجھ لیجئے کہ میں نے کبھی اپنا کوئی عقیدہ یا اپنا کوئی تجربہ فسانہ میں جھنسنے میں بیان کیا ہے اور نہ کوئی فسانہ نگار ایسا کرتا ہے۔ فسانہ کی بنیاد واقعات پر ہوتی ہے نہ کہ کسی نظریہ یا فلسفہ پر اور اس میں اگر کوئی نظریہ یا فلسفہ آجاتا ہے تو وہ انھیں واقعات کے رنگ میں رنگ جاتا ہے جن سے اس افسانہ کی ترتیب ہوتی ہے۔

فطرت، کائنات، حیات افسانی، خدا، جبر و اختیار، خیر و شر، گناہ و ثواب کے بارے میں میرے خیالات کیا ہیں؟ اس مسئلہ کو یہاں چھیڑنے کی گنجائش نہیں ہے تاہم اشارتاً اور اجمالاً کچھ بتا دینا چاہتا ہوں۔ میں جب کبھی زندگی کی ماہیت اور اُس کی ہیئت پر غور کرتا ہوں تو بعض اوقات دل سے چلا اٹھتا ہوں۔

تھا بد و نیکیاں سے میں عالم میں آزاد ہائے کس خواب کے ہستی نے جگایا مجھ کو

اور اگر میں دعوے کے ساتھ یہ نہیں کہتا۔

چاہتے ہیں سو آپ کرتے ہیں ہم کو عبث بدنام کیا

تو یہ ضرور کہتا ہوں۔

کوئی مختار کہو یا کوئی مجبور ہمیں ہم سمجھتے ہیں جہانناک کہ ہم مقدمہ ہیں

اس دنیا کی زندگی اس کے رنج و راحت اس کی کامیابیوں اور ناکامیوں

اس کی دشواریوں اور آسانیوں غرض کہ اس کے ہر قدم و جزر کے متعلق میرا خیال

ہے کہ وہ کسی ایک شخص کے بس کی بات نہیں ہے۔ بہت سے ایسے اسباب

و علائق ہیں جو انسان کی انفرادی زندگی پر مؤثر ہوتے ہیں اور اس کو مجبور و پابند

رکھتے ہیں۔ ان میں خدا بھی ہے، عناصر بھی، ہیئت اجتماعی اور نظام تمدن

بھی ہیں جذبہ ازدواج بھی ہے جسکو عروت عام میں محبت کہتے ہیں۔ اور پھر

ان سب کا مجموعی نتیجہ یعنی ایک شخص کا اپنا کردار بھی ہے جس سے وہ شخص اس قدر

مجبور ہے جس قدر کہ اور اسباب سے۔ میں اگر یہ کہتا ہوں کہ۔

کیا پوچھتے ہو کہ زندگی کا کیا ہے ہم کیا کہیں تم سے یہ کہانی کیا ہے

پڑ جائے جو سر پہ جھیل جانا مجنوں غم کہتے ہیں کس کو شادمانی کیا ہے

تو اپنے تجربہ اور مطالعہ سے مجبور ہوں۔

شریاداس سے بحث کہ وہ مرد ہیں یا عورتیں یہ سن کر اچھل پڑیں گی۔

اسلئے کہ میں نے ان کے مضمون سے بجا اختلاف کیا ہے۔ مگر وہ تو اپنی

جگہ اب بھی اسی قدر غلطی پر ہیں۔ انھوں نے مجھے صرف فسانوں میں دیکھا
 اور بیدھڑک میرے متعلق ایک رائے قائم کر لی۔ یہ ایک اصولی غلطی ہے
 میں کبھی فسانوں میں اپنے عقائد و نظریات لیکر حاضر نہیں ہوتا، اور نہ مجھے
 اپنے عقائد و نظریات میں اتنا غلو ہے۔ میرے ہی خواہ مصلحتیں ہیں کہ میری
 قنوطیت (PESSIMISM) ہرگز اس حد تک نہیں بڑھی ہے کہ وہ
 میرے لئے دعا کریں کہ خدا ان پر رحم کرے۔ رہ گیا یہ سوال کہ میرے فسانوں
 میں کہاں تک میری اپنی زندگی کے واقعات ہوتے ہیں؟ میں اسکا کوئی
 قطعی جواب دیکر آپ لوگوں کو مطمئن کرنا نہیں چاہتا، اس لئے کہ آپ کے
 نظریات میں میرے لئے کبھی بڑا مزہ ہے۔ خدا کرے انکی اشاعت میں روز
 افزوں ترقی ہو اور جلد سے جلد میرے پڑھنے والوں کی کثیر سے کثیر تعداد
 اس "پندارم توئی" کے طلسم میں پڑ جائے۔

مجنوں گورکھپوری

ایوان اشاعت گورکھ پور

۲۹ دسمبر ۱۹۳۱ء

خواب خیال

— (۱) —

بچپن کی مصوہیت، جوانی کی شورش اور بڑھاپے کی بے بسی
 ضرب المثل ہے۔ بڑھاپے کا تو مجھے کوئی تجربہ نہیں (اور نہ ہونے کی امید)
 مگر ہاں اگر زندگی کے ان تینوں زمانوں کے متعلق عوام کے خیالات سچ ہیں تو
 مجھے یہ کہنا پڑتا ہے کہ میرا بچپن بھی نہرالا تھا اور جوانی کبھی۔ سننے والے کہہ دینگے
 کہ یہ تو آپ کی نرالی شخصیت کا نتیجہ ہے اور اس کا جو کچھ بھی انجام ہوا سکے
 تنہا ذمہ دار آپ ہیں۔ آپ کا کہنا بچا، مگر ذرا گھڑی بھر کے لئے سوچتے تو کہ
 میں کیا اور میری شخصیت کیا باہر فوق الانسان ہستیوں کے متعلق مجھے کچھ
 کہنا نہیں ہے لیکن اس دنیا کے آب و گل میں آج تک ظلم و جہول کی
 نسل میں کوئی ایسا فرد نہیں ہوا جس نے اپنی فرویت یا شخصیت آپ
 بنائی ہو۔ بابا آدم تو خاص اس ہستی کے بنائے ہوئے پتلے تھے جس نے
 ایک کن میں نہ جانے کتنے عالم بنا ڈالے اور کتنے بگاڑ ڈالے۔ رہے ہم

لوگ سو نہ اپنے پیدا ہونے میں کوئی دخل نہ اپنی زندگی کو اپنی خواہش کے مطابق بنانے کی قدرت پیدا کیا نہ جانے کس کار فرما قوت نے شخصیت بنائی۔ ماحول یا زمانہ نے اور یہ ایک ایسی قوت ہے جو قبل اسکے کہ ہم کو اس پر کوئی قابو ہو ہم کو بنا بگاڑ چکتی ہے۔ پھر بتائیے ہم مجبور نہیں تو مجبور اور کس کو کہتے ہیں اور ہم پر یہ مختاری کی تہمت نہیں تو اور کیا ہے۔ ہم تو عیسایا بنائے گئے بن گئے، اب اپنے کردار اور اپنی شادیانہ شاد زندگی کے ذمہ دار ہم خود کیوں کر ہو سکتے ہیں۔ بحث بیکار طویل ہو گئی۔ کہنا صرف اس قدر تھا کہ مجھے زندگی کی آب و ہوا کچھ اس نہ آئی۔

ہاں تو بچپن کا زمانہ بے فکری اور معصومیت کا زمانہ ہوتا ہے، ان دونوں نعمتوں میں ایک سے بھی لذت آشنائے ہو سکا۔ ہوش سنبھالنے کی نوبت نہیں آئی تھی کہ ایک عزیز ترین سہیلی کا سایہ سر سے اٹھ گیا اور ماں باپ کے ہوتے ہوئے یتیم ہو گیا، یہ پہلا جھٹکا تھا جس نے میرے دل و دماغ کو ہلا کر رکھ دیا اور میرے کانوں میں آواز آئی۔ ”دیکھ دھوکے سے بچ۔ بے فکری جیسی کسی چیز کا دنیا میں وجود نہیں۔“ مجھے جیسے سمجھنے نے ڈنک مار دیا ہو، میں چونکا۔ پڑا۔ بفکری نہیں تو معصومیت کیسی؟ جب انسان زندگی اور موت کی غرض و غایت پر غور کرنے لگا، جب اسکی عقل ہر چیز کی ماہیت کی ادھیڑ بن میں پڑی تو اسکا معصوم رہنا معلوم۔ ہمارے مورث اعلیٰ نے

یونہی اپنی معصومیت کھوئی تھی اور ہم بھی اسی طرح کھوتے ہیں۔

میرا شعور وقت سے پہلے نشوونما پا رہا تھا، میں کون و فساد اور خیر و شر جیسے
اہم مسائل پر جگر کاوی کرنے لگا تھا اور یقین مانیے تمام نظام کائنات کو ایک شیطانی کارخانہ
سمجھنے لگا تھا، میری عمر پندرہ سال کی تھی اس عمر میں ایسے چیدہ خیالات اچھبے تک
سی بات ضرور ہے لیکن یہ کوئی معجزہ نہ تھا، انگلستان کا مشہور شاعر چپٹرٹن اٹھارہ
برس کا ہو کر مر گیا اور اس سے پہلے جریدہ "عالم" پر اپنا نام ثبت کر گیا ہیں ناکارہ
آفت کا مارا اگر ایسے فاسد اور روح فرسا خیالات کی قابلیت کھتا تھا تو کون سی حیرت
کی بات ہے۔ اسکے علاوہ اسی عمر میں مجھ کو نظام کچھ اس قدر زیادتی کے ساتھ
دیکھی تھی کہ مجھ میں غور و فکر کی پوری صلاحیت پیدا ہو گئی تھی۔ انگریزی میں
حال میں شروع کی تھی اور آٹھویں درجہ میں پڑھتا تھا لیکن عربی اور فارسی
میں کافی مہارت حاصل کر چکا تھا۔ ایک طرف ایسا غوجی۔ "صغریٰ و کبریٰ"
اور فقہ کی کتابیں گھول کر پلا دی گئی تھیں۔ دوسری طرف میں اپنی جولانی
طبیعت سے اردو اور فارسی شعرا کے کارنامے چاٹ گیا تھا۔

— (۲) —

میں پندرہویں سال لگے ختم کر چکا تھا، نویں جماعت میں بیچ چکا تھا،
کہا جاسکتا ہے کہ ہنوز ایک بے شعور طفل کتب تھا لیکن ہنوز عقل است
نہ بسال "میں وقت سے پہلے بزرگ" ہوا تھا اور یہ بزرگی نوعیت میں انوکھی

تھی، سودا ویت کا زور تھا، مجھے زندگی میں صرف تار یک پہلو نظر آ رہا تھا، جس طرف آنکھیں اٹھا کر دیکھتا تھا موت کھیل رہی تھی، کبھی سنتا کہ فلاں آدمی جو کل تک خاصا تندرست تھا چار گھنٹہ بیمار رہ کر مر گیا اور اپنی حشر ساتھ لیتا گیا، کبھی خبر آتی کہ فلاں چار جوا بلی دور روز ہوئے میرے کھیت میں کام کر رہا تھا دفعۃً مفلوج ہو گیا ہے اور پڑا ایڑیاں رگڑ رہا ہے۔ اسکے بال بچے فاقہ کر رہے ہیں۔ ایک دن ایک بھکاری میرے دروازہ پر آیا تعطیل کا زمانہ تھا۔ میں گھر پر موجود تھا، بھکاری نے اپنا سامان گداگری زمین پر بھکاری سے ڈال کر اور ایک آہ کھینچ کر کہا۔

ہاڑ جبرے جیون لا کھڑی گھیس جسے جیون گھاس

سب جاگ جرتا دیکھ کے بھٹے کیو ادا اس

مجھے ایسا محسوس ہوا کہ خود میری ساری ہستی جل کر راکھ ہوئی جا رہی ہے میں اپنے فکر سے کل آیا اور پوچھا۔ کیوں بابا تم پر کیا ایسی پڑی ہے تم کو کس نے ستایا ہے؟

معلوم ہوا کہ وہ بھکاری ایک خوشحال کاشتکار تھا، ایک ہی طاعون میں اس کا گھر کا گھر صاف ہو گیا۔ ماں، بھائی، بہن، بیوی بچوں میں سے ایک بھی نہ بچ سکا۔ اس حادثہ کا یہ اثر ہوا کہ سچا رہ اپنے دماغ پر قابو نہ رکھ سکا اور سب کچھ سچ کر جوگ لے لیا، زمانہ کی ستم ظریفی دیکھئے

کہ پیٹ سے اب بھی مجبور ہے اور بھیاک پر سب کر تا ہے غرض کہ میں جبکہ
دیکھتا تھا وہ غیر ارادی اور غیر شعوری طور پر موت کے منہ میں جا رہا تھا میں
اکثر یہ شعر پڑھا کرتا تھا کہ

موت سے کس کو رستگاری ہے

آج وہ کل ہماری باری ہے

لیکن اس سے صرف اس قدر متاثر نہیں ہوتا تھا جس قدر کہ عام لوگ
ہوتے ہیں۔ مجھے یقین ہو گیا کہ زندگی کا یہ سارا کھڑک محض اس لئے پھیلایا
گیا ہے کہ موت کو اپنی جولا نیاں دکھانے کے لئے پورا میدان ملے اور
میرے خیال میں دنیا کی لذتوں اور شاد کامیوں کا بھی یہی مصرف تھا وہ
ہماری تلخیوں اور نا کامیوں کے احساس کو اور زیادہ تیز کر دیں۔
میرے دماغ کی یہ نازک حالت نہ جانے میرا کیا حشر کرتی۔ اگر عین
اسی وقت میری زندگی میں ایک نیا باب نہ کھلتا۔

میری پھوپھی میرے گاؤں سے تقریباً چالیس کوس کے فاصلہ پر
گوئدہ کے ضلع میں بیاہی ہوئی تھیں، سفر کسی قدر دشوار گزار تھا، اسلئے
وہ بہت کم آیا کرتی تھیں۔ اب تک وہ صرف چار یا پانچ دفعہ آئی تھیں اور
پندرہ بیس روزہ کر چلی گئی تھیں، اُن کے ایک لڑکی تھی جس کا نام ریحانہ تھا
اس کی خوبصورتی کا چرچا اکثر ہوا کرتا تھا، مگر میرے سرو دل میں اس سے

نخیف ترین حرارت کبھی نہ پیدا ہونی تھی۔ اب تک میری پھوپھی جتنی بار ہم لوگوں سے ملنے آئی تھیں ریحانہ کو گھر پر چھوڑ آئی تھیں اور مجھے اُس کو دیکھنے کا موقع نہ ملا تھا اور نہ دیکھنے کا اشتیاق تھا۔ میں خود اپنے حال میں کچھ اس بُری طرح مبتلا تھا۔

میرے چھوٹے بھائی کی روزانہ کشائی تھی، یہاں اور لوگوں کو دعوتی رقعے گئے وہاں پھوپھی بھی بلائی گئیں اور میری شامت کہ والد صاحب نے اصرار کے ساتھ لکھ بھیجا کہ ریحانہ کو ابکی بار ضرور ساتھ لانا۔ ریحانہ آئی اور مجھ کو معلوم ہوا کہ وہ واقعی خوبصورت ہے۔ حالانکہ خوبصورتی کا کوئی خاص معیار میرے ذہن میں نہ تھا لیکن ریحانہ کو دیکھ کر میری المناکی بڑھ گئی۔ جس دنیا کا سراسر انجام پامالی ہوا اُس میں ایسی حسین و جمیل چیزیں کیوں پیدا ہوتی ہیں؟ دل نے جواب دیا۔ پامال ہونے کے لئے اگر حسین و جمیل چیزیں نہ ہوں تو پامال کسے کیا جائے؟ برائی کبھی پامال نہیں ہو سکتی، برائی تو نام ہے اچھی چیزوں کی پامالی کا۔

میں نے ریحانہ کو پھر دیکھا اور میری روح ^{مضمحل} ہوئی۔ اس کے بعد میں ریحانہ کو بہت کم دیکھتا تھا۔

یہ کبھی میری شامت کہ پھوپھی اس سے پہلے پندرہ بیس روزہ کر چلی جایا کرتی تھیں، لیکن اب اس کی دفعہ والد نے ان کو تین چار مہینہ کے لئے

روک رکھا۔ میں گاؤں پر صرف چھٹیوں میں آیا کرتا تھا، اس لئے ریحانہ کو بہت کم دیکھنے کا موقع ملتا تھا اور میں خوش تھا کہ اس سے قریب نہیں ہوں مگر جب کبھی میرا اس کا سامنا ہوتا تو میں ایسا محسوس کرتا کہ اسکی نگاہیں میرا تعاقب کر رہی ہیں۔

اسی درمیان میں گرمی کی تعطیل آگئی اور مجھ کو دو مہینہ کے لئے گاؤں پر رہ جانا پڑا۔ اس دوران میں جو کچھ ہوا وہ میرے لئے ایک بالکل نیا تجربہ تھا۔ میں کہہ چکا ہوں کہ ریحانہ نگاہوں سے میرا پیچھا کر رہی تھی۔ میں اس سے یہ خبر نہ تھا مگر بے حس ضرور تھا۔ میرے دل پر اسکی نگاہوں کا کوئی اثر نہ تھا مگر ایک دن اور وہ بھی چند لمحوں میں میری دنیا میں جو تبدیلیاں ہو گئیں وہ کسی طرح میری سمجھ میں نہیں آئیں۔ دوپہر کا وقت تھا، ہر طرف لوگ اپنی اپنی جگہ آرام کر رہے تھے۔ ہوا کی ہوائی تھی، میں اپنے کمرہ میں شرابور بن گیا۔ مطالعہ کر رہا تھا، کمرہ کا ایک دروازہ مکان کے اندرونی حصہ میں کھلتا تھا۔ خلاف معمول دروازہ کو حرکت ہوئی۔ میں مڑا کہ دیکھوں کون ہے ہاتھ میں ریحانہ میرے پاس تھی، میں اپنے خیال کو اچھی طرح اس کی طرف منتقل نہیں نہ کرنے پایا تھا کہ اُس نے مسکرا کر پوچھا:-

”کو کیا پڑھ رہے ہو؟ تم کو تو دن رات کتابوں سے کام رہتا ہے۔“ اسی وجہ سے اور کبھی محسوس ہونے لگا ہے ہو۔ دنیا میں دن رات پڑھنے

اور سوچنے کے علاوہ اور بھی کام ہیں جو اس سے کہیں زیادہ دلچسپ ہیں۔
 ریچانہ اگرچہ جاہل مطلق تھی لیکن نہایت چالاک اور پرکار تھی وہ مجھ سے
 ایک سال بڑی تھی، اسکی ملاست بیکار نہیں گئی میں نے کتاب کو بند کر کے
 رکھ دیا اور بغیر کچھ سوچے نہ گئے پوچھا۔

”وہ کون سے کام ہیں؟“ مجھے تو اور کوئی کام ایسا نظر نہیں آتا جو ٹھٹھنے
 لکھنے سے زیادہ دلچسپ ہو، پڑھنا لکھنا بھی ایسی پراشوب دنیا میں ایک
 بے معنی مشغلہ ہے لیکن چونکہ انسان کو تھوڑی دیر کے لئے غم غلط کرنے کا
 موقع مل جاتا ہے اس لئے اس کو غنیمت سمجھتا ہوں۔“

ریچانہ پر میرے آخری جملوں کا شاید کوئی اثر نہیں ہوا۔ اُس نے
 ایک بار چاروں طرف نظر دوڑائی جب اطمینان ہو گیا کہ ہماری گفتگو کو کوئی
 دوسرا نہیں سن سکتا تو اس نے اپنے کو آدھے جسم سے میری طرف جھکا کر کہا۔
 ”بتا دوں کہ وہ کون سا کام ہے؟“

میں کسی قدر گھبرا گیا۔ اُس کے حرکات و سکنات میرے لئے غیر مانوس
 تھے۔ لیکن میں نے جو اس کو درست کر کے کہا: ”ہاں بتاؤ۔“
 ریچانہ نے میرا ایک ہاتھ اپنے ہاتھوں میں لیکر پیار کے لہجہ میں کہنا
 شروع کیا۔

”دیکھو ہر وقت خواہ مخواہ تم اپنی جان گھلاتے رہتے ہو، اگر میرا تمھارا

کچھ مدت کے لئے ساتھ ہو جائے تو میں تمہاری یہ عادت بڑے مزے سے چھڑا دوں۔

اتنا کہہ کر وہ رک گئی اور اپنی مخمور آنکھوں سے مجھے دیکھنے لگی میں دیکھ رہا تھا کہ اُس کے چہرے کی سُرخی بڑھ رہی ہے میں بھی اپنے اندر ایک خفیف سی لرزش پارہا تھا۔ غالباً میرے خون کا دوران بھی تیز ہو رہا تھا۔ ریحانہ نے تبسم کرتے ہوئے کہا۔

”تم پوچھنا چاہتے ہو کیسے یہ عادت چھوٹ سکتی ہے؟ وہ اس طرح۔“ میں نہ سمجھ سکا کہ کیا ہوا؟ میں ایک نئی لذت پا گیا۔ ریحانہ نے میرے ہونٹ اس طرح چومے کہ ہونٹ ڈکھنے لگے اور چند لمحوں میں میری اندھیری دنیا میں ایک روشنی سی پھیل گئی، دل میں ایک تلاش سی پیدا ہو گئی کہ یہ لمحے ابھی جاری رہیں، مگر ریحانہ یہ کہہ کر چلی گئی۔ ”دنیا میں محبت ابھی کوئی چیز ہے، اس کا بھلی تجربہ کرو بڑی راحت پاؤ گے۔“

کم از کم اس وقت وہ ایک فرشتہ معلوم ہو رہی تھی جو نجات کی بشارت لیکر آیا ہو۔ اسکے بعد سارا دن میرا شعور میں گزرا۔ زندگی میں پہلی دفعہ میں یہ شعور محسوس کیا تھا، میں نے ٹھان لیا کہ ہاں محبت کا شعور تجربہ کروں گا اور یقین ہو گیا تھا کہ زندگی میں راست اگر مل سکتی ہے تو محبت فرشتہ ہے۔

اسی راستہ کو ریحانہ پھر مجھ سے ملی اور پوچھا :-

”کیوں میری باتوں پر کچھ غور بھی کیا؟“

جواب میری زبان پر تھا۔ ”ہاں ریحانہ میں محبت کروں گا۔“

ریحانہ نے اپنی فتح پر نازاں ہو کر پوچھا۔ ”سچ؟“ اور پھر میرا منہ
چوم کر علی گئی۔ اس طرح کئی دن اور کئی راتیں گزریں، اور آخر کار پھوپھی کے
رخصت ہونے کی بھی تاریخ آگئی۔ ریحانہ مجھے چھوڑ کر علی گئی۔ میں اپنی
دنیا میں پھر ایک تاریک خلا محسوس کرنے لگا۔ لیکن اب مجھے ایک نئی چیز
مل گئی تھی جو خوش آئند معلوم ہو رہی تھی۔ میں اس سے محروم ہو کر جی نہیں سکتا تھا
تعلیل ختم ہو گئی۔ میں انٹرنیس میں آیا۔ اب میرا معمول یہ تھا کہ اگر وہ
چار روز کی چھٹی ہوتی تو بجائے گھر جانے کے پھوپھی سے ملنے جاتا، ریحانہ
میری گرویدگی سے دل ہی دل میں لطف اٹھا رہی تھی اور ہر طرح سے
مجھے زیادہ مہوت کرنے کی کوشش کر رہی تھی اور روز بروز میں زیادہ
مہوت بھی ہو رہا تھا، یہاں تک کہ مجھے کسی چیز کا بھی ہوش نہ رہا، ریحانہ
بھی میری ہر تنہا پوری کر رہی تھی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ہمارے تعلقات اس حد تک
پہنچ گئے، جہاں تک نہ پہنچنا چاہیے تھے۔ عزیز واقارب پر بھی یہ راز
نظارہ ہو گیا اور مصلحت اندیشی نے مجھ کو مجبور کیا کہ میں بہت زیادہ ریحانہ
نہ ملا کروں۔ اس کا میرے قلب پر کیا اثر پڑ رہا تھا، میں بیان نہیں کر سکتا

ریحانہ کے دل کی کیفیت صحیح طور پر مجھے معلوم نہیں، شاید اس پر کوئی اثر نہ تھا، میرا جی کتابوں سے کبھی اُچاٹ رہنے لگا تھا۔ میری سمجھ میں نہ آتا تھا کہ اب کیا کروں؟ اب تک کتابیں غنچواری کیا کرتی تھیں، اب دل بہلائی کی یہ کبھی صورت نہیں رہی۔

— (۳) —

اپنی مصلحت اندیشی پر کبھی میں کبھی کبھی ریحانہ سے مل ہی آیا کرتا تھا۔ ریحانہ میں وہ تڑپ وہ کرب و اضطراب نہ تھا جو میری زندگی کا حاصل ہو کر رہ گیا تھا۔ میں اس کو محسوس کرتا تھا مگر پھر اس خیال سے اپنے دل کو تسلی دے لیتا تھا کہ شاید یہ مرد اور عورت کا فرق ہو۔ میں انٹرنس پاس کر چکا تھا، اُستادوں کی امیدیں جھوٹی ثابت ہو چکی تھیں۔ ان کو پورا یقین تھا کہ مجھے اول درجہ ملے گا اور ملا مجھ کو دوئم درجہ، جو طالب علم دن رات ایسی ابکھنوں میں سرکھپاتا رہے جن کو علمی مشغلہ سے کوئی تعلق نہ ہو اسکا امتحان میں کامیاب ہی ہو جانا معجزات سے ہے۔

کالج کی نئی دھچکیاں شروع ہو گئیں۔ مجھ کو ایک طرف منطق سے اور دوسری طرف شاعری سے خاص دلچسپی تھی۔ میں شاعری اور منطق یا فلسفہ میں کوئی تقابل نہیں محسوس کرتا تھا۔ میرے خیال میں اگر منطق، فلسفہ اور سائنس کو جذبات سے ملو کر دیا جائے تو یہی چیزیں شاعری ہو جاتی

ہیں۔ بہر حال ان مباحث پر مجھے کالج کی لائبریری میں جو کتاب ملجاتی
اُس کو اٹھا کر سے پڑھتا تھا۔ اس طرح چند مہینے گزر گئے۔

میرا سشما ہی امتحان ختم ہو چکا تھا، میں ہر چیز میں اول آیا تھا
اور میں کہہ سکتا ہوں کہ میں خوش تھا عین اسی زمانہ میں مجھے خبر ملی کہ ریحانہ
لکھنؤ کے کسی مہتمول تعلیم یافتہ خاندان میں منسوب ہو گئی ہے اور آٹھ دس
مہینہ میں نکاح ہو جانے والا ہے۔ اس خبر کے سنتے ہی ایسا محسوس ہوا کہ مجھے
کسی نے کہیں ایسی اندھیری فضا میں پھینک دیا ہے جہاں کچھ نہیں ہے
اور اگر ہے تو اس کو میں نہیں پاسکتا۔

تین دن کی چھٹی تھی میں ایک ڈوبتا ہوا دل لیکر پھوپھی کے وہاں
گیا۔ سب سے مجھ کو خوشی کا اظہار کرنا پڑا لیکن میں دراصل ریحانہ سے
دو دو باتیں کرنے کے لئے بیٹا ہوا تھا۔ شام کو کہیں جا کر مجھے اس کا موقع ملا۔
میں نے اُس کو گہری نگاہوں سے دیکھنا شروع کیا۔ اُس نے میری نگاہوں
سے تجاہل کیا۔ میں نے اس کو محسوس کر کے اپنی آنکھیں ہٹالیں، ریحانہ نے
پھر میرے ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے لئے اور کہا۔

”بس میرا تمہارا میں تاک ساتھ تھا۔ ہم کو اب اس محبت کو زیادہ
طوالت نہیں دینا چاہیئے۔ میں نے تمہارے ساتھ جو کچھ کیا وہ صرف اسلئے
کیا کہ تمہارے اندر ایک رنگ بیکار پڑی ہو رہی تھی میں نے اُس کو بیدار کر دیا

اب میں دوسرے کی ہونے والی ہوں، تم بھی کسی دوسرے کے ہو رہو۔ ہاں مجھے یقین کر بڑا اطمینان ہوا کہ مجھے خوبصورت شوہر مل رہا ہے، ورنہ شاید میری زندگی وبال ہو جاتی۔“

ریحانہ کا پرسکون لہجہ مجھے اور بھی جلائے ڈال رہا تھا۔ مجھے اپنی عزت نفس کا احساس ہوا اور میں نے دل کی ٹیسوں کو دل ہی دل میں چھپا ڈالا۔ مجھے معلوم ہو گیا کہ ریحانہ کو مجھ سے محبت نہیں تھی اور اگر تھی تو عبت بھی اور چیزوں کی طرح ایک دھوکا ہے جو قائم نہیں رہ سکتا۔ میں نے بھی ایک مصنوعی بے کیف لہجہ میں کہا۔

”اچھا جاؤ۔ میری دعا ہے کہ تمہارا ہو کے رہو جا کے جس چمن میں رہو۔“ میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ یہ دعا تھی یا بد دعا، لیکن اس قدر تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ جو کچھ میں نے کہا وہ دیکھے ہوئے دل کی آواز تھی، ریحانہ نے چاہا ہے اسکو محسوس کیا ہو یا نہ کیا ہو۔

میرے پر اس نے معتقد است اور نظریات سے بھر مجھ پر غلبہ کرنا شروع اور میں اب ان پر پہلے سے زیادہ رشوت کے ساتھ ایمان لایا، زندگی واقعی ایک بلا ہے جو بلا وجہ آدم اور ان کی اولاد پر نازل کی گئی ہے۔ عزرائیل کو آدم کے ساتھ نازل کی دشمنی تھی۔ شاید یہ زندگی اسی کی پیدا کی ہوئی ہے۔ میرا دائمی ہیجان یقیناً مجھے مار ڈالتا یا میں خود کشی کر لیتا اگر اس زمانہ میں

کتاب کا کپڑا نہ ہو گیا ہوتا۔ کتابوں نے پھر مجھے بچا لیا۔

(۴)

ایف۔ اے میں مجھے شوپہار کے مطالعہ کا شوق ہوا۔ جرمنی کے اس شاعر فلسفی کو میں نے اپنے مزاج کے موافق پایا۔ میں اسکو اپنا ہمدرد سمجھنے لگا۔ اس کا یہ خیال کہ ہستی کا ذمہ دار ایک اندھا ارادہ ہے جس کو دنیا "مشیت ایزدی" کہتی ہے۔ میرے دل میں بیٹھ گیا، شوپہار زندگی کو گناہ سمجھتا ہے لیکن اسی کے ساتھ یہ بھی کہتا ہے کہ شاعری مذہب اور محبت زندگی کے دکھ میں بہت کچھ تخفیف کئے ہوئے ہیں، اگر یہ تینوں چیزیں نہ ہوتیں تو یقیناً خودکشی ہی سے انسان کی نجات ہوتی، یہاں شوپہار سے اختلاف تھا۔ مذہب یا تصوف کو تو میں انسان کی خود فریبی سمجھنے لگا تھا۔ انسان نے جب دیکھا کہ کسی اور صورت سے چین نہیں ملتا تو اپنی بے چینیوں سے جھوٹی لذتیں حاصل کرنے لگا جب دیکھا کہ دنیا میں سوائے نفوس و اموال کے نقصان کے اور کچھ نہیں ہے تو ان اللہ مع الصابریین کہہ کر تسکین حاصل کرنا چاہی ذرا پوچھئے کہ اللہ آپ کے ساتھ ہو یا نہ ہو آپ صبر نہیں کریں گے تو اور کیا کریں گے۔

یہی محبت سواس کے متعلق ممکن ہے کہ میں شوپہار کا قول تسلیم کر لیا اگر خود میرا تجربہ مجھ کو یہ نہ بتا چکا ہوتا کہ

بہاؤ عالم ہر کج باد و دغے بود
 بہم کردند و عشقش نام کو بند
 محبت کی تلخی کو میں نے اور تلخیوں سے کہیں زیادہ ناقابل برداشت
 پایا۔ لیکن پھر بھی شوہر کا خیال میرے لئے پر کیف ضرور تھا، میں اپنے
 اندر ایک غیر واضح تمنا پارہا تھا اور اس تمنا کو محبت کی تمنا کہہ سکتا تھا۔
 باوجود اس کے کہ میں بے انتہا افسردہ اور سرودل ہو چکا تھا۔

کثرت مطالعہ کا نتیجہ یہ ہوا کہ میں ایف۔ اے میں اول آیا۔ میری عمر
 تقریباً انیس سال کی تھی۔ اب میرے لئے ایک نئی راہ نکلی، گزشتہ دو سال
 میں میری صحت بہت کچھ خراب ہو چکی تھی۔ میرا معدہ بُری طرح خراب
 رہنے لگا تھا۔ والدین ہر طرح کا علاج کر چکے تھے۔ آخر کار والد کی رائے
 ہوئی کہ مجھے لکھنؤ کے طبیہوں کو دکھایا جائے۔ لکھنؤ میں میرے ایک رشتہ
 کے چچا کالج میں فارسی کے پروفیسر تھے۔ ان کی عمر کوئی تیس سال کی تھی
 ان کا نام ابوظہر تھا، انہوں نے حال میں ایک اعلیٰ خاندان کی منیب اور
 تعلیم یافتہ لڑکی سے شادی کی تھی جو زیادہ سے زیادہ دو سال
 مجھ سے بڑی رہی ہوگی۔

جب زمانہ کو کوئی نئی چال چلنا ہوتی ہے تو وہ اُس کے لئے صورتیں
 بھی خوب نکال لیتا ہے۔ والد مجھے لکھنؤ لے گئے اور ابوظہر صاحب کے

مکان پر ٹھہرے (میں ابوظہر کو صرف اُن کے مندر پر چا کہا کرتا تھا) مجھے
چند گھنٹوں میں معلوم ہو گیا کہ ابوظہر صاحب ایک خوش باش مفکر قسم کے
آوی ہیں اور کسی کے دکھ درد سے واقعی اثر قبول کرنے کی صلاحیت نہیں
رکھتے۔ حالانکہ اُن کو یہ مغالطہ تھا کہ اُن کا دل بڑا درد مند ہے۔

میرا معالجہ شروع ہو گیا اور اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ مجھے فائدہ
ہو رہا تھا۔ ابوظہر صاحب میری پوری خاطر داری کر رہے تھے مگر مجھ کو نہ
جانتے کیوں اُن سے کوئی افس پیدا نہ ہو سکا۔ ثریا (میری چچی) البتہ میرے
خیال کا مرکز بن رہی تھی، میں ثریا کو ہر لحاظ سے ابوظہر صاحب کی ضد
محسوس کر رہا تھا اور مجھے معلوم ہو گیا کہ یہ اتحاد زوجی کچھ لمبے جوڑ سا ہے۔ ثریا
سے میری پہلے کی کبھی ملاقات نہ تھی، مگر اُس نے اس محبت اور جان نثاری
کے ساتھ میری تیمارداری کی کہ میں اُس سے کوئی اجنبیت نہ محسوس کرنے پایا۔
ثریا کو میری طبیعت کا اندازہ پہلے سے تھا۔ میری سوداویت اور
قنوطیت (PESSIMISM) کی خبر مجھ سے پہلے اُس تک پہنچ چکی تھی۔
اُس نے چند دنوں کی کوشش میں میرے دل کو پوری طرح اپنے ہاتھ
میں لے لیا۔ میں بہت جلد چنگا ہو گیا اور اب بھی سوچنے لگتا کہ اگر
کہیں میری زندگی کسی ایسی عورت کے ساتھ گزرتی تو شاید کچھ دن مزے
سے کٹ جاتے۔ ثریا اور سچانہ کا مقابلہ کرتا تھا تو دونوں کو ایک دوسرے

کوئی نسبت نہ تھی۔ ثریا صورت کے لحاظ سے ریحانہ کی شاید پاسنگ بھی
 نہ رہی ہو۔ لیکن اُس کی نگاہوں میں دل ربانی نہیں بلکہ خلوص و محبت کا جادو
 تھا۔ اُس کے حرکات و سکنات میں ایک وقار تھا جس کو میں "صدائت" کا
 وقار کہوں گا۔ اُس کی آہستہ خرامی اور آہستہ گلہ می میں ایک مسکین قوت
 تھی جو دھڑکتے ہوئے دلوں میں سکون پیدا کر سکتی تھی وہ جب باتیں کرتی تو
 مجھے معلوم ہوتا کہ نیند آرہی ہے اور میں چاہتا کہ وہ یونہی باتیں کرتی رہے۔
 ثریا کی گود میں کوئی دو سال کا لڑکا تھا اس پر بھی وہ چوبیس گھنٹہ میں کم از کم
 آٹھ گھنٹہ ضرور میرے پاس رہتی اور طرح طرح سے میری دلہنی کرتی تھی
 کوئی افسانہ پڑھ کر سناتی، کبھی ربانی اشعار سناتی، فارسی اور اردو شاعری
 میں اُس کا مذاق بہت شستہ تھا، کبھی خود میرا لکھا ہوا کوئی مضمون پڑھتی
 اور فیس نہیں کر اُس پر ہلکی تنقید کرتی۔ مختصر یہ کہ روز اول سے اُس کو میرے
 ساتھ جو لگاؤ ہوا اس سے یہ نتیجہ نکالا جاسکتا تھا کہ ثریا کو اگر مجھ سے محبت نہیں
 تو ہمدردی ضرور ہے اور مجھے اس سے زیادہ کی ضرورت نہ تھی۔

میں اب بالکل تندرست تھا۔ نہیں کہا جاسکتا کہ طبیعوں کا اعجاز
 تھا یا ثریا کا۔ والد نے گھر واپس ہونے کی تیاری شروع کر دی۔ ثریا کو چھوڑنے
کے خیال سے میری روح کو تکلیف ہو رہی تھی۔ ثریا بھی مضمحل نظر آرہی تھی۔
 ایسے نازک وقت میں ابو طاہر صاحب نے جو نئی رائے دی اس کیلئے

مجھے اپنے دل میں ان کا ممنون ہونا پڑا۔ انھوں نے والد سے کہا:-
 ”میری رائے میں بہتر یہ ہوگا کہ اب نسیم بی۔ اے یہیں کالج میں

پڑھیں اور فلسفہ میں آنرز کریں۔“

ثریا نے فوراً کہا: ”ہاں اور یہاں ان کی پڑمردہ دلی بھی دور ہو جائیگی
 یہ نہ جانے ہر دم کن خیالات میں کھوئے ہوئے رہتے ہیں میں انکو راہ راست پر
 لے آؤں گی۔“

یہ کہہ کر اس نے میری طرف دیکھا اور نہیں دی، میں بھی نہیں دیا لیکن
 مجھے فوراً یاد آیا کہ ریحانہ نے بھی یہی کہا تھا۔ میں اپنے مستقبل سے تھوڑی دور
 کے لئے گھبرانے لگا مگر ثریا کی صورت صداقت و محبت کی تصویر تھی۔
 والد مجھے لیکر گھر واپس آئے۔ پندرہ بیس دن میں مجھے اپنا پورا سامان
 درست کر کے لکھنؤ چلا جانا تھا، یہ مدت کاٹنے میں کٹتی تھی۔ بڑی مشکل سے
 خیر وہ دن آیا کہ میں پھر ثریا کے پاس پہنچ گیا، اس جگہ یہ بتا دینا چاہتا ہوں
 کہ میں نے صرف چند ماہ تک ثریا کو رہا چھی کہا اُسکے بعد مجھے حق مل گیا کہ
 اُس کو اُس کے دلکش نام سے مخاطب کیا کروں اور پھر میں اُسکو تنہائی
 میں ثریا کہہ کر چار کر تا تھا۔

— ۵ —

یوں تو ثریا کو جب میں نے پہلی بار دیکھا میری روح نے اُس سے

کچھ ایسے نقوش قبول کر لئے تھے جو قطعی غیر فانی تھے لیکن دن رات کی صحبت نے میری تمام ہستی کو اسکی ملکیت بنا رکھا تھا وہ جس وقت جو چاہتی مجھ سے منوالیتی وہ اپنی پوری توجہ صرف اس بات پر صرف کر رہی تھی کہ میری وحشت اور اندرونی شورش دور ہو جائے۔ اس کے لئے وہ ایسی تدبیریں اختیار کرتی رہی جو بدترین دہریہ میں ایک انقلاب پیدا کر سکتی تھیں۔ اس نے کبھی مجھ سے پُر زور لہجہ میں اختلاف نہیں کیا بلکہ جو کچھ سمجھانا ہوتا اُس کو اس پیرایہ میں سمجھاتی کہ چاہے میں سمجھتا یا نہ سمجھتا کم از کم اُس نے ظاہر کر دیتا کہ سمجھ گیا۔

میری گرویدگی بڑھ رہی تھی میں نے ابھی تک اس کا اظہار کھلے الفاظ میں نہیں کیا تھا۔ مگر رفتہ رفتہ یہ خیال مجھ پر قابو پانے لگا کہ ثریا کو حقیقت حال سے آگاہ نہ کرنا دوغابازی ہے۔ مجھے اس کو ایک بار اپنے دل کی کیفیت سے آگاہ ضرور کروینا چاہیے۔ اگر اُس کو میری محبت ناگوار ہے تو میں اُس کو چھوڑ دینے کی کوشش کروں گا۔ ایک دن کالج سے واپس آیا۔ نومبر کا مہینہ تھا، ثریا برآمدہ میں بیٹھی ایک ٹیٹھی پر چار تیار کر رہی تھی دوسری طرف برآمدہ میں ماما لڑکے کو کھلا رہی تھی۔ میں کتابوں کو اپنے کمرے میں رکھ کر سیدھا ثریا کے پاس گیا۔ اس نے اپنا مسکراتا ہوا چہرہ اٹھایا اور مجھے دیکھ کر کہنے لگی۔ ”کیوں کچھ پریشان سے معلوم ہو رہا ہے کچھ طبیعت خراب ہے یا

یونہی حسب معمول وحشت کا دورہ ہے۔

میں نے اسکا کوئی جواب نہیں دیا اور کہا ”چچی میں کئی دن سے تم سے
ایک بات کہنا چاہتا ہوں۔ کہتے ہوئے ڈرتا ہوں اور بغیر کہے رہ بھی نہیں
سکتا۔ سن لو اور اللہ، اگر وہ بات معصوم ہو تو مجھ کو معصوم سمجھ کر معاف
کر دینا۔ میں پھر اس کا تذکرہ بھی نہ کروں گا۔“

شریانی نے میرا دامن پکڑ کر مجھے اپنے پاس بٹھالیا اور پوچھا۔ ”کیوں
خیر تو ہے؟ وہ کون سی ایسی بات ہے جس کو تم مجھ سے کہتے ہوئے ڈرتے
ہو اور جس کو مجھ سے اس التجا و آرزو مندی کے ساتھ بیان کرنا چاہتے ہو؟
تمہاری صورت کیسی کا اظہار کیوں کر رہی ہے؟ کیا مجھ سے تم کو کوئی صدہ
پہونچا ہے؟“

میں نے کہا۔ ”نہیں نہیں۔ میں تم سے محبت کرتا ہوں اور شاید
براکرتا ہوں۔“

یہ کہہ کر میں نے اپنا منہ دونوں ہاتھوں میں چھپالیا، شریانی نے میرے
ہاتھ ہٹا دیے اور میرے بالوں میں ہاتھ پھیر کر بولی۔

”کیوں برا کیوں کرتے ہو؟ کیا محبت کوئی گناہ ہے؟“
میں نے سر جھکائے ہوئے جواب دیا۔ ”ہاں گناہ ہے یہ زندگی ہی
گناہ ہے اس کی ہر چیز گناہ ہے۔“

ثریا نے میرا سرا پر اٹھایا اور بولی: ”دیکھو تم اپنی پرانی روش پر
چل نکلے، میں تمہاری طبیعت نہیں بدل سکتی اور نہ بدلنا چاہتی ہوں مگر
ہر بات کی ایک انتہا ہوتی ہے۔ تم سے کس نے کہا مجست گناہ ہے تم
اس کو کیا جانو۔“

میں نے اُس سے ریحانہ کا واقعہ بیان کر دیا۔ ثریا نے مجھ کو ملاست
نہیں کی۔ اس نے کہا:۔

”تو تم کو مجست کا تجربہ ہوتے ہوئے رہ گیا، میں ریحانہ سے واقف
نہیں ہوں، مگر اتنا جان گئی کہ وہ دل والی عورت نہیں ہے۔ وہ مجست
نہیں کر سکتی، ورنہ وہ دوسرے کی بیوی ہو کر بھی تم سے مجست کر سکتی تھی، مجست
ایک لطیف اور پاکیزہ جذبہ ہے جس کو دنیا کی کثافتوں سے کوئی سروکار
نہیں بخیر یہ جان کر مجھے بڑی راحت ملی کہ تم مجست کر سکتے ہو اور مجھ سے
مجست کرتے ہو۔ میں تو تم کو ایک بیدل جانور سمجھتی تھی۔ میں خود تم سے
جیسی مجست کرتی ہوں اُس کو میرا دل جانتا ہے۔ تم دیکھتے نہیں کہ اگر
تمہاری ایاں نگلی دکھ جائے تو میں اپنا دل دکھانے کے لئے تیار ہو جاتی
ہوں۔ نہ جانے تمہاری کون سی ادا بھاگئی۔ شاید تمہارا مرجھایا ہوا چہرہ
اور تمہاری کھلائی ہوئی روح۔ تم چاہے مانویا نہ مانو لیکن میرا عقیدہ یہ ہے
کہ اگر جیسا تم کہتے ہو یہ دنیا واقعی دل جلوں کی ایک انجمن ہے تو اس میں

محبت ہی ایسی چیز ہے جو ہماری سوزش کو کم کئے ہوئے ہے۔ اس درد کو تم
کیا جانو۔ اس کو صوفیوں سے پوچھو، سادھوؤں سے پوچھو جو تمہاری طرح ہر وقت
عام محسوسات میں کھوئے نہیں رہتے۔

میں نے ثریا کی باتوں میں بڑا سکون پایا۔ لیکن ایک بات سے اختلاف
کئے بغیر نہ رہ سکا، میں نے کہا:-

یہ دیکھتے ہوئے کہ عالم محسوسات ایسا پر آشوب اور المناک عالم ہے
میں اس سے ایک لمحہ کے لئے تجاہل کرنا بے حیبتی اور کمزوری کی دلیل
سمجھتا ہوں۔

ثریا اس کا جواب نہ دے سکی، ابوظاہر صاحب آتے ہوئے دکھائی
دئے۔ ثریا نے کہا:-

”اب ذرا ٹھہر کر اطمینان سے باتیں ہوں گی۔“

ہم لوگ چار پی چکے، ابوظاہر صاحب کلب چلے گئے۔ ثریا نے اسکے
بعد ایسی پیاری پیاری باتیں کہیں کہیں مسیختہ جی چاہتا تھا کہ اپنا دین ”چھوڑ کر اس کا
مرید ہو جاؤں۔ اس کا یہ کہنا کہ محبت انسان کے دکھ میں گہمی ایک خاص
لذت پیدا کر دیتی ہے اور دل و جگر کی ہر احتیج اس کے لئے سرمایہ رحمت
بنجاتی ہیں، نہ جانے کون سا جادو تھا کہ میری آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے
ثریا نے آنسو پونچھ کر اور میری پیشانی چوم کر کہا:- ”یہ کیا؟“

میں نے کہا: ”کچھ نہیں اپنی شامت پر روتا ہوں۔ دیکھو مستقبل

کیا رنگ لاتا ہے؟“

ثریا نے کہا: ”ان توہمات کو دل سے دور کر دو۔ ہم ایک دوسرے
سے محبت کرینگے اور سب کچھ بھول جائیں گے۔ تم نے کبھی حافظا کے

ان اشعار پر غور کیا ہے؟

بلبلے برگ گل خوش رنگ درمنقار داشت
واندریں برگ نوا صد نالہائے زار داشت
گفتش درین وصل این نالہ و فریاد چیست
گفت مارا جلوہ معشوق بر این کار داشت

”دیکھو محبت ایسی چیز ہوتی ہے۔ اس کا پہلا سبق تسلیم و رضا ہے

درو کے ہوتے ہوئے اسکی ٹیسوں کو نہ محسوس کرنے کی یہی ایک صورت ہے

تم انسان ہو کر اس بلبل کی ہمسری بھی نہیں کر سکتے؟“

ثریا تصوف باک رہی تھی۔ میں نہ جانے کیا کیا سوچ رہا تھا؟ نہ جانے

کیوں اسکی صورت دیکھ دیکھ کر طبیعت اُٹھی چلی آ رہی تھی اور میں رو رہا تھا۔

ثریا نے تھوڑی دیر کے لئے مجھے اپنے حال پر چھوڑ دیا۔ میں جب خوبے لیا

تو اس نے پوچھا:۔

محبت کا اظہار کرنے کے بعد اور یہ جاننے کے بعد کہ میں کبھی تلوچا ہتی

ہوں کیا تمھاری بے چینیوں میں کمی نہیں ہوتی؟

میں نے کہا: ہاں بہت کمی ہوئی اور میری دعا یہ ہے کہ تم کو اس کا

اجڑیل ملے۔

ثریا میرا جی بہلانے کی کوشش کرنے لگی۔ میں نے ایک افسانہ شعبہ روزگار کے عنوان سے لکھا تھا جو ایک مقتدر اور دو سالہ میں شائع ہوا تھا۔ افسانہ پر شوپہاری فلسفہ کا رنگ غالب تھا، ثریا مجھ سے ایک روز پہلے اس پر بحث کر چکی تھی۔ اس کی رائے میں افسانہ کا پلاٹ اور اسلوب کچھ اس قدر اثر تھا کہ بڑے سے بڑے راسخ الاعتقاد کو اپنے عقیدہ سے منحرف کر سکتا تھا لیکن ثریا اس کو "دل فریب تو ہوتا ہے زیادہ اہمیت دینے کے لئے تیار نہ تھی۔ آج اس نے پھر اسی افسانہ کا حوالہ دیکر کہا: "تم نے اپنی کوشش اسی بات پر صرف کر دی ہے کہ محبت کو دنیا کے اور واقعات کی طرح ایک شعبہ ثابت کر دکھاؤ اور تم اس میں کامیاب بھی خوب ہو گے ہو۔ تمھارے قلم میں زور ہے، دماغ میں قوت ہے، جو چاہو سوچو، جو چاہو لکھو، نہ جانے کتنے اس افسانہ کو پڑھ کر گمراہ ہو جائیں گے۔ لیکن میں اپنے عقیدہ میں کچی ہوں، میں نے راستہ کو اپنے دماغ پر بڑا زور دیا اور ساری رات جاگنے کے بعد تمھارے افسانہ کے جواب میں شعر کہہ پائی اپنی تائید کر نہیں سکتی ہاں وفا خاک ہو نہیں سکتی

میں تمہارا سا استدلال اور زور بیان کہاں سے لاؤں، مگر یہ قسم دینا کی
 ساری چیز خاک ہو تو ہو مجھ کو خاک سمجھنا بدترین گناہ ہے۔
 مجھے معلوم تھا کہ شریا کبھی کبھل میں شعر کہہ لیا کرتی ہے اس نے
 اکثر مجھے اپنے اشعار سنائے تھے، اشعار میں تغزل ہوا کرتا تھا مگر اس شعر
 نے مجھ پر گہرا اثر کیا نفسیات میں یہ مسئلہ طے ہو چکا ہے کہ جب انسان پر جذباتی
 کیفیت طاری ہو اس وقت اس میں ایمان و اقبال کی صلاحیت بڑھ
 جاتی ہے۔ کم از کم اس وقت تو میں شریا کا ہم اعتقاد تھا، اس کا شعر میرے
 لئے نوید زندگی تھا۔ خوش فہم

— (۶) —

شریا کے ساتھ میری زندگی کے بہترین لمحے گزر رہے ہیں بلکہ میں یہ
 کہوں گا کہ میری زندگی صرف انھیں لمحوں پر مشتمل ہے جس زندگی کو میں
 عذاب سمجھتا تھا اس کو شریا کی دلنوازیوں نے عین سکون بنا دیا روز بروز
 میں اس میں محو ہوتا گیا اور وہ مجھ میں۔ میرا اس کا چولی دامن کا ساتھ رہنے
 لگا۔ تعطیلوں میں تو قریب قریب دن دن بھر ساتھ گزرتا اور نہ صبح سے
 دس بجے دن تک اور چار بجے شام سے دس بجے رات تک ہم کسی نہ
 کسی بہانہ سے ایک دوسرے کے ساتھ رہتے تھے، مجھے اُس کے ساتھ
 سے بڑا انس ہو گیا تھا جب شریا کے قریب رہ سکتا تو اُس کے پیچھے سے دل بہلایا کرتا۔

ہماری یہ گرویدگی لوگوں سے چھپی نہ رہ سکی، ابوظاہر صاحب دل ہی
 دل میں سمجھ رہے تھے مگر کچھ کہہ نہیں سکتے تھے، گھر کی ماما دائی میں بھی
 سرگوشیاں ہوا کرتی تھیں۔ میرے ماں باپ کو بھی معلوم ہو گیا، اسکی وجہ ایک
 یہ بھی تھی کہ میں نے سال بھر کے عرصہ میں صرف ایک تعطیل گھر پر گزاری تھی
 اور جب گرمیوں کی لمبی تعطیل ہوئی تو مشکل سے ایک مہینہ گھر پر رہا اور پھر
 لکھنؤ بھاگ آیا، میں پھر متفکر ہو رہا تھا، میں اب یہ سوچ رہا تھا کہ دنیا کے
 رسم و رواج سے بیگانگی اختیار کر کے کب تک اس طرح گزارا جائے گا۔
 شریا یہ کہہ کر مجھے اطمینان دلارہی تھی۔ "بیکار دل نہ دکھاؤ۔ ہم کوئی گناہ نہیں
 کر رہے ہیں۔ اپنا ضمیر صاف رہنا چاہیے۔ دنیا جو سمجھے سمجھنے دو، لوگ
 جو آواز کے کسیں کسنے دو، دنیا اور دنیا والوں کا کام ہی ہے۔" لیکن میرے
 اطمینان میں خلل پڑ چکا تھا۔

— (۶) —

بی۔ اے کا دوسرا سال شروع تھا۔ اگست کا مہینہ تھا، ایک دن
 شام کے وقت حسن جو میرا ہم جماعت تھا اور فلسفہ میں آنرز لئے ہوئے تھا
 مجھ سے ملنے آیا۔ کالج کیا سارے لکھنؤ میں ہی ایک شخص تھا جسکو میں اپنا
 دوست کہہ سکتا ہوں اور جس سے میں روز کسی نہ کسی وقت ضرور مل لیتا
 تھا ورنہ میں اپنے کلاس میں یا شہر میں کسی دوسرے کو جانتا بھی نہ تھا۔

احسن کو بھی میری طرح ادب فلسفہ سے بڑا اُنس تھا اور اکثر کاظمی سے وہ مجھ پر
 فوقیت رکھتا تھا لیکن ہم دونوں کی طبیعت میں بڑا فرق بھی تھا، ثریا کی طرح
 اُس کے خمیر میں بھی تصوف کی زیادتی تھی، دنیا کے حوادث سے وہ جلد
 اثر نہیں قبول کرتا تھا۔ وہ دنیا اور دنیا کی تلخیوں کو اس قابل نہ سمجھتا تھا کہ
 اُن پر کوئی اپنا دل دکھائے، وہ بڑی سی مصیبت کو یہ کہہ کر ٹال دیتا تھا۔

درست اگر نگری سیمیا و نیرنگ است

نشاط محاسن ناہید و فت نہ قمری

باوجود اس اختلاف مزاج کے ہم ایک دوسرے کے رفیق تھے، شاید
 کسی کا یہ کہنا غلط نہیں کہ ہر چیز اپنی ضد کی طرف مائل ہوتی ہے جس بات
 نے اسکی قدر میرے دل میں بڑھا دی تھی وہ یہ تھی کہ اس کو عشق کی دلت
 نصیب تھی۔ وہ اپنی ایک رشتہ کی بہن کو چاہتا تھا جس کا نام شاہدہ تھا۔
 شاہدہ کی بخاوی ہو گئی تھی اور احسن اب بھی اُس کو اسی محویت اور وارفتگی کے
 ساتھ چاہتا تھا، شاہدہ بھی احسن کو جان سے زیادہ عزیز رکھتی تھی۔ احسن کہا
 کرتا تھا۔ ”میرے سکون قلب کے لئے اتنا کافی ہے کہ جس دنیا میں میں
 ہوں اُسی میں شاہدہ بھی ہے اور مجھ سے محبت کرتی ہے“

زمانہ کی بحر فطاری دیکھئے کہ لکھنؤ میں طاعون پھیلنا اور شاہدہ کو اسکی نذر
 ہونا پڑا۔ احسن کچھ دنوں تک اس حقیقت تک کہ سمجھ بھی نہ سکا یہ سخت اور

پیر

اچانک دھکا تھا لیکن میں اُس کے دل و دماغ کی قوت دیکھ کر رنگ رہ گیا
 کہ دو مہینے کے اندر وہ اپنے در پر قابو پا گیا اور ایسے اندر وہناک حادثہ کے
 بعد بھی وہ اپنے معتقدات سے نہ پھرا۔ البتہ کچھ از خود رشتگی کے عالم میں رہنے
 لگا تھا اور اس کی صورت پر ایک قسم کی بکیسی برسنے لگی تھی جس کو دیکھ کر آپ
 بیچین ہو جاتا تھا۔

احسن میرے پاس آج ایک مدت کے بعد آیا تھا، میں مکان سے
 ملحق پائیں باغ میں بیٹھا ہوا تھا جو مکان کے زانے اور مردانے دونوں حصوں
 سے ملحق تھا آج کچھ معمول سے زیادہ دلگیر ہو رہا تھا، میرے والد کا خط آیا تھا
 جو میرے لئے سولی کا حکم لایا تھا میرے والدین میری شادی کر دینا چاہتے
 تھے، مجھے اس کا علم پہلے سے تھا نسبت کی ہو چکی تھی لیکن میرے فرشتوں کو
 بھی یہ گمان نہ تھا کہ یہ طوق اس قدر جلد مجھے پہننا پڑے گا۔ میں عجیب غلغلا میں
 مبتلا تھا۔ اب تک تریا سے اس خط کا ذکر نہیں کیا تھا لیکن میں خود جس سوچ
 میں پڑ گیا تھا وہ میری جان گھلانے کے لئے کافی تھا۔

احسن نے میرے بشیر سے میرے اندرونی ہرجاں کا پتہ لگالیا، اور
 پوچھا: "آج تم کھوئے ہوئے سے معلوم ہو رہے ہو۔ کہو کیا تازہ فکر ہے؟"
 احسن ان دوستوں میں سے نہ تھا جن سے دل کی بات چھپائی جائے
 وہ میرا انداز تھا اور میری اس بات کی زندگی سے بڑی واقف تھا، میں نے

والد کا خط پڑھ کر سنایا اور کہا۔

سمجھ میں نہیں آتا کہ اس نئی آفت سے کیسے بچوں؟ لوگوں کو یہ خیال ہو گا کہ میں ثریا کے دام میں گرفتار ہوں اس لئے شادی سے انکار کرتا ہوں۔ آئیں شک نہیں کہ مجھے ثریا سے محبت ہے اور ایسی محبت ہے کہ شاید مرتے دم تک ہٹ نہ سکے۔ میں اُس کی محبت کو اپنے حق میں ایک سردی راحت کی بشارت سمجھتا ہوں۔ میں زندگی کو عذاب سمجھتا ہوں لیکن کبھی کبھی اب اس میں وقتی راحت بھی پانے لگتا ہوں اور ثریا مجھے چاہنے لگی خیال ہوتا ہے کہ شاید مرنے کے بعد یہ محبت ابدی سکون کا ذریعہ بن سکے۔ لیکن یقین مانو اگر میں نے ثریا کو کبھی خواب میں بھی نہ دیکھا ہوتا تب بھی میں شادی کرنے پر تیار نہ ہوتا، میری آنکھیں یوں کیا کم ہیں جو ایک نیا سودا مول لیں۔

احسن نے ایک ٹھنڈی سانس بھری اور کہا: ”ہاں میاں سچ کہتے ہو اگر محبت نہ ہوتی تو زندگی کی تلخیاں ناقابل برداشت ہو جاتیں۔ لیکن مجھے تمہاری کم ظرفی اور تنگ حوصلگی پر افسوس ہے۔ تم آخر اس منزل پر کس پہنچو؟“

کسی پہنچو؟ جب کہ غلو میں دل کے ساتھ یہ کہہ سکو۔

جانِ مطرب ترانہ ہلّ من مَرّید ہے

لب پر وہ سنج زمزمہ الاماں نہیں

زندگی پر اگر فتح پانا ہے تو اس کی ابجھنوں سے بھاگو نہیں بلکہ ان کو
 لپٹ کر لے کر اور ان کا مقابلہ کرو۔ رہ گئی محبت، سو محبت ایک بار پیدا ہونے
 کے بعد کبھی مٹی نہیں، محبت غیر فانی، محبت کرنے والا غیر فانی، تم نے
 ثریا کو چاہا یہ تمہارے لئے یقیناً سہل و آسان ہے۔ تم شادی کرو یا نہ کرو
 اگر تم واقعی ثریا سے محبت کرتے ہو تو یہ محبت تمہارے اور ثریا کے بعد بھی
 دونوں کی خاک کے ذروں میں جاری و ساری رہے گی، یہ کوئی شاعری
 نہیں ہے بلکہ ایک ایسی بدیہی حقیقت ہے جو آپ اپنا ثبوت ہے مجھے
 دکھو۔ شاہدہ کی خاک کے ذرے بھی منتشر ہو چکے ہوں گے مگر میں اپنی محبت
 کے ساتھ جہاں تھا وہی ہوں۔ بہت ممکن ہے۔ دنیوی ضرورتوں سے
 مجبور ہو کر شادی بھی کروں لیکن اس سے مجھ میں یا میری محبت میں کوئی
 فرق نہ آئے گا۔

احسن نے محبت کا تصور مجھے خوب سمجھایا اگر میں ان کافروں میں
 سے ہوں جن کی تشفی جلد ہی نہیں ہو سکتی، احسن مجھے سمجھا کر چلا گیا
 اسی پائیں باغ میں بیٹھا سوچتا رہا۔ احسن کو گئے ہوئے مشکل سے پانچ منٹ
 ہوئے ہوں گے کہ زمانہ مکان کا دروازہ کھلا اور ثریا برآمد ہوئی، اور
 سیدھی میرے پاس آکر بیٹھ گئی۔ میں نے اسکی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر
 دیکھا اور کہا: "ثریا میرا دل دھڑکتا ہے کہ دیکھو ہماری محبت کا انجام

کیا ہوتا ہے؟ میں تمہارا نقشِ دل سے کبھی نہیں مٹا سکتا، یہ شاید ہم دونوں کے لئے بُرا ہو۔

ثریا نے ایک معنی خیز مسکراہٹ کے ساتھ جواب دیا۔

لطفِ دنیا کا جب اٹھاؤ گے
دو ہی دن میں تو بھول جاؤ گے

میں اس کو ماننے کے لئے تیار نہ تھا اور مجھے ثریا کا یہ کہنا بہت بُرا معلوم ہوا۔ ثریا کو جب معلوم ہوا کہ میرے دل کو اس کی بات سے ٹھیس لگ گئی ہے تو وہ بڑے پیار سے مسکرائی اور مجھے لپٹا کر کہنے لگی۔

”مگر آخر اس وقت ایسی کون سی آفت آپڑی ہے کہ تم خواہ مخواہ آئندہ کے خیال سے کڑھو، اس وقت اس صحبت کو غنیمت سمجھو اور اسکی لذت کو خاک میں نہ ملاؤ، اس سے بڑھ کر تم اور کیا چاہتے ہو۔ میں تمہارے پاس ہوں اور اگر تم سمجھنا چاہتے ہو تو سمجھو کہ میں تمہاری ہوں، لیکن خدا کے لئے بیکار اپنا دل نہ جلاؤ۔ تمہاری دلکشی صورت اور یہ افسردہ ولی کچھ بے تک سی باتیں ہیں۔“

یہ کہہ کر اس نے مجھے خوب پیار کیا۔ میں نے بھی جی بھر کر اس کو پیار کیا، لیکن میرے دل کا بار بار گناہ ہوا اور میرے منہ سے بیجا خستہ کھل گیا۔ یہ زکمرِ چرخِ نظیری عجب ہر اس نام کہ کار ہائے مرا بر مراد من دارد

ثریا نے کہا "خدا تم پر رحم کرے تم کو معلوم نہیں کہ انسان کے خیالات کا
اسکی زندگی پر کیا اثر پڑتا ہے مرنے والے بدکار و بد حال بد
میں نے کہا "ثریا! اب چھپانے سے کوئی فائدہ نہیں، لوگ
میری شادی کرنا چاہتے ہیں۔"

یہ کہہ کر میں نے خط نکال کر اس کو دینا چاہا۔ اس نے کہا:-
مجھے سب معلوم ہے۔ تم سے اور احسن سے جو باتیں ہو رہی تھیں
میں کھڑی سن رہی تھی، میں بھی اسکا جواب ہی زندگی جو اس نے دیا ہے۔
میں نے کسی قدر جھنجھلا کر جواب دیا "تم لوگوں کا نہ جانے کیا فلسفہ
مجھ سے نہیں ہو سکتا کہ دل میں تمہارا خیال لئے رہوں، اور پھر ایک سری
عورت کے ساتھ پائین و قاباندہ کر خوش گوار زندگی بسر کروں میں صاف
انکار لکھ بھیجتا ہوں۔"

"ہرگز نہیں میں تم سے ناراض ہو جاؤں گی۔" ثریا نے حکمانہ لہجہ میں کہا
تم دیکھتے نہیں میری بھی تو شادی ہو چکی ہے لیکن کیا میں تم سے محبت نہیں
کرتی، شادی تو دنیا کا روبر ہے اس سے اور محبت سے کیا سروکار ہے؟
اس کے بعد اس نے موضوع بدل دیا کہنے لگی "آج جی چاہتا ہے
تھیں کچھ گا کر سناؤں۔ اچھا جاؤ ہار مونیم اٹھالاؤ۔"
میں ہار مونیم اٹھالایا اور اس نے سب سے پہلے نظیری کی وہ غزل چھیڑی

جس کا ایک شہر یہ ہے

ساز و برگ بوس و آغوش و کنار است داد و اند

پیش ازیں چوں نے نمی باید دم از دوری زنی

اس شعر کو شریانی نے بڑے کیفیت انگیز انداز سے گایا اور کچھ اپنی محبت

طلب نگاہوں سے میری طرف دیکھ کر مسکرائی، مجھ سے نہ رہا گیا میں نے

اُس کے گلے میں باہیں ڈال دیں اور اُس کے ہونٹ چوم لئے شریاویر تک

میری آغوش میں پڑی رہی مگر آج نہ جانے کیوں اسکی آنکھیں نم تھیں میں نے

وجہ دریافت کی۔ اُس نے کہا۔

تم ان آنسوؤں کی فکر نہ کرو۔ ممکن ہے یہ مسرت کے آنسو ہوں۔

— (۸) —

دسمبر کی چھٹیوں میں تابل کی زنجیر میرے گلے میں ڈال دی گئی۔

میری دنیا میں تازہ مصیبتوں کی بنیاد پڑ گئی اتنی خیریت تھی کہ ابھی صر

نکاح ہوا تھا، خستہ دو سال ٹال رکھی گئی تھی۔ یہ بھی شاید میرے باپ کی

دورانہ نشی تھی کہ انھوں نے مجھے آنے والی قید و بند کے خیال سے ہنسنا

پیدا کرنے کے لئے مہلت دی، ورنہ اندیشہ تھا کہ اپنی وحشت سے مجھ پر ہرگز

کوئی غیر معمولی حرکت کر بیٹھتا اور زمان و گریباں پھاڑ کر کسی طرف نکل جاتا

لیکن مصلحت اندیشیوں نے مجھے محسوس کرنے کا موقع نہ دیا کہ میں کس بلالیں

بتلا کر دیا گیا ہوں۔

ثریا میرے نکاح میں شریک ہوئی اور بظاہر بڑے ارمان اور حوصلہ کے ساتھ مجھے اور میری دلہن کو بنایا سوارا۔ لیکن جس وقت میرے سہرا بندہ چکا ہے اور گھری دوسری عورتوں کے ساتھ وہ بھی میری بلائیں لینے آئی ہے اس وقت میں نے دیکھا کہ اس کا چہرہ کیا اس سا پورا ہاتھ۔ وہ مسکرا اب بھی رہی تھی مگر اسکی مسکراہٹ میں سترت کی کوئی کیفیت نہ تھی وہ اس طرح فرسا حقیقت کو مجھ سے چھپانہ سکی کہ وہ ایک جانتا نسل آزمائش سے مقابلہ کر رہی ہے۔

دل پر غصہ شریا کی مغموم صورت اُس کے دل کا راز بڑی طرح کھول رہی تھی، اور میں اُس کی تاب نہ لاسکا، اگر میں فوراً عقد کے لئے باہر نہ لے آیا گیا ہوتا تو دل پر ہرگز قابو نہ رکھ نہ سکتا اور اسی جگہ شاید دونوں سوا ہو جاتے۔

جتنا شریا میرے وہاں تھی مجھ سے تنہائی میں کبھی نہیں ملی اور مجھے اس کا موقع نہیں دیا گیا کہ میں اس سے کچھ کہتا۔ اتنا میں جان چکا تھا اور یقین کے ساتھ جان چکا تھا کہ شریا اس خیال کو بھی برداشت نہیں کر سکتی کہ میں اس کے ہوتے ہوئے کسی دوسری عورت کا ہو کر رہوں، اس کے مجبور کیا تھا کہ میں گھر والوں کا ارمان پورا کروں اور شادی سے انکار نہ کروں لیکن خود اس کے دل پر جو گزر رہی تھی اس کو اس نے مجھ سے کبھی چھپا ڈالنے کی کوشش کی۔

ابوطاہر صاحب میرے نکاح کے دوسرے ہی دن لکھنؤ چلے
 گئے لیکن ثریا نے پوری چھٹیاں میرے گھر گزاریں اور مجھے ہمراہ لکھنؤ آتی
 ہم لوگ رات کے وقت لکھنؤ روانہ ہوئے، سکندر کلاس کا سفر تھا پورا
 ڈبہ خالی تھا۔ گویا قدرت کی طرف سے اس کا انتظام کیا گیا تھا کہ آج دو
 چاہنے والے دلوں کو راز و نیاز کا پورا موقع دیا جائے اور پھر اُنکے جذبات کو
 اس طرح برانگیختہ کیا جائے کہ وہ اپنی خرابی کے آپ ورپے ہو جائیں۔ ثریا
 سامنے کی بیچ پر تھی۔ میں اخبار ہاتھ میں لئے سگریٹ پی رہا تھا۔ دو تین
 اسٹیشنوں تک دونوں طرف سے سکوت تھا۔ مجھے اسکا ملال تھا
 کہ ثریا نے مجھے دھوکہ دیا اور اپنے دل کی اصلی حالت مجھ سے چھپائی۔
 آخر کار ثریا نے مجھے چھپرا اور کہا: "تو اب تم دوسرے کے ہو گئے
 مجھے یقین نہیں آتا، مجھے امید نہیں تھی کہ اس قدر جلد تم بیوی والے ہو جاؤ گے۔
 میرا پیمانہ ضبط لبریز ہو چکا تھا اور پھر اس نے ان جلوں کو کچھ ایسے
 حسرت بھرے لہجہ سے ادا کیا کہ میں اپنی خاموشی کو برقرار نہ رکھ سکا، میں
 نے کہا: "ثریا تمہیں کیا ہوا ہے؟ تمہاری حالت میری سمجھ میں نہیں آتی
 تم کس قسم کی عورت ہو؟ میں جب پہلے کہتا تھا کہ ماں باپ کا حکم میں
 کبھی نہ مانوں گا اور شادی ہرگز نہ کروں گا تو اس وقت تو تم مجھ سے لڑنے پر
 تل جاتی تھیں اور مجھے آنکھیں دکھانے لگتی تھیں اور اب جبکہ شادی ہو گئی

جب کہ چھوٹے ہوئے تیر کو واپس لانے کی کوئی معقول صورت نہیں تو
تم کو اس کا ملال ہے۔ بیکار مجھے یہ سمجھانے کی کوشش نہ کرو کہ تم کو کوئی
ملال نہیں میں جانتا ہوں اور میں خوب جانتا ہوں کہ تم کڑھ رہی ہو۔ تم
میری شادی کا غم ہے نکاح کے بعد تمہارا جو حال رہا ہے وہ تمہارا غماز
بہر حال تم نے ابھی سے میری مشکلیں بڑھا دیں۔

”دیکھو نسیم بے انصافی نہ کرو مجھے کوئی ملال نہیں میری بہترین عائش
تمہارے اور تمہاری بیوی کے ساتھ ہیں۔ یہ تو میں نے یونہی ایک بات کہہ
دی تھی اتنی جلد تم بیوی والے ہو گئے، یہ کچھ غیر مانوس سی بات معلوم ہوتی
ہے۔ سو اس کے اور کوئی بات نہیں۔“

شریا کی آواز بھرائی ہوئی تھی اس نے اپنے آنسو چھپانے کی غرض
سے میری طرف سے منہ پھیر کر کھڑکی سے باہر جھانکنا شروع کیا، میں اپنی
جگہ سے اٹھا اور شریا کا منہ اپنی طرف کر کے کہا:-

”شریا! یہ کیا؟ تم رو رہی ہو، آج تمہارا وہ فلسفہ محبت کہاں گیا؟
میں خود بے انتہا تلخ ہو رہا تھا۔ اس لئے میری باتیں بھی تلخ نہیں
شریا نے اپنی پر غم آنکھیں اوپر اٹھا کر کہا:-

”تم بڑے ظالم ہو مجھے اس آزمائش میں ثابت قدم نہ رہنے دو گے
میں اپنی پوری تاب و طاقت اس کوشش میں صرف کر رہی ہوں کہ میرے

قدم رہ راست سے ہٹنے نہ پائیں اور تم۔

میں نے اپنے طنز کو قائم رکھتے ہوئے کہا: "میں کیا۔ اب اوقات اس پر تلے ہوئے ہیں کہ تمہارے قدم ڈگمگا جائیں اور تم نے خود اس معاملہ میں ان کی مدد کی ہے۔"

ثریا اب ضبط نہ کر سکی اور پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی، جب خوب رو چکی تو آنسو پونچھ کر کہنے لگی:-

"خیر خدا تمہارا بھلا کرے جو تم نے مجھے اتنا رلا یا۔ ایک ہفتہ سے میرے دل میں جو جلن تھی آج جا کر وہ دور ہوئی ہے۔"

اب مجھ سے ضبط نہ ہو سکا، میرا دل پہلے سے بھرا تھا، میں اس کو روکے ہوئے تھا، ثریا کی یہ حالت دیکھ کر میری آنکھوں کے پائے چھلک پڑے۔ پھر ہم دونوں نے مل کر خوب آنسو بہائے اور مدت کا غبار کالا ثریا نے کہا:-

"مجھے اپنی طبیعت کا غلط اندازہ تھا۔ میں تمہیں اس گرویدگی کے ساتھ چاہنے لگی ہوں کہ آج اس خیال سے میرا دل بیٹھا جاتا ہے کہ تم نے دوسرے کے ساتھ رفاقت کا عہد کر لیا ہے لیکن خدا گواہ ہے میں ہرگز تم کو ہبکانا نہیں چاہتی۔ کم از کم تم مجھ کو غلط نہ سمجھنا، میری دلی تمنا یہ ہے کہ بیوی کے ساتھ تمہاری زندگی خوش گوار رہے۔"

میں نے ثریا کو روک دیا اور کہا۔ ”بس اس وقت سے اگر پھر تم نے
 کبھی میری شادی یا بیوی کا ذکر کیا تو اس کا انجام بُرا ہوگا، میں نہ گھر والوں
 کی پروا کروں گا اور نہ تمہاری۔ کہیں ایسی جگہ جا کر منہ چھپاؤں گا کہ کسی کو میری
 گرد کا بھی پتہ نہ لگے گا۔“

ثریا نے اپنے آنسو پونچھ ڈالے اور کہنے لگی۔ ”تم دیوانوں کی سی باتیں
 کرنے لگے۔ نہیں میرے اچھے نسیم یہ سب کچھ نہ ہوگا، تم ہو گے میں ہونگی
 یہی دنیا ہوگی۔ ہم کو ایک دوسرے سے جیتے جی کون جدا کر سکتا ہے۔ خیر
 آگے چل کر جو ہوگا سو ہوگا، اس وقت تو رات کا یہ سناٹا ہے اور دو محبت
 سرشار روئیں کیجا ہیں۔ اس وقت دنیا اور دنیا کی شورشوں کا ذکر کیا۔“
 پھر کھڑکی سے باہر چاند کی طرف اشارہ کر کے کہنے لگی۔

تاسحر امشب شراب ناب میباید گرفت
 خونہائے شمع از مہتاب میباید گرفت

اور یہی ہوا۔ ساری رات میں تھا، ثریا تھکی اور محبت کی بخودی تھکی۔

— (۹) —

نکاح کو ایک سال سے کچھ زیادہ عرصہ گزر چکا تھا، میں آنر ز میں تھا اور
 امتحان کے لئے بڑی دُھن اور سرگرمی کے ساتھ تیاری کر رہا تھا امید تھی
 کہ کسی خاص امتیاز کے ساتھ کامیاب ہوں گا، ثریا کی شفیقتگی میرے ساتھ

بڑھ رہی تھی اور میں بھی روز بروز اس میں محو ہوتا جا رہا تھا، نہ زمانہ کی نگرانی
اندیشہ تھا نہ دنیا و مافیہا کی خبر، ہاں شریا کبھی کبھی بلا کسی ظاہری سبب کے
آزردہ ہو جاتی تھی اور مجھے کبھی آزردہ کر دیتی تھی۔

امتحان کو مشکل سے دو ماہ رہ گئے تھے کہ پردہ تقدیر سے ہمارے سکون
و اطمینان کی دنیا میں پھر خلل پیدا کیا گیا اور ایسا خلل جسکا اثر دور تک پہنچا
اور دو معصوم ہستیوں کو غارت کر کے رہا۔ خود میری زندگی پر اس کا کیا اثر
پڑا۔ میں اس سوال کا جواب دینا نہیں چاہتا، دنیا سمجھ رہی ہے کہ
میں چین کی زندگی بسر کر رہا ہوں اور یہ ظاہر ایسا معلوم بھی ہوتا تھا۔ پھر نہ
اسکی ضرورت اور نہ مجھے اس کا حق کہ میں دنیا کا یہ خیال غلط ثابت
کرنے کی کوشش کروں۔

تداخل کا موسم تھا، شہر میں فصلی بخار پھیل رہا تھا نہ جانے کتنے اس
میں بیمار پڑے اور چنگے ہو گئے اسی سلسلہ میں شریا کا اکلوتا لڑکا جمیل بھی
بیمار پڑا جس کی عمر اب تقریباً پانچ سال کی تھی۔ جمیل کو تب چڑھی، ڈاکٹر
آیا، فصلی بخار تجویز کر کے نسخہ لکھا گیا، دوا کا استعمال ہوا، ایک ہفتہ ہو گیا
اور درجہ حرارت اپنی جگہ قائم رہا، اب اسی تب کو تب محرقہ بتایا گیا دوسرا
ہفتہ گزرا اور تیسرا ہفتہ گزرا، ایک مہینہ گزرا، دوسرا مہینہ گزرا اور جمیل کا
بخار نہ اُترنا تھا نہ اُترا۔ لکھنؤ کے مشہور ترین اطباء اور ڈاکٹروں سے مشورہ

لیا گیا۔ کسی کی سمجھ میں کچھ نہ آیا، سب نے ہی کہا کہ بخار آپ سے آپ اُتر جائے گا۔ لیکن بخار نہ خود اُترا اور نہ کسی کے زور لگائے اُترا۔

شریائی صحبت کا اتنا اثر ہوا تھا کہ میں اپنی قنوطیت میں کچھ ڈھیلا ہو گیا تھا اور اس کا ایک نتیجہ یہ بھی تھا کہ ڈاکٹر کو خدا سمجھنے لگا تھا، جس کے آتے ہی موت ابلہ ہو جاتی ہے۔ مجھے یقین تھا کہ ڈاکٹروں کے علاج سے جمیل اچھا ہو جائے گا اور اس نے شریا کو بھی اس کا یقین دلا دیا تھا، شریا میری ہر بات پر آمنا و صدقنا کہتی تھی، اس لئے اُسے بھی امید بندھی تھی کہ اس کا جمیل اچھا ہو جائے گا، میں بڑی دھن اور لاگ کے ساتھ جمیل کی تیمارداری کر رہا تھا، نہ دن کو دن سمجھتا تھا اور نہ رات کو رات چوبیس گھنٹے جمیل کی خدمت کیلئے کمر باندھے کھڑا رہتا تھا، لوگوں کا کہنا ہے کہ اس سے زیادہ ماں بھی اپنے بچے کے پیچھے سستی نہیں ہو سکتی تھی سال بھر ایک دھن کے ساتھ جمیل کی تیمارداری کرتا رہا۔ آخر کار وہ وقت بھی آ گیا جب انھیں اندھے ڈاکٹروں نے جمیل کو پرانا سِل بتایا اور مجھے چوں قضا آید طبیب ابلہ شو، کی سنگین حقیقت کو ماننا پڑا۔

جمیل چلتا ہوا، اور ماں کی گود کو اُجاڑ گیا اور میرا یہ اعتقاد پہلے سے

کہیں زیادہ راسخ ہو گیا ہے

از بیابان عدم تا سرمیدان وجود بہ تلاش کفنے آمدہ عریا نے چند

ثریا کا قول ہے کہ اس کو اب تک دو ہستیوں سے محبت ہوئی ایک
 تو اس کا جمیل اور دوسرا میں۔ جمیل یوں داغ دے گیا، میرا کوئی اعتبار
 نہیں اب ثریا کی المناکیوں کی کوئی انتہا نہ تھی، کچھ دنوں کے لئے اس کا
 داغ ٹل سا گیا تھا، دن رات سو آنسو بہانے کے اور کوئی مشغلہ نہ تھا۔
 رفتہ رفتہ میں نے ثریا کی طبیعت کو سنبھالا۔ میں اب اپنا زیادہ تر وقت
 اسی کے دل بہلانے میں صرف کرنے لگا۔ نہ کہیں سیر و تفریح کو جاتا تھا،
 اور نہ کسی دوست سے ملتا تھا، کاج سے کبھی چھٹی لیکر بھاگ آ کر تا تھا
 اُس کا نتیجہ یہ ہوا کہ نہ تو مجھے آنرز میں کوئی امتیاز حاصل ہوا اور نہ ایم اے میں

— (۱۰) —

جمیل کے مرنے کے بعد کوئی سال بھر میں اور ثریا کے ساتھ رہا۔
 میں نے بڑا زور لگایا کہ لکھنؤ ہی میں پیٹ پاسے کی کوئی صورت نکل آئے
 مگر مجھے تو لکھنؤ سے نکلتا تھا اور ثریا سے بچھڑتا تھا لکھنؤ میں روزی کا کوئی
 ذریعہ نہیں نکلا، مجبوراً مجھے حیدر آباد ایک علمی خدمت پر مامور ہو کر جانا پڑا
 جانے سے پہلے بیوی رخصت ہو کر گھر آئی اور میرے ساتھ حیدر آباد
 چلی۔ میں فطرتاً ہی حساس ہوں۔ ہر بات کا احساس میرے اندر ایک
 غیر معمولی شدت کے ساتھ ودیعت کیا گیا ہے۔ چنانچہ جس تاریخ سے
 بیوی میرے پاس آئی، میں نے اپنے دل کو سمجھانا شروع کیا کہ میں

بیوی کے لئے ہوں اور بیوی میرے لئے ہے۔ باقی جو کچھ ہے وہ خاک خیا
 ہے۔ میں ثریا کو بھی بھولا نہیں مگر بھولنے کی کوشش ضرور کرتا رہا۔ میں
 اس کشمکش کو اب زیادہ برداشت نہیں کر سکتا تھا کہ تمنا کروں کسی کی اور
 مجھے ملے کوئی اور جس کی واقعی تمنا تھی اسکا ملنا محالات سے تھا اس لئے
 جو مجھے مل گئی اسی کو میں نے اپنا مرکز تمنا بنانا چاہا۔ کہہ نہیں سکتا کہانتک
 کامیاب ہوا۔

بہر حال میں بیوی کو لیکر حیدرآباد روانہ ہوا اور لکھنؤ ہوتا ہوا چلا تا کہ ثریا
 سے راستہ میں ملتا چلوں، لکھنؤ میں دو دن ٹھہرا۔ ثریا نے میری بیوی کی خاطر
 داری میں بڑے حوصلہ سے کام لیا، پہلے دن، دن بھر مجھے اس سے تنہائی
 میں ملنے کا موقع نہ ملا، دوسرے دن شام کو جب کہ میری بیوی سامان سفر
 درست کر رہی تھی، ثریا میرے کمرے میں آئی جو مروانہ میں تھا اسنے آتے بکے
 ساتھ مجھ سے ایک تلخ لہجہ میں سوال کیا۔

کیوں نسیم! گزشتہ صحبتوں کی یاد اپنے ساتھ لئے جا رہے ہو یا گرو کی طرح
 جھار کر ہیں چھوڑ چلے، جو گھڑیاں یہاں ساتھ گزری ہیں اب ان کو پر لطف
 صحبتوں سے زیادہ تو کچھ سمجھنا نہیں ہے۔

ثریا کے طنز پر میں تلملا اٹھا، میں نے بھی اسی تلخی کے ساتھ کہا، اب اس
 یاد کو ساتھ لیجاؤں یا یہیں چھوڑ جاؤں، دونوں میں دراصل کوئی فرق نہیں۔ مگر

خدا کے لئے اتنا بتا دو کہ یہ کس گناہ کی سزا مجھے دی گئی ہے؟
میں نے آنکھیں اوپر اٹھائیں تو دیکھا کہ ثریا کی آنکھیں ڈبڈبائی ہوئی ہیں
میں بچپن ہو گیا اور اس کو لپٹا کر کہا:-

”ثریا شاید تم یہ سمجھ رہی ہو کہ میں تم کو بھول گیا ہوں اور تم سے بیوفائی کر رہا
ہوں، کیا اس کے کہنے کی ضرورت ہے کہ میں تم کو اب بھی چاہتا ہوں اور اسی
طرح چاہتا ہوں۔ ہاں صورت حال ضرور بدلی ہوئی ہے۔“
ثریا نے بات کاٹ کر کہا:-

”نہ کرو اب نباہ کی باتیں
تم کو اسے مہربان دیکھ لیا“

یہ میرا شعر تھا جس کو اس نے شاید اسی دن کے لئے یاد رکھ چھوڑا تھا
اس کی صورت پر اس وحسرت برس رہی تھی۔ میں نے چھپڑنا مناسب
نہیں سمجھا اس لئے پیار کے لہجہ میں کہا:-

”آخر ثریا میں کیا کرتا اور تمہاری کیا آرزو تھی؟“
ثریا نے بے تامل جواب دیا:- ”یہ تو میرے بتانے کی بات نہ تھی تم
خود سوچتے۔“

”لیکن جب میں شادی سے انکار کر رہا تھا تو سب کی ہاں میں ہاں ملا کر
تم نے بھی تو مجھے مجبور کرنے میں کوئی دقیقہ اٹھانا نہ رکھا۔ اب تمہیں بتاؤ میں

کیا کروں؟

تو یہاں اب موتی سے آنسو برسائے لگی، دل کی بھڑاس نکال چکنے کے
بعد اس نے ایک ٹھنڈی سانس لیکر کہا: "اور تم شادی بھی نہ کرتے تو کیا ہوتا
میں تو جہاں تھی وہیں رہتی۔ آہ!"

"تم سے بچا ہے مجھے اپنی تباہی کا گلہ
اس میں کچھ شائبہ خوبی تقدیر بھی تھا"

ٹھوڑی دیر کے بعد پھر کہنے لگی: "تم کو تمہاری سوداویت اور پیدائشی
سروہری نے بچا لیا اور مجھے میرے پُرارمان دل نے کہیں کا نہ رکھا، مجھے
اندیشہ ہے کہ اب تمہارا روگ مجھے لگ چلا ہے اور خسرو کا شعر مجھ پر
صادق آ رہا ہے۔"

"بے دخلے عیب میکروم کجاست

تا بہ کام خویش تن بیند مرا"

یہ کہہ کر وہ پھر رونے لگی، میری آنکھوں میں بھی آنسو بھر آئے، اُس نے
مجھ کو آبدیدہ دیکھ کر اپنے کو سنبھالا اور آنسو پونچھ کر کہا:۔

"اُف! میں تمہیں بھکاری ہوں یا اللہ! مجھے اس آزمائش سے بچا۔
میں بڑی بڑی آزمائشوں سے گئی رہی ہوں، یہ آخری آزمائش ہے اور
سخت ترین، میرے خدا میری مدد کر۔"

یہ کہا اور مجھے لپٹا کر میری پیشانی کا بوسہ لیا، پھر جلدی سے قدم بڑھا کر
میری بیوی کے پاس جا پہنچی، اس کے بعد ثریا پھر مجھ سے اکیلی نہیں ملی۔

سبڈا

حیدرآباد میں میری زندگی ہوا رہی، دھیرے دھیرے میری بیوی نے
مجھ پر اپنا سگہ چالیا، وہ بڑی طبیعت شناس عورت ہے میری سرکش طبیعت
اور میرے وارستہ مزاج سے وہ پہلے سے خبردار تھی اور جانتی تھی کہ ایسوں کو
کیسے رام کیا جاتا ہے۔ اُس نے میری شوریدہ سری میں کبھی کوئی دخلت
نہیں کی اُس نے کبھی ان باتوں پر دھیان بھی نہیں کیا جن کا بیویاں عموماً
محاسبہ کیا کرتی ہیں، اتنا تھا کہ وہ میرے ساتھ رہنا اور میرے آرام و آسائش کا
خیال رکھنا ضروری سمجھتی تھی اور نہ ہر لحاظ سے مجھے اپنے حال پر چھوڑ دیا
گیا تھا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ میرا حال کبھی تباہ نہ ہو سکے پایا۔

ثریا سے مجھ سے خفا و کتاہت عرصہ تک جاری رہی میں اس کو جو
کچھ لکھتا تھا قلم روک کر لکھتا تھا اس لئے کہ اختیار سے ڈرتھا کہ کہیں وہ دیکھ
نہ لیں لیکن ثریا جی کھول کر اپنے جذبات کا اظہار کرتی تھی اور اپنی تحریریں
دل و جگر کے ٹکڑے نکال کر رکھ دیتی تھی مگر مجھے یہ کہہ دینے میں کوئی عار نہیں کہ
میں جہاں دنیا کے اور بہت سے معاملات میں بیدل و بیہوصلہ ہوتا
تھا وہاں ثریا کی طرف سے کچھ کم نہیں نہ تھا، دنیا کے ہنگامے یوں کیا کم

دم گھٹانے والے ہیں جو محبت کی شورشوں کا ان میں اور اضافہ کیا جائے
کم از کم میرے کلیجے میں اتنا خون نہ تھا کہ میں ایک نہ ملنے والی چیز کی تمنا کو
زیادہ عرصہ تک اپنے دل میں پرورش کرتا، میں بہت جلد تنگ دل
ہو کر ثریا کی طرف سے بخیر ہو گیا۔

اس کے یہ معنی نہیں کہ میں واقعی ثریا کی محبت دل سے نکال چکا تھا
لیکن اب یہ محبت صرف ایک یاد ہو کر رہ گئی تھی جو نام ہے ایک بھولی
کیفیت کا۔ البتہ ثریا کے محبت نامے اکثر میری رگوں میں ہیجان پیدا کرتے
تھے۔ کبھی کبھی تو میں دیوانہ ہو جاتا تھا۔ خاص کر اسکے ایک خط نے تو مجھے
بڑی طرح خفقانی بنا ڈالا تھا، یوں تو سارا خط جذبات کا ایک طوفان لئے
ہوئے تھا لیکن شعر نہ جانے کس عالم میں لکھا گیا تھا۔

”یار یوں دور جا بسے اللہ

کیا زمانے کا انقلاب ہوا“

اسی خط سے مجھے معلوم ہوا کہ ثریا کچھ بیمار رہنے لگی ہے۔ اس وقت
مجھے حیدر آباد آئے ہوئے پور ایک سال ہو چکا تھا میں نے سوچا کہ ایک مہینہ
بعد ہی لیکر ثریا کو دیکھ آؤں گا مگر زندگی کے جھگڑے ہی تو ہیں۔ مہینوں گزر گئے
اور میں سوچتا ہی رہا۔ کبھی ملازمت کی مصلحتیں رکاوٹیں پیدا کرتی رہیں
کبھی بیوی کی چھوٹی چچی علاست کبھی صاحبزادے کی بیماری

اور کبھی خود اپنی کاہلی اور سستی۔

شریاء کی حالت روز بروز ابتر ہوتی گئی، وہ مجھے یہ تو لکھتی تھی کہ ایک بار آکر مجھ سے مل جاؤ۔ مگر اپنی حالت کبھی مفصل نہیں بتاتی تھی آخر کار اس کا ایک خط مجھے ملا جس نے میرے حواس کو آنا فانا منتشر کر کے رکھ دیا۔ خط یہ تھا۔

”پیارے نسیم۔ میں بیمار ہوں اور سخت بیمار ہوں بستر سے ہل نہیں سکتی بہت کم یہی بستر میرا بستر مرگ ثابت ہوا، ڈاکٹروں نے سل بتایا ہے یہ وہی مرض ہے جو جیل کو ہوا تھا، میں خوش ہوں کہ اس سرائے فانی کی صعوبتوں سے بہت جلد نجات حاصل کر کے جیل سے جا ملوں گی، لیکن آہ تمہیں دیکھنے کی حسرت باقی رہی میں نے بہت چاہا کہ جس طرح تم مجھ سے بے نیاز ہو گئے میں بھی تم سے بے نیاز ہو جاؤں۔ مگر شخص کی طبیعت یکساں نہیں ہوتی، میری زندگی کی آخری تمنایہ ہے کہ تم کو مرنے سے پہلے ایک بار جی بھر کے پھر دیکھ لوں، شاید تم کو یہ بھی گوارا نہیں ہے

گرچہ الطاف کے قابل یہ دل زار نہ تھا

لیکن اس جو دردِ جفا کا بھی سزاوار نہ تھا

مجھے معلوم ہے کہ تم آؤ گے اور روتے اور سر پیٹے آؤ گے مگر اس وقت

”مگر اللہ سے زمانہ کی زبردستی اور اللہ سے انسان کی بے بسی، اب
 تمہارا اتنا مقدور بھی نہیں رہا۔ مجھے یقین ہے کہ اگر مجھ پر کوئی اپنی جان قربان
 کر سکتا تھا تو وہ تم تھے لیکن خدا کا شکر ہے کہ اب تم اس قابل نہیں رہے ورنہ
 مرنے کے بعد یہ اندیشہ لئے ہوئے قبر میں کبھی بچپن رہتی۔ کیوں قسم تم نے
 اس دنیا کا آغاز و انجام دیکھ لیا، مگر میں ناوم نہیں ہوں، میں نے محبت کی
 اور صرف اس برتے پر مجھے اپنی عاقبت خوش آئند نظر آرہی ہے“
 میں چپ چاپ بہت بنا ہوا اثر یا کا منہ تکتا رہا، مجھ سے کچھ کہتے

نہ بن پڑا۔

شریا کی حالت روز بروز گرتی گئی۔ میں نے اپنی رخصت بڑھالی اور
 بیوی کو بھی لکھنؤ بلا لیا۔ شریا نے مجھ سے کچھ زیادہ خدمت کھلی نہ لی، مجھے
 آٹے کوئی ڈیڑھ ماہ ہوئے تھے کہ اس نے اپنی سجد کا راستہ لیا۔ دم نکلتے وقت
 اس نے خدا کا نام لینے سے پہلے جس کا نام لیا وہ میں بدبخت تھا۔

اور اس کے بعد اس داستان کے پڑھنے والے یہ جاننے کیلئے بتاتا
 ہونگے کہ میرا کیا حال رہا، سو اس میں اب کچھ ایسی دھپسی نہ رہی تھی کہ اس کو بیان
 کیا جائے اور نہ میرا منہ کہ میں بیان کروں، شریا کی سرگزشت کے بعد اب
 میرے پاس کیا رہا جس کو میں بطور ضمیمہ کے شامل کروں، وہی میں اور وہی
 میری بیوی، وہی حیدرآباد کی زندگی، ہاں اب دو بچے بھی ہیں اور عمر کٹ رہی ہے

محبت کو میں ہمیشہ دنیا کے اور بہت سے واقعات کی طرح ایک
آنی وفانی آفت سمجھتا رہا۔ اور اب میرا یہ عقیدہ اور بھی پختہ ہو گیا ہے
شریا کے ساتھ محبت کر کے رہا سہا وہم بھی خاک میں مل گیا۔

آہ سارا یہ ہے جہاں غلط
دوستی کا ہے یاں گمان غلط

کم از کم اس دنیا میں محبت کی اصلیت لے دے کر بس اتنی ہے۔

— (۱۲) —

میں اس رواد محبت کو نہ جانے کیوں حوالہ قلم کرنے بیٹھ گیا نصف
لکھ چکا تھا کہ میری بیوی چھوٹے بچے کو گود میں لئے آگئی اور ایک ایک صفحہ لیکر پڑھنا
شروع کیا، پڑھتے پڑھتے کہنے لگی :-

”کیوں صاحب آخر اب کیا رکھا ہے؟ جو کچھ ہونا تھا ہو چکا، اب آپ
یہ لکھ کر ایک بھولی، ہونی یاد کو کیوں تازہ کرتے ہیں اور جو زخم بھر چکے ہیں۔
اُن کو زبردستی کیوں ہرا کرتے ہیں۔ میں آپ کو ہرگز یہ افسانہ لکھ کر اپنا دل
خون نہیں کرنے دوں گی۔“

میری بیوی بچی دنیا دار ہے اس نے یہ کہہ کر قلم میرے ہاتھ سے
لے لینا چاہا۔ میں نے کہا :-

”سیکم آخر تمہارا کیا بگڑا اور کیا بگڑ جائے گا۔ تمہاری راحتوں میں میں نے

کب خل پڑے دیا۔ سب کچھ ہو گیا مگر مجھ پر تم مسلط رہیں، اس کا بھی توقع
 نہیں ملا کہ ثریا کے غم میں کچھ دنوں سو گوار رہتا، اب کیا میں اس المناک
 واقعہ کو ایک وحشیانہ کہانی بنانے سے بھی رہا۔ تم ڈرو نہیں، سیراول خون
 نہیں ہوگا۔ اس کو خون ہونا ہوتا تو اب تک کب کا خون ہو کر بہہ گیا ہوتا۔
 بیوی نے قلم میرے ہاتھ میں رہنے دیا اور میں نے افسانہ ختم کر دیا جو
 اب آپ لوگوں کے سامنے ہے، اس سے جو نتیجہ چاہیے نکالے اور جو
 چاہیے سیکھئے۔ مجھ پر تو اس کا اس کے سوا اور کوئی اثر نہیں ہوا کہ یہ
 چار مصرعے یاد آگئے۔

جمول سے کل گئی وہ چاہت کیا تھی بن کر جو بگڑ گئی وہ صورت کیا تھی
 اللہ سے یہ دن مجھے بھی کہنا ہی پڑا اک خواب خیال تھا مجھت کیا تھی

۳۰ ۱۹ ع

مذمت

103
81
22

﴿ ۱ ﴾

سلیمان میرا علیگڑھ کا رفیق تھا۔ ہم دونوں نے وہیں سے ساتھ ساتھ ایم اے۔ ایل ایل بی کیا تھا۔ آج تک میری سمجھ میں نہ آیا کہ سلیمان نے ایل ایل بی کیوں کیا۔ وہ گھر کا رئیس تھا اور اس کو ملازمت یا پیشہ کی دراصل کوئی ضرورت نہ تھی۔ اس کے علاوہ وہ خواب و خیال کی دنیا کا افسانہ تھا فلسفہ اور شاعری اس کے ریشہ ریشہ میں جاری و ساری تھے اس کے لئے اگر کوئی ذریعہ معاش ہو سکتا تھا تو کسی کالج کی پروفیسری یا پھر صحافت۔ اسی خیال سے اس نے ایم اے کیا بھی تھا۔ لیکن یہ تعزیرات ہند میں امتحان دینا کیا معنی رکھتا تھا؟ سلیمان نے اس سوال کا جواب ہمیشہ ہی دیا کہ ”میاں لگے ہاتھوں یہ بھی سہی، حاصل کی ہوئی چیز کبھی انگاں نہیں جانی۔ کالج سے فراغت پا کر میں سلیمان سے چھوٹ گیا اور سالہا سال چھوٹا رہا۔ میں فیض آباد میں اپنے پیٹ کے وطنہ سے لگ گیا۔ میری وکالت بالکل اسی طرح چلتی تھی جس طرح میں خود چلتا تھا، یعنی قدم رکھتا

کہیں پڑتا کہیں تھا۔ مجھے یقین ہو گیا کہ نہ وکالت میرے لئے بنی ہے نہ میں وکالت کیلئے، لیکن یہ یقین بہت دیر میں ہوا اور اب کے کچھ نہ ہوتا تھا ایم اے میں کوئی امتیاز حاصل نہیں تھا جو کہیں پروفیسری کر لیتا۔ مجبوراً ایل ایل بی کی تیج کر رہا تھا۔

سلیمان نے نہ کہیں ملازمت کی اور نہ وکالت کی، فارغ التحصیل ہونے کے چھ ہی مہینہ بعد اسکے باپ کا انتقال ہو گیا اور وہ اپنی زمینداری کے کاموں میں لگ گیا تھا جس کو وہ اپنے لئے سب سے زیادہ موزوں کام سمجھتا تھا، کسانوں میں رہ کر زندگی بسر کرنا اسکے خیال میں بہترین رحمت تھی اور انسان کی بصیرت میں نعمت پیدا کرنے کی بہترین صورت تھی سلیمان روسو اور تھوئرو کے خیالات اور ان کی طرز معاشرت سے بے حد متاثر تھا۔ مجھے سلیمان کی صحبت بے طرح یاد آ رہی تھی مگر کسی نے سچ کہا ہے ”پراگندہ روزی پراگندہ دل“ زندگی کے جھگڑوں میں کچھ اس طرح مبتلا تھا کہ دوستی اور محبت کا خیال صرف نام کے لئے دل کے کسی کونے میں باقی تھا جو ابھرنے کو تو اکثر ابھرتا تھا لیکن پھر وہ بکرا رہ جاتا تھا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ زندگی نام ہے صرف فکر دنیا میں سرکھپانے کا سلیمان نے بھی میری خبر نہیں لی۔ نہ کبھی مجھ سے ملا اور نہ کوئی خط لکھا۔ وہ فطرتاً کچھ کاہل بھی تھا اس لئے مجھے اس سے کچھ زیادہ شکایت نہ تھی۔

ایک لٹھار کو شام کے وقت میں زنا خانہ میں بیٹھا ہوا تھا کہ باہر سے ملازم نے پکار کر کہا۔

کوئی مہمان آئے ہوئے ہیں اور میاں کو بلارہے ہیں۔

میں فوراً مہمانوں سے گھبراتا ہوں اور مجھے گھبرانا بکلی چاہیے، اس لئے کہ جب چوبیس گھنٹہ یہ فکر لگی رہے کہ کس طرح ہاتھ میں آئے اور منہ میں جائے تو ظاہر ہے کہ مہمان ایک تازہ فکر بنجاتا ہے۔ خیر میں منہ بنا کر اور تیوریاں چڑھا کر اٹھا اور باہر آیا، میری حیرت کی کوئی انتہا نہ تھی جب میں نے دیکھا کہ سلیمان جلد جلد تانکہ سے اپنا سامان اتر وارہا ہے مجھے دیکھ کر کہنے لگے۔ ”السلام علیکم“

میں نے کہا۔ ”یہ حقیقت ہے کوئی یا عالم تصویر ہے۔“
یہ اسی کے ایک شعر کا مصرعہ تھا جو مجھے برجستہ یاد آ گیا تھا کہنے لگا۔
”شاید دونوں، مگر اس وقت فوراً چائے کا انتظام کرو۔ باتیں پھر اطمینان سے ہوں گی۔“

چائے پینے کے بعد سلیمان نے کہا۔ ”میں لکھنؤ آیا ہوا تھا، اور آج آٹھ بجے دن کی گاڑی سے واپس جا رہا تھا، آغا میر کے سٹیشن پر ٹل رہا تھا کہ ایک طرف سے میرے کانوں میں آواز آئی۔
اے فوق کسی جہم دیدنیہ کا ملنا بہتر ہے ملاقات مسکاؤ خیر سے

میں نے آنکھیں اٹھا کر دیکھا تو دو شخص بڑے تپاک اور جوش کیساتھ
 بغلگیر ہو رہے تھے، مجھے اُس وقت تم یاد آئے اور اس طرح کہ بے اختیار
 جی چاہا کہ تم سے ملوں۔ چنانچہ فوراً تانگہ پر بیٹھا اور چار باغ پہنچا اور پھر
 وہاں سے یہاں پہنچا۔“

میں نے کہا: ”خدا اُن کا بھلا کرے جن کی بدولت آج تمہاری صورت
 دیکھنا نصیب ہوئی جسکو دیکھنے کیلئے آنکھیں ترس گئیں۔۔۔۔۔“

سلیمان نے بات کاٹ کر کہا:۔

”شب وصال بیان غم جدائی کیا
 فضول ہے گلہ زخم الیتام کے بعد“

یہ کہہ کر وہ مسکرایا اور مجھے لپٹا کر کہنے لگا:۔
 ”میں کل شام کو چلا جاؤں گا، دیکھو مجھے روکو نہیں، ورنہ میرے کاموں کا
 حرج ہو جائے گا، میں آج کل کسانوں کی تہذیب و ترقی کی تحریک میں
 منہمک ہوں جس کا لائحہ عمل قطعاً اشتراکی ہے، ایک طرف حکام دوسری
 طرف میرے حریف زمیندار میرے دشمن ہو رہے ہیں۔ لیکن نہ یہ میرا
 ایک بال بیکا کر سکتے ہیں اور نہ وہ خدا کا دیا میرے پاس سب کچھ ہے
 اور میں اس کو خدا کی راہ میں لٹانے کے بعد بھی اپنی زندگی کے دن فراغت
 میں بسر کر سکتا ہوں، میں نے اپنے عزیزوں کی جائداد سے اپنی خج کی

جائداد بالکل الگ کر لی ہے تاکہ کسی دوسرے کی حق تلفی نہ ہو۔ ہاں تو
میں کل جاتا ہوں اور تم سے یہ درخواست کئے جاتا ہوں کہ تم ایک ماہ
کے بعد بڑے دن کی تعطیل میں آ کر میرے وہاں رہو اور میری شکاریں میرے
ساتھ لطف اٹھاؤ۔ یہ شکاری لت مجھ سے کسی طرح نہیں چھوڑتی۔“
اسکے بعد سلیمان نے اور بہت سی ادھر ادھر کی باتیں کر کے اپنے
اشعار سنانا شروع کئے جن میں سے یہ دو اشعار میرے دل پر نقش ہو کر
رہ گئے ہیں :-

”ہاں حسن کے شکوے برحق ہیں یاں عشق میں کامل کوئی نہیں
بیکار ہیں جلوے امین میں جلووں کا مقابل کوئی نہیں
اے راہ نور و راہ طلب اس راہ کی ہے رفتار یہی
اٹھا جو قدم وہ منزل ہے کہنے کو منزل کوئی نہیں“

— (۲) —

بڑے دن کی تعطیل جس دن شروع ہوئی اسی دن میں سلیمان کے
علاقہ کو روانہ ہوا۔ وہ جس گاؤں میں رہتا تھا ضلع بستی میں اسٹیشن منڈیروا
سے دو میل دکھن تھا اور احمد پور کہلاتا تھا۔ میں نے سلیمان کو پہلے سے
اطلاع دیدی تھی اور وہ مجھے لینے کے لئے خود اسٹیشن آیا تھا۔ ہم
دونوں گھوڑے پر سوار ہوئے اور ساڑھے چھ بجے شام کو احمد پور

پہنچ گئے، سلیمان نے اپنے موروثی مکان سے الگ اپنے لئے ایک مختصر سا خوش وضع اور خوش منظر مکان بنوایا تھا اور اسی میں سارے کنبہ سے بے نیاز ہو کر رہتا تھا، گھر پہنچتے ہی ہم لوگوں نے چائے اور ناشتہ تیار پایا سلیمان نے کہا :-

”یہ سب ہمارے خدمتگاریاں ہنتم میاں کریم کی خوش سلیقگی ہے۔“
 کریم نے جو قریب ہی کھڑا تھا کہا :- ”یہ سب سرکار کی جوہن کا طفیل ہے۔“
 کریم کی عمر قریب قریب وہی تھی جو سلیمان کی یا سیری تھی۔ یعنی تیس بیس سال کی، صورت سے خلوص، سنجیدگی اور دھڑکے کا اظہار ہوتا تھا۔ مجھے اس کے حرکات و سکنات سے بہت جلد معلوم ہو گیا کہ کریم اپنے آقا سے غیر معمولی طور پر بے تکلف ہے۔ اگرچہ گستاخی اور بے تمیزی کا اُس میں شائبہ بھی نہ تھا۔

رات کو یہ طے ہو گیا تھا کہ پہلے تال کا شکار کھیلا جائے، پھر پنا پنچون نکلنے سے پہلے ہم لوگ تال روانہ ہو گئے جو وہاں سے کوئی دس میل کے فاصلہ پر تھا۔ کریم ساتھ تھا۔ راستہ بھر ایسا معلوم ہوتا تھا کہ سلیمان ایک ایک چپہ اور ایک ایک منظر سے نہایت گہرے اثرات قبول کر رہا ہے اس پر وہ ماتی سکوت مسلط تھا جو صرف گزرے ہوئے زمانہ کی یاد پیدا کر سکتی ہے وہ خاموش تھا اور رہ رہ کر ایک ٹکی سی ٹھنڈی سانس بھرتا تھا

میں اس سے کچھ سوال کرنا ہی چاہتا تھا کہ اس نے خود کہا۔
 ”مجھے اس اُجڑے دیار کے ایک ایک ذرہ کے ساتھ عشق ہے
 اس کو بالغلط نہ سمجھو۔ اگر میں کہوں کہ اس ویرانہ کو معمور و فروں سے بھی
 بدلنے کے لئے میں تیار نہیں ہوں گا ایک ایک جھاڑی اور ایک ایک
 گوشہ سنے بچپن اور جوانی کی نہ جانے کتنی یادیں وابستہ ہیں۔“
 کوئی پوچھے کہ کیا یہ سرزمین مجنون کا دفن ہے
 چلی آتی ہیں شورا نگیز یادیں اس بیابان سے
 جس وقت سلیمان نے یہ شعر پڑھا اس وقت ہم لوگ گھر سے کوئی تین
 فلائنگ کل چکے تھے اور ایک قبرستان سے گزر رہے تھے۔ میں دیکھ رہا
 تھا کہ سلیمان کے چہرے کا رنگ و مہم بدل رہا تھا۔ کریم بھی میری طرح
 رہ رہ کر سلیمان کی صورت دیکھ رہا تھا۔ سلیمان نے یکایک کریم کو مخاطب
 کر کے کہا: ”کیوں کریم! میں کیا غلط بات کہہ رہا ہوں؟“
 کریم نے ایک آہ سرد بھر کر کہا: ”سرکار سچ ہے جس جگہ انسان پیدا ہو کر
 پروان چڑھتا ہے اسکے ساتھ ایسی ہی محبت ہو جاتی ہے۔“
 سلیمان نے مڑ کر کریم کو دیکھا۔ کریم نے بھی آنکھیں برابر کر کے دیکھا
 اور دونوں آنکھوں میں کچھ کہہ کر چپ ہو رہے۔ مجھے یقین ہو گیا کہ دونوں
 کے درمیان کوئی راز ہے لیکن اُس وقت میں نے سلیمان کو چھیڑنا مناسب

نہیں سمجھا۔

جس وقت ہم لوگ شکار کے لئے کشتیاں لیکر تال میں اترے تو سلیمان سب کچھ بھول چکا تھا اور شکار میں محو ہو گیا تھا، چار گھنٹے تک شکار کھیلتا رہا۔ تال چڑیوں سے بھرا پڑا تھا اور تین شکاریوں نے ملکر خوب شکار کیا۔ واپسی میں پھر سلیمان افسر وہ و مضمل ہو گیا تھا اور اس کا سبب میں تھا چلتے چلاتے مجھے سُرخاب کا ایک جوڑا نظر آیا۔ میں نے بندوق سیدھی کی اور تاک کر جو چلائی تو ان میں سے ایک ہی گرا۔ میں خود اس فکر میں ہوا کہ دوسرے کو بھی ماروں مگر وہ زود سے نکل چکا تھا۔ سلیمان جبین ہو کر کہنے لگا۔

”تم کیا جانو اور اگر جانو بھی تو اس کو کیا محسوس کرو کہ تم نے یہ کیا کیا، میں اسی لئے سُرخاب کا شکار کبھی نہیں کھیلتا۔ اب اس دوسرے کی زندگی تم نے ہمیشہ کے لئے دوسر بنا دی۔“

راستہ بھر سلیمان پر یہ اثر قائم رہا۔ میں نادوم تھا لیکن مجھے حیرت بھی تھی۔ سلیمان شاعر تو فطرتاً تھا لیکن جس وقت وہ میرے ساتھ پڑھتا تھا اس وقت اس قدر دردمند نہ تھا۔ معلوم ہوتا تھا کہ اس دوران میں کوئی ایسا واقعہ ضرور ہوا ہے جس نے اس کی حالت بدل دی ہے۔ میں اسی اوطیس بن میں مبتلا ہو گیا تھا ورنہ سلیمان کی جھڑکیوں اور میری اپنی ہدایت کے ہاتھوں میرا نہ جانے کیا حال ہوتا۔

دن بھر اور رات بھر آرام کیا گیا اور دوسرے دن جنگل کے شکار کا ارادہ تھا۔ اس کے لئے ریل سے ”بدیانگر“ (ضلع گونڈہ) تک جانا پڑا، جہاں سے کچھ دور کے فاصلہ پر سلیمان کی اپنی زمینداری تھی ہم لوگ کوئی سات بجے کے قریب بدیانگر پہنچ گئے، سارا سامان ساتھ تھا، اسٹیشن ہی پر چائے پی گئی، اور پھر جنگل میں داخل ہو گئے۔ دوپہر تک کچھ معمولی شکار ہوا، اس کے بعد کھانا کھانے کے لئے اس گاؤں میں واپس آئے جہاں کریم ہم لوگوں کا انتظار کر رہا تھا کھانا مزیدار تھا اور سب بھوکے بھی تھے خوب سیر ہو کر کھایا، یہ میں برابر دیکھ رہا تھا کہ جو چیزیں سلیمان خود کھاتا ہے وہی کریم کو بھی کھلاتا ہے آج بھی یہی ہوا، میں دو دن سے سلیمان سے ان خلاف معمول باتوں پر سوالات کرنا چاہتا تھا۔ آج مجھ سے نہ رہا گیا، جب کھاپی چکے اور کریم ہٹ گیا تو میں نے کہا:-

”سلیمان دو سوالوں کا جواب دو۔ میں نے بہت چاہا کہ خاموش رہوں لیکن تمہارے ساتھ مجھے جو لگاؤ رہا ہے اس سے میں اپنے کو مجبور پاتا ہوں کہ تم سے پوچھوں اور تمہارا جواب سنوں۔ تم شادی کیوں نہیں کرتے؟ دوسرے یہ کہ کریم تم سے اس قدر بے کلمت کیوں ہے؟ اور تم اس کا اس قدر خیال کیوں کرتے ہو؟۔۔۔۔۔“

”ذرا صبر کرو۔“ سلیمان نے بات کاٹ کر کہا۔ ”میں خود تم سے
 بہت کچھ کہنے کے لئے بیتاب ہوں۔ گھر واپس چلو، آج رات کو اطمینان
 باتیں ہوں گی، تمہارے دونوں سوالات کا ایک ہی جواب ہوگا۔“
 سہ پہر کو پھر تھوڑا سا شکار ہوا اور شام کی گاڑی سے ہم لوگ منڈیروا
 لوٹ آئے۔

رات کو کھانا کھانے کے بعد کوئی دس بجے ہم لوگ اپنی اپنی چار پائی پر
 لیٹ گئے۔ کریم دن بھر ایسا تھکا تھا کہ اسکی طبیعت کچھ بھاری ہو گئی اور
 وہ سلیمان سے اجازت لیکر معمول سے پہلے جا کر سو رہا۔

اب کمرے میں میرے اور سلیمان کے علاوہ کوئی تیسرا نہیں تھا۔ سلیمان
 دیر تک کچھ غور کرتا رہا۔ میں سوچ رہا تھا کہ اس کو چھپڑوں اور اس کو اس کا
 وعدہ یاد دلاؤں لیکن اُس نے خود کھانا شروع کیا۔

”تم کو حیرت ہے اور ہونا چاہیے کہ کریم مجھ سے اتنا بے تکلف کیوں ہے
 اور میں اس کو اتنا کیوں مانتا ہوں۔ جیسے! اگر تم انسان نہیں فرشتہ ہے اور
 اس کی صفتی قدر کی جائے کم ہے۔ ایسے صاحبِ دل اس کلجاک میں نہیں
 پیدا ہوتے، اگر یہ نہ بھی ہوتا تو بھی میرے اور اُس کے درمیان جو مقدس
 راز ہے وہ مجھے مجبور کرتا کہ میں اُسے نوکر کی طرح نہ رکھوں اور وہ راز یہ ہے۔“
 میں سراپا شوق و انہماک ہو کر سُنے لگا۔

یہ داستان حسرت و حراماں اب سے دس سال پہلے سے شروع ہوتی ہے۔ میں علیگڑھ میں بی، اے میں پڑھتا تھا۔ ہاں یہ وہ زمانہ تھا جبکہ یورپ کی جنگ عظیم ختم ہونے والی تھی اور ساری دنیا نئے انقلابات کی متوقع تھی۔ کریم اسوقت میرے والد مرحوم کا ہرکارہ (FACTO-TUM) تھا۔ تم جانتے ہو میں اپنے ماں باپ کا کیسا لاڈلا تھا۔ ہر دوسرے تیسرے مہینے میں علیگڑھ سے بلایا جاتا اور کم سے کم سال میں چار بار مجھے یہاں ضرور آنا پڑتا تھا، ایک بار میں اسی بڑے دن کی تعطیل میں گھر آیا، اب کی بار میں نے گھر کی اماؤں میں ایک نئی صورت دیکھی جو میری نگاہوں میں کھپ کر رہ گئی، وہ یتیم اور لاوارث تھی، میرے والد مرحوم اسکو نہ جانے کہاں سے لائے تھے اور میری والدہ نے اس کو اپنے بچے کے کاموں کیلئے مخصوص کر لیا تھا اس کا نام مجھے "تھا۔ تم اسکی صورت کا نقشہ چاہتے ہو تو میں الفاظ میں اس سے زیادہ نہیں کہہ سکتا کہ اس کو دیکھ کر بیباختہ درود پڑھنے کو جی چاہتا تھا۔ تم نے سعدی کا یہ شعر شاید سنا ہو:-

تعالے اللہ و حسن تا غایت

کہ پنداری از رحمت است آیت

بس سمجھ لو کہ مجھے بھی ایسی ہی تھی۔ مجسم نور کی پتلی تھی، اس نے پہلی ہی نگاہ میں میرے اندر ایک اشتہائی ہيجان پیدا کر دیا اور مجھے یہ فکر ہوئی کہ

کسی طرح اس پر قابو پاؤں۔ قسطیل کا ایک ہفتہ گزر گیا۔ تین چار دن میں علیگڑھ چلا جانے والا تھا، میری بے چینی بہت بڑھ گئی تھی، میں نے ارادہ کر لیا تھا کہ اب اس قلیل مدت میں چاہے کچھ ہو جائے اپنی پیاس بجھا کر رہوں گا اسی دن شام کو نہ جانے کس ضرورت سے مکان کے اندر جا رہا تھا، ڈیوڑھی میں اندھیرا تھا، اتنے میں اندر کا دروازہ کھلا اور کوئی برآمد ہوا۔ مجھے معلوم ہو گیا کہ یہ نجمہ ہے۔ اس نے مجھے دیکھ لیا اور چاہتی تھی کہ اندر واپس جائے میں نے دیوانہ وار لپک کر اُس کا ہاتھ پکڑ لیا اور اس کو گود میں اٹھالیا، اُسے بہت کہا۔ ”چھوڑے، مگر چھوڑے کوئی دیکھ لیگا تو آپ کو کیا کہے گا؟ یہ آپ کیا کر رہے ہیں؟ یہ آپ کے لئے زیبا نہیں ہے۔“

میں اُس کا منہ چوم رہا تھا اور گرد و پیش سے بے خبر تھا۔ آخر کار مجھے بھی خیال آیا کہ یہ راستہ ہے اور ابھی کوئی کسی طرف سے نکل آئے تو کیا ہو گا؟ میں نے اُس کو گود سے اُتار دیا اور کہا۔

”نجمہ! آج رات کو جب سب سو جائیں تو میرے کمرے میں آؤ مجھے تم سے بہت ضروری باتیں کرنا ہیں۔“

”یہ آپ کو ہو کیا گیا ہے؟ دیکھئے میں آپ کی بہت زیادہ عزت کرتی ہوں۔ میں آپ کو اس گھر میں سب سے اچھا آدمی سمجھتی ہوں، آپ ایسی باتیں نہ کیجئے خیر میرا سوا ہونا اور نہ ہونا کیا۔ آپ خود بہ نام ہو جائیں گے، میں اسکو

آئی ہوں کہ آپ ایک متم بھکارن کے چلتے اپنا گھر کیوں چھوڑیں اور فراسی
 بات کے لئے پاگل ہو کر اپنے آپ کو رسوا کیوں کریں۔ میں نے آپ کا اتنا خیال
 کیا آپ کم سے کم میرا اتنا خیال کیجئے کہ مجھے کوئی بیسوا
 نہ سمجھئے۔“

جیل اس کے بعد میری ہمت نہ ہوئی کہ اسکے پندار عصمت کو غارت
 کرتا۔ میرا دعویٰ ہے کہ اگر نجمہ کو تعلیم و تربیت دی گئی ہوتی تو وہ لاکھوں میں
 ایک تھی، ورنہ اس رات کو مجھ پر فتح پانا ہر عورت کا کام نہ تھا، میں ناوم
 ہو کر کہنے لگا۔

”نجمہ تم چیز ہی ایسی ہو کہ انسان تم کو دیکھ کر ہوش و حواس کھو بیٹھے بغیر تم
 مجھ سے ڈرو نہیں۔ میں تمہیں کوئی نقصان پہنچانا نہیں چاہتا، لیکن میری اچی نجمہ!
 مسخہ تو چوم لینے دو یا یہ بھی نہیں۔“

نجمہ کو اس میں کوئی عذر نہیں تھا۔ میں نے اُس کا مسخہ چوما اور دیر تک
 چومتا رہا۔ اسکے بعد وہ علی گئی اور ساری رات میں نے آنکھوں میں کاٹ دی۔
 اس کے بعد میں کئی بار علیگڑھ سے گھر آیا اور برابر ہی ہوتا رہا کہ نجمہ بس
 مجھے بوس و کنار کی اجازت دیدیتی تھی اور میں تڑپ تڑپ کر رہ جاتا تھا۔
 یہاں تک کہ گرمی کی چھٹیاں گلی یوں ہی گزر گئی تھیں، اب اگر کبھی میرے
 دل میں کچھ اور خیال آتا اور میرا حوصلہ کچھ اور اس سے آگے بڑھتا تو میں خود

شرا کر رہ جاتا تھا۔ اسی طرح ایک سال گزر گیا۔ مجھ سے اُس سے آخری ملاقات پھر بڑے دن کی تعطیل ہی میں ہوئی۔ مجھے یاد ہے کہ ابی بار حبیب میں نے اُس کو پیار کیا تھا تو اُس نے نہایت افسردہ لہجہ میں کہا تھا کہ۔۔۔
 ”آخر آپ کب تک اس طرح مجھ سے کھیلتے رہیں گے؟“
 میں اس وقت اس کے معنی نہیں سمجھ سکا تھا۔ آہ! کاش اُس نے اس قدر ضبط اور خود داری سے کام نہ لیا ہوتا۔

اس کے بعد میں پھر گرمیوں کی لمبی چھٹیوں میں یہاں آیا اور مجھے معلوم ہوا کہ میرے والدین نے نجمہ کی شادی کریم سے کر دی ہے۔ کریم پروانہ کی طرح روز اول سے نجمہ پر جان دیتا تھا لیکن نجمہ کو اُس کے ساتھ کوئی خاص اُنس نہیں تھا۔ آخر کار کریم نے میرے والد سے اپنا ماجرا اُسے عشق بیان کر دیا اور ان سے درخواست کی کہ نجمہ کو اُس کے نکاح میں دیدیا جائے۔ والد کو کوئی اعتراض نہیں تھا، انھوں نے میری ماں سے مشورہ کیا۔ ماں بھی رضی اور نجمہ کریم کی چیز ہو گئی۔

جمیل انسان کے جذبات اور کم سے کم جذبات عشق کا کوئی اعتبار نہیں مجھ پر اس خبر کا کوئی خاص اثر نہیں ہوا، کچھ دنوں تک مجھے وہ لذتیں یاد آتی رہیں جو میں نے نجمہ سے حاصل کی تھیں اور بس! پھر کچھ نہ تھا، میں تم لوگوں کے ساتھ وہی شاعر اور ادیب سلیمان تھا جو امتحانات میں امتیاز پر

اقتیاز حاصل کر رہا تھا۔

اس کے بعد میں جب آیا تو یہی سنا کہ نجمہ بیمار ہے اور کریم پریشان ہے
نجمہ پر مجھے ترس آتا تھا بالکل اسی طرح جس طرح کسی اور غریب و نادار کو بیمار
سُن کر اس پر ترس آجاتا ہے اتنی بھی مجھے توفیق نہ ہوئی کہ کبھی جا کر یا بلا کر
دیکھ لیتا میں اس کی طرف سے بالکل بچیں ہو گیا تھا۔

آخر کار جب میں ایم اے پاس کر کے گھر آیا تو معلوم ہوا کہ نجمہ مر گئی۔
میں ایک بار چین ضرور ہو گیا لیکن یہ چین بھی دیر پا نہیں تھی اور چونکہ ابھی
ماں باپ کا غم تازہ تھا اس لئے اور بھی نجمہ کی موت کا کوئی خاص احساس
نہیں ہوا۔

کریم کو اپنے باپ کی یادگار سمجھ کر میں نے اپنی خدمت میں لے لیا تھا
ایک روز رات کو کریم مجھے کھانا کھلا رہا تھا اور میں یہ محسوس کر رہا تھا کہ وہ مجھ
سے کچھ کہنا چاہتا ہے مگر کہہ نہیں رہا ہے۔ میں نے کہا۔

”کہو کریم! تمہیں کچھ کہنا ہے؟“

کریم نے ہچکچاتے ہوئے کہا: ”جی ہاں! مگر میری ہمت نہیں پڑتی
شاید آپ کو ناگوار ہو۔ مگر میں مجبور ہو گیا ہوں۔“

میں نے فوراً اُس کا دل بڑھاتے ہوئے کہا۔

”نہیں نہیں کہو بات کیا ہے؟“

کریم نے رک رک کر کہنا شروع کیا۔

”میں مرنے والی کی وصیت سے مجبور ہوں۔ یہ امانت مرتے وقت میری پیٹی بیوی نے میرے سپرد کی تھی کہ میں اس کو آپ تک پہنچا دوں آپ شاید اس کو سننے کے لئے تیار نہ ہوں۔“

میں کریم کا منہ دیکھ رہا تھا اور میرا دل دھڑکنے لگا۔ لیکن میں نے کہا: ”کریم کہہ بھی ڈالو۔“

کریم نے کہا: ”میری بیوی نے مرتے دم مجھ سے اقرار کیا کہ اُس نے جس تاریخ سے آپ کو دیکھا تھا اسی تاریخ سے آپ نے اسکے دل میں جگہ کر لی تھی اور رفتہ رفتہ آپ کا دم بھرنے لگی تھی۔ وہ اس اُمید میں تھی کہ آپ اسکی محبت کی قدر کریں گے اور اس کو قبول کریں گے لیکن آپ اُس سے اپنی ہوس پوری کرنا چاہتے تھے اور جب وہ اس کے لئے تیار نہیں ہوئی تو آپ اُس کو کچھ دنوں تک پیار کر کر کے رہ گئے اور پھر اس کو بھول گئے۔ وہ بہر حال آخری سانس تک آپ کو نہیں بھولی۔ آپ نہیں جانتے اور نہ آپ نے کبھی اس طرف توجہ کی کہ وہ دل و جان سے آپ کی ہونا چاہتی تھی اور صرف آپ کی ہو کر رہنا چاہتی تھی وہ بیوقوف اور نا تجربہ کار تھی اور اس خواب میں بھولی ہوئی تھی کہ کبھی نہ بھی اس کی محبت اپنا اثر دکھائیگی اور آپ اس سے اس قدر محبت کرنے لگ جائیں گے کہ

نہیں جو کسی دوا یا دغا سے اچھا ہو سکے، میری موت سر پر آگئی ہے، اب میں تم سے اپنے دل کی بات کہتی ہوں جس کو سن کر شاید تمہارے دل کو دھکا لگے مگر میں گنہگار نہیں ہوں اور اگر ہوں تو مجھے معاف کر دینا اور کسی خیال سے نہیں تو صرف اس خیال سے کہ میں اب پھر دنیا میں تمہاری یا کسی اور کی گنہگار بننے نہیں آؤں گی۔“

یہ کہہ کر اُس نے یہ ساری باتیں مجھ سے بیان کر دیں اور کہا: ”دیکھو اس کو حرف بھرت سلیمان میاں کے کانوں تک پہنچا دینا۔ یہ میری وصیت ہے اور یہ میری امانت ہے، میں تم سے ناوم نہیں ہوں اس لئے کہ مرتے دم تک تمہاری بیوی رہی اور کبھی تمہارے ساتھ دغا نہیں کی۔ تم سے شادی ہونے سے پہلے بھی میں سلیمان میاں کو چاہتی ضرور تھی لیکن میرا خدا گواہ ہے کہ اُن سے کسی قسم کا ناجائز تعلق کبھی نہیں ہوا انھوں نے کبھی کبھار مجھے پیار ضرور کر لیا ہے اور میں نے ان کو پیار کر لینے دیا ہے اس سے زیادہ کی گنہگار نہیں، اور اگر ذرا دیر کے لئے یہ سوچو کہ میں اپنے دل میں کیسی آگ دباؤں رہی ہوں تو یہ کوئی گناہ نہیں معلوم ہوگا بس جاؤ اور میری وصیت کو نہ بھولنا۔“

یہ کہہ کر اس نے آخری سانس لی اور پھر پھر میں اُس کو لیجا کر زمین کے نیچے دبا آیا۔ اس کے بعد میرا کیا حال رہا ؟

اس کے خواب کو سچ کر دکھائیں گے، سنا وہ آپ کی وفادار اور خدمت گزار بیوی بننا چاہتی تھی۔ یہ پاگل پن نہیں تو اور کیا تھا، مگر خیر وہ اب نومن مٹی کے پیچھے دبی پڑی ہے اس کو پاگل کیا کہئے۔ خلاصہ یہ کہ زمانہ نے بہت جلد اس کی آنکھیں کھول دیں اور اس نے دیکھ لیا کہ اسکی قسمت میں مجددِ نبوت کی بیوی بننا تھا، میں اسکی محبت میں اندھا ہو رہا تھا، میرے فرشتوں کو بڑی خبر نہ تھی کہ وہ دوسرے کا غم لئے ہوئے ہے۔

لوگوں نے میری خواہش دیکھ کر اس کے ساتھ میری شادی کر دی، اور اس میں شک نہیں کہ مرتے دم تک وہ میری فرمانبردار بیوی رہی لیکن اسکا دل آپ کی محبت کی آگ میں سلگ رہا تھا اور اسی آگ میں آخر کار وہ جل کر راکھ ہو گئی لیکن نہ تو کبھی وہ اپنے بیوی ہونیکے فرائض کو بھولی اور نہ آپکی محبت کے بھید کو کسی پر ظاہر کیا۔ جس دن سے وہ بیاہ کر میرے پاس آئی اسی دن سے مجھے وہ سو گوار نظر آرہی تھی، میں نے کئی بار اس کے ملال کا سبب پوچھا مگر اس نے ہمیشہ ”کچھ نہیں“ کہہ کر ٹال دیا۔ آخر کار وہ بیمار ہونے لگی۔ میں نے بہت دوا دھوپ کی اور اس کے علاج میں بہت سرمایہ لیکن سب بیکار۔

”جب اُسکے مرنے کی گھڑی قریب آئی تو اُس نے مجھے بلا کر کہا:۔
”تم ناحق میری دوا کے پیچھے حیران و سرگرداں ہوئے مجھے وہ عارضہ

سو اس کے حال کے آگے میرا حال بھی کوئی حال ہے جس کو بیان کیا
جائے اسی دن سے میں اپنے دل پر اس کی وحیست کا بار محسوس
کر رہا تھا، آج خدا خدا کر کے وہ بار ہلکا ہوا۔

کریم خاموش ہو گیا اور میری صورت دیکھنے لگا۔ اُس کی نگاہیں
کہہ رہی تھیں کہ وہ خود کو مجھ سے برتر، مستی سمجھ رہا ہے اور مجھے خود احساس
ہو گیا کہ وہ مجھ سے بہت بلند و برتر ہے۔

اس دن سے آج تک ایک لمحہ بھی ایسا نہیں گزرتا کہ نجمہ کی تصویر
میری آنکھوں کے سامنے نہ پھرتی ہو۔ میں نجمہ کی موت ثابت ہوا، اور
وہ مجھ پر جان دیتی تھی۔ اللہ اللہ! کس چیز کا بدلہ اُس کو کیا ملا۔ محبت کا
بدلہ موت! جتنی عبرت ہو کم ہے۔

اسی دن سے میں کریم کو اتنا عزیز رکھنے لگا ہوں، میں اس کا
دل سے احترام کرتا ہوں۔ میں ہر لمحہ خود کو اس کا گنہگار سمجھتا ہوں۔
اور اس کے تیور ہر وقت بتاتے رہتے ہیں کہ اُس نے مجھے معاف
کر دیا ہے اور معاف کرنے کے لئے تیار ہے۔

جیل! اب میرے دل میں اتنا حوصلہ نہیں کہ شادی کر کے
بیوی گھر میں لاؤں اور چین سے رہوں۔ خیریت یہ ہے کہ میرے
ماں باپ نہیں رہے ورنہ میں اس طرح بھی چین سے نہ رہ پاتا۔ وہ

ضروری شادی کرتے۔ یہاں تو شادی ماں باپ یا سرپرست کرتے ہیں۔ اب آگے چل کر چاہے وہ شادی خانہ آبادی ثابت ہو یا خانہ بربادی۔

یہ کہہ کر سلیمان نے کہا:-
”اس وقت میں بہت سچین ہوں۔ نجمہ کے مزار پر جا کر دو آنسو بہا لو تو بڑا سکون ہوگا۔ میں نے کریم کے ذریعہ اس کی قبر پختہ بنوا دی ہے اگر تم بھی چاہو تو ساتھ چل کر دیکھ آؤ۔“

میں ساتھ ہو لیا۔ سلیمان اسی قبرستان میں پہونچا جس میں کل ہم لوگ گزرے تھے۔ سلیمان ایک پختہ اور صاف ستھری قبر کے سامنے بیٹھ گیا۔ جس کی لوح پر ”دل جلی نجمہ“ کندہ تھا۔ سلیمان دیر تک آنسو بہاتا رہا۔ یہ سماں کچھ ایسا غم انگیز تھا کہ میری آنکھوں میں بھی آنسو بھر آئے۔

رات کا پچھلا سپر گز رہا تھا۔ سلیمان سے میں نے کہا:-
”اب بس کرو، اٹھو اور گھر چلو، صبح ہو رہی ہے۔“

سلیمان نے میری بات مان لی، اور اٹھ کھڑا ہوا۔ راستہ میں

کہنے لگا:-

”یہ میری اور نجمہ دونوں کی آرزوؤں کا مدفن ہے۔“

اس کے بعد اس نے جس اندوہ ناک لہجہ میں یہ شعر پڑھا وہ مجھے
 ہمیشہ یادگار رہے گا۔

”چوں بگزد و نظیری خونیں کفن بہ حشر
 خلقے فغاں کنند ایں داوخواہ کیست بے“

۳۱ ۱۹۰۶ء



بیگانہ

(۱)

صورت اور حرکات و سکنات سے ہر شخص اس کو پاگل کہہ دیتا اور ہم لوگوں نے تو اس کو پاگل ہی سمجھ لیا تھا۔ ہم لوگوں کو یقین تھا کہ وہ بغیر ٹکٹ سفر کر رہا ہے۔ ورنہ ایسے خرچہ پوشوں کا سکند کلاس میں کہاں گزرے بال پریشان، جامست بڑھی ہوئی، ناخن گندے، شاید مہینوں سے نہیں کٹے تھے آنکھوں میں حلقے پڑے تھے، ہونٹ سوکھے ہوئے تھے، گال بیٹھے ہوئے تھے، برسوں کا بیمار معلوم ہوتا تھا، کمرے اور باحارہ کے سوا اُس کے بدن پر کچھ نہ تھا۔ کرتے کی یہ حالت کہ کہیں سے آستین نکلی ہوئی، کہیں سے دامن مسکا ہوا، پانسجامہ کھلی کچھ اس سے بہتر حالت میں نہ تھا۔ لیکن جس بات نے ہم لوگوں کو سب سے زیادہ حیرت میں ڈال رکھا تھا وہ یہ تھی کہ اُس کو سردی کا احساس مطلق نہ تھا، حالانکہ دسمبر کا مہینہ تھا اور اندھیرا ہو چکا تھا۔ سامان ہی اسکے پاس کیا تھا کہ ایک چھوٹی سی سیلی پیلی گٹھری جس میں نہیں کہا جاسکتا تھا کہ کیا ہے۔ الغرض کچھ عجیب و غریب تھی

اور عجیب تیور تھے۔

ہم لوگ بنارس سے لکھنؤ آ رہے تھے، پرتاب گڈھ کے اسٹیشن پر
گاڑی رکی اور ہم لوگوں کے ٹکٹ کا معائنہ ہونے لگا۔ اس پیکر وحشت بھلی
ایک ٹکٹ گٹھری کے ایک کونہ سے کال کر پیش کر دیا اور سب کے سب اس کا
منہ تکیے لگے، گاڑی چلی اور ہم لوگ پھر گفتگو کے طوفان میں اپنے انوکھے
ہمسفر کو بھول گئے۔ ہم انگریزی میں باتیں کر رہے تھے اور اس قدر بلند آواز
کے ساتھ کہ بغل والے خانہ کے مسافر بھی حرف بحرف سن سکتے تھے۔ لیکن
ہمارے حواس باختہ پر اس کا کوئی اثر نہ تھا، ایسا معلوم ہوتا تھا کہ گرو ویش
کی دنیا سے بہت دور کسی دوسری دنیا میں کھویا ہوا ہے، وہ بظاہر نہ کچھ
دیکھ رہا تھا اور نہ سن رہا تھا، کھڑکی سے باہر خلا میں اسکی نگاہیں محو تھیں
اگر ہم لوگوں نے پہلے ہی سے اس کو ہوش و حواس سے عاری نہ سمجھ رکھا
ہوتا تو یہ سمجھتے کہ یہ شخص کسی گمراہ سوچ میں ہے اور اسکو چونکا کر ہوشیار کرنا
و شوار ہے۔

ہم تین آدمی تھے۔ تینوں تخیال، ہم سن، ہم نوالہ، ہم پیالہ اور پھر
ہم پیشہ، یعنی تینوں ایک ہی کالج میں پروفیسر تھے، آپ سمجھ سکتے ہیں
جب ایسے اجباب کجا ہوتے ہیں تو پھر ساری دنیا ہیچ ہو جاتی ہے۔
کون سا ایسا مسئلہ تھا جس پر ہم لوگوں نے بحث نہیں کی اور جس کو حل

نہیں کر ڈالا۔ سفر کا منوس سگریٹ ساتھ تھا اور فلسفہ، شاعری، معاشیات
سیاسیات، غرض کہ زندگی کے تمام مسئلے اپنی تیز و طرار زبان کے تحت
تھے، سارے قضیے طے ہو گئے تو محبت اور زندگی پر مابعد الطبیعیاتی بحث
چھڑ گئی، مجھ کو شیلے کی وہ مختصر نظم یاد آگئی جس میں اُس نے محبت کا فلسفہ
بیان کیا ہے، میں نے کہا:-

”زندگی کا راز الفت ہے، اگر الفت نہ ہوتی تو آج کائنات میں کوئی
نظام نہ ہوتا اور سوا انتشار و پراگندگی کے کہیں کچھ نہ ہوتا، بڑے سے بڑا
ماوہ پرست بھی اس حقیقت سے انکار نہیں کر سکتا۔“

اس پر میرے دوستوں میں سے ایک نے حافظ کا یہ شعر پڑھا

دو شمس ویدم کہ ملائک درِ بخانہ زدند

گلِ آدم بہ سرشتند و بہ پیمانہ زدند

یوں تو محبت کائنات کے ذرہ ذرہ میں ہے لیکن آدمی کی

سرشت محبت ہے۔ محبت آدمی میں اپنی انتہا کو پہنچ گئی ہے۔

اس پر ہمارے مسافر نے پہلو بدلا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ اس کے

سکون میں خلل پڑ گیا ہے اور اب وہ چین ہے۔ اُس نے ایک بار ہماری

طرف دیکھا اور ایک سانس مسکراہٹ کیسا اچھا منہ پھیر کر کہا:-

”پتوں ندرند حقیقت رہ افسانہ زدند“

ہماری حیرت کا اندازہ نہیں کیا جاسکتا۔ کچھ دیر تک ہم دم بخود
اس کو دیکھتے رہ گئے۔ اس نے بغیر ہم کو مخاطب کئے ہوئے خود بخود
انگریزی میں کہنا شروع کیا۔

”زندگی اور محبت! اس میں شک نہیں کہ بڑے دلفریب نام ہیں
مگر اس سے آگے ان کی حقیقت، زندگی ایک فریب، محبت ایک ظلم
موت، تاریکی، نفسانیت، یہ ہے اس چیز کی عملیت جس کا نام نظام کائنات
رکھا گیا ہے۔“

ہمارے فرشتوں کو بھی گمان نہ تھا کہ گدڑی میں ایسا اعلیٰ نکلے گا، میں
اپنی حیرت پر قابو پا گیا تھا اور کچھ کہنا چاہتا تھا کہ اس نے خود ہماری طرف
متوجہ ہو کر معذرت کے ساتھ کہا۔

میں نے سچا بد اخلت کی ہے اگر آپ حضرات کو ناگوار ہوئی ہو تو مجھے معاف
کر دیجئے، اگر آپ لوگ محبت اور زندگی کی بے معنی بحث نہ چھیڑتے تو شاید
عمر بھر میرے ساتھ سفر کرتے رہ جاتے اور آپ کی بکواس کا مجھ پر کوئی اثر
نہ ہوتا، میں جہاں اب تک تھا وہیں ہمیشہ رہتا۔ اب اگر مجھ سے کوئی ایسی حرکت
سرزد ہوئی ہے جو آپ کے نزدیک غیر مہذب یا بے محل ہے تو اس کے
وسہ وار خود آپ ہیں، ہاں مجھے اعتقاد ہے اور تجربہ و مشاہدہ نے مجھے اس
نتیجہ پر پہنچایا کہ زندگی موت کا ایک کھیل ہے محبت نفس کا ایک دھوکا ہے

آپ لوگوں کو یہ توقع نہ تھی کہ میں اس قسم کا آدمی بنوں گا، آپ مجھے کوئی دیوانہ یا کوئی جاہل گنوار تصور کر رہے تھے خیر ممکن ہے میں وہی ہوں جو آپ نے سمجھ رکھا تھا مگر اتنا کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ میں نے کبھی کبھالی پناہ ادبیات و فلسفہ میں گزارا ہے اور زندگی کے مسئلوں پر غور کیا ہے مگر اب تو میں ہوں در ایک عالم گمشدگی، کسی سلسلہ پر غور کرنا تو درکنار اب یہ بھی نہیں سمجھتا کہ یہ اپنی کیا حالت ہو رہی ہے۔

ہم وہاں ہیں جہاں سے ہم کو کبھی
کچھ ہماری خبر نہیں آتی

زیادہ تر وہ انگریزی میں باتیں کر رہا تھا، زبان اسی ستھری اور دلہریا کہ ہم تینوں کو اُس "غبارِ ناتواں" پر شک آنے لگا۔ وہ اب خاموش تھا لیکن چہرہ سے معلوم ہوتا تھا کہ بچپن سے اور کسی اندرونی شوش کو باڈالنے کی کوشش کر رہا ہے۔ ہم لوگ انتظار کر رہے تھے کہ ابھی وہ کچھ اور کہے گا مگر وہ چپ رہا۔ مجبوراً میں نے اُس ہر سکوت کو توڑنے کی غرض سے کہا: "کیا ہم لوگ آپ کا نام جان سکتے ہیں؟ اگر گراں نہ گزرے تو بتائیے کہ آپ کون ہیں اور آپ کی زندگی میں کیا ایسے ناموافق واقعات پیش آئے جن کی بناء پر آپ نے یہ قلیہ قائم کیا ہے؟"

اُس نے کہا: "بس اتنا بہت ہے کہ آپ مجھے معاف کر دیں، میں

واقعی آپ کی دلچسپ گفتگو میں غلغلہ انداز ہوا۔

”بالکل نہیں۔“ میرے ایک دوست نے بات کاٹ کر جواب دیا
 ”یہ ہماری خوش قسمتی ہے کہ ہم کو ایک ایسا شخص، مسفر مل گیا جو ان مسائل پر
 اظہار خیال کر سکتا ہو، اور اگر آپ اپنا تعارف ہم لوگوں سے کراویں تو پھر
 زبہ نصیب۔“

”میں کیا بتاؤں کون ہوں، کچھ ہوں تو بتاؤں بھی، اور اگر کچھ ہوں
 بھی تو خود مجھے خبر نہیں کہ میں کیا ہوں، قصہ مختصر یہ کہ انسان ہوں، ہاں
 اسی آدم کی نسل سے جس کا خمیر آپ لوگوں کے کہنے کے مطابق عیش و عشرت سے
 ہوا ہے۔ اس سے آگے مجھے خود نہیں معلوم کہ کیا ہوں؟
 ہم میں سے کسی کو اب اور کسی بات کا ہوش نہ تھا۔ مینوں اُس شاعر وحشی
 میں محو ہو گئے تھے۔ میں نے پوچھا۔

آخر کچھ تو بتائیے کہ آپ کون ہیں، کیا کرتے ہیں؟ کہاں سے آرہے
 ہیں اور کہاں جائیں گے؟

اُس نے کہا۔ ”میں صرف آپ کے آخری سوال کا جواب آسانی
 سے دے سکتا ہوں۔ اس وقت میں لکھنؤ آئروں گا۔“

”کہاں قیام ہو گا؟“

اُس نے مسکرا کر جواب دیا۔ ”دیکھیے کہاں قیام ہوتا ہے اب تک

تو خیر نہیں کہ رات کہاں کٹے گی۔

میں نے کہا۔ ”تو کیا غریب خانہ کو سرفراز فرما سکتے ہیں؟
امید ہے کہ آپ کو وہاں کوئی تکلیف نہ ہونے پائے گی۔“
اُس نے جواب دیا۔ ”مجھے انکار نہیں لیکن آپ لوگوں کو بڑی
تکلیف ہوگی۔“

میں نے فوراً جواب دیا۔ ”ہرگز نہیں، ہماری سب سے بڑی مسئلہ
یہ ہوگی کہ آپ ہمارے ہمان ہیں۔“

اس نے کہا ”خیر! مجھے کوئی عذر نہیں لیکن اتنا واضح ہے کہ رات
بھر سے زیادہ میں آپ کا ہمان نہیں رہوں گا، صبح کو میں آزاد رہوں گا
کہ جہاں چاہوں جاؤں اور جہاں چاہوں رہوں۔“

اس کے بعد اس نے بڑے اثر کے ساتھ یہ شعر پڑھا۔

”نہ ملا ہے نہ ملے گا مجھے آرام ہمیں
عمر گزری ہے یوں صبح کہیں شام کہیں“

— بند ۲ —

یہ ایک رات کا ہمان ہم کو عمر بھر یاد رہے گا۔ بڑی دیر تک تو کسی
کی سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اس کے ساتھ کس طرح پیش آ یا جائے، آخر کار
اسکے قیافہ اور حرکات و سکنات کا غائر مطالعہ کرنے کے بعد ہم لوگ اس

نتیجہ پر پہنچے کہ اس سے عقیدہ مند نہ ہمدردی کا اظہار کرنا چاہیے کیونکہ وہ پورا مجذوب تھا اور اگر ذرا بھی دنیا داری برتی جاتی تو ساری رات یونہی گزر جاتی اور وہ راہ پر کبھی نہ لگتا اور نہ کبھی اپنی سرگزشت سناتا۔ ہمیں یہ فکر تھی کہ وہ کسی طرح اپنا ماجرا سنائے۔ مگر وہ غیر متعلق باتوں سے ہم کو بہلاتا رہا۔ اس طرح کوئی رات کے دس بج گئے۔ کھانا آج معمول سے زیادہ دیر میں کھایا گیا۔ اُس نے برائے نام کھایا اور دسترخوان سے ہاتھ کھینچ لیا۔ معلوم ہوا اس کی یہی خوراک ہے۔ گیارہ بجے کے قریب اُس نے کہا: ”اگر رحمت نہ ہو تو ایک بار اور چائے پلائے۔“

ہم لوگوں نے برقی چولہے پر اپنے ہاتھ سے چائے تیار کی۔ اُس نے کہا: ”آپ لوگ واقعی درد مند دل رکھنے والے ہیں، ورنہ آپ کو کیا پڑی؟ جو ایک خاک سبر شوریدہ حال در بدر کی ٹھوکر کھانے والے کے ساتھ ایسی ہمدردی کا اظہار کر رہے ہیں۔ میں آپ لوگوں کے خلوص کا دل سے قائل ہو گیا ہوں لیکن اس کا بدلہ میں کیا دوں؟ میرے پاس کیا ہے اور میں کس لائق ہوں؟ آپ میری زندگی کی داستان سننا چاہتے ہیں۔ میں نے بہت چاہا کہ ایک چپ میں ساری بلا ٹال دوں اور کسی کے سامنے اپنے کورسوا نہ کروں۔ مگر اب میں اپنے کو مجبور پاتا ہوں کہ آپ کی خاطر تھوڑی دیر کیلئے

دیوانگی چھوڑ کر ہوش میں آ جاؤں، مگر آخر آپ لوگ کیا سننا چاہتے ہیں؟
اور میں آپ کو کیا سناؤں؟

دل کے ٹکڑوں کو بغل بیچ لئے پھرتا ہوں
کچھ علاج ان کا بھی اے شیشہ گراں کہ نہیں

اگر یہ اجمال کافی نہیں ہے تو اور سنئے۔

ہماری سندھ مانگی مراد مل گئی۔ من کی موج تھی وہ خود اپنا ماہر اُسنانے
کے لئے تیار ہو گیا تھا، اس سے بڑھ کر ہماری خوش نصیبی اور کیا ہو سکتی
تھی! سب سراپا گوش ہو گئے۔ اس نے کہنا شروع کیا۔

”یوں تو بچپن ہی سے کچھ میری اُٹھان ایسی رہی اور ماحول ایسا
تنگ و تاریک اور دم گھٹانے والا تھا کہ میں زندگی کو کروہ یا ناکروہ گناہوں
کی سزا ماننے پر مجبور تھا۔ آگے پیچھے بد نظر اٹھتی مصیبت و ابتلا کا دھوا
تھا، معلوم ہوتا تھا کہ سکون و راحت کسی کے مقدر کی چیز نہیں۔ ہر شخص کو
کچھ نہ کچھ غم ہے، ہر شخص کو کسی نہ کسی بات کا رونا، یہ تھا میرا روز کا مشاہدہ
پھر اگر میں نے یہ نتیجہ نکالا کہ جینا ایک قسم کا دردِ سر ہے تو کیا غلط تھا؟“

میں کسنی میں متیم ہو گیا تھا، میرے چچا جو کسی حد تک خوشحال تھے
میرے مرنے ہوئے اور انٹرنس تک مجھے پڑھایا۔ عربی، فارسی میں انھیں کے
زیر دامن خاصی مہارت حاصل کر لی تھی، میں ان کے احسانات کبھی نہ

بھولوں گا، مگر انٹرنس کے بعد وہ بھی میرا بار نہ برداشت کر سکے اور پھر
مجھے چھوڑ دیا گیا کہ جہاں چاہوں جاؤں اور اپنے فلاح کی جو صورت
بیکال سکون نکالوں، اب میری مثال اُس سفینہ کی تھی جس کو کشتی بان کسی
طوفانی سمندر میں چھوڑ کر چلا جائے۔ میں فطرتاً شاعر تھا، اردو، فارسی کے مشہور
شعرا کے کلام میری زبان پر تھکے چودہ برس کی عمر سے شعر کہنے لگا تھا۔ مذاق
اچھا تھا، مطالعہ وسیع تھا اس لئے اچھا کہتا تھا، تخلص بیگانہ تھا اور آجتک
میر سے اکثر جاننے والے مجھے اسی نام سے جانتے ہیں۔ شعر و سخن میں میں نے
تھوڑا بہت نام بھی پیدا کیا جی ہاں! آپ کا خیال صحیح ہے، کبھی کبھار
میر سے خرافات رسال اور اخبار میں چھپتے بھی رہے ہیں، میں شروع سے شعر
اچھا کہتا تھا، اس وقت میری عمر بتیس سال کی ہے، اب اسے کوئی پندرہ
سال پہلے کے اشعار سنئے۔

وہ اور عہد سے وفا کریں گے، وفا کریں گے، وفا کریں گے

یہ ہم سے پوچھو کہ زندگی بھر خراب عہد و فار ہے ہیں

یا یہ شعر سنئے۔

رقیب بہر عنایت قریب بہر کرم

گناہگار ہی غا نماں خراب اُن کا

اس سے غالباً دو تین سال بعد کا یہ شعر ہے۔

ہوئے لب پر تو کلیجے سے لگی ہے تصویر

کفر آیا ترے وحشی کو نہ اسلام آیا

میں بھی اپنی وحشت کی رو میں موضوع سے کتنی دور ہٹ گیا۔ کہنے کا

یہ مقصد تھا کہ میں شاعر تھا اور شاعر کے خیالات بدلتے رہتے ہیں۔ وہ نہ

ہمیشہ بول و نمک رہ سکتا ہے، نہ ہمیشہ شگفتہ و بشاش کبھی اگر زندگی کی

صعوبتوں سے عاجز آکر وہ یہ کہہ اٹھتا ہے کہ :-

”ہم بھی کیا یاد کرینگے کہ خدا رکھتے تھے“

تو کبھی کبھی مد ہوش ہو کر یہ نعرہ بھی لگانے لگتا ہے

مبارک مجھ کو بھی کیف آشنائے سوز ہو جانا

مبارک داغ ہائے دل کو دل افروز ہو جانا

یہ میری ایک نظم کا شعر ہے جس کا عنوان ”شاعر کا پیغام“ تھا۔ دیکھیے

پھر میں بہک چلا۔ قصہ مختصر جوانی کی عمر تھی۔ رگوں میں اُتج تھی، دل میں

حوصلہ تھا، گھر چھوڑا تو سیدھا علیگڑھ پہنچا، یتیموں، اور لاوارثوں میں میرا شمار

کیا گیا اور میں نے صرف اپنی اُتج کی بدولت اور اپنے بل بوتے پر وہاں

لی۔ اسے پاس کیا۔ جب تک وہاں تعلیم پاتا رہا استادوں اور پچشموں میں

ممتاز رہا، وسعت مطالعہ اور وقت نظر کی بدولت میں بڑی عزت کی نگاہ

سے دیکھا جاتا تھا، انگریزی اور اردو دونوں میں میری طرز انشاء قابل تقلید

سمجھی جاتی تھی۔ میں اپنے ذاتی رسوخ کی بدولت اگر چاہتا تو کسی بڑے
سرکاری عہدہ پر مامور ہو جاتا مگر میرے اندر آزادی اور خود روی کا جذبہ ضرور
سے زیادہ تھا، میں کسی کا غلام بن کر نہیں رہ سکتا تھا۔ اُسی زمانہ میں لکھنؤ کے
ایک انگریزی اخبار کے ایڈیٹر نے (خدا اُن کا بھلا کرے) مجھے ترغیب
دی کہ میں لکھنؤ آؤں اور اس اخبار کی ادارت میں اُن کی مدد کروں، میں
معاون مدیر بنایا گیا۔ اس سے زیادہ وقار اور اعزاز میرے لئے اور کیا
ہو سکتا تھا؟ اب یہاں سے میری زندگی نے بُری طرح پلٹا کھایا۔

چائے کا دور جاری تھا۔ بیگانہ پیالی پر پیالی خالی کر رہا تھا اور اُس کا
جی بھرتا نہ معلوم ہوتا تھا۔ اُس نے ایک پیالی اور مانگی اور سلسلہ شروع کیا۔
اب تک عورت اور محبت کا مجھے کوئی ذاتی تجربہ نہیں تھا میں
بڑی سلامت روی کی چال چل رہا تھا قدم پھونک پھونک کر رکھتا تھا کہ میں
کسی تازہ آفت میں نہ پڑ جاؤں اور پھر کہیں کا نہ رہوں۔ نتیجہ یہ ہوا کہ میں ان
مصرفیتوں اور دہشتگیوں سے بالکل نا آشنا رہا۔ میں میرے اکثر بھولی
اپنے اوقات ضائع کرتے رہتے تھے لیکن شاعری مجھے بنا چلی تھی کہ
محبت کیا ہے اور میں محبت کو ایسا بھی سمجھتا تھا کہ اس میں مانیے میں بھی
آپ آؤں کی طرح محبت کو ایسا سمجھتا تھا کہ اس کا مل کرنا انسان کی زندگی کا

اصل مقصد ہے اور جو زندگی کی ہیئت اور ماہیت دونوں کو بدل دیتی ہے
 یہ سچ ہے کہ میں زندگی کو کسی حلقہ کی غارت گری سمجھتا تھا لیکن ساتھ ہی ساتھ
 یہ بھی سمجھتا تھا کہ اس ریشش اور اسکی غارت گریوں سے اگر پناہ مل سکتی ہے
 تو محبت کے ہاتھوں۔ حاتم کا یہ شعر میں اکثر پڑھا کرتا تھا۔

زندگی درو سر ہونی حاتم
 کب ملے گا مجھے پیامیر

میرا عقیدہ تھا کہ یہ سارا "درو سر" "پیامیر" کے نہ ملنے تک ہے "پیامیر"
 مل جائے تو "درو سر" بھی کیف و سرور ہو جائے میں محبت کو "ہو کا ہو" کہتا تھا
 "ہو کا ہو" سمجھے ہوئے تھا، دونوں جہان "مَتَاعُ الْغُرُورِ" ہوں تو ہوں
 مگر محبت ایک مقدس حقیقت ہے جو زندگی کو بھی ایک حقیقت بنائے
 ہوئے ہے یہ تھا میرا فلسفہ۔

میں لکھنؤ میں بڑی فراغت اور شادمانی کی زندگی بسر کر رہا تھا۔
 ڈیڑھ سو ہر نہیں جیب میں آئے تھے کسی دوسرے کا بار اپنے سر نہ تھا
 اکیلے دم کے لئے یہ ماہانہ رقم ایک خاصی دولت تھی میں اپنی فکر کا گویا
 مطلق العنان بادشاہ تھا، کچھ اجباب تھے جن کی سبب میں دنیا اور
 دنیا کے آلام کو بھولا ہوا تھا لیکن آخر کار وہ گھڑی آئی جس نے مجھے
 ایک فردوسی ستفیل کا خواب دکھا کر دیکھتے دیکھتے ہوشیار کر دیا اور

میری زندگی کو سراسر وندخ بنا دیا۔

میں روز شام کو بنارس کی باغ کی سیر کو جایا کرتا تھا، ایک دن جب محل گھومتا پھرتا اس مقام پر پہنچا جو رنگ برنگ کی چڑیوں کے لئے وقف تھا اور کبھی بہت سے لوگ وہاں جمع تھے میں ایک سرخ ساٹن کے رنگ کے طوطے کو بڑی محویت کے ساتھ دیکھ رہا تھا اور خیال کر رہا تھا کہ اگلے زمانہ کے قصوں میں جس مہر اس طوطے کی اتنی شہرت ہے وہ یہی طوطا رہا ہوگا۔ نہیں کہہ سکتا کہ یہ خیال میرے دل میں کیوں پیدا ہوا، چند منٹ اس عالم میں گزرے ہوئے کہ میری نظر ایک نوجوان لڑکی پر پڑی جو مجھ سے تھوڑے فاصلہ پر کھڑی اُسی خوش رنگ و خوش ادا پرندے کو دیکھ رہی تھی اور اپنی نگاہوں سے اسکی رعنائیوں اور دل ربائیوں کی داد دے رہی تھی، حسن کی داد حسن ہی دے سکتا ہے۔ میں اب طوطے کو چھوڑ کر اس پیکر رنگین میں محو ہو گیا جس کا اپنی ہمجنسوں میں قطعاً وہی مرتبہ تھا جو اس طوطے کا اتنے پرندوں میں تھا، آپ لوگ پوچھتے ہیں کہ وہ کیسی تھی؟ میں کیا بتاؤں کیسی تھی سراسر پاکھینچنے کی قابلیت مجھ میں نہیں اور نہ ایسوں کا سراپا کھینچ سکتا ہے اس کو دیکھنے کے بعد میں نے سمجھا کہ خسرو کا تخیل مجبور کیسے ہو گیا اور آخر میں انھوں نے یہ کہہ کر کیوں ختم کر دیا۔ ”وز ہر چہ گویم بر تری جفا عجب اسب دلبری“ بس بہار بستر و نور و ز آغوش“ سمجھئے شاعر نے عشقوں کے

رنگ روپ اور سج و طج کی جتنی تعریفیں کی ہیں یقین مانئے کہ وہ ان سب سے
بالا تر تھی، میری بہوت نگاہوں نے شاید غیر شعوری طور پر اس کی رگوں میں
کچھ گہری پیدا کی۔ اس نے کبھی مجھے دیکھا اور میری صورت اور انداز میں
نہ جانے کیا پایا کہ شرما کر آنکھیں جھکالیں، میں نہیں کہہ سکتا کہ اس وقت
وہ کیا معلوم ہوتی تھی۔ جس وقت میں بنارسى باغ سے لوٹا ہوں تو میری
زبان پر یہ مصرعہ تھا:-

”آج اس طرح کا دیکھا ہے پر یہ اذ کہ بس“

اس دن سے میں اپنے دل میں ایک نئی خلش محسوس کرنے لگا اور
یہ وہی خلش معلوم ہوتی تھی جس کو شاعروں نے محبت بتایا تھا، اس میں
ایک تازگی، ایک ندرت، ایک کیفیت، ایک ٹھنڈی جلن تھی، میں روز
بنارسى باغ جاتا تھا اور روزیہ اندر بچھا کی پری مجھے ملتی تھی، مجھے بہت
جلد معلوم ہو گیا کہ یہ دراصل کسی چھتری کی لڑکی تھی۔ مگر بچپن سے لاوارث
تھی، کوئی اس کو اپنی پناہ میں لینے والا نہ تھا۔ یہ حیثیت کے مبلغ آپ
جانتے ہیں ایسے وقت میں کس استعدادی اور تپاک سے آگے بڑھتے ہیں
اور کام آنے پر تیار ہو جاتے ہیں، یہ بکس لڑکی بھی اُن کے حلقہ میں آگئی
اور اب اُس کی زندگی خوشگوار اور پرسکون تھی، جس وقت میں نے اُس کو دیکھا
تھا وہ لڑکیوں کے کالج میں ایف۔ اے میں پڑھتی تھی اس نے اپنا

ہندوانہ نام قائم رکھا تھا اور اس سے ترو تراکھانی تھی جو لوگ اس سے بے تکلف
تھے وہ اس کو کرشن کہاری کہہ کر پکارتے تھے، یہ اسکا اصلی نام تھا عام طور پر
وہ مغرور سمجھی جاتی تھی اسلئے کہ وہ کسی سے ملتی جلتی نہ تھی۔

میرے دل کی خلش کچھ اس طرح بڑھی کہ ایک دروین کر مجھ پر چھائی
میں روزا سی طرح بنارسی باغ جاتا تھا اور چپ چاپ اس نور کی پتلی کو
دیکھ کر چلا آتا تھا۔ کئی بار چاہا کہ اس سے کچھ باتیں کروں اور اس کو باتوں
باتوں میں اپنی آرنی بھی سنا دوں مگر میری گویائی نے ساتھ نہیں دیا
اور میں گونگوں کی طرح اس کو پوچھا رہا، دو مہینے یوں ہی گزر گئے۔ میں برابر
بنارسی باغ جاتا رہا، وہ البتہ کئی بار ناغہ کر چکی تھی، اب تک صرف دو ایک
بار اس نے جانوروں کے متعلق کچھ اصرار و طر کی باتیں مجھ سے کی تھیں
اور بس۔

ایک دن اس نے منہس کر مجھ سے کہا: "آپ مجھ سے زیادہ اپنے
معمول کے پابند معلوم ہوتے ہیں۔ کسی دن آپ نے بھی اپنی سیر ناغہ کی ہے؟"
اسوقت ایک ایک کر کے بلیڑ چھٹ چکی تھی سوا میرے اور اسکے
اور کوئی نہ تھا۔ مگر اس دن بھی میری زبان بند رہ گئی۔ میں اس سے زیادہ
جواب نہ دے سکا کہ جس دن سے آپ کہہ رہی ہیں اس دن سے آج تک
تو شاید کسی دن ناغہ نہیں ہوا ہے۔ اس سے پہلے یا نہیں۔"

میں سمجھا کہ کچھ نہ کہہ سکا۔ لیکن شاید سیری صورت اور لہجہ نے بہت کچھ کہہ دیا تھا، اُس نے مُسکرا کر مجھے دیکھا اور اس کے چہرے پر حیا اور معصومیت کا گہرا رنگ دوڑ گیا۔

دوسرے دن میں مصمم ارادہ کر کے چلا کہ اپنی تمنا کا اظہار ضرور کرونگا اس کا نتیجہ کچھ بھی ہو۔ میں پہنچا۔ کرشن کماری وہاں پہلے سے موجود تھیں سنے جس انداز سے مجھے سلام کیا وہ میرا منظر جان جاناں کے اس شعر کی یاد دلاتا تھا۔

”سرازیں تیغ بُرون آسانِ نصبت
آہ منظرِ شہم سلام کسے“

اس ادا سے اس نے کبھی مجھے سلام نہیں کیا تھا، دیر تک ہم ادھر ادھر کی سیر کرتے رہے۔ جب لوگ اپنے اپنے گھر جانے لگے اور وہ بھی رخصت ہونے لگی تو میں نے ذرا ہمت کر کے کہا:۔

”ہم اتنے دنوں سے ایک دوسرے کو اتنا قریب ہو کر دیکھ رہے ہیں اور ہمارے درمیان اب تک شناسائی نہیں ہوئی۔ مجھے تو خیر معلوم ہو چکا ہے کہ آپ کون ہیں اور کیا کرتی ہیں، مگر کیا آپ یہ جانتا نہیں چاہتیں کہ میں کیا ہوں اور کس قسم کی زندگی بسر کر رہا ہوں۔ اگر کوئی حرج نہ ہو تو تھوڑی دیر اور یہاں رُک جائیے، میں کئی دن سے آپ سے کچھ کہنا چاہتا تھا، جس کا

کہہ دینا کم از کم میرے لئے ضروری ہے مگر اب تک نہ مجھے اسکا موقع ملا اور نہ میری ہمت پڑی کہ کہوں۔“

وہ ہچکچائی اور رک کر کہا۔ ”نہیں کوئی حرج نہیں میں رک سکتی ہوں میں نے بھی کئی بار ارادہ کیا کہ آپ سے پورا تعارف حاصل کروں مگر کل سے پہلے اس کو بے محل اور خلاف آداب سمجھتی تھی۔ آج گھر سے سوچ کر چلی تھی کہ پوچھوں گی آپ کون ہیں اور لکھنؤ میں کیا کرتے ہیں؟ مگر خدا جانے کیوں بھول گئی۔“

اس کے بعد چہرہ کی سرخی پھر بڑھ چلی تھی اس نے مجھے اسپر غور کرنے کا موقع نہیں دیا اور کہنے لگی :-

”مگر اب بتائیے کہ آپ کون ہیں اور کیا کرتے ہیں اور اسی سلسلہ میں وہ بھی کہہ ڈالے جو آپ اتنے دنوں سے کہنا چاہتے ہیں۔“

اس نے پھر نظر نیچے کر لی، وہ بڑی طح شرمائی جا رہی تھی۔ شاید اُس نے میرے لب و لہجہ سے پتہ لگا لیا تھا کہ مجھے کیا کہنا ہے۔

میں نے اپنا نام بتایا اور کہا۔ ”میں ایک انگریزی اخبار کا معاون مدیر ہوں، شروع سے لکھنے پڑھنے کا شوق رہا، اکثر انگریزی اور اردو اخبار و رسائل میں مضامین لکھا کرتا ہوں اردو میں شعر بھی کہا کرتا ہوں۔“

..... ”میں خواہ مخواہ اپنے تعارف میں اتنی طوالت سے

کام لے رہا تھا۔ کیونکہ سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اصل مطلب پر کیسے آؤں۔
 اس نے اسی طرح نظر جھکائے ہوئے جواب دیا۔ ”تو میں آپ کا نام
 سن چکی ہوں اس اخبار کا ایڈیٹر لکھنؤ میں خاص وقعت کی نظر سے دیکھا جاتا ہے
 اور یوں بلی آپ بات چیت، حرکات و سکنات سے ادیب شاعر معلوم
 ہوتے ہیں۔ آپ کی گفتگو میں ایک انداز ہوتا ہے مگر خیر! آپ اپنی بات کہیے۔“
 میں نے اُس کو بغور دیکھا اور پھر کہا۔ ”میں ڈرتا ہوں کہ کہیں میرے
 متعلق آپ کو کوئی غلط فہمی نہ پیدا ہو جائے۔ اگر آپ وعدہ فرمائیں کہ جو کچھ
 میں کہوں اُس کو غور سے سنیں گی اور اگر ناگوار خاطر ہوا تو مجھ کو معاف کر دینی
 تو کہنے کی جرات کروں۔“

”ہاں میں نے وعدہ کیا۔ کیئے اور جلد کیئے۔“ اُس نے جواب دیا۔
 ”آپ اپنے خدا کو مان کر مجھے اوباش نہ سمجھئے گا، آج اگر آپ نے وہ
 جذبہ میرے اندر نہ پیدا کر دیا ہوتا جس نے مجھے اس طرح مجبور و سبے بس
 کر رکھا ہے تو شاید نوبت نہ آتی، مگر اب تو یہ نوبت آگئی۔“

اتنا کہہ کر میں رُک گیا اور پھر یہ مصرعہ پڑھا۔
 ”اندک اندک عشق در کار آورد بیگانہ را“
 اس نے کہا۔ ”اس کا مطلب سمجھائیے۔“

میں نے مطلب سمجھایا، اُس نے اپنا مسکراتا ہوا معصوم چہرہ اوپر

اٹھایا اور مجھے دیکھنے لگی، انداز سے یہ ظاہر ہوتا تھا کہ میری زبان سے
مجھ سے کافر ارشاد کر کچھ زیادہ حیرت نہ تھی۔ میں نے پھر کہا:-

”اگر میں نے گستاخی کی ہے اور اگر آپ اس سے بدمزہ ہوئی ہیں
تو خدا کے لئے عافیت کر دیجئے۔ میں پھر کچھ نہ کہوں گا، میں آپ سے بھاگتا
رہوں گا اور اپنی صورت آپ کو کبھی نہ دکھائوں گا، لیکن اتنا یقین رکھیے
کہ آپ نے مجھے بے قابو کر دیا، ورنہ میں اپنا راز اس طرح افشا کر کے اپنے کو
رسوا نہ کرتا، آپ کو دیکھنے کے بعد میری جو حالت ہوئی ہے وہ میرے
لئے ایک نیا تجربہ ہے آج مجھے معلوم ہوا کہ کمپس کا کہنا غلط نہیں۔ حسین
چیز ایک ابدی مسرت ہے۔“ اب میں اپنے ذاتی تجربہ کی بنا پر دعوے
کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ ”اگر دل کو راحت پہنچانا ہے تو کسی حسین چیز سے
لگائیے۔“ یہ آپ نے مجھے بتایا، مجھے یہ کہنے میں مطلق عار نہیں کہ سوتے
جاگتے آپ مجھ پر چھائی رہتی ہیں، آپ ہی کا خواب دیکھا کرتا ہوں، آپ
ہی کے تصور میں کھویا رہتا ہوں، اب آپ کو جو کچھ کہنا ہو کہہ دیجئے لیکن
اگر آپ نے مجھے لکھنؤ کے تماش بینوں میں شمار کیا تو اس سے بڑھ کر ظلم
اور حق تلفی نہیں ہو سکتی۔“

اُس نے کہا:- ”آپ اطمینان رکھیے۔ میں آپ کو وہی سمجھتی ہوں جو
اب سے پہلے سمجھ چکی ہوں، مگر آپ کی باتوں کا جواب اس وقت نہیں دے سکتی

آپ مجھے اپنا پتہ دیدیجئے۔ میں آپ سے خود آکر ملوں گی اسوقت مفصل گفتگو کروں گی۔

میں نے اپنا پتہ بتایا۔ اس نے کہا: ”اتوار کی صبح کو آپ میرا انتظار کیجئے گا۔“

میں ایسا محسوس کرنے لگا کہ دفعتاً کسی نے مجھے فروں برس میں یہ بچپا دیا ہے۔ چند لمحوں نے میری دنیا کو کچھ سے کچھ کر دیا تھا۔ کرشن کمار نے چند بہم اور غیر واضح جملے کہہ کر میرے اندر ایک روح پھونک دی تھی۔ میں اب زندہ گی میں ایک نیا مزا، ایک نیا نشاط محسوس کرنے لگا تھا۔ اتوار کے دن کے لئے میں گھڑیاں گننے لگا تھا، مین سچین تھا مگر یہ امیدوں کی بچپنی تھی اور اس میں ایک لذت تھی۔ خدا خدا کر کے اتوار کی صبح آئی اور اپنے ساتھ نوید مسرت لائی۔ کرشن کمار نے آتے ہی کہا: ”کہئے اب آپ کو کیا کہنا ہے؟“

میں نے جواب دیا: ”مجھے جو کچھ کہنا تھا وہ بڑے بھلے کہہ چکا اب اس وقت تک میں پھر اپنے میں کچھ کہنے کی تاب نہیں پاتا جب تک کہ آپ کچھ نہ کہہ لیں۔“

کرشن کمار میسکرائی، اسوقت اسکی مسکراہٹ معنی خیز تھی اور کہنے لگی: ”میں خود آپ کو روز روز دیکھتے دیکھتے آپ میں ایک شش محسوس کرنے

لگی ہوں مگر یہ کہنے کے لئے تیار نہیں ہوں کہ میں آپ پر اسی طرح فریفتہ ہوں جس طرح آپ مجھ پر ہیں۔ آپ لوگ اتنا جلد چپکلاک کیوں پڑتے ہیں؟ محبت کے اظہار میں اس قدر عجلت نہیں کرنا چاہیئے، آپ نے کبھی اس پر غور کیا ہے کہ محبت کیا چیز ہے؟ اسکی غایت کیا ہے؟ اور اس کے مطالبات کیا ہیں؟ اور اگر غور کیا ہے تو کیا آپ یقین کے ساتھ کہہ سکتے ہیں کہ آپ کو مجھ سے محبت ہوگئی ہے؟

اس سیدھی سادھی بھولی بھالی لڑکی سے ایسے سوچے سمجھے سوالات کی میرے فرشتوں کو بھی امید نہ تھی۔ میں دنگ رہ گیا۔ لیکن پھر میں نے سمجھا کہ یہ اعلیٰ تعلیم و تربیت کا نتیجہ ہے۔ میں نے بے تامل جواب دیا۔ ”یقیناً ایسے نہیں عمر بھر انھیں سوالات پر غور کرتا رہا ہوں میرا ایمان یہ ہے کہ اگر محبت نہ ہو تو زندگی ایک آزار ہے۔ جب سے آپ کو دیکھا ہے اپنی حالت پر دن رات غور کرتا رہا ہوں اور میں اعتماد اور صداقت کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ مجھے آپ سے محبت ہوگئی ہے اسی محبت کہ اگر آپ نے میری محبت کی پذیرائی نہیں کی تو میں خراب برباد ہو جاؤں گا۔“ اور یہ بھی کہتے ہیں کہ عمر بھر آپکی ہی حالت رہے گی؟ اسنے سوال کیا۔ میں نے کہا ”اگر میرے بس میں ہوتا تو دل چیر کر دکھا دیتا۔ کیوں کیا میری باتوں کا اعتبار نہیں آتا؟“

”نہیں یہ بات نہیں۔“ اُس نے جلدی سے کہا ”مگر مجھے نہیں معلوم کہ آپ نے اپنے دل کو کہاں تک ٹٹولا ہے اور اپنی حالت کا کس حد تک صحیح اندازہ کیا ہے۔ اگر میں آپ کی جگہ ہوتی تو آئینہ کیلئے اس بلند، بلی اور اعتماد کے ساتھ کوئی دعویٰ نہ کرتی، زمانہ نہ جانے کیسی کیسی کروٹیں لیتا زندگی میں نہ جانے کیسے کیسے واقعات رونما ہوتے رہتے ہیں انسان زمانہ اور فطرت کے ہاتھوں مجبور ہے۔“

”ہاں مگر محبت مجبور نہیں ہے، وہ زمانہ اور فطرت دونوں کی گرفت سے آزاد ہے۔“ میں نے جوش میں آکر کہا۔

”ممكن ہے آپ ہی سچ کہتے ہوں۔“ اُس نے جواب دیا ”خیر آپ کہتے ہیں اور میں ماننے لیتی ہوں کہ آپ مجھے چاہتے ہیں اور آپ کے دل و زبان میں کوئی ناموافقت نہیں ہے۔ ایسی حالت میں کوئی وجہ نہیں کہ میں آپ کی محبت کو نہ قبول کروں لیکن اس وقت اپنے اندر کوئی جذبہ نہیں پائی جس سے میں مغلوب ہوں، ہاں آپ کے ساتھ ایک کھسی ضرور پیدا ہو گئی ہے اور کوئی تعجب کی بات نہ ہوگی اگر میں آپ کو اسی دشمن اور سرگرمی کے ساتھ چاہنے لگوں بشرطیکہ آپ کا دعویٰ صحیح ہو اور مجھے آپ یو نہی چاہتے رہے، مجھے اب تک کسی مرد سے لگاؤ نہیں ہوا ہے آپ پہلے شخص ہیں جس نے میرے دل میں جگہ پائی ہے۔“

میں یسین کراچیل پڑا اور اُسکے دونوں ہاتھوں کو ہاتھ میں لے کر پوچھا "سچ؟ تو یہ میری محبت کی صداقت کا اثر ہے۔"

اُس نے اپنے ہاتھ تھوڑی دیر کے بعد آہستہ سے ہٹائے اور کہا "آپ نے میرے دل میں اتنی جگہ لے لی ہے کہ دن میں دو ایک بار آپ کا خیال ضرور آجاتا ہے۔ مگر دیکھئے یہ محبت کسے دن رہتی ہے۔" میں نے پوچھا "آخر اس بدگمانی کی وجہ کیا اس سے پہلے بھی محبت کا کوئی تجربہ ہو چکا ہے؟"

اس نے کسی قدر برا مان کر کہا "میں نے ابھی آپ سے کہا ہے کہ آپ پہلے شخص ہیں جس سے مجھ کو اتنا بھی تعلق پیدا ہوا ہے۔" میں شرمندہ ہو گیا۔

وہ اٹھ کر جانے لگی تو میں نے کہا "کیا میں یہ التجا کر سکتا ہوں کہ آپ مجھ سے ملتی رہیں، اس سے مجھے بڑی راحت ملے گی اور میں آپ کو دعائیں دوں گا۔"

اس نے کہا "ہاں! میں اپنی فرصت کا زیادہ حصہ آپ کے پاس گزاروں گی، مجھے کوئی روکنے ٹوکنے والا نہیں ہے۔"

اب میری زندگی میں کمی کیا تھی؟ میں کرشن کمار کی کو اپنی چیز سمجھنے لگا تھا، مذہبی اور معاشرتی اختلاف میرے لئے کوئی اختلاف نہ تھا

مجھے یقین تھا کہ ایک نہ ایک دن وہ میری بیوی ہوگی اور میری اپنی
مختصر دنیا سارے فتنہ و فساد سے الگ جنت کا ایک نمونہ ہوگی۔
کرشن کماری روز مجھ سے مل کر پیاری پیاری باتیں کر جاتی تھی اور میری
محبت دن و رات چو گنی ہو رہی تھی۔

بیگانہ دم لینے کے لئے پھر رک گیا اور ایک پیالی چائے اور پی کر
کہنے لگا۔ "چھ مہینے گزر گئے، یہ میری زندگی کی بہترین ساعتیں تھیں، آہ!
کیسا خوبصورت خواب تھا، کتنا دلکش طلسم تھا، صبح و شام دونوں وقت
کرشن کماری مجھ سے ملنے آتی تھی۔ اُس کی ایک ایک اداسلی ایک
ایک حرکت گواہ تھی کہ وہ بھی مجھے بُری طرح چاہنے لگی ہے۔ اب اُسکو
مجھ سے کوئی تکلف یا حجاب باقی رہ گیا تھا، نہ مجھ کو اس سے اور بظاہر
دونوں کی وہی حالت تھی جو دوسرے ان محبت کی ہونا چاہیے لیکن جب کبھی
میں اُسکی زبان سے محبت کا اقرار لینا چاہتا تو وہ کچھ مضطرب ہو جاتی اور کبھی بس جھجھک
گزر رہی ہے گزرنے دو کیا تم دیکھتے نہیں کہ تم سے میرے دل کو کتنا تعلق ہو گیا ہے؟ کیا
تم کو اس سے اطمینان نہیں ہے؟ آخر قیامت تک اس کے وہ سے لیکر کیا کر گئے؟
بعض اوقات وہ ایک عجیب عورت معلوم ہوتی تھی جسکے دل کا
بھید پانا مشکل تھا، کبھی کبھی مجھے انجمن میں ہونے لگتی تھی مگر اُسکی محبت

میں اندھا تھا اور کرشن کماری کی اس قسم کی پراسرار باتوں کو بھی اس کا ایک شیوہ و لہری سمجھ کر رہ جاتا تھا۔ میں اب کرشن کماری سے شادی کرنے کے لئے تڑپ رہا تھا اور وہ مجھے تڑپا رہی تھی، میں جب کبھی یہ ذکر چھیڑتا تو وہ یہ کہہ کر ٹال دیتی۔

آخر میں کہیں بھاگی تو نہیں جا رہی ہوں، اگر چاہو گے تو یہ بھی ہو جائے گا۔ آخر جلدی کا ہے کی ہے؟

آخر انتظار کرتے کرتے میں عاجز آ گیا تو ایک دن اُس سے کہا۔ کرشن کماری! آخر کب تک ٹالتی رہو گی؟ میں آج یہ جاننے پر تلا ہوا ہوں کہ تم زندگی بھر کے لئے میری رفیق بنو گی یا نہیں؟ میں اب کوئی عذر نہیں سنوں گا۔ تم کو جواب دینا ہو گا لیکن یہ یاد رہے کہ اگر تم نے میرا دل توڑا اور انکار کیا تو پھر میرا خدا حافظ ہے۔

کرشن کماری ابھی بیل کی طرح چمک رہی تھی، یسن کر افسردہ ہو گئی اور اسکے بعد پھر میں نے اس کو دل سے ہٹتے ہوئے نہیں دیکھا، اسنے غیر معمولی سنجیدگی اختیار کر لی اور جواب دیا۔

”نہ کل تم دفتر جاؤ، نہ میں کالج جاؤں۔ دن بھر میں یہاں تمہارے ساتھ رہوں گی اور کل ہی کسی وقت تمہارے سوال کا جواب بھی دوں گی۔“

کیا مجھے انکار کے لئے بھی تیار رہنا چاہیے۔ میں نے بات

کاٹ کر پوچھا۔

”نہیں! اگر تم کو انکار نہیں تو مجھ کو بھی انکار نہیں۔ آخری فیصلہ

تم پر منحصر ہے۔“ اس نے تھمتے ہوئے لہجہ میں کہا۔

”تو پھر میرا فیصلہ تم جانتی ہو۔ میں سمجھوں کہ بات طے ہو گئی؟“

میں نے جامہ سے باہر ہو کر کہا۔

”ہاں..... مگر کل تک اور ٹھہرو۔“ اس نے رُک رُک کر کہا۔

کرشن کماری چلی گئی تو میں سوچ میں پڑ گیا، رات کو دیر تک بستر پر

کروٹ میں بدلتا رہا۔ مگر کچھ سمجھ میں نہ آتا تھا، اس مسلسل حیلہ جوئی کے کیا معنی؟

یہ گول گول باتیں کس لئے؟ کیا وہ مجھ کو چاہتی نہیں۔ نہیں! محبت

تو اس کی ہر ہر نگاہ سے ٹپک رہی تھی۔ پھر کیا اسکی زندگی

میں راز ہے؟ میں بالکل تاریکی میں تھا۔ سوچتے سوچتے سر دھکنے لگا

آخر کار یہ کہہ کر سو رہا۔ ”کل تو فیصلہ ہو ہی جائے گا۔ یہ خواہ مخواہ

کی بے چینی کیوں ہے؟“

جس کل کا وعدہ تھا وہ بھی آیا۔ آہ! کاش وہ کل میری زندگی

میں کبھی نہ آتا۔ کرشن کماری کے آنے سے پہلے میں حضرت گنج گیا

اور اس کے لئے ایک چتر روپے کی انگوٹھی خریدا لایا۔ یہ خیال میرے

دل میں ایک دلولہ پیدا کر رہا تھا کہ کرشن کماری اس تحفہ سے کتنا

خوش ہوگی، اگرچہ اس کے ساتھ کفایت شعاری پر ایک لکچر بھی دے گی۔
وہ کئی بار مجھے سچا صرف پر جھڑکیاں دے چکی تھی۔

کرشن کماری آئی، دن بھر راز و نیاز ہوتے رہے، آج وہ کسی سوچ
میں تھی۔ اُس کا چہرہ دھندلا تھا۔ معلوم ہوتا تھا کہ ساری رات جاگتی
رہی ہے۔ کبھی میرے پیار پر اگر میری خاطر سے مسکراتی بھی تھی تو اسکی
مسکراہٹ میں تکلف نمایاں ہوتا تھا، کوئی بارہ بجے کے قریب اسنے
مجھ سے پوچھا۔

”کیوں تم مجھے حسین سمجھتے ہو اور حسین چیز ایک ابدی مسرت ہے“
میں نے کہا ”بیشک“

”فرض کرو کہ میں ابھی بولی، لنگڑی، اندھی یا کوڑھن ہو جاؤں، کیا
تب بھی تم مجھے چاہتے رہو گے؟“
میں نے منہس کر جواب دیا۔ ”ہاں! مگر تم یہ ہدیانات کیوں باب
رہی ہو؟“

”اچھا تو آج میں تم کو اپنے حُسن کا بہترین سماں دکھاتی ہوں جس کے
اب تم مستحق ہو گے“

یہ کہہ کر اُس نے سینے کے بند کھول دئے اور گردن سے ناف تک
نگلی ہوئی۔ میں اپنی حالت کس زبان سے بیان کروں، اس لمحہ اور

اس منظر کا خواب میں بھی گمان نہ ہو سکتا تھا اُف! یہ میں کیا دیکھ رہا تھا؟
 کیا میری آنکھیں دھوکا دے رہی تھیں؟ میں ٹکٹکی باندھے دیکھ رہا تھا۔
 اور کچھ سمجھ میں نہ آتا تھا، مجھے بجلی مار گئی تھی، میری زبان سے ایک
 حرف نہ نکل سکا۔ مجھے سکتے میں دیکھ کر وہ مسکرائی۔ اس کی مسکراہٹ
 میں فشر تھے۔ اس نے کہا:-

”اب جلد فیصلہ کرو، میرے ساتھ شادی کب کرو گے؟“
 میرا خون برف کی طرح جم گیا تھا، میرے منہ سے آواز تک
 نہیں نکلی، میری یہ حالت دیکھ کر اس نے کہا:-
 ”میں تم سے کہتی تھی کہ آئندہ کے متعلق کوئی دعویٰ نہ کرو۔ مگر تم تو
 میری صورت دیکھ کر ہوش و حواس کھو بیٹھے، پھر میں نے چاہا کہ ایک
 دوسرے کے ساتھ یوں ہی خوش باشی کی زندگی بسر کر ڈالیں مگر تم نے
 یہاں بھی دم نہ لینے دیا۔ مجھے خود بھی تم سے دل بستگی پیدا ہو گئی تھی لیکن
 میں تمہاری محبت کی حقیقت جانتی تھی، اب تک تم کو اس زمانے سے
 کیوں آگاہ نہیں کیا؟ اس لئے کہ میں چاہتی تھی ذرا تمہاری محبت تحکم اور
 راسخ ہولے تو اس کو آزمائوں اور تمہیں بتاؤں کہ میرے حُسن کی کائنات
 کیا ہے اور تمہاری محبت کی دراصل کیا حقیقت ہے۔ یہ داغ میرا موٹی
 ترکہ ہے۔ ہر شیت میں کوئی نہ کوئی اس میں مبتلا رہتا ہے، باسپہ دوا کے

اس دھکے کا مجھ پر ایسا اثر ہوا کہ چار دن تک بستر سے بلا نہیں
 اجباب عیادت کو آتے تھے اور ان کی سمجھ میں کوئی بات نہ آتی تھی
 بظاہر مجھے کوئی بیماری نہیں تھی، لیکن میرا دل بیمار تھا، رگ رگ میں نشتر
 چھریاں تھیں۔ پانچویں دن میں اٹھا اور اپنی ملکہ سببا کی تلاش میں
 چلا۔ بنارس باغ میں اس کا پتہ نہ تھا، قیام گاہ پر پہنچا تو معلوم ہوا کہ
 ابھی کل وہ کسی پہاڑی مقام پر چلی گئی ہے کیونکہ عرصہ سے اسکی صحت
 خراب ہو رہی تھی اور ڈاکٹروں کی رائے تھی کہ پہاڑ کی آب و ہوا اسکے
 لئے ضروری ہے۔

اب میری دنیا میں ہر طرف اندھیرا گھپ تھا اور مجھے کچھ نہیں
 سمجھتا تھا، اس کے بعد لکھنؤ میں رہنا میرے لئے دشوار ہو گیا، ایک
 ایک چیز سے اس کی یاد آرہی تھی۔ اس کے آخری الفاظ میرے
 دل میں چٹکیاں لے رہے تھے جس محبت کو میں "فلاح وازین" سمجھتا
 ہوئے تھا وہ اسی جھوٹی نکلی! میرا دل مجھے ملامت کر رہا تھا مگر میری
 جگہ اگر کوئی دوسرا ہوتا تو وہ اسی حالت میں کیا کرتا؟ اس کی بجائے
 بھی اسی ہی ہوتی۔

میں نے لکھنؤ چھوڑ دیا، میرے حواس مختل ہو گئے۔ کسی کام میں میرا
 جی نہیں لگتا تھا۔ اس نتائج سے آج تک یونہی اسی ہیئت سے دن

گزر رہے ہیں۔ ہر وقت میری آنکھوں کے سامنے کِشن کُماری رہتی ہے۔ مجھے نہ کھانے پینے کا ہوش رہتا ہے نہ گرد و پیش کی باتوں کا نہ کوئی مستقل صورتِ معاش ہے اور نہ اسکی فکر میں بیٹنے ہی سے بیزار ہوں۔ آہ! میں نے اُس کو اپنی بیوی کیوں نہیں بنایا؟ مجھے اس وقت کیا ہو گیا تھا، میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اُس روز مجھے کیا ہو گیا تھا۔ لوگ مجھے دیوانہ سمجھنے لگے ہیں۔ میں اپنے کو یہ بھی نہیں سمجھتا اول عزیزیوں اور دوستوں نے چاہا کہ میں شادی کر لوں اور اپنی حالت کو سدھاروں، مگر میں کیا کروں۔ مجھے دنیا کی ہر عورت کوڑھی نظر آتی ہے۔

برسوں سے اسی طرح مارا مارا پھرتا ہوں۔ اگر زیادہ عرصہ تک کہیں تک جاؤں تو سارے بدن میں ایک طرح کا درد پیدا ہو جاتا ہے چار برس تک میں نے کِشن کُماری کو نہیں دیکھا اور یہ پتہ چلا کہ وہ کہاں ہے؟ لیکن گزشتہ سال میں لکھنؤ آیا تھا تو معلوم ہوا کہ وہ راہبہ ہوئی اور یہیں رہتی ہے۔ میں نہ جانے کیوں اُس سے ملنے گیا مگر اُس نے ملنے سے انکار کر دیا۔

کیا آپ لوگ یقین کریں گے اگر میں کہوں کہ میرے دل میں ایک داغ پڑ گیا ہے جو ہر وقت جلتا رہتا ہے اور مجھے بے چین کئے رہتا

یہ اُس داغ کا جواب ہے جو کرشن کماری کے سینہ پر ہے
میں اپنے کو کبھی معاف نہیں کروں گا۔ میں اُس دن گونگا کیوں
ہو گیا تھا، میں نے کیوں نہیں اسی جوش اور اُمتِ گاہ کے ساتھ کہا۔
”ہاں کرشن کماری! میں اب بھی تم کو چاہتا ہوں اور اسی گھڑی
تم سے شادی کرنے کو تیار ہوں۔“

لیکن میرے مقدر میں تو یوں خاک چھانتے پھرنا تھا، اب آپ
ہی لوگ بتائیے کہ میں محبت کو کیا سمجھوں؟ آہ! زندگی کیسی ظالم
نکلی؟ آخر قدرت کی بید رویوں کی کچھ انتہا بھی ہے؟
رات کے تین بج گئے تھے، بیگانہ نے اپنی عبرت انگیز کہانی
ختم کر دی، تھوڑی دیر کے بعد اس نے خود بخود ہم لوگوں کی طرف سے
خالی الذہن ہو کر گنگنا کر یہ شعر پڑھا۔

صبا بہ لطف بگو آں غزالِ رعنا را

کہ سرِ بکوح و بیاباں تو دادِ ہمارا

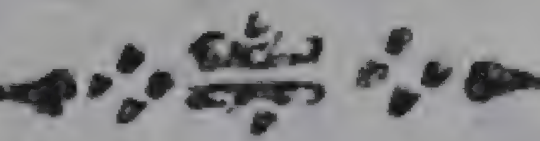
یہ آخری الفاظ تھے جو اُس کی زبان سے ہم لوگوں کے سُنانے
میں آئے۔

چار بجے کے قریب ہم لوگوں کو پھر نیند آگئی، دن چڑھے آنکھ
کھلی تو ہمارا اہمان جا چکا تھا، اس کے بعد سے آج تک پھر کبھی ملاقات

نہیں ہونی نہ جانے کس حال میں ہے اور کہاں ہے ؟ دنیا میں ہے
 بھی یا نہیں ؟

اُس کی داستان محرومی سن کر اتنا اثر ہم لوگوں پر ضرور ہوا کہ اب
 کبھی محبت یا زندگی کے مسئلہ پر کچھ کہنے کے لئے دل نہیں بھرتا۔

۳۱ ۱۹۷۶ء



شکست صد

— ﴿ ۱ ﴾ —

ایک دل جلع مصنف کا قول ہے کہ اب تک دنیا میں نہ جانے کتنے بے بنیاد افسانے سنگین تاریخی واقعات بنا کر پیش کئے جا چکے ہیں اور نہ جانے کتنے واقعات ہیں جن کو محض افسانہ بنا کر چھوڑ دیا گیا ہے، اور دنیا والے تنقید و تفحص کے عنصر سے کچھ استقدر عاری ہوتے ہیں کہ ان کو جو چیز جس صورت میں بھی ملی اُس کو جہنم قبول کر لیا بشرطیکہ صورت و لکش اور نظر فریب ہو۔ اسی خیال سے اب تک میں تاصری کی سرگز عوام کے سامنے پیش کرنے سے گریز کرتا رہا کیونکہ پڑھنے والے اس کو بھی زیادہ سے زیادہ میری پروانہ خیال کا ایک کرشمہ سمجھ لیں گے، اور اگر انتہائی دریاوی سے کام لیا تو میری کاوش اور خامہ فرسائی کے عملہ میں یہ کہہ دیں گے کہ ”خوب لکھا گیا ہے“ لیکن انصاف کی رو سے یہ عملہ میرے لئے کوئی صلہ نہ ہوگا۔ سچ تو یہ ہے کہ نہ تو تاصری میرے دماغ کی پیداوار ہے اور نہ اسکی سرگزشت کوئی گڑھا ہوا افسانہ ہے وہ بھی اسی

گوشت پوست کا انسان ہے جس سے ہم آپ سب بنے ہیں
 وہ اسی کثیف دنیا میں سانس لیتا رہا ہے جس کو "دارالمحن"
 "سجن المومنین" اور نہ جانے کیا کیا کہا گیا ہے البتہ اپنی شخصیت کے
 لحاظ سے وہ ایک عجیب و غریب چیز ہے۔ اس لحاظ سے
 اگر دیکھا جائے تو بہت کم ہستیاں ایسی نکلیں گی جو اس کی ہمسر
 بن سکیں۔ ناصری کی یہ نمایاں حیثیت ہے جس نے عرصے
 سے میرے دل میں یہ خیال پیدا کر رکھا ہے کہ اس کی ایک "سیرت"
 تیار کی جائے جس کا وہ یقیناً حقدار ہے۔

میں بچپن سے ناصری کا غائبانہ طور پر گرویدہ تھا۔ جب سے مجھے
 تھوڑا بہت علمی و ادبی شوق پیدا ہوا ناصری کی طرز تحریر نے میرے دل و
 دماغ پر اپنا سنگہ جالیا تھا مجھے بھی حوصلہ تھا کہ ناصری کی طرح سخن گار
 بن جاؤں۔ ہندوستان میں اردو اور انگریزی کا شاید ہی کوئی رسالہ ہو
 جس میں اس کے مضامین نہ چھپتے ہوں اور میں ہر اس رسالہ کو منگایا کرتا
 تھا جس کے قلمی معاونین کی فہرست میں ناصری کا نام ہوتا۔ بعد کو مجھے
 معلوم ہوا کہ ناصری صرف اہل قلم ہی نہیں ہے بلکہ مقرر بھی ہے۔ اس کی
 تقریر میں بھی وہی جاو و ہوتا تھا جو اس کی تحریر میں تھا۔
 میں نے ناصری کے مضامین کا غائر مطالعہ کیا تھا جن سے بہت

کچھ اسکی شخصیت کا اندازہ لگایا جاسکتا تھا، میرے خیال میں بہ حیثیت
 صاحبِ سلم کے اس کی زندگی کے چار دور ہو سکتے ہیں، ایک تو ابتدائی
 دور جس میں اس نے صرف نظمیں اور غزلیں لکھیں۔ غزلیں اسکی عموماً ترپائیے
 والی ہوتی تھیں۔ نظموں میں تخلیق کا نفاٹا اور شاعر کی دنیا، اسکی شاعری
 کی بہترین یادگاریں ہیں جن کی کسی زمانے میں بڑی دھوم ہوئی تھی اسکے
 علاوہ اور بھی کئی نظمیں ہیں جن کا تعلق جذباتِ سفلی سے ہے اور جو بڑی
 طرح انسان کے اعصاب میں تلاطم برپا کر سکتے ہیں مگر یہ تو ہر نظم کے
 نرالے ہیں جو ناصری کو دوسرے شعراء سے ہمیشہ ممتاز رکھیں گے، دوسرا
 دور وہ ہے جس میں اس نے زیادہ تر افسانے لکھے اور اردو فسانہ
 نویسی میں ایک نئی طرح ڈال کر اپنے کو فسانہ نویس تسلیم کرالیا۔ اسکی بحیثیت
 اردو افسانہ نویس ایسی شہرت ملی کہ لوگ اس بات کو بھول گئے کہ اس نے
 کبھی شاعری بھی کی ہے۔ یوں تو اس کا ہر افسانہ اپنی نوعیت کے لحاظ سے
 ایک اچھوتی چیز ہوتا تھا لیکن اس کے دو افسانے ”حدیثِ آئندہ“ اور
 ”براگندہ دل“ مجھ کو خصوصیت کے ساتھ یاد ہیں گے۔ ”حدیثِ آئندہ“
 میری نگاہوں میں اس لئے ممتاز ہے کہ وہ بہت کچھ میری اپنی زندگی کا
 نقشہ ہے، مجھے یاد ہے کہ اس کے ایک ایک ٹکڑے نے مجھ کو کس طرح
 بچپن کر دیا تھا۔ مثال کے طور پر ایک ٹکڑا لیجئے۔ میرا خیال ہے کہ

اُردو ادبیات میں جدت خیال اور اسلوب بیان کے لحاظ سے ایک خاص مرتبہ رکھتا ہے۔

”آپ میری زندگی کی اس شوق کو لیجئے جو عورت اور محبت سے تعلق رکھتی ہے یا یوں سمجھئے کہ سب سے پہلے زندگی کا وہ رخ پیش کرنا چاہتا ہوں جو زرقینہ کو اور مجھ کو دوش بدوش رہنا کرتا ہے۔“

فریب عشق بازی میدہم اہل تماشا را

اور اسی سلسلے میں دنیا کو علوم ہو جائے گا کہ میں بحیثیت مجہوی کس قسم کا جانور ہوں، سچ پوچھئے تو عشق اور محبت رومانیت اور شہریت کا کوئی خاص مفہوم میرے دماغ میں نہیں ہے۔ میری رائے میں یہ سب اہل الفاظ ہیں۔ کم از کم اس عاشقی کا تجربہ تو مجھے بالکل نہیں جس میں وصل اور ہجر کی مہتم بالشان اصطلاحیں متعین کی جاتی ہیں اور ہم اپنی ساری عمر منائے وصل اور شکوہ ہجر میں بسر کر دیتے ہیں۔ صبر و سکون کھو بیٹھتے ہیں دن رات کرب و اضطراب میں مبتلا رہتے ہیں دنیا کا کوئی کام نہیں کر سکتے اور آخر کار خدا جانے کیا سے کیا ہو جاتے ہیں۔ ہاں تو کہنا یہ تھا کہ زرقینہ کے ساتھ مجھے محبت نہیں تھی اگر محبت کا مفہوم وہی ہے جو عوام نے سمجھ رکھا ہے اور نہ دفعتاً پہلی نگاہ میں مجھے اس کے ساتھ وابستگی پیدا ہوئی جیسا کہ عموماً محبت کی ابتدا ہوا کرتی ہے ایک

طویل مدت تک ہم دونوں کو ایک دوسرے کی صحبت میں رہنے کا اتفاق ہوا۔ اس کا قدرتی نتیجہ یہ تھا کہ ہم ایک دوسرے کے رفیق بن گئے، مجھے اس کے ساتھ موانست پیدا ہو گئی اور اس کو میرے ساتھ، اور یہ موانست زمانہ کی رفتار کے ساتھ ساتھ شفقت انہماک کی اس حد تک پہنچ گئی جہاں دوستیوں کے محسوسات ایک ہو جاتے ہیں، وہ تو خیر اس جنس سے تعلق رکھتی ہے جسے آپ لطیف نازک اور نہ جانے کیا کیا کہتے ہیں مگر خود میں بھی اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ برسوں ایکے ہنسنے پر ہنستا اور اسکے روتے پر روتا رہا۔ باوجود اسکے کہ میری جنس کرخت اور عورت کے مقابلہ میں بھلی اس قرار دی گئی ہے مختصر یہ کہ آپ میری زندگی کے اس باب پر تبصرہ کرتے ہوئے زیادہ سے زیادہ اتنا کہہ سکتے ہیں۔

کہ اندر کے پہاڑ اپنے عشق مانند ہست

دوسرا افسانہ ”پراگندہ دل“ ہے جس کا اثر مجھ پر ایک مدت تک رہا ہے۔ اس عجیب و غریب افسانے نے ماضی کی شخصیت کا اندازہ کرنے میں میری بڑی مدد کی۔ مجھے یقین ہے کہ ”پراگندہ دل“ صرف ایک نقاب ہے جس میں اس نے اپنی ہستی کو چھپانے کی کوشش کی ہے شروع سے آخر تک اس کا ایک ایک جملہ پڑھنے والے کے دل میں

ایک ہیجان پیدا کر سکتا ہے اور کوئی تعجب کی بات نہ ہوگی اگر اکثر کم ظرف
 اور خام کار نو جوان اس کو پڑھ کر گمراہ ہو جائیں۔ ایک جگہ لکھتا ہے۔
 میں بھی اپنی رو میں کہاں سے کہاں پہنچ جاتا ہوں جس سے میرے
 جو اس کی بے رنجی کا کافی پتہ چلتا ہوگا لیکن میرے دوستوں کو معلوم ہو جانا چاہیے
 کہ میں کوئی داستان نہیں سُنا رہا ہوں، میری زندگی میں کوئی ایسا غیر معمولی
 واقعہ ہے بھی نہیں جس کو داستان بنا دوں، میں بس یہ دکھانا چاہتا ہوں
 کہ مجھ جیسے لوگوں کے لئے مرنے سے پیش رو بننا میں کیا اجر جمیل ہوا کرتا ہے
 میں کسی کو دھوکا دینا نہیں چاہتا، کوئی یہ نہ سمجھے کہ نفسانیت کی زندگی سے
 ہمیشہ دور رہا ہوں، میں نے آسودگی کی تلاش میں ایک مدت تک اپنے
 نفس کی غلامی کی ہے۔ ایک عمر آلودگیوں میں گزاری چکا ہوں۔ میں کوئی وعظ
 یا پند گو نہیں ہوں۔ آسکر وائلڈ کی طرح میں بھی گناہ کو ارتقا کے انسانی کا
 لازمی عنصر سمجھتا ہوں، پارسائی کے لفظ سے مجھے چڑھے ہوئے روحانیت مجھ کو
 ڈھکوسلا معلوم ہوتی ہے۔ خیر و شر کی حیثیت میرے نزدیک اضافی ہے
 یعنی ایک ہی فعل جو ایک موقع پر گناہ ہے کسی دوسرے موقع پر عین
 ثواب ہوگا۔ بہر حال ایک عرصے تک میں بھی اس قسم کی زندگی بسر کرتا رہا
 ہوں جو عام طور پر گمراہی اور ضلالت کی زندگی سمجھی جاتی ہے۔ میرا بھی
 مقصد صرف سکون حاصل کرنا تھا، معلوم نہیں اور لوگ کبھی اپنے اس مقصد

میں کامیاب ہوئے یا نہیں، لیکن میں تو بڑی طرح مایوس ہوا، سکون ملنا تو ایک طرف میری سرستیوں اور مہوس ناکیوں نے میری غیر واضح بچینی اور اضطراب میں اضافہ کر دیا، سنا کرتا تھا کہ شراب ایک کیفیت خود فراموشی پیدا کر دیتی ہے اور اسکے پینے والے اپنی ناکامیوں کے دردناک احساس کو بھول جاتے ہیں مگر قسمت کی اس ستم ظریفی کو کیا کہوں کہ جب اسی غرض سے میں نے شراب پی تو خودی کا احساس مجھ میں اوتھریز ہو گیا۔ بھولی ہوئی ناکامیاں یاد آگئیں اور اس طرح میری بتابیاں بڑھتی گئیں، گویا نشہ کی حالت میں مجھ پر وہ کیفیت طاری ہوتی ہے جسے آپ لوگ ”خمار“ کہیں گے۔ آپ مانیں یا نہ مانیں لیکن یہ کوئی محذوب کی بر نہیں کسی کی واقعی زندگی ہے۔ اسی سلسلہ میں آگے چل کر لکھتا ہے:-

ولس (WELLS) کا قول ہے کہ نا آسودگی زندگی کی روح رواں ہے۔ برنڈو شا آسودگی کو موت سمجھتے ہیں ”بیدل“ بھی ”عالم آسودگی کی ہوا“ کو جنون خیر بتاتے ہیں۔ میرا تجربہ بھی یہی ہے کہ انسان کا زندگی میں سکون کی تنہا کرنا ایک فعل عبث ہے ممکن ہے سکتے یا سبات کے مریضوں کو کبھی کبھی آسودگی نصیب ہو جاتی ہو مگر ان کے سوا کوئی صحیح اور توانا آدمی ایسا خوش نصیب نہیں ہو سکتا۔

مطلبے گر بود از ہستی ہمیں آزار بود ورنہ درج عدم آسودگی بسیار بود

اس سے یہ مراد نہیں کہ آپ اپنا رونا بھی نہ روئے۔

ناصری کی ادبی زندگی کا تیسرا دور وہ ہے جس میں اس نے زیادہ تر فلسفیانہ اور تنقیدی مضامین لکھے اس میں بھی اس نے اپنی طرزِ تحریر اور اندازِ تنقید کو ممتاز رکھا۔ شوپنہار اور اسکا فلسفہ، تصوف اور افلاطون کا نظریہ تصورِ خدا، شرح ویدانت اور عرفانِ حیات اس دور میں اسکی بہترین یادگاریں ہیں۔ چوتھا دور سیاسیات و اقتصادیات کا ہے جس میں ناصری نے عموماً انگریزی زبان میں مضامین لکھے اور بڑے بڑے مشاہیر پر اپنا اثر جالیا، مجھے یقین ہو چلا تھا کہ ناصری اتنی کروڑوں صرف اسلئے بدل رہا ہے کہ اسکو ایک کروڑ چھین نہیں ملتا معلوم ہوتا تھا کہ اسکی رگِ گ میں جو فساد و انتشار ہے وہ اسکو مٹا کر بیگا لیکن دو تین سال سے ناصری نے اپنی علمی ادبی زندگی کو ہمیشہ کیلئے خیر باد کہہ دیا تھا۔

اس دوران میں اس نے نہ ایک حرفِ انگریزی میں لکھا تھا اور نہ اردو میں طرح طرح کے وہم میرے ذہن میں آ رہے تھے میں سوچتا تھا کہ یا خدا ناصری کو کیا ہو گیا ہے کہ اس طرح بلا کسی تمہید کے وقفہ اس نے سکوت اختیار کر لیا۔ ایک عرصے تک مجھے اسکی کوئی خبر نہ مل سکی لیکن آخر کار خدا کا کرنا ایسا ہوا کہ خلاف امید میرا اس کا شب و روز کا ساتھ ہو گیا اور میری وہ آرزو جس کو مدت سے اپنے دل میں پرورش کر رہا تھا پوری ہو گئی۔

— (۲) —

میں جو کچھ بطور تمہید کے لکھ چکا ہوں۔ اس سے بہت کچھ اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ ناصری کے ساتھ غائبانہ مجھے کس حد تک اُنس تھا چنانچہ میری مسرت کی کوئی انتہا نہ تھی جب مجھے معلوم ہوا کہ لکھنؤ کے جس کالج میں میں انگریزی کا پروفیسر ہو کر جا رہا ہوں اسی میں ناصری دو سال سے فلسفہ کی پروفیسری کر رہا ہے مجھے یہ معلوم کر کے بڑی حیرت ہوئی کیونکہ جو شخص ناصری کی طرح سے آزاد روی اور جولانی طبع کا ہو کر رہا ہو اسکایوں پابدامن ہو کر بیٹھ رہنا کم از کم میری سمجھ میں کسی طرح نہ آتا تھا۔ بہر حال میں نے فوراً ارادہ کر لیا کہ کسی نہ کسی حیلے سے لکھنؤ میں ناصری کے زیر سایہ رہونگا اور اسکی صحبت سے جو کچھ فیض حاصل کر سکوں گا کروں گا۔ خود میری زندگی میں کچھ ایسے واقعات کا سلسلہ شروع ہو گیا تھا کہ میں سکون سے محروم ہو چلا تھا، شب و روز شفتگی و انتشار میں بسر کر رہا تھا اور ان دنوں ناصری مجھے خصوصیت کے ساتھ یاد آ رہا تھا، مجھے معلوم تھا کہ ایسے وقت میں اگر کوئی مجھے سکون دے سکتا ہے تو وہ ”حدیث آرزو“ اور ”پراگندہ دل“ کا مصنف۔ میں لکھنؤ روانہ ہو گیا، ناصری کی صحبت کا خیال میری روح میں بالیدگی پیدا کر رہا تھا۔

لکھنؤ پہنچ کر میں نے ایک ہوٹل میں عارضی طور پر قیام کیا، شام کو

نہا دھو کر پیرپہل سے ملنے سیدھا کالج گیا۔ وہاں اُس سے آدھ گھنٹے تک
 ضروری معاملات پر گفتگو ہوتی رہی اُس نے مجھے کچھ ہدایتیں دیں جن پر
 مجھے عمل کرنا تھا۔ رخصت ہوتے وقت میں نے اسی سے ناصری کا پتہ
 دریافت کیا۔ معلوم ہوا کہ گولہ کنج میں رہتے ہیں۔ میں نے احاطہ سے باہر
 آکر فوراً ایک تانگہ کرایہ پر لیا اور ناصری کی تلاش میں چل کھڑا ہوا، جولاہی کا
 ہمینہ تھا۔ بات کی بات میں بادل گھر آئے اور موسلا دھار بارش ہونے لگی۔
 لیکن مجھے تو اپنے "ہیرو" کی دھن تھی، میں پانی پتھر سے کیا گھبراتا کچھ دیر
 تانگہ پر اوٹھرا دھڑکے گاں پھرنے کے بعد مجھ کو اس کا مکان مل گیا جو تھا
 تو مختصر، لیکن اپنی وضع قطع کے لحاظ سے نہایت خوشنما تھا، برآمدہ میں ملازم
 تھا، میں نے اطلاع کر نیکو کہا وہ اندر گیا اور فوراً واپس آکر مجھے بلا لے گیا
 ایک چل سالہ میاں قد و بلا پتلا شخص جو اپنی کتابوں سے گھرا ہوا ایک
 کرسی پر بیٹھا تھا۔ اپنی نگاہوں کو یکسر سوال بنائے ہوئے میرے استقبال کو
 اٹھا اور مصافحہ کر کے مجھ کو سامنے کی کرسی پر بٹھالیا۔ صورت سے معلوم ہوتا
 تھا کہ نامساعد اتفاقات کے ہاتھوں بڑی طرح مٹ چکا ہے جسکا اثر اسکی
 صحت جسمانی پر بھی پڑا ہے۔ آنکھوں میں ایک ناقابل بیان گہرائی تھی
 جس کی تشریح تو ممکن نہیں۔ اتنا کہ دینا کافی سمجھئے کہ مجھے ناصری کی
 آنکھیں وحشت انگیز معلوم ہوئیں۔

ناصری سے پہلی گفتگو جو ہوئی وہ بڑی حد تک مایوس کن تھی اور میری امیدیں برباد ہوتی ہوئی نظر آنے لگیں۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ اس شخص میں کسی کے ساتھ خلوص و ہمدردی رکھنے کی صلاحیت نہیں ہے اسکو جب معلوم ہوا کہ میں کس غرض کو لیکر اس سے ملنے آیا ہوں تو اس نے ایک نم لبھے میں جو مصنوعی معلوم ہوتا تھا کہا۔

”آپ کے دل کو جو تعلق میری ذات کے ہے اس کا تقاضا یہ ہے کہ شکریہ میں میں بھی اسی ہی محبت کا اظہار کروں لیکن آپ کو غلط فہمی نہ ہونی چاہیے اگر میں کہوں کہ میں اپنے اندر وہ جذبات نہیں پاتا جن کو محبت سے تعبیر کیا جاتا ہے میں یہ نہیں کہتا کہ ان جذبات کی کوئی اصلیت نہیں۔ کم از کم میرے لئے ان کی کوئی اہمیت نہیں ہے، آپ میں اور مجھ میں عمر کے لحاظ سے بڑا فرق ہے۔ ممکن ہے آگے چل کر اپنے تجربات سے آپ بھی اسی نتیجے پر پہنچ جائیں مگر اس کے معنی نہیں کہ مجھ میں اور آپ میں رفاقت نہیں ہو سکتی، آپ بے تامل ہوٹل سے اپنا سامان تیار مہیاں لے آئیے اور رہیے، آپ کے ذوق علم و ادب سے امید ہے کہ آپ سے میری تکان بھی دور ہوتی رہے گی۔ صرف اس قدر واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ اس رفاقت پر نہ مجھ کو پورا اعتماد کرنا چاہیے نہ آپ کو انسان کی طبیعت تغیر پذیر ہے، تلوں انسان کے خیموں میں ہے، اور مجھ میں اور آپ میں بھی اختلاف پیدا ہو جانا کوئی حیرت ناک امر نہ ہو گا۔“

ایسے لمحے کے لئے ہم دونوں کو تیار رہنا چاہیے۔ لیکن اس سے ہماری
موجودہ صحبت کو بد مزہ بھی نہ ہونا چاہیے، ان باتوں کو اگر آپ سمجھ کر میرے
ساتھ رہیں گے تو دونوں کی اس میں فلاح ہے۔ اب آپ بجائیے اور
بستر وغیرہ لے آئیے۔“

ناصری نے اپنی تقریر کا سلسلہ ختم کیا تو میں اُس کا مسند تکتا رہ گیا مجھے
اسکے انداز گفتگو سے کوئی غلط فہمی نہیں ہوئی مگر ایسی ضرور ہوئی۔ اس پر بھی
ناصری کے ساتھ جو شیفنگی مجھ کو پہلے سی تھی اس نے مجبور کیا کہ اُسی کے ساتھ
رہوں اور میں بلا کچھ سوچے سمجھے آکر ناصری کے مکان میں رہنے لگا، ناصری
نے مکان کا نصف حصہ مجھے دیدیا۔ لیکن مصیبت یہ ہوئی کہ اُس نے کرایہ
میں میری شرکت کو ارادہ کیا مجھے اس خیال سے تکلیف ہو رہی تھی ناصری
نے فیصلہ کن لہجے میں کہہ دیا تھا۔

”اگر میرے ساتھ اس طرح کا معاملہ کرنا تھا تو آپ کو ہوٹل ہی میں رہنا
چاہیئے تھا۔“ میرے لئے سوا خاموشی کے کوئی چارہ نہ تھا۔

ناصری سے میں روز بروز زیادہ مایوس ہوتا جاتا تھا۔ میں نے غائبانہ
اسکی بابت جو رائے قائم کر رکھی تھی وہ اسکی بالکل برعکس تھا۔ خیالی ناصری
اور اصل ناصری میں بعد ان شہین نظر آ رہا تھا، میں نے ناصری کو اسکی نظروں

اور فسانوں سے "عشق مجسم" سمجھ رکھا تھا اور اس لئے اس سے میری بڑی
 امیدیں وابستہ تھیں۔ محبت کے متعلق اس کے نت نئے نظریے جو میری
 نگاہ سے گزر چکے تھے ان سے یہ نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ یہ شخص کسی بڑا محبت
 محبت کے رموز سے آگاہ کر کے از سر نو بنا سکتا ہے لیکن یہاں کر معلوم ہوا
 کہ یہ وہ جگہ ہے جہاں ایسی چیزوں کا ذکر کرنا بے محل ہے۔ دو تین ماہ مجھے
 ناصری کے ساتھ رہتے ہوئے تھے اس درمیان میں صرف ایک بار محبت کا
 ذکر آیا تھا، ناصری نے جس تلخ اور حقارت آمیز لہجے میں اس موضوع پر بحث
 کی اس سے میرا دل بیٹھ گیا، ناصری کے سینے میں یا تو واقعی دل کی جگہ پتھر
 کی سل تھی یا پھر وہ کوئی ایسی مستی تھا جس کو ہم لوگ سمجھ نہ سکتے تھے، مجھے
 اب بھی ایک حد تک یقین تھا کہ ناصری "اہل دل" ہے، اگرچہ وہ کسی نہ کسی
 وجہ سے اپنے کو برا فکندہ نقاب منظر عام پر لانا نہیں چاہتا تھا۔ اگر یہ یقین
 نہ ہوتا تو ناصری کی صحبت میرے لئے عذاب ہو جاتی مجھے اُسکے متعلق
 یہ حُسن ظن کیوں تھا؟ اس کے مختلف اسباب تھے۔ ایک تو شاعر، افسانہ
 نویس اور نقاد ناصری کا جو نقش پہلے سے میرے دل پر بیٹھ چکا تھا وہ کسی
 طرح نہ مٹتا تھا، اسکے علاوہ اسکی موجودہ زندگی بھی اسکی "حُسن شناسی" اور
 "ذوق جمال" کا کافی پتہ دیتی تھی، اس کو اپنے تن بدن کا ہوش نہ تھا آجتا
 میں نے اسکے باتوں کو کبھی درست نہیں دیکھا۔ حجامت بنانے میں اس کا

کوئی معمول نہ تھا، اکثر میں دینی زبان سے کہہ دیتا تھا۔ آپ کی حجامت بہت بڑھ گئی ہے بنا ڈالے کبھی تو وہ میرے کہنے پر بلا تامل عمل کر لیتا تھا اور کبھی میری صلاح کو قابل توجہ بھی نہ سمجھتا تھا۔ مختصر یہ کہ وہ پور لا ابالی تھا لیکن ان سب بند رتوں کے باوجود اس کا کردار جس سلیقہ سے آراستہ رہتا تھا وہ اس کی حسن لطیف کی بین دلیل تھی۔ روز صبح کو وہ اپنی کتابوں کو خود جھاڑن سے صاف کرتا تھا۔ اس کام میں ناصری کسی کے اوپر اعتماد نہ تھا، اس کے کمرے میں جتنی تصویریں تھیں وہ عامیانا مذاق کی نہ تھیں بلکہ صناعتی کی بہترین مثالیں تھیں، ان سب باتوں کو بھی جانے دیجئے، ناصری جس وقت شاعری کے فلسفہ سے بحث کرنے لگتا تھا یا کسی مشرقی یا مغربی شاعر پر تنقید کرتا تھا تو ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وہ نہ صرف شاعری کے راز سے آشنا ہے بلکہ زندگی کی حقیقت پر بھی عبور رکھتا ہے، اس کا عقیدہ تھا کہ وہ شعاع جو زندگی کی روح رواں ہے مغربی شاعری کی گرفت سے چکر کل جاتی ہے اس لئے کہ وہ اپنی استدلالیت کا پینڈا ڈال کر اسکو پکڑنا چاہتا ہے۔ یہی شعاع خود بخود اپنے کو مشرقی شاعری کی آغوش میں دیدیتی ہے۔ کیونکہ وہ کبھی اس کو پکڑنے کی کوشش نہیں کرتا جو پکڑنے کی چیز ہی نہیں مشرقی شاعری کی امتیازی خصوصیت "وجدانیت" ہے اور مغربی شاعری عقلیت۔ ناصری اکثر غیر ارادی طور پر اشعار پڑھا کرتا تھا۔ یہ اشعار نہ صرف اس کی

نقاد کی بلند معیاری پر ولایت کرتے تھے بلکہ اسکی ہستی کی پوشیدہ ترین
تہوں کو کھول کر رکھ دیتے تھے۔

معلوم ہوتا تھا کہ جو زمانہ ناصری پر سے گزر چکا ہے وہ اپنا ایک بہت
چھوڑ گیا ہے جو ناصری سے ہر وقت لپٹا رہتا ہے میرا یہی یقین کرنے کو
جی چاہتا ہے کہ وہ عشق و محبت کا پتلا ہے اور اسکا دل صرف جذبات کے
گداز سے بنا ہوا ہے۔ مگر اس یقین کو قوی کرنے کے لئے مجھے کوئی ظاہری وجہ
نہ ملتی تھی۔ بلکہ برخلاف ناصری نے ہمیشہ محبت اور حسن سے اپنی بیگانگی ہی
ظاہر کی، میں عجیب شکش میں تھا، وہ مجھ سے عمر میں بہت بڑا تھا، میری
ہمت نہ پڑتی تھی کہ اس سے کسی دن صاف صاف گفتگو کروں، اسکی
طرز تنقید سے کبھی ڈرتا تھا کہ وہ اپنی جارحانہ بحث کہیں مجھے آزدہ نہ کر دے۔
ہاں تو وہ واقعہ جس پر محبت کی بحث چھڑ گئی تھی یوں تھا، یوں کالج
میں ہر پروفیسر ناصری کی قابلیت اور ذہانت کا قائل تھا لیکن عموماً لوگ
اس سے جلتے تھے اسکا بہت بڑی حد تک ناصری خود ذمہ دار تھا۔ اسکو
جب کبھی موقع ملتا تو وہ کسی پر اعتراض کر بیٹھنے میں مطلق دستغیب نہ کرتا، اس کو
کسی کی دل شکنی کی پروا نہ تھی، میرے سوا اگر کوئی تھا جو ناصری کو واقعی
چاہتا تھا وہ شیا م منوہر تھے جو نفسیات کے پروفیسر تھے۔ وہ خود بھی
بے انتہا قابل تھے لیکن ناصری کو ہر حیثیت سے برتر مانتے تھے، انکی

عمر اٹھائیس سال کی تھی، مجھ سے ایک سال بڑے تھے۔ انکو شاعری سے
 بڑا شغف تھا، خود بھی شعر کہتے تھے اور اچھا کہتے تھے۔ شادی اب تک نہیں
 ہوئی تھی، مجھ میں اور ان میں سب سے زبردست مشترک عنصر یہی تھا، یہی
 ایک پروفیسر تھے جو ناصری سے بے تکلف تھے اور اس کو تم کہہ کر مخاطب
 کرتے تھے، ناصری کو بھی اس سے خاص تعلق تھا، شام منوہر روز ہمارے
 مکان پر آتے تھے اور گفتگوں بیٹھے رہتے تھے، مختلف مباحث پر گفتگو
 ہوا کرتی تھی، ناصری اپنے اچھوتے خیالات سے ان کو مسرور کیا کرتا تھا
 کبھی کبھی اختلاف بھی ہو جاتا تھا اور دونوں جھگڑ بیٹھتے تھے یا پھر تمہینوں
 سینہا چلے جاتے تھے اور وہاں ناصری کی نقادی خاص چیز ہوا کرتی تھی
 "ماجر اڈپلاٹ" افسانوں کی نوعیت، تصویروں کی صناعی، ایکٹنگ
 ہر چیز پر وہ اپنی رائے دے دیتا تھا اور ہم لوگوں کے خیالات میں
 اس سے کچھ نہ کچھ ترمیم یا اضافہ ضرور ہوتا تھا۔

ایک روز شام منوہر سچ بجے شام کو آئے اور کہنے لگے "چلو سینہا دیکھو میں"
 آج وہ کسی قدر افسردہ و ملول نظر آ رہے تھے۔ ناصری نے لب و لہجہ میں
 ایک غیر انوس پڑمرد کی پائی اور پوچھا۔
 کیوں منوہر آج متفکر کیوں ہوئے
 شام منوہر نے جواب دیا۔ "کچھ نہیں۔"

مگر ان کے ”کچھ نہیں“ سے پایا جاتا تھا کہ بہت کچھ ہے میں
 کہہ چکا ہوں کہ ناصری کو شام منوہر سے بڑا انس تھا، اس کو کسی قدر تشویش
 ہوئی اس لئے کہ شام منوہر کی شگفتگی ضرب المثل تھی ان کی صحبت دوسروں کو
 شگفتہ کر دیتی تھی، آج ان کا چہرہ اُترا ہوا تھا۔ یہ تشویش کی بات تھی مگر ناصری
 اپنی تشویش کو بہت زیادہ نمایاں نہیں کیا کرتا تھا اُس نے کہا۔ ”ممکن ہے
 مجھے دھوکا ہوا ہو۔“

پھر مجھ سے مخاطب ہو کر پوچھا۔ ”ظہیر تم بتاؤ یہ فکر مند ہیں یا نہیں؟“
 میں نے کہا۔ ”ہاں کچھ معلوم تو ہوتے ہیں۔“

شام منوہر خاموش رہے، ناصری نے چار منگائی۔ چار پیتے ہوئے
 وہ بار بار ایک اُچھتی ہوئی نگاہ شام منوہر کے چہرہ پر ڈال لیتا تھا اور کچھ
 جانتا چاہتا تھا۔ شام منوہر ہماری باتوں میں دلچسپی لیتے ہوئے نہیں معلوم
 ہوتے تھے، وہ رہ رہ کر خیال میں گم ہو جاتے تھے۔ ناصری کبھی میری
 طرف دیکھتا تھا کبھی انکی طرف، کچھ دیر یونہی گزری ہو گی کہ شام منوہر نے
 خود بخود کہا۔

ناصری مجھے تم سے ڈر معلوم ہوتا ہے کہ اگر آج کی کیفیت سے تم کو آگاہ
 کروں تو تم مجھ کو اپنی جرح و تعدیل سے خراب کر دو گے۔ اگر سکین اور کالائل
 کے قوی خیالات نہ سمجھ میں آتے ہوں تو تم سے سمجھے، روسیو، اور ڈسور تھ اور

رومی کا تصور تم سمجھ اور سمجھا سکتے ہو، افلاطون سے لیکر اب تک جتنے حکما
گزرے ہیں ان سب کے نکات تم بتا سکتے ہو شیخ اور بیدل کی ناسوگی کا
راز تم کو معلوم ہے لیکن.....

شیام منوہر رگ گئے۔ ناصری نے مسکرا کر کہا:-

”معلوم ہوا اور کہیں آنکھ لڑی ہے“

اور اس میں شک نہیں کہ اس کی مسکراہٹ جارحانہ تھی۔ شیام منوہر
جوش میں تو تھے ہی ان کو جلال آگیا کہنے لگے ”ہاں لڑی ہے اور بری طرح
لڑی ہے۔ آج مجھے معلوم ہوا کہ ایک بار دیکھنے کے بعد دوسری بار دیکھنے
کی ہوس کیوں کر ہو سکتی ہے۔ رات بھر میں نے جس کرب و اضطراب میں سہر
کی ہے اس کا حال میرا دل جانتا ہے۔“

ناصری نے بات کاٹ کر کہا ”آخر کیا دیکھا جس کے دیکھنے کی
دوبارہ ہوس ہے اور جس نے سکون سے آپ کو اس طرح محروم کر رکھا ہے بتائیے
مکن ہے کچھ ”حاتی“ آپ کے ساتھ کی جاسکے۔“

شیام منوہر نے کسی قدر دہشتی سے کہا ”آپ اپنی ”حاتی“ اپنے پاس رکھئے
یہی بہت ہے کہ میرے جذبات کے ساتھ تسخیر نہ کیجئے۔ کل میں نصیب شام کے
وقت بنارس باغ جانکلا پھر جو کچھ دیکھا اسکے بیان کرنے کی طاقت مجھ میں
نہیں، پورے ایک گھنٹے تک ایک زہرہ ارضی کو دیکھتا رہا وہ بھی بار بار

میری طرف دیکھتی رہی، غالباً میری محویت کو محسوس کر رہی تھی۔ جب وہ وہاں سے اٹھ کر چلی گئی تو تھوڑی دیر تک مجھے ہر چیز دھندلی نظر آ رہی تھی، راستہ پر اسی کی صورت مجھے ستاتی رہی۔ مجھے یہ ایک نیا تجربہ ہوا جو باوجود اپنی تلخی کے دلکش اور روح افزا معلوم ہوتا ہے، یہ تجربہ میرے لئے ایک خاص اہمیت رکھتا ہے دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ وہ ایک متمول تعلیم یافتہ کھتری گھرانے کی لڑکی ہے جس نے اسی سال بی۔ اے پاس کیا ہے۔

ناصری واقعی بڑا جلاوت تھا کہنے لگا، اچھا بتاؤ تم اپنی جیل پر میری کو بغیر دیکھے ہوئے کب تک اس بیتابی اور ہوس کو قائم رکھ سکتے ہو؟

شام منوہر کا ضبط جاتا رہا، ہونٹ کاٹنے لگے، آواز بھڑا گئی انھوں نے جواب دیا۔ "ناصری تم انسان نہیں حیوان ہو۔ میں نے یہ کب دعویٰ کیا کہ میرے جذبات کی شدت میں کبھی تخفیف نہ ہوگی یا امتداد زمانہ کا اثر مجھ پر نہیں ہوگا۔ لیکن اسکے معنی یہ تو نہیں ہوئے کہ محبت کوئی چیز نہیں۔"

ناصری نے فوراً کہا۔ "ہاں اس کے ہی معنی ہوئے جب آپ حادثہ آزادی دکانی کے ہاتھوں اس طرح مجبور ہیں تو آپ پھر کسی چیز کو ایسی غیر معمولی اہمیت کیوں دیتے ہیں؟ جہاں ہر چیز فتنی... گزشتہ تھی ہے وہاں محبت بھی فتنی گزشتہ تھی ہے جہاں ہر چیز مایا ہے وہاں محبت بھی مایا ہے، زمانہ کی فتح قطعاً ہے پھر آپ محبت کا نام کیوں لیتے ہیں زیادہ سے زیادہ آپ اپنی نفسیات کی اصطلاح

میں یہ کہہ سکتے ہیں کہ ایک خاص نہج ہے جو ایک قسم کا ہیجان آپ کے اعصاب
 میں پیدا کر رہا ہے سو میرا خیال ہے کہ یہ ہیجان ہر عورت پیدا کر سکتی ہے
 اور ہر عورت اس کو آسودہ کر سکتی ہے کیونکہ یہ ہیجان متعلق ہے بقائے نسل
 کی خواہش سے یہاں حسن و عشق کا کام نہیں آپ اس جذبے کو کسی خاص مستی
 سے کیوں وابستہ کرتے ہیں؟ اس کے علاوہ ذرا آپ سوچیے تو کہ اگر آپ کو
 یہ امید نہ ہوتی کہ اس ”زہرہ ارضی“ پر قابو پانا ممکن ہے تو کیا اس حالت میں
 بھی آپ اس کے اسی طرح گم ویدہ ہو سکتے تھے؟ آخر آپ کسی حسین اور
 دلکش تصویر یا مجسمے کے لئے کیوں نہیں تڑپتے؟ کیوں نہیں بناؤں دکھاتے
 فرض کیجئے کہ اسی عورت کو کسی تصویر کی صورت میں دیکھتے اور آپ کو
 معلوم ہوتا کہ یہ محض ایک تصویر ہے یعنی اسکی اصل کا ہمیں وجود نہیں ہے
 تو کیا آپ اس وقت بھی اس کی محبت میں گھلنے کا دعویٰ کر سکتے تھے؟
 اگر نہیں تو پھر یہ محبت کی افترا پر داندی کیوں ”خرافات یونان“ میں ایک
 بادشاہ کا افسانہ ہے جس کا نام پسیلین تھا وہ سنگ تراش تھا اپنی کچپی
 کے لئے مجسمے تیار کیا کرتا تھا۔ ایک بار اس نے ایک ایسی حسین و دل خوش
 مجسمہ بنایا کہ خود اس پر فریفتہ ہو گیا اور دن رات اسی کی ستش میں مبتلا رہنے
 لگا۔ اس عشق و محبت کا میں قائل ہو سکتا ہوں مگر اس کا کوئی وجود نہیں
 یہ تو صرف ایک شاعر کے دماغ کی پیداوار ہے اس پر بھی انسان کی ماورائی

دیکھئے کہ ایک صنّاع کو بھی آخر اس کی ضرورت محسوس ہوئی کہ اس کا مجسمہ ایک عورتی پھرتی عورت میں تبدیل ہو جائے اس کے لئے اس نے حسن کی دیوی زہرہ کی کیسی کیسی خوشامدیں کیں اور آخر کار جو چاہتا تھا اُسے حاصل کر کے چھوڑا، مختصر یہ کہ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ مجت آپ کس بلا کو کہتے ہیں مجھے تو سب ڈھکوسلا نظر آتا ہے۔“

ناہری نے بڑی نرمی کے ساتھ مجت کو افترا پر واذی ثابت کر کے رکھ دیا۔ شام منوہر نے سکوت اختیار کر لیا۔ مجھ سے نہ رہا گیا میں نے کہا۔ آپ تو ان واردات کی کیفیات کو جو جسم انسان کے نازک ترین حصے یعنی دل سے متعلق ہیں اس طرح لغو ثابت کرتے چلے جاتے ہیں کہ گویا آپ کے سینے میں دل ہی نہیں۔“

ناہری کو شاید مجھ سے ان کلمات کے سُنانے کی امید نہ تھی وہ ایک بار کسی قدر متحیر ہوا مگر پھر اپنے ابوؤں کو درست کر کے ایک ترش تبسم کے ساتھ جواب دیا۔

”بہت شور سنتے تھے ہیلو میں دل کا
جو حیرا تو اک قطرہ خوں نہ نکلا“

شام منوہر عاجز ہو چکے تھے جھنجھلا کر بولے ”اس جراحی سے
بترس رہے کہ اب آپ خاموش رہیں۔“

ناصری خاموش ہو گیا اور بڑی دیر تک خاموش رہا یہاں تک کہ
 شام منوہر اٹھ کر چلے گئے۔ سینما کا وقت نکل گیا تھا اور کافی اندھیرا ہو چکا
 تھا۔ ناصری کسی خیال میں محو ہو گیا تھا، میں بھی اپنے کمرے میں چلا آیا اور
 سوچنے لگا۔ یا خدا یہ کس قسم کا انسان ہے جو باوجود اپنی شاعری اور نازک
 خیالی کے ان جذبات سے یکسلم عاری معلوم ہوتا ہے جو انسان اور
 خصوصاً ایک شاعر کی روحانی غذا بتائے گئے ہیں۔ ضدین کا یہ اتصال
 کسی طرح میری سمجھ میں نہیں آتا تھا۔ شام منوہر کی روداد مجھ میں اور
 کچھ کہنا نہیں ہے۔ صرف اس قدر بتا دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ انہوں
 نے بڑی سرگردانیوں اور ریشہ دوانیوں کے بعد اپنی جل پری سے شادی
 کر لی۔ ناصری سے اور ان سے جو بد مزگی ہوئی تھی وہ دیر پا نہ تھی۔

— جز ۳ —

مجھے لکھنؤ میں رہتے ہوئے ایک سال سے کچھ زیادہ ہو گیا تھا۔ اس
 درمیان میں مجھ کو اب تک نہ موقع ملا اور نہ ہمت ہوئی کہ ناصری کی زندگی
 کے حالات خود اس سے دریافت کروں، دوسروں سے صرف اس قدر
 معلوم ہو سکا تھا کہ پانچ برس ہوئے کہ اسکی بیوی مری اور وہ ایک ہسٹ
 اپنے ماں باپ اور خاندان کے تمام لوگوں کو چھوڑے ہوئے ہے کبھی
 بھول کر بھی گھر کی طرف رخ نہیں کرتا، لوگوں کا قیاس تھا کہ شاید باپ وغیرہ

کچھ گاڑ ہے اس سے زیادہ میں ناہری کے متعلق کوئی اور خاص بات نہ جانتا تھا رفتہ رفتہ مجھ پر یہ ظاہر ہو چکا تھا کہ ناہری میرے خلوص اور قلبی لگاؤ کی قدر کرتا ہے اور کم از کم ان جذبات کو وہ فضا میں شمار کرتا تھا۔ اگرچہ پہلے دن اس کے انداز گفتگو سے ٹپکتا تھا کہ وہ ان جذبات کو بھی آنی وفائی سمجھتا ہے اور ان کو کوئی خاص وقعت دینا نہیں چاہتا۔ میں نے اب یہ فیصلہ کر لیا کہ کسی دن جب اسکو شاعری کی لطیف دنیا میں محو پاؤں گا تو میں اس سے اس کی زندگی کے سائے واقعات دریافت کروں گا اور میری جو قدر و منزلت اس کی نگاہ میں تھی اس سے مجھے امید تھی کہ وہ میری خواہش کو رو نہ کرے گا۔

ایک روز کا ذکر ہے کہ میرے نام ہندوستان کا ایک مشہور اردو رسالہ آیا اس میں ایک افسانہ چھپا تھا جس کا عنوان "میں ہوں اپنی شکست کی آواز" تھا۔ افسانہ اپنی خاص نوعیت رکھتا تھا۔ اسلوب بیان بھی دلکش تھا۔ بہر حال مجھے بے انتہا پسند ہوا۔ میں نے سوچا کہ ناہری کو چل کر سناؤں اور اس سے پوچھوں کہ کیسا افسانہ ہے جاڑے کا موسم تھا، شام ہو چکی تھی۔ ناہری اپنے کمرے میں بیٹھ کر پڑھ رہا تھا۔

"آؤ ظہیر میں ابھی تم کو بلا نے والا تھا۔ تم میں صلا حیت شاعری

اس قدر ہے کہ جب میں کسی شعر پر وجد کرتا ہوں تو جی چاہتا ہے تم
بھی ساتھ ہو اور ساتھ وجد کرو۔

آج وہ عجیب عالم میں تھا اور جس طرح آج اُس نے مجھ کو سرفراز کیا کبھی
اور نہیں کیا تھا اس کے بعد سرد کا یہ شعر پڑھا۔

از شامت غفلت نہ رسیدم بہ وصال

عمر ہمہ در دوری جانان بگذشت

شعر سن کر مجھ پر بھی ایک کیفیت طاری ہو گئی۔ نا صری نے کہا۔

”بادمی النظر میں کتنا معمولی شعر ہے۔ کیسی بات کہی ہے۔ ہم آپ روز

اس قسم کے گلے کیا کرتے ہیں مگر فرق یہ ہے کہ ہم واقعی روتے ہیں دوری جانان کو

سمجھتے ہیں کہ واقعی مٹا دینے والی چیز ہے اور اس لئے اُس سے اس طرح

ڈرتے ہیں کہ گویا کوئی آسمانی بلا ہے۔ برخلاف اس کے شاعر کو دیکھئے کہ

اس دوری جانان میں اپنا سارا سرمایہ زندگی لٹا کر رکھ دیا اور پھر اس لمحے میں

اس کا ذکر کرتا ہے کہ گویا جس چیز کو آپ بربادی سے تعبیر کرتے ہیں اُس

چیز نے اس کی روح میں ایک ایسی بالیدگی پیدا کر دی ہے جس نے

اس کو اپنی داستان فخر و ناز کے ساتھ بیان کرنے کے قابل بنا دیا۔

اس وقت مجھے خواجہ حسن اللہ بیان کا ایک شعر یاد آ گیا اس میں بھی

یہی خصوصیت ہے۔ کہتا ہے۔

ہم سرگزشت کیا کہیں اپنی کہ مثل خار
پامال ہو گئے ترے دامن سے چھوٹ کر

شاعر کے تیور کہہ رہے ہیں کہ وہ اپنی پامالی کی سرگزشت کو قابل
احترام سمجھتا ہے۔ شاعر کی یہی ادا ہے جو اس کو عوام الناس سے ممتاز
رکھتی ہے جو اس کو الٹی سانسوں میں ملتی ہے وہ تم کو جنت کی ہوا میں
بھی نہیں مل سکتی تم بھی دوسروں کی طرح سمجھتے ہو گے کہ میں عشق و محبت
کی قدر کرنے کی اہلیت نہیں رکھتا۔ لیکن ظہیر میں کسی کے جذبات محبت کی
داؤ کیا دوں۔ میں تو بس شاعر کے عشق کو عشق سمجھتا ہوں جو قیود مکانی
و زمانی سے آزاد ہے جس کے لئے مادیات کی حاجت نہیں جو وصل کا
پابند نہیں۔ جس میں اگر ہجر کا گلہ بھی ہوتا ہے تو وہ اس لمحے میں گویا شکر یہ
ہے۔ ایسا عاشق ہر حال میں سرور رہتا ہے۔ اس کا یہ قول سرمد ایمان
یہ ہوتا ہے کہ۔

سودا کہ دلم کرد تمامش سوداست

یہ عشق دنیا میں نایاب ہے اور میں کسی اور عشق سے مرعوب نہیں ہوتا۔
ناصری نے اپنی پُر جوش تقریر کا سلسلہ ختم کر دیا۔ آج وہ مجسم سوز و
گداز تھا۔ میں نے اس کو اس سے پہلے اس عالم میں نہیں دیکھا تھا۔ اسکے
بعد اس نے سرمد کی روداد عشق پر سرسری طور پر کچھ کہا جس سے معلوم ہوا کہ

وہ اس کے سودائے محبت کا دل سے احترام کرتا تھا، اس سلسلے میں ناصری کی زبان سے یہ الفاظ سن کر میرے دل کو بڑی تسکین ہوئی۔

”عشق تو دراصل وہ چیز ہے جو انسان کو ملائکہ سے بھی زیادہ برگزیدہ بنا سکتی ہے، اس سے انسان کی ہستی جلا پاتی ہے لیکن انسان نے بھی اپنے کو کیسا آلودہ بنا ڈالا ہے۔ لوگ جب محبت کا ذکر کرتے ہیں تو میں حیرت سے اس لئے جاتا ہوں کہ وہ خواہ مخواہ ایک گوشت و پوست کے پر جان کو محبت کہتے ہیں۔“

جنون نداری و آشفۃ خطا اینجا ست

آج بہترین موقع تھا کہ میں ناصری کے متعلق جو کچھ اتنی مدت سے جانتا چاہتا تھا اس کو کما حقہ جان لوں عشق و محبت کے بارے میں تو اس نے خود میرے شبہات رفع کر دئے تھے مگر ان حوادث سے میں بالکل ناواقف تھا جنہوں نے اس کو اس قدر پختہ مغز بنا دیا تھا۔ میں اس کے سامنے اپنا سوال پیش کرنے والا تھا ہی کہ اس نے میرے ہاتھ میں رسالہ دیکھ کر پوچھا ”یہ کیا ہے؟“

میں نے کہا ”اس میں ایک افسانہ شائع ہوا ہے جسے آپ کو سننا ناچاہتا ہوں۔ عنوان ”میں ہوں اپنی شکست کی آواز“ ہے۔“

عنوان سن کر اس نے کہا ”آپ مجھے یہ سننا پسند ہے۔ میرے لئے

اس میں کوئی دھپسی نہیں ہو سکتی۔

میں نے پوچھا۔ ”کیوں؟“

اُس نے جواب دیا۔ ”شکست کی آواز کا مجھ پر کوئی اثر ہوتا ہی نہیں اور نہ اس میں کوئی اثر ہوا کرتا ہے یہ تو انسان کی کم ظرفی کی دلیل ہے میں تو شکست بے صدا سے متاثر ہو سکتا ہوں جب تک بھی غالب کا یہ مصرعہ میرے ذہن میں آتا ہے تو ساتھ ہی ساتھ بیدل کا یہ مصرعہ بھی یاد آ جاتا ہے۔“

شکست ہم نہ بردار شیشہ من بے صدا ایہما

یہ شکست البتہ ایسی ہے جس پر ناز کرنا چاہیے۔“

میں یہ سن کر بیتاب ہو گیا۔ اب زیادہ دیر تک صبر کرنا میرے بس کی بات نہ تھی۔ میں نے ہاتھ جوڑ کر کہا۔

”ناصری صاحب آپ مجھ سے بزرگ ہیں اس لئے اب تک

آپ سے دل کی بات نہ کہہ سکا لیکن خدا کیلئے مجھ کو زیادہ عرصے تک

دھوکے میں نہ رکھئے میں آپ کے پاس اس لئے آیا تھا کہ شاید آپ کے

تجربات زندگی سے مجھے بھی کچھ سکون ہو۔ مجھ کو نہ جانے کیوں یہ یقین

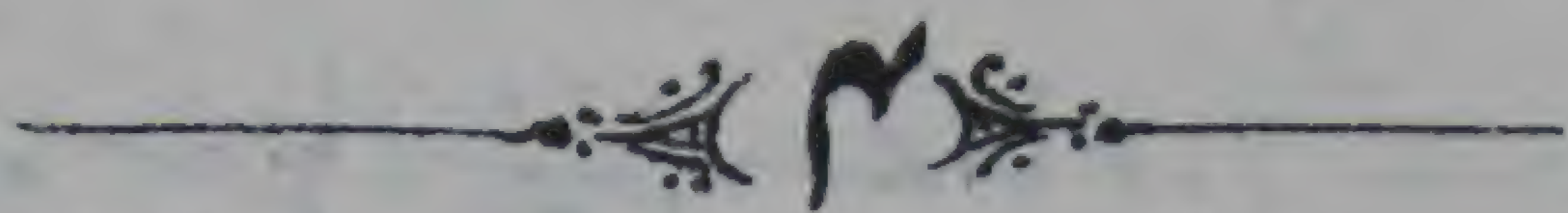
تھا کہ اگر مجھ کو کوئی تسلی دے سکتا ہے تو وہ آپ ہیں۔ میں بھی خدا کے

سیکڑوں بندوں کی طرح اطمینان قلب سے محروم ہو چکا ہوں جس سستی کو

اب تک اپنی زندگی سمجھتا تھا، جس سے جدا ہو کر مجھے یقین تھا کہ میں
 کبھی سانس نہیں لے سکتا اس کو سپرد خاک کئے چلا آ رہا ہوں اور زمانے
 کی ستم ظریفی دیکھتے کہ جی رہا ہوں۔ ناصری صاحب میں آپ کی زندگی کے
 حالات جاننا چاہتا ہوں۔ ممکن ہے ان سے میں خود کچھ سیکھ سکوں اور آخر کار
 اُس سکون کو حاصل کر لوں جس سے محروم ہو چکا ہوں اس کے بعد میں نے اپنی
 سرگزشت مختصراً بیان کر دی، ناصری نے میرے ہر لفظ میں بوئے خلوص
 پائی وہ مجھ کو تھوڑی دیر تک غور سے دیکھتا رہا پھر پوری ہمدردی کیساتھ بولا۔
 ”ظہیر میرا دل کہتا تھا کہ تم بھی کسی نہ کسی طرح سے مٹ چکے ہو۔ مجھے
 تعجب ہوتا تھا کہ تم میں اس قدر گھلاوٹ کہاں سے آئی، تم نے غلطی کی جو
 اب تک اپنی خواہش کا اظہار نہیں کیا۔ میری زندگی میں کوئی ایسی بات نہیں
 جس میں ہر شخص کو دلچسپی پیدا ہو سکے مگر تم اُس کو جاننے کے آرزو مند ہو تو ضرور
 تم کو اپنی رام کہانی سناؤں گا لیکن آج مجھ کو معذور سمجھو۔“
 سنائیں گے جو کبھی دل پر اختیار ہوا

میں ناصری کو حیرت سے دیکھنے لگا۔ کیا ناصری کو عام طور سے اپنے
 دل پر اختیار نہیں رہا کرتا؟ کیا حقیقت اُس کا سکون ہنگامہ باغوش رہتا
 ہے؟ مجھے تو اُس کے بہت در آستیں ہونے کا شریعہ ہی سے یقین
 تھا اگرچہ اُس کا لباس دین زدہ رہ کر مجھ کو دھوکا دے دیتا تھا، میں نے

بھی اس وقت ناصری سے اصرار کرنا مناسب نہ سمجھا اور صبر کے ساتھ اس گھڑی کا انتظار کرنے لگا جب وہ خود اپنی داستان سنانیکے قابل ہو جائے



ناصری ایک نحیف الجشتہ آدمی تھا۔ اس پر تندستی بھی خراب تھی روز کوئی نہ کوئی شکایت لگی رہتی تھی۔ مگر اُس کو اس کی کوئی فکر نہ تھی مجھے اسکی صحت کی طرف سے ہمیشہ اندیشہ لگا رہتا تھا اور آخر کار میں جس بات سے ڈر رہا تھا وہ ہو کر رہی۔ ایک بار ناصری کو تقریباً ایک ہفتہ تک شدید تپ چڑھی رہی۔ اس کے بعد ہلکی سی حرارت رہنے لگی۔ کھانسی کا بھی سلسلہ شروع ہو گیا۔ ڈاکٹروں نے مشورہ دیا کہ کچھ دنوں کیلئے کالج سے رخصت لیکر آرام کرنا بہت ضروری ہے۔ ناصری نے مسکرا کر کہا:۔
”اب میں عنقریب ہمیشہ کیلئے آرام کرنے والا ہوں۔“
اس کے جملے سے یاس و حسرت ٹپک رہی تھی۔ اگرچہ وہ مسکرا مسکرا کر باتیں کر رہا تھا۔

ایک مہینہ گزر گیا اور ناصری کی حرارت نہ اُتری۔ غذا صرف نامم کو رہ گئی تھی۔ ضعف رفتہ رفتہ اس حد تک بڑھ گیا تھا کہ اب وہ پلنگے سے اتر کر مشکل سے چار قدم چل سکتا تھا، ایک دن صبح چھ بجے جب کہ میں سو ہی رہا تھا، ناصری نے مجھ کو پکارا۔ میں اٹھ بیٹھا، اُس نے کہا: ”نوکر سے

کہہ دو کہ چار وغیرہ لے آئے۔“

نوکر چار لے آیا۔ میں نے ایک پیالی بنا کر اس کو دی ایک خود
پینے لگا۔ ناصری نے چار پیتے ہوئے کہا۔

”ظہیر! یہ روگ موت کا روگ ہے۔ مجھے اب زیادہ دنوں تک
اس دنیا سے گروں گا میں رہنا نہیں ہے۔ میں آج چاہتا ہوں کہ اپنی زندگی
کے واقعات تم سے بیان کروں جن کے سننے کے تم اتنے دنوں سے
مشتاق ہو۔“

میں نے خود اب تک اس کو بے محل سمجھا تھا کہ ناصری کو اس کا وعدہ
یاد دلاؤں۔ آج وہ خود اپنا وعدہ وفا کرنا چاہتا تھا۔ میرے لئے اس سے
زیادہ دلچسپی کی اور کیا بات ہو سکتی تھی۔ مگر اس کی صورت پر جو حسرت
برس رہی تھی وہ میرے اعصاب کو بے قابو کر رہی تھی۔ ناصری کا ضبط
و تحمل میرے دل میں گھر کر چکا تھا۔ جتنا ہی زیادہ وہ ضبط و تحمل سے کام
لیتا اتنا ہی میرا دل اس پر رویا کرتا۔

میں نے کہا: ”ناصری صاحب کہیں آپ کو مکان نہ ہو جائے رہنے
دیئے جب طبیعت اور صحت ہو لے تو سنا دیجئے گا۔“

اس نے جواب دیا: ”صحت کا تو ذکر نہ کرو، اور نہ میں صحت کا
طلبگار ہوں۔ لیکن آج میرا جی چاہتا ہے کہ تم کو اپنی زندگی سے آگاہ

کروں۔ یہ کہہ کر اس نے دوسری پیالی چار کی مانگی اور پھر یوں شروع کیا۔
 ”قبل اس کے کہ میں اُس مسعود زمانے کا مفصل ذکر کروں جس میں
 میں زندگی کے راز سے آگاہ ہوا، ضروری یہ معلوم ہوتا ہے کہ اپنی ابتدائی
 عمر سے لے کر اب تک کی زندگی پر ایک اجمالی نظر ڈالوں اور یہ بتاؤں
 کہ بچپن سے میرے دماغ کی نشوونما کیسے ہوئی۔ غالباً اس کو ماننے میں
 تم کو کوئی عذر نہ ہوگا کہ بچپن سے میری طبیعت انوکھی تھی، میری سرشت
 میں بغاوت اور سرکشی کا مادہ کوٹ کوٹ کر بھرا تھا، ہوش سنبھالتے ہی
 جو بات سب سے پہلے میرے ذہن میں بیٹھی وہ یہ تھی کہ جس خاندان میں اور
 جس ماحول میں پیدا ہوا ہوں اس میں صرف وہ بد بخت پیدا ہوتے
 ہیں جن کو اپنے کچھلے جنم کی بدکرداریوں کے لئے سزا میں بھگتنا ہوتی ہیں
 اور اس سے بغاوت نہ کرنا بجائے خود ایک ایسا گناہ ہے جو بھی معاف
 نہیں ہو سکتا۔ مجھ میں اور میرے گھر والوں میں کوئی مناسبت نہ تھی۔
 میں جس قدر سریع الحس اور نازک خیال تھا، اسی قدر وہ لوگ جس اور
 خیالات کے لحاظ سے بھدے تھے، میرے جذبات جس قدر لطیف
 اور پاکیزہ تھے اسی قدر ان کے جذبات کثیف اور عامیانہ تھے۔ بلکہ
 یوں سمجھئے کہ جن کو وہ لوگ جذبات کہتے تھے وہ میری اصطلاح میں
 جذبات نہ تھے بلکہ محض چند رسمی پابندیاں تھیں جو انسان کی روح کو

مردہ کر دیتی ہیں۔ تم اس کو شاعری یعنی مبالغہ نہ سمجھنا، یہ کسی دل جلے کے واردات قلب ہیں۔ میرا یہ دعوے ہرگز نہیں کہ میں ان دنوں بھی فلسفہ کے نازک مسائل پر غور کیا کرتا تھا۔ میری قوت فکر اس قدر پختہ نہ تھی لیکن یہ دردناک احساس کہ میں غلط جگہ پیدا ہوا اسی وقت سے میری ساری ہستی پر چھایا ہوا تھا۔ اس کا ثبوت یہ ہے کہ کمسنی اور بے شعوری کے زمانے میں بھی اکثر رنج و غصہ کی حالت میں میرے منہ سے بیاختہ نکل گیا کہ اللہ میاں نے نہ جانے کیوں مجھے اس گھر میں پیدا کیا! یہ بغاوت اور سرکشی مجھے باپ کی طرف سے ورثے میں ملی تھی، میرے والد تھے تو نہایت تعلیم یافتہ مگر ان کی زندگی سراسر بے عنوانیوں پر مشتمل تھی اور قیامت یہ کہ وہ کسی دوسرے کی بے عنوانی کے متحمل نہیں ہو سکتے تھے چنانچہ میرے اندر ضد اور خود رانی کا جو عنصر تھا اس کو مٹانے کے لئے وہ ہر وقت کوشش کرتے رہے۔ اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوا کہ میری ضد بڑھتی گئی۔ میرے والد میری طبیعت کا اندازہ کئے بغیر مجھ پر تشدد کرتے تھے مجھے ان سے نفرت شروع ہو گئی، ان کو سارے خاندان سے دشمنی تھی، مجھے ساتھ ہی ساتھ ان سے کبھی دشمنی ہو گئی اور یہ دشمنی روز بروز بڑھتی گئی۔

میرا خاندان مالی حیثیت سے خوشحال تھا اور میرے لئے ہر قسم کی

مادی آسائش موجود تھی مگر میں بچپن رہتا تھا، میں ایک نامعلوم چیز کیلئے
 بیتاب رہا کرتا تھا، نہ جانے کیا چاہتا تھا، شیلے کی طرح ایک ناقابل بیان
 تشنگی میری ساری ہستی کو جلائی چلی جاتی تھی۔ یہاں تک کہ میں بعض مرتبہ
 دل سے دعا کرتا تھا کہ یا خدا مجھے اس ناز و نعمت کی دنیا سے محروم کر دے
 اور فلاکت و گدگری میں مبتلا کر دے، میں یہ اس وقت کی حالت بیان
 کر رہا ہوں جب کہ میری عمر بارہ سال کی تھی اور میں اسکول میں پڑھتا
 تھا تم سمجھ سکتے ہو کہ اس عمر میں جس کی پرانندہ دلی کا یہ حال رہا ہو اس کی
 زندگی کسی مصیبت میں رہی ہوگی۔ اُس وقت جس نے کچھ دنوں کے لئے
 میری گرتی ہوئی حالت کو سنبھال لیا وہ میری کھوپڑی کی لڑکی زبیدہ تھی
 جو مجھ سے عمر میں ایک سال بڑی تھی اور جو خوبصورت ہونے کے علاوہ
 نہایت ہوشمند اور دوراندیش تھی۔ سب سے پہلے مجھ میں وہ شورش جس کو دنیا
 مجست کہتی ہے۔ زبیدہ ہی نے پیدا کی، نہ جانے مجھ میں اُس نے کون سی
 بات دیکھی کہ وہ میری طرف مائل ہو گئی۔ ان دنوں میرا معمول تھا کہ اپنی
 فرصت کا بیشتر حصہ کتب بینی میں صرف کرتا تھا یا پھر شہر سے بہت دور
 جمنائے کنارے کنارے نکل جاتا، میں آگرہ کے تمام شہر میں دیرانہ پرست
 مشہور تھا۔ ظہیر! میں اپنے وطن میں ایک اجنبی کی حیثیت رکھتا تھا۔
 نہ کوئی میرا دوست تھا نہ ساتھ ہی شروع شروع میں نے زبیدہ کی طرف

کوئی توجہ نہ کی بلکہ اُس سے بھاگتا رہا اس لئے کہ میں جانتا تھا کہ وہ بھی
 اسی خاندان سے تعلق رکھتی ہے جس کو میں آنہی سمجھتا ہوں لیکن زبیدہ نے
 رفتہ رفتہ مجھ پر یہ اثر ڈالنا شروع کہ میری طرح اس کی طبیعت بھی خاندان
 والوں سے مختلف ہے اور پھر میرا اس طرح تعاقب کرتی رہی کہ آخر کار
 مجھ کو رام کر کے چھوڑا، پھر تو میں اس کے ساتھ اس قدر مجھو ہوا کہ مجھے خود
 اپنے وجود کا بھی احساس نہیں رہا۔ یہ میرے لئے ایک نئی چاشنی تھی۔
 میں زبیدہ کے اشاروں پر چلنے لگا اور یہ روش میرے لئے بڑی خیر و برکت
 کی چیز ثابت ہوئی، کچھ دنوں کے لئے میں اپنی اندرونی شورش اپنی
 روح کے غیر واضح خروش کو بالکل بھول گیا، پانچ سال اسی مدہوشی میں
 گزر گئے زبیدہ کہتی تھی:-

”جب تک کہ مقلب القلوب میرے سینے میں اس دل کی جگہ کوئی دوسرا
 دل نہ رکھ دے گا میں تم کو اسی جوش کے ساتھ چاہتی رہوں گی، میری زندگی
 اگر کسی اور کے سپرد کی گئی تو میں مٹ کر رہ جاؤں گی۔“
 اس پیمان وفا نے مجھے دین و دنیا سے بے نیاز کر دیا تھا۔ مجھے
 یہ یقین ہو گیا تھا کہ اب میں اپنی زندگی میں نہ کوئی کمی محسوس کروں گا اور نہ
 بچپن رہوں گا لیکن یہ سب ایک بے بنیاد طلسم سے زیادہ پائدار نہ تھا
 مقلب القلوب نے زبیدہ کے سینے میں دوسرا دل رکھ ہی دیا۔ مجھے معلوم

ہو گیا کہ اس کو دراصل مجھ سے محبت نہ تھی بلکہ وہ ایسا تک مجھ سے صرف
 کھیل رہی تھی اس لئے کہ وہ اور کسی صورت سے اپنا دل نہ بھلا سکتی
 تھی، اس کی شادی کا ذکر ہونے لگا، میرے دل میں ہو گئیں اٹھنے لگیں
 مگر میں نے دیکھا کہ زبیدہ پر اس کا کوئی اثر نہیں ہے۔ وہ بدستور گھر میں
 ہنستی کھیلتی پھرتی تھی، اس نے مجھ سے ایسا تجاہل برتا کہ گویا کبھی مجھ سے
 کوئی سروکار ہی نہ تھا۔ یہ وہ صدمہ تھا جس نے میری رگ رگ کو ہلا دیا میری
 تمام شورشیں پہلے سے بھی زیادہ شدت کے ساتھ عود کر آئیں اور میں
 کہیں کانہ رہا۔ زبیدہ کی شادی ہو گئی اور وہ اس طرح خوش و خرم زندگی
 بسر کرنے لگی کہ میں اس کو بد دعا میں دینے لگا۔ ظہیر! اس کے بعد میں نے
 اس کی صورت بھی نہیں دیکھی اور مجھے اچھی طرح معلوم ہے کہ اس کو اسکی
 مطلق پروا نہ تھی۔ مجھے دنیا میں صرف دو آدمیوں سے نفرت ہے
 ایک تو زبیدہ سے، دوسرے اپنے باپ سے۔ میں ان دونوں کو
 بدترین خلائق سمجھتا ہوں۔

ناصری نے سلسلہ توڑ دیا۔ تھوڑی دیر تک سوچتا رہا پھر کہا: "پاؤ

اور منگاؤ، کچھ کان سی محسوس ہو رہی ہے۔"

چاؤ آئی اُس نے چاؤ کی پیالی ہاتھ میں لیکر پھر کہنا شروع کیا۔
 جس سال زبیدہ کی شادی ہوئی اُسی سال میں نے انٹرنس پاس کیا

میں یونہی ہر وقت گھبرا یا کرتا تھا۔ ۲۴ گھنٹے میں ایک لمحہ بھی ایسا نہ گزرتا تھا جس میں مضحکہ اور غمگین نہ رہتا ہوں میری سو داویت روز بروز بڑھنے لگی۔

اس پر والد نے دوسرا ظلم یہ کیا کہ زبیدہ کی شادی کے چھ مہینے بعد میری

طبیعت کے خلاف زبردستی میری شادی بھی کر دی۔ میں مجبور تھا۔ کچھ کرنے

سکتا تھا۔ ورنہ جی تو یہ چاہتا تھا کہ باپ کا کام تمام کر دوں۔ میں خود سکون

سے محروم تھا آخر اس کے کیا معنی تھے کہ ایک اور ذمی روح کی زندگی خراب

کی جائے اور کسی سے تو میں اپنا انتقام لے نہ سکتا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ مجھے پوی

سے نفرت پیدا ہو گئی، حالانکہ اس کی کوئی معقول وجہ نہ تھی اب میری زندگی

اور بھی تلخ ہونے لگی اور اگر میں شب روز مطالعہ اور فلسفیانہ غور و فکر میں نہ

مشغول رہنے لگتا تو یہ تلخی ناقابل برداشت ہو جاتی۔ سب سے زیادہ مصروفیت کے

ساتھ شاعری میں نے اسی زمانہ میں کی ہے۔ اسکے بعد میں نے جو زندگی

شروع کی اس کو بہم طور پر صرف اوباشی کہوں گا۔ گزشتہ ناہمواریوں کا

زندگی کا اثر میری صحت پر کافی پڑ چکا تھا۔ اب تازہ بے عنوانیوں کا نتیجہ

یہ ہوا کہ میری صحت بے ثقل طور پر خراب رہنے لگی، یہاں تک کہ ایف اے

پاس کرنے کے بعد سلسلہ تعلیم مجھے منقطع کر دینا پڑا۔

دو سال میں بڑی طرح بیمار رہا۔ جب حالت کچھ ذریعہ اصلاح ہوئی تو

میں نے چاہا پھر پڑھنا شروع کروں لیکن عین اسی موقع پر باپ سے

اور مجھ سے لڑائی ہو گئی اور میں ترک وطن پر مجبور ہو گیا۔ گزرا وقت کیلئے
 میں نے شاہجہاں پور میں ایک اسکول میں ملازمت کر لی اسی زمانہ میں مجھ کو
 افسانہ نویسی کا شوق ہوا، کتب بینی اور ادب باشی سے جو فرصت ملتی تھی اس
 میں میں افسانہ لکھا کرتا تھا۔ وہ افسانے جن کے آپ اس قدر مداح ہیں،
 اسی دور کے کارنامے ہیں۔ تین سال کے بعد میں نے گھر بیٹھے بیٹھے بیٹے
 پاس کیا چونکہ مجھ کو وظیفہ ملا اس لئے شوق ہوا کہ ایم اے بھی کروں اس
 ارادے سے لکھنؤ آیا اور نام لکھا کر پوری محویت کے ساتھ مطالعے میں
 مشغول ہو گیا۔ میں اپنی ادب باشی سے بھی عاجز آ گیا تھا۔ میرا خیال تھا کہ
 خود فریبی سے ممکن ہے کہ میری نا آسودگی میں کچھ کمی ہو جائے گی۔ مگر
 میرا خیال غلط نکلا اور سرگردانی سے میری روح اور زیادہ محروم سکون ہوئی
 بہر حال اب میرے مذاق میں ایک نیا تغیر ہوا۔ میرا رجحان فلسفہ اور تنقید
 کی طرف ہوا اور آہستہ آہستہ یہ ذوق میرے اندر ایسا رچ گیا کہ مجھے
 خود اپنی قومیت کا احساس ہونے لگا۔ میری ناقدانہ بنجیدگی مشہور ہو گئی
 میں نے اس زمانہ میں فلسفیانہ اور تنقیدی مضامین کثرت سے لکھے
 پروفیسر اور طلباء مجھ کو رشک کی نگاہ سے دیکھنے لگے۔ لکھنؤ آئے ہوئے
 تقریباً آٹھ مہینے ہوئے تھے کہ میری زندگی میں ایک اور انقلاب پیدا
 ہوا جس نے مجھ کو وہ ناصری بنا دیا جو میں اب بڑوں مرزا رفیع لکھنؤ کے

مشہور رئیس اور سیرٹر ہیں۔ مغربی تعلیم و تربیت کئی پشت سے ان کے خاندان
 میں چلی آرہی تھی، بالخصوص ان کے بھائی امجد شفیع بے انتہا آزاد اور خوش حال
 تھے، وہ اپنی عورتوں کو بھی باہر نکالتے تھے، ان کی لڑکی طلعت اس وقت
 بنی۔ اسے میں پڑھتی تھی، طلعت حسن اور قابلیت کے لحاظ سے سارے
 لکھنؤ میں مشہور تھی۔ میں نے ابھی تک اسکو دیکھا نہیں تھا۔ مرزا شفیع میرے
 باپ کے قدیم دوست تھے اور ولی دوست تھے، وہ اکثر آکرہ آیا کرتے
 تھے اور میرے ہی مکان پر ٹھہرتے تھے، میری پڑھتی ہی ہوئی ذہانت اور
 ذکاوت کی وجہ سے وہ مجھ سے محبت کرتے تھے۔ میرے والد کی بے عنوان
 زندگی سے وہ کچھ خوش نہ تھے لیکن دوستی چونکہ پرانی تھی اسلئے حسن اسلوب
 کے ساتھ نباہ رہے تھے۔ میں جب لکھنؤ آیا تو قصداً ان کی ملاقات سے
 پہلو بچاتا رہا لیکن ان سے ملاقات ہو گئی، وہ مجھ کو اپنے گھر لے گئے۔
 واقعات معلوم ہونے پر انہوں نے شفقت سے میرے سر پر ہاتھ پھیر کر کہا
 ”تم نے بڑا کیا جو مجھے اس تک اسکی اطلاع نہ دی، اب تم یہاں سے
 کہیں نہیں جاسکتے۔ یہیں آکر رہو اور پھر اطمینان کے ساتھ پڑھو، تمہارے
 والد نے جتنی کماؤ حاصل کرتے تھے ان کے اندر تمہیں ان کو مٹا ہی ڈالا۔ نہ خود
 اپنی ذمہ داری کو کوئی فائدہ پہنچایا نہ کسی اور کو۔ اب وہ پاس ہوتے ہیں کہ تم کو بھی
 اپنا سامنا کر رکھو۔“

مجھے مرزا رفیع سے اس ہمدردی کی امید نہ تھی۔ میری ہمت نہ بڑی
کہ ان کی خواہش کو رد کروں، مجبوراً اپنا سارا سامان لے کر ان کے
مکان میں چلا آیا۔

اس مکان میں مجھ کو ملا کر چار لڑکے تھے۔ ایک مرزا رفیع کا لڑکا
شوکت جو انٹرنس میں پڑھتا تھا۔ دوسرا ان کی بہن کا لڑکا خورشید جو میرا
ہمسرن تھا اور بیٹے میں پڑھتا تھا۔ میری طلعت تھی۔ طلعت کو جب
میں نے پہلی بار دیکھا ہے اسی وقت میرے سائے جسم میں ایک نئی روح
دور گئی۔ میں پہلی ہی نگاہ میں اس کی طرف مائل ہو گیا اور میرے قلب نے
ایک نیا سرور محسوس کیا جس کی مجھے بڑی ضرورت تھی مگر جو مجھ کو آج تک
میسر نہ ہوا تھا۔ ہم ایک دوسرے سے بہت جلد مانوس ہو گئے اس لئے
کہ ہماری دلچسپیاں مشترک تھیں۔ اس کو بھی ادبیات کا ذوق تھا اور مجھ کو بھی
انگریزی ادبیات میں کمپیس کی وہ بڑی دلدادہ تھی۔ اس جوان میر کی شاعری
وہ اکثر مجھ سے بحث کیا کرتی تھی اور میری تنقید۔۔۔۔۔ سن سن کر
بہت خوش ہوتی تھی۔ وہ میری گرویدہ ہو چلی تھی مجھ کو ”علم کا دیوتا“
کہا کرتی تھی۔ خورشید کو طلعت کی میرے ساتھ گرویدگی گوارا نہ تھی۔ وہ
خود ہماری صحبتوں میں شریک ہونے کی صلاحیت نہ رکھتا تھا ہم دونوں
جب کبھی دو ایک ساتھ دیکھتا تو بہت جلا کرتا۔ وہ طلعت کو حریفانہ

لگا ہوں سے دیکھا کرتا تھا۔ طلعت کو اس کا احساس بھی نہ تھا۔ طلعت
 کی یہ روش دیکھ کر مطمئن تھا۔
 طلعت کے ساتھ میری شفقتگی روز بروز بڑھتی جاتی تھی۔ میں
 ہی دل میں اس کی پرستش کرنے لگا تھا۔ ظہیر! طلعت نے مجھ کو وہ
 چیز دی جس کے بغیر مجھے زندگی وبال تھی یعنی سکون و آسودگی۔ لیکن
 میں اپنے جذبات محبت کو علمی و ادبی موانست کے نقاب میں چھپائے
 ہوئے تھا۔ میں ایک دفعہ دھوکا کھا چکا تھا اور عہد کر چکا تھا کہ کسی عورت
 سے کبھی مغلوب نہ ہوں گا۔ آہ!۔

کہتے تھے دل نہ دینگے کسی کو تمام عمر

مجبور ہو گئے مگر اک دستاں سے ہم

لیکن اب میں نے قسم کھالی کہ اپنے دل کے راز کا اظہار کبھی نہیں
 کروں گا اور نہ اظہار کی کوئی ضرورت محسوس کرتا تھا۔ میرا اعتقاد یہ تھا کہ اگر
 اپنے جذبات کو دل ہی میں پوشیدہ رکھ لیا جائے تو ان کی الوہیت بڑھ
 جاتی ہے۔ بہر حال میں نے طلعت کو اپنے دل کی حالت سے آگاہ
 نہیں کیا، حالانکہ اس کے ساتھ میرے شفقت و انہماک کا یہ عالم تھا کہ
 اگر کبھی اتفاق سے چوبیس گھنٹے اس سے جدا رہتے گزر جاتے تو میرا دم
 گھٹنے لگتا تھا، میری اس خود داری اور ضبط نے مجھ کو تو کوئی نقصان نہیں

پہنچایا مگر آہِ طلعت کو نیست و نابود کر کے رکھ دیا۔

ایک سال اس طرح گزر گیا کہ مجھ کو احساس بھی نہ ہوا مجھ پر ہر وقت ایک بخودی سی طاری رہنے لگی تھی۔ میری کلفتوں کی دنیا بہت پیچھے چھوٹ گئی تھی۔ میں ایسا محسوس کرنے لگا تھا کہ جس نامعلوم چیز کے لئے میری روح بیتاب رہا کرتی تھی وہ مجھ کو مل گئی ہے۔ طلعت مجھ کو واقعی سجد چاہتی تھی۔ جب کبھی میں کسی سے ملنے چلا جاتا اور گھر دیر میں آتا تو وہ مجھ سے شکایت کرنے لگتی تھی۔ میری غیر حاضری میں اُس کے اوقات بڑی مشکل سے گزرا کرتے تھے۔ میں اس کی زندگی کا ایک جزو لازم ہو کر رہ گیا تھا۔ میں اس کو محسوس کرتا تھا۔ جو طلعت کا قیافہ اس شکستگی کا اعتراف کر رہا تھا لیکن میں اپنے جذبات نیایش کا اظہار کرنے سے گریز ہی کرتا رہا۔ اظہارِ محبت کو میں غیر ضروری کھلی سمجھتا تھا۔ کیونکہ اگرچہ میں بھی عشق کو شیفتہ کی طرح انسان کی ”تہذیبِ نفس“ کے لئے ضروری سمجھتا ہوں لیکن بقائے عشق کے لئے یہ ضروری نہیں سمجھتا کہ مناکحت یا کسی دوسری رسمی زنجیر میں جکڑ کر خواہ مخواہ محبوب کو اپنی ملکیت بنالیا جائے۔ طلعت نے میری اس روش کو غلط سمجھا۔ اُس کے دل میں یہ خیال بیٹھ گیا کہ میں اس کی محبت کی پذیرائی کرنے کے لئے تیار نہیں ہوں۔ رفتہ رفتہ یہ خیال اس طرح جڑ پکڑ گیا کہ وہ آزدہ و دلگیر رہنے لگی۔ میں اس کی گرفتاری کے

بسبب سے مطلق آگاہ نہ تھا، طلعت کے چہرہ سے ظاہر ہوتا تھا کہ وہ کسی
فکر میں گھل رہی ہے۔ کچھ دنوں تک تو وہ بدستور میرے ساتھ اٹھتی بیٹھتی
رہی اور حسب معمول علمی و ادبی تذکروں میں دھپکی کا اظہار کرتی رہی لیکن پھر
روز بروز اس کو جو انہماک میرے ساتھ تھا اس میں بھی کمی ہونے لگی اور میری
حیرت کی انتہا نہ تھی جب کہ میں نے دیکھا کہ خورشید سے آہستہ آہستہ
مانوس ہو رہی ہے اور خورشید جس کو اب تک وہ قابل اعتنا بھی سمجھتی تھی۔
میں یہ بتانا بھول گیا کہ اگرچہ طلعت کبھی خورشید کی طرف متوجہ نہ ہوتی
اور اگرچہ شفیع صاحب نے خورشید کی ماں سے صاف کہہ دیا تھا کہ خورشید اور
طلعت کا کوئی جوڑ نہیں ہے اور دونوں کی شادی نہیں ہو سکتی تاہم خورشید
اپنی چال سے بخیر نہ رہتا تھا اس کو جب کبھی موقع ملتا تو وہ طلعت سے
کچھ باتیں ضرور کر لیتا تھا۔ میں اُس وقت نہیں جانتا تھا کہ وہ طلعت سے
کیا کہا کرتا تھا۔ بعد کو معلوم ہوا کہ وہ اپنی شیفنگی اور محبت جتایا کرتا تھا۔ ایک
روز جب کہ گھر کے سب لوگ اکٹھے طلعت کو مجھ سے معلوم ہو گیا کہ میری
شادی ہو گئی ہے، اُس دن سے اُس کے برتاؤ میں نمایاں فرق ہو گیا۔ وہ
مجھ سے کھینچتی گئی اور خورشید سے مانوس ہوتی گئی۔ میں نے سمجھا چلو یہ دوسرا
وہو کا تھا، مگر طلعت کو اسی طرح پوچھا ہاں اس لئے کہ میں نے بلا کسی تحریک
کے اُسکو چاہنا شروع کیا تھا اور سچ پوچھو تو یہ میری پہلی محبت تھی۔

قصہ کو زیادہ طویل کرنا نہیں چاہتا۔ میں اہم اسے پاس ہو گیا۔
طلعت بھی بی، اسے میں اول آئی۔ گھر میں بڑی خوشیاں منائی جا رہی
تھیں مگر طلعت کے چہرے سے یاس و حرمات ہی ٹپک رہا تھا۔
میں نے اس سے کئی بار پوچھا کہ آخر اس غمگینی کا سبب کیا ہو سکتا ہے؟
مگر وہ مانتی رہی۔ تقریباً دو ماہ کے بعد ایک روز صبح کو معلوم ہوا کہ
طلعت کا کہیں پتہ نہیں اور اس کے ساتھ خورشید بھی غائب ہے۔ تمام
گھر میں ہلچل مچ گئی اس کا ذکر بیکار ہے۔ لیکن میری حالت کا ہر شخص
اندازہ نہیں کر سکتا۔ معلوم ہوتا تھا کہ سارا جسم مفلوج ہو گیا ہے۔ میں نے
چاہا کہ طلعت کو ایک مغلوب الاغصاب عورت سمجھ کر بھول
جاؤں مگر میری کوشش بیکار تھی۔ اسکی معیوب حرکت بھی میری نگاہ
میں اس کی منزلت کو گھٹانہ سکی۔ آخر کار میں نے طلعت کے خیالی پیکر
سے اپنا دل بہلانا شروع کیا۔ دو تین مہینے بعد طلعت کا باپ کے نام خط آیا
جس سے معلوم ہوا کہ وہ خورشید کی بیوی ہو گئی ہے اور خورشید کو کوئی سرکاری
ملازمت مل گئی ہے۔ طلعت کے ساتھ مجھ کو کچھ بھی مجبوت تھی اس کا اندازہ
اس سے کرو کہ اس وقت بھی میرے منہ سے طلعت کیلئے دعا نکلی۔
اب لکھنؤ میں میرے لئے کوئی دوستگی نہ تھی۔ میں نے لکھنؤ چھوڑ دیا
اور کلکتہ میں جا کر ایک انگریزی اخبار کی ایڈیٹری کر لی۔ اب میرا میلان

سیاسی زندگی کی طرف ہوا۔ پھر کہاں کہاں کی خاک چھانی، قید و زندگ کی
بھی سیر کر آیا۔ طلعت کی محبت نے مجھ کو کیا نہیں دیا۔ سب سے بڑی دوست
جو اُس نے دی وہ روحانیت تھی جس نے مجھ کو زندگی کے راز سے آگاہ
کر دیا۔ مجھ کو معلوم ہو گیا کہ اطمینان دراصل کس کو کہتے ہیں اور اس کو کیوں کہ
حاصل کیا جاسکتا ہے۔ میرا عقیدہ اب یہ ہے کہ اک محبت ہی اسی چیز ہے
جو انسان کو ابدیت کی چاشنی سے آگاہ کر کے اس کے قلب کو سکون و اطمینان
سے معمور کر سکتی ہے۔

تین سال کے بعد مجھ کو خبر ملی کہ خورشید اپنی پوری عمر کر کے طلعت کو
بے یار و مددگار چھوڑ دیا ہے۔ میں نے یہ بھی سنا کہ وہ لکھنؤ واپس آئی ہے
مگر اپنے والدین کے ساتھ نہیں ہے بلکہ لڑکیوں کے کالج میں پروفیسر ہے
اور علیحدہ مکان لیکر رہتی ہے۔ یسٹن کری میں کلکتہ سے فوراً اس سے ملنے کے
لئے چل کھڑا ہوا۔ میں نے ارادہ کر لیا تھا کہ اب جس طرح ہوگا طلعت سے
اپنے دل کی کیفیت بیان کر کے اس کو اپنا بنالوں گا، طلعت نے پہلے
تو مجھ سے ملنے سے انکار کر دیا مگر میں نے کہا: میں عمر بھر اسی در پر کھڑا
رہوں گا اور بلا ملے ہوئے نہ جاؤں گا۔

وہ مجھ سے ملی۔ ظہیر میں نے آج بھی اُس کو اتنا ہی معصوم پایا جتنا
کہ وہ اپنی افتادگی اور پستی سے پہلے تھی۔ میں ہمیشہ محسوس کیا کرتا تھا کہ اسکی

آنکھیں فضا کو معصومیت سے معمور کر رہی ہیں اور آج بھی وہ اپنی نگاہوں سے
 گرد و پیش کی چیزوں کو اسی طرح منظرہ کرتی ہوئی معلوم ہوتی تھیں۔ کچھ دیر تک
 تو طلعت نظر نیچی کئے ہوئے خاموش بیٹھی رہی لیکن جب دیکھا کہ میں سکوت
 میں ہوں تو دہی زبان سے پوچھا: ”کیئے آپ کس غرض سے آئے ہیں؟“
 آپ کو اب مجھ سے کیا سروکار ہو سکتا ہے؟
 میں اس سوال کے لئے تیار نہ تھا۔ میں کچھ گھبرا گیا مگر پھر اپنی طبیعت کو
 سنبھال کر جواب دیا:-

طلعت مجھ کو جو سروکار تم سے ہمیشہ تھا وہ اب بھی ہے میں تم کو ہمیشہ
 چاہتا رہا۔ نہیں بلکہ پوچھتا رہا ہوں اب میں اس غرض سے آیا ہوں کہ تم کو اپنی
 پناہ میں لیاؤں۔ جس کی تم سخت ضرورت ہے۔“
 طلعت نے طنز سے کہا: ”آپ نے اس وقت مجھ کو پناہ میں لینے کا
 ارادہ کیا ہے جب کہ دراصل نہ مجھ کو پناہ کی ضرورت ہے اور نہ میں کسی کی
 پناہ کی مستحق ہوں۔ کیوں نا صریح صاحب آخر آپ نے اس وقت اسی
 سادگی اور خلوص کے ساتھ اپنے جذبات کا اظہار کیوں نہ کر دیا تھا جب کہ
 میں آپ کی زبان سے ایک حرف اس قسم کا سننے کے لئے تڑپ رہی تھی۔
 مجھے تو اس کا پورا علم ہے مگر آج آپ کو بھی معلوم ہونا چاہیئے کہ میں
 فی الحقیقت خورشید کی نہیں بلکہ آپ کی مٹائی ہوئی ہوں جب تک میں نے

آپ کو نہیں دیکھا تھا، آپ کی سحرانہ گفتگو نہیں سنی تھی، جب تک مجھ سے اور اس کے اثرات سے یکساں ہم بیگانہ تھے۔ خورشید مجھ سے برابر ظہار قیاس کیا کرتا تھا مگر اس کا مجھ پر کوئی اثر نہ ہوتا تھا۔ یہ سب جادو آپ نے آکر چلایا۔ آپ نے میرے اندر ایک طلب، ایک خلش متناہید کر دی جس کو آپ آسودہ کرنے کے لئے تیار نہ تھے۔ میں نے بہت چاہا کہ آپ کے جذبات کو ابھاروں لیکن میری کوشش کارگر نہ ہوئی یہاں تک کہ مجھ کو یقین ہو گیا کہ آپ محض ایک منطقی جانور ہیں اور زیادہ سے زیادہ آپ کا احترام کیا جاسکتا ہے آپ مجھ سے کی چیز نہیں۔ خورشید برابر مجھ سے اپنی محبت جتاتا رہا تھا۔ اسی دوران میں مجھ کو معلوم ہو گیا کہ آپ کی شادی ہو چکی۔ میری رہی سہی امید بھی منقطع ہو گئی۔ اوجھڑ میں نے دیکھا کہ جو آگ آپ نے میرے اندر بھڑکائی ہے اس کو خورشید بجھانے کے لئے تیار ہے۔ پھر اسکے بعد جو کچھ ہوا اسکے دہرانے کی ضرورت نہیں۔

طلعت کی آنکھوں سے آفسوجاری ہو گئے میری رگوں میں خود ایک ہنگامہ برپا ہو گیا۔ میں ضبط نہ کر سکا اور بتایا کہ طلعت کو لپٹا کر کہا۔ ”تو کیا ہماری محبت بلا ازدواج بلا کسی قسم کی آلودگی کے قائم نہ رہ سکتی تھی؟ محبت کا تعلق تو روح سے ہے، اس کو مادی علالت سے کیا نسبت؟“

طلعت نے ایک تلخ مسکراہٹ سے کہا۔ ”عورت ایسی محبت
 نہیں کیا کرتی، یہ مرد ہی کا کام ہے کہ محبت کو روحانیت، تصوف، فلسفہ،
 شاعری اور تمام دنیا کے خرافات کے رنگ میں رنگ کر اپنے گویں کی چیز
 بنالے۔ مرد میں عقل کی زیادتی ہوتی ہے اس لئے اس کی محبت بھی ”عقول“
 ہوتی ہے۔ عورت میں وجدانیت کا عنصر غالب ہے، وہ محبت کو محبت
 سمجھتی ہے اور محبت نام ہے دو، مستیوں کے ہر لحاظ سے ایک ہو جانے کا۔
 میں خود آپ کی ہونا چاہتی تھی اور آپ کو اپنا بنانا چاہتی تھی۔“
 میں نے مجرمانہ لہجے میں کہا۔ ”تو یہ اس کا بھی ہو سکتا ہے کچھلی باتوں کو
 بھول جاؤ تو تلافی مافات ہو جائے۔“

طلعت نے کہا۔ ”اُسکے جواب میں آپ کا یہ مصرع ہے۔“

دوش من دیریشیں لائق ز ناز نہاند

ناصری صاحب اب میں آپ کے لائق نہیں۔“

یہ کہہ کر اس نے میری پیشانی پر ایک بوسہ دیا اور پھر کہا۔ ”اب آپ
 پھر مجھ سے نہ ملے گا۔ جاسیئے جس طرح آپ ہر چیز کو مایا سمجھتے رہے اسی
 طرح محبت کو بھی مایا سمجھئے لیکن میری آخری خواہش یہ ہے کہ آپ اپنی
 بیوی کو جس کا دل آپ اتنے دنوں سے دکھاتے رہے ہیں اسے لایا وہ نہ
 پریشان کیجئے، اس کو اپنے ساتھ لے جائیئے اور رفیقانہ ایک دوسرے کے

ساتھ زندگی بسر کیجئے۔

میں اُس بوسے کی لذت کبھی نہیں بھولوں گا جس نے مجھ کو غیر فانی بنا دیا ہے طلعت نے مجھ کو فوراً رخصت کر دیا۔ دوسرے دن سائے لکھنؤ میں یہ خبر اُٹ گئی کہ طلعت نے خودکشی کر لی، میرے دماغ میں پھر انقلاب شروع ہوا جس کی بنا پر تین سال اور خاک بسرا دھرا دھرا مارا پھرتا رہا مگر پھر مجھ کو طلعت کی وصیت یاد آئی۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ میرے دل و دماغ میں کچھ یوں کھلی انقلاب پیدا ہو گیا تھا۔ میری بغاوت اور سرکشی میں وہ جوش نہ تھا۔ میں آگرہ گیا اور بیوی کو لیکر چلا آیا اُس وقت سے آج تک نہ میں پھر کبھی آگرہ گیا ہوں اور نہ اپنے عزیزوں کی کبھی صوت و کھلی۔ میری بیوی کی صحت بہت خراب ہو چکی تھی، میری بے توجہی نے تو اُس کا دل چیلنی کر ہی ڈالا تھا۔ اس پر میرے گھر والوں کی بے توجہی اور کبھی اسکو تباہ کر ڈالا۔ ہندوستان بھی عجیب جگہ ہے جہاں عورت اپنا کوئی ذاتی وجود نہیں رکھتی۔ جب تک شوہر اسکی دجوائی کرتا ہے تب تک سب ہی دجوائی پر آمادہ رہتے ہیں۔ شوہر کے منحرف ہوتے ہی ساری دنیا بیچاری سے برگشتہ ہو جاتی ہے۔ مختصر یہ کہ میری بیوی نے مشکل سے تین سال گزارے ہوں گے کہ اس کو موت کے گھاٹ اُترنا پڑا۔ یہ میری عمر کا پینتیسواں سال تھا۔ اب دنیا میں میں یکہ تنہا تھا۔ ہر طرح کی زندگی سے

اُکٹا گیا تو یہاں آکر پروفیسری کر لی۔ اس لئے کہ اس سے
بڑھ کر امن و امان کی زندگی ممکن نہ تھی۔ میں نے لکھنا پڑھنا
بالکل بند کر دیا ہے۔ اس لئے کہ اب میرے واردات قلب
تحریر میں نہیں لائے جاسکتے۔

میں نے محبت کی اور اس کو کھوبھی چکا ہوں مگر محبت کی لذت
اب تک مجھ کو مل رہی ہے۔ ظہیر اکیا تم یقین کرو گے اگر میں کہوں کہ میں
ستاروں کی چمک میں، آفتاب کی تابش میں، چاند کی صباحت میں، صبح
کے کافی نور میں، شام کی شفق میں، غرض کہ ساری کائنات میں طلعت
ہی کے جلوے دیکھتا ہوں۔ میں ہر لمحہ اُس کو اپنے سے قریب
پاتا ہوں تم اس کو طلعت کی یاد کرو گے، میں اس کو طلعت سمجھتا ہوں۔
ناصری نے اپنی غیر تناک داستان ختم کر دی اور ایک ٹھنڈی
سانس لیکر مجھ سے کہا۔ ”بس جاؤ تمہاری دیرینہ آرزو بھی پوری ہو گئی۔
میری طبیعت کا ایک بوجھ بھی ہلکا ہو گیا۔“

ناصری تھک گیا تھا۔ اس لئے تھوڑی دیر خاموش رہنے کے بعد
پلنگ پر لیٹ کر سو گیا۔

— (۵) —

ناصری کی حالت روز بروز ابتر ہوتی جاتی تھی۔ ڈاکٹر مایوس ہونے

لگے وہ زیادہ تر غفلت کے عالم میں پڑا رہتا تھا۔ اکثر خواب میں طلعت ا
طلعت اپکارا کرتا تھا۔ مجھے اس کی صورت دیکھ کر دونا آتا تھا میں جتنا
کہ یا خدا یہ بھی کیسے ظروفت کا انسان ہے اتنی درست تک ایسے ہنگامے کو
اپنے دل میں چھپائے ہوئے تھا اور دیکھنے والوں کو اپنے ظاہری سکون
سے دھوکے میں ڈالے ہوئے تھا۔ پورے ایک سال اور تین مہینے
بیماری کی سختیاں جھیل کر نا صری نے اس کچھ محنت باور سے رحلت
کی اور اپنی طلعت سے جا ملا اس وقت اس کی عمر اکٹالیس سال کی تھی۔
”شد ختم بہ خاموشی افسانہ چنیں با یہ“

اپنی داستان بیان کر کے اس نے مجھ کو بھی سکون و آسودگی کے
راز سے آگاہ کر دیا۔ سکون کبھی خارجی اسباب سے نہیں پیدا ہوتا بلکہ خود
اپنا پیدا کیا ہوتا ہے۔ اگر ہم چاہیں تو ان نامساعد واقعات سے
بھی سکون حاصل کر سکتے ہیں جو عموماً باعث شفتگی بتائے جاتے ہیں۔
اگر انسان میں صلاحیت ہو تو اس کو گرداب میں وہ راحت مل جائے
جو ساحل نشینوں کو کبھی خواب میں نہ میسر ہو۔

محبت کی قربانیاں

— (۱) —

آہستہ بولو شمیم آہستہ۔ نہ جانے کیوں جب تم جوش کے ساتھ
 باتیں کرتے ہو تو میرا دل دھڑکنے لگتا ہے۔ پہلے میرا خیال تھا کہ تمہارا یہ سارا
 مجذوبانہ خروش میری محبت کا کرشمہ ہے مگر اب میں سمجھتی ہوں کہ تمہاری
 فطرت ہی ایسی ہے۔ مجھے چاہتے یا نہ چاہتے کسی عورت نے تم کو
 دیوانہ بنایا ہوتا، یا نہ بنایا ہوتا۔ تمہارے جوش و خروش کا ہی عالم ہوتا۔
 تمہاری طبیعت ہی ایسی ہے۔ تمہاری رگ رگ بلا وجہ پھڑکا کر رہی ہے
 ہر جان و انتشار تمہارے خمیر میں ہے۔ ورنہ آج جب کہ تم اپنے کو محبت
 میں کامیاب بنا سکتے ہو، جب کہ میں وفا کا عہد تمہارے ساتھ باندھ چکی ہوں
 اور تمہاری ہو چکی ہوں۔ تم مجھے اس طرح چھوڑ کر سائے جہان کی خاک
 چھانسنے پر نہ آمادہ ہو جاتے، محبت کی آسودگیاں تم کو نصیب ہیں اور تم
 محبت سے آنکھیں پھیر کر دنیا کے جھگڑوں میں کھو جانا چاہتے ہو۔ خدا کا
 شکر ہے محبت تمہارے حق میں دیکھ نہیں ثابت ہوئی۔ لیکن تم نے تو خود

اپنے لئے ایک نیا وکھ مول لیا ہے۔ آخر تم کو ملک قوم کی کیا ایسی پڑی ہے جو سارے عیش و عشرت سے منہ موڑ کر بھاڑ میں کودنے کی ٹھان لی ہے تم قوم و ملک کا ایک اپنی جان ہکان کر کے کیا بھلا کر لو گے اور ملک قوم تم کو کیا بھروں گے اور پھر مجھے کس سہارے چھوڑے جارہے ہو اگر تم کو ویر بدر کی ٹھوکریں کھانا پسند ہے تو مجھے بھی ساتھ لے چلو میں تنہا اب بیٹے میں کوئی لذت نہ پاؤں گی۔ کیا تم کو اس کا بھی پاس نہیں کہ میں نے اپنا وٹھرم اور سارا کنبہ تاج کر تم سے شادی کر لینے کا وعدہ کیا ہے۔ مجھے اپنا بتلا کر کے اور مجھ سے محبت کا معاہدہ لیکر اتنی جلد مجھ سے سیر ہو گئے۔ اس دن کی مجھے خبر نہ تھی۔

کملادتی کا دم رکنے لگا اور اب وہ آنسو بہا رہی تھی۔
 شمیم جواب تک کملادتی کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لئے اس کو دم بخود دیکھ رہا تھا اپنی جگہ سے اٹھا اور ٹہلنے لگا۔ اس کے تیور بتا رہے تھے کہ وہی زبردست آزمائش میں مبتلا ہے جس میں اس کی روح کو اذیت ہے۔ ٹہلتے ٹہلتے وہ کملادتی کے پاس آیا۔ اس کا سراو پراٹھا کر اور اس کی پیشانی کو بوسہ دیکر کہنے لگا۔ "کملادتی تم میرے خروش سے گھبراتی ہو اور میں تمہارے حیرت سے کہ تمہارے اندر یہ طوفان کس نے بھرو دیا۔ میں تو خیر سودانی ہوں۔ مجذوبوں، باؤلا ہوں، مگر تم میں یہ مجنونانہ ہنگامہ با جذبات کہاں سے آیا؟ کملادتی

تمہیں کیسے سمجھاؤں کہ اگر انسان صرف اپنے لئے جیسا تو اس کو انسان نہ کہنا
 چاہئے۔ اس طرح تو گائے بیل بھی جی لیتے ہیں، انسان کے دل میں ایسا جھگڑا
 درو ہونا چاہئے۔ اس کا فرض ہے کہ وہ اپنے بھائیوں کو ظلم و جور کے ہاتھوں
 غارت ہونے سے بچائے۔ چاہے اس میں خود اسکی جان چلی جائے۔ میں
 تم کو اپنا دل چیر کر کیسے دکھا دوں، ملک میں عدل و مساوات انسانیت
 اور آزادی کے لئے جو شورش پھیلی ہوئی ہے اس سے الگ رہنے کی مجھ میں
 تاب نہیں۔ میں اپنا خون بہا دینا چاہتا ہوں اگر یہ بہا ہوا خون برادران ملک کے
 کام آسکے۔ میں تڑپ رہا ہوں کہ کس طرح اپنا گلہ لگا کر استبداد سے ہر ان وطن
 کی گلو خلاصی کراؤں۔ کلاوٹی وہ زمانہ کچھ بہت دور نہیں جبکہ میری مراد
 برائے اور ملک میں آزادی اور حریت کا ڈنکا بجنے لگے لیکن میری پیاری
 کلاوٹی! تم سے یہ کس نے کہا کہ میں تم سے سیر ہو گیا ہوں۔ یا اب مجھے
 تمہاری محبت نہیں رہی۔ میں خدا اور اسکی مخلوق کی راہ میں کام آنے جا رہا ہوں
 کیا اس کے یہ معنی ہوئے کہ مجھ کو تم سے محبت نہیں رہی؟ یہ اچھی منطق ہے۔
 کلاوٹی تم بنی۔ اسے ہو، روشن خیال ہو، تہذیب و تمدن کے رموز کو
 جانتی ہو۔ پھر یہ کیا بچوں کی سی باتیں کر رہی ہو؟ میں قسم کھا کر یہ دعویٰ
 کرنے کے لئے تیار ہوں کہ مجھ کو تم سے روز بروز نہیں، لمحہ بہ لمحہ محبت بڑھتی
 جاتی ہے اور مجھے تمہاری محبت پر اعتماد ہے کہ وہ میرے قوی جوش کو بھی

کبھی دسبے نہ دیکھی، میں تم کو یاد کر کے اور تمہارا نام لیکر وطن کی خدمت
کروں گا اور اس میں مجھے بڑی لذت ملے گی۔ تم ہر سال نہ ہو، میں تم سے کچھ ہمیشہ کے
لئے نہیں بچھڑ رہا ہوں۔ سال دو سال کی بات ہے، پھر اس سیاسی وادوں کا
کچھ نہ کچھ فیصلہ ہو جائے گا اور میں تم سے آملاؤں گا، پھر میری دنیا کا مرکز
تنہا تم ہوگی اور میری تمام رحمتیں تم سے وابستہ ہوں گی، اس وقت مجھ پر
اور مطالبہ استہدائیں۔ میری اچھی کملاؤنی مجھے نہ روکو، منسی خوشی مجھے اجازت
دو کہ اس سیاسی اکھاڑے میں جا کر کچھ کام کر آؤں۔

ہاں اب تم کو نام و نمود کا سودا ہوا ہے۔ یہ بات تم میں پہلے تو نہ تھی۔
آج تم دو سال سے میری محبت کا دم بھر رہے ہو لیکن گزشتہ پانچ چھ ماہ
تم کچھ بدل سے گئے ہو اور مجھ سے کچھ سرد مہری برتنے لگے ہو خیر جہاں جاؤ
خوش رہو۔ میرا بھی خدا مالک ہے۔ کسی نے سچ کہا ہے۔ محبت مرد کی ہستی کا
صرف ایک جزو ہے مگر عورت کی ساری ہستی ہی محبت ہے۔ یہ ہے مجھ
میں اور تم میں فرق۔ کملاؤنی کی آنکھوں میں اب بھی آنسو چمک رہے تھے۔
یہ سن کر شہید چمن ہو گیا اور کسی قدر ترش و ہو کر بولا۔ کملاؤنی! اس
جرم کی سزا میں میرے دل میں یہ نشتر توڑے جا رہے ہیں۔ طنز کی بھی ایک
انہما ہوتی ہے۔ اب اس سے آگے میں ہرگز تم سے اس لہجہ میں بات
سننے کے لئے تیار نہیں ہوں۔

کلاوتی سب کچھ گوارا کر سکتی تھی مگر شمیم کی خفگی ایک لمحہ کے لئے
بھی ناگوار تھی۔ اس نے فوراً اپنا الجھ بیل دیا اور آنکھوں میں آنسو بھرے
ہوئے شمیم کو لپٹا کر کہا۔

”میرے دل کے مالک مجھے چھوڑ کر نہ جاؤ میرے ساتھ ہو یا مجھے
اپنے ساتھ لے چلو“

شمیم کا دل بھرا آیا۔ اس بات میں اتنی طاقت نہ تھی کہ وہ کلاوتی کی
التجاؤں کا مقابلہ کرتا۔ ناچار اس کو کہنا پڑا۔ ”اچھا کلاوتی جیتی، میں ہارا،
رو رو کر نڈراپنا حال تباه نہ کرو۔ میں کہیں نہیں جاؤں گا۔ یہیں مروں گا“
یہیں دفن ہوں گا۔ بس اب خوش ہو جاؤ اور نہیں دو۔“

کلاوتی پھول کی طرح کھل گئی اور شمیم کو خوب پیار کیا۔ شمیم نے کبھی
پیار کا جواب پیار سے دیا۔ مگر اس کی پیشانی پر شکلیں پڑی ہوئی تھیں اس کا
چہرہ دھندلا تھا اور وہ متفکر معلوم ہوتا تھا۔

مطلع دیر سے غبار آلود تھا، اب شام ہو گئی تھی اور ہر طرف گھٹاؤ پ
بادل چھا گئے تھے، کلاوتی کو کچھ ہوش نہ تھا لیکن شمیم ایسا بخیر نہیں
ہوا تھا۔ اس نے کہا۔

”کلاوتی اندھیری رات ہے، برسات کا موسم ہے، دور جانا
اب چلنا چاہیے۔ تفرقہ انداز زمانہ سے خدا سمجھے جو دو گھڑی بکلی ہم کو

یکجا نہیں دیکھ سکتا۔ دونوں محبت کے واسطے ہاتھ دینا ہاتھ دے سکتے
سکندر باغ سے اٹھے اور گھر کا راستہ لیا۔

— (۲) —

دو دن ہو گئے کلاوٹی نے شمیم کو نہیں دیکھا۔ ایک ہفتہ گزرا، دو
ہفتے گزرے اور شمیم کی خبر نہیں۔ بڑی مشکل سے معلوم ہو سکا کہ شمیم کھنؤ
میں نہیں ہے۔ کلاوٹی کو خفقان سا ہونے لگا۔ طرح طرح کے دھڑل میں
آتے تھے۔ اگر یہ کہا جائے کہ کلاوٹی کی جان شمیم میں بسی تھی تو مبالغہ نہ
ہوگا، اس نے شمیم کو چاہا اور دل جان، عقل، ایمان سب کچھ بچھا کر کے
چاہا، وہ ایک سربراہ اور وہ ہندو خاندان کی لڑکی تھی اور اسی سال بی اے
میں اعزاز کے ساتھ پاس ہوئی تھی۔ نیک ساک سے درست مزاج
میں صوفیانہ سادگی، تعلیم و تربیت کی دولت سے مالا مال، ایک عورت
میں اور کیا ہونا چاہیے۔ کلاوٹی لکھنؤ کی سرسوتی تھی۔ نہ جانے کتنے
دلوں میں اس کا درد تھا اور نہ جانے کتنے سروں میں اس کا سودا، شمیم کبھی
کلاوٹی کے پرستاروں میں سے تھا لیکن وہ اپنی محبت میں نامراد نہ تھا اسکی
محبت کے بدلہ میں کلاوٹی کی طرف سے بھی محبت تھی۔ جب کلاوٹی
ایف، اے میں تھی اور شمیم بی۔ اے میں۔ اسی وقت سے یہ باہمی
محبت چلی آ رہی تھی، جس کا چہرچہ اکثر لوگوں کی زبان پر تھا، کلاوٹی نے

شیم کے دشمنوں کی تعداد میں خاصہ اضافہ کر دیا تھا۔ نہ جانے کتنے تھے جو کملاوتی کی ہوس میں اپنا سارا سرمایہ حیات لٹا دینے کے لئے تیار تھے مگر کملاوتی نے کسی کی طرف آنکھ اٹھا کر دیکھا بھی نہیں نہ جانے شیم کی وہ کون سی ادا تھی جو اس کے دل میں گھر کر کے رہ گئی، اب شیم تھا اور کملاوتی۔ کملاوتی کے لئے شیم اور زندگی دو مترادف الفاظ تھے۔ شیم سے جدا ہو کر زندگی کا مفہوم اسکی سمجھ میں نہ آتا تھا اور آج شیم سے وہ ایک نامعلوم مدت کے لئے جدا ہو گئی تھی۔

وہ چھٹے ہم سے جس کو پیار کریں
جبر کیوں کر یہ خستہ پیار کریں

شیم کے سر میں سیاسیات کا سودا کوئی نیا سودا نہ تھا، اس کے اندرون پرانی اور قومیت کا جذبہ بچپن سے موجود تھا۔ چنانچہ جب ملک میں عدم تعاون اور سودیشی تحریک شروع ہوئی تو شیم نے اپنے ہمعشموں میں سے پہلے کھڑے زیب تن کیا۔ بعض اس پر روکے اور بعض ہنسے، لیکن شیم نے لوگوں کی اس قومی بے غیرتی کی پروانہ کی کملاوتی شیم کی طبیعت کے اس رنگ کو خوب جانی تھی اور اسکی قدر کرتی تھی، خود اس کے اندر خستہ قومی کچھ کم نہ تھی۔ شیم کے ساتھ ساتھ اس نے بھی کھڑ رہنا شروع کیا تھا، جانا زبان قوم کی سرگزشت

اخباروں میں پڑھ کر اس کے دل میں ایک لہر اٹھنے لگتی تھی۔ وہ اکثر
شمیم سے سیاسیات ہند پر تبادلہ خیالات کیا کرتی تھی اور یہ دیکھ کر
خوش ہوتی تھی کہ اسکے چاہنے والے کو ہندوستان کی نازک حالت کیساتھ
اتنی ہمدردی ہے لیکن جیسے اس کی نوبت آتی کہ شمیم اپنی ہمدردی کو عملی
جامہ پہنائے تو کملاوتی کے قدم اڑکھڑا گئے، وہ شمیم کی جدائی برداشت
نہیں کر سکتی تھی شمیم کے علاوہ اور لوگ ہیں جن کو خطرات کا مقابلہ کرنا
چاہیئے جن کو ہندوستان کے لئے مال و جان کا خسارہ اٹھانا چاہیئے
مگر شمیم ہرگز اس قابل نہیں۔ یہ بھی کملاوتی کی محبت اور یہ تھا اس کا استدلال
شمیم تلا ہوا تھا کہ وہ سر کے بل جا کر اس سیاسی امتحان گاہ میں شریک ہو جائے۔
کملاوتی نے اس کا دامن پکڑ لیا اور اس کے آنسوؤں کی سیٹیا کر رہ گئی شمیم کو
یہ وعدہ کرنے پر مجبور کیا کہ وہ اپنے ارادہ سے باز رہے گا۔

لیکن شمیم پر اب جو نقشہ چڑھا تھا اس کا اترنا آسان نہ تھا، کملاوتی سے
رخصت ہوتے ہی اس کے دل و دماغ میں پھر وہی کشمکش پیدا ہوئی اب
وہ نہ جانے کس مصیبت کی بنا پر کملاوتی کے خیال کو اپنے دل سے دور
کرنا چاہتا تھا اور اس کی بہترین صورت یہ تھی کہ اس وقت ہندوستان میں
ایک سمر سے دوسرے سمر تک جو شر برپا تھا اس میں اپنے آپ کو
گھبوسے۔ کملاوتی اسکے راستے میں رکاوٹ پیدا کر رہی تھی اب شمیم نے

یہ طے کیا کہ کلاوتی کو بغیر خبر واد کئے ہوئے کسی دوسرے شہر میں چلا جائے
اور دل کھول کر اس عالمگیر شورش میں حصہ لے۔ اس نے یہی کیا اور ایک
دن چپکے سے لکھنؤ چھوڑ کر کہیں نکل گیا، نہ کسی دوست کو علم تھا اور نہ کسی عزیز کو
کہ شمیم کہاں گیا۔

محبت کا سب سے زبردست فریب یہ ہے کہ محبت کرنے والے
اس کو پائدار سمجھتے ہیں۔ شمیم اور کلاوتی دونوں کو یقین تھا کہ ان کی محبت
کبھی مٹ نہیں سکتی۔ شمیم کا یہ دھوکا تو بہت جلد دور ہو گیا لیکن کلاوتی
اب تک وہی خواب دیکھ رہی تھی۔ اس کا دل کہہ رہا تھا کہ شمیم واپس آئے گا
اور جلد واپس آئے گا۔ اس کا عقیدہ یہ تھا کہ وہ شمیم کے لئے سب سے بہتر ہے اور شمیم
اس کے لئے۔ اسی لئے وہ اہل خاندان سے بغاوت کرنے پر تل گئی تھی
اور شمیم کے ساتھ عمر بھر کے لئے پیمانہ رفاقت باندھنے کا عزم مضبوط کر چکی
تھی۔ شمیم اس سے منہ موڑ کر چلا گیا تھا۔ کلاوتی کو اس کا ملال تھا لیکن اسکو
اب بھی اپنی قسمت کا مستقبل خوش آئند نظر آ رہا تھا۔

کلاوتی کا جی سن سے ہو گیا۔ جب اس نے ایک دن کسی اخبار میں
پڑھا کہ شمیم لاہور میں سودا بیان حریت کا سرخند بنا ہوا ہے اور اپنی دھواں
دھار تقریروں اور تحریروں سے اپنی دوا و دوش سے دور دور تک آگ
لگائے ہوئے ہے۔ اس نے کاجوں کا قلع قمع کرنے کا بیڑا اٹھالیا ہے۔

اور سرگرمی کے ساتھ کام کر رہا ہے۔ نوجوانوں کا طبقہ خصوصیت کے ساتھ
 شمیم کی ساحرانہ شخصیت سے بہت ہوا رہا ہے۔ لاہور میں ایسے نونہالوں
 کی تعداد روز بروز بڑھ رہی ہے جو وطن کے لئے اپنے کو قربان کر دینے پر
 خلوص نیست کے ساتھ آمادہ ہیں۔

کملآوتی نے یہ پڑھا اور دیر تک سکتہ کے عالم میں رہی۔ اسکی امیدوں کا
 طلسم پل مارتے ٹوٹ گیا تھا اور وہ اس دھکے کو برداشت نہ کر سکی اب
 وہ اپنی دنیا میں ایک تاریک خلا پار ہی تھی جس کو کوئی بھرنہ سکتا تھا۔ شمیم
 نے دغا تو نہیں کی لیکن اس کی زندگی کو بیگانہ اصلیت ضرور کر دیا۔

دو ہی چار روز بعد کملآوتی کو ایک لفافہ ڈاک سے ملا۔ انداز تحریر
 شمیم کا تھا۔ کملآوتی نے دھڑکتے ہوئے دل اور کانپتے ہوئے ہاتھوں
 سے خط کھولا اور پڑھنا شروع کیا۔

پیاری کملآوتی !

میں یہ خط کچھ اس لئے نہیں لکھ رہا ہوں کہ تم مجھے بے قصور سمجھ کر
 معاف کر دو۔ تم اگر مجھ کو قصور وار سمجھتی ہو تو میں قصور وار ہوں اور تم میرا
 قصور گز معاف نہ کرو، میں یہی چاہتا ہوں، تمہارے حق میں کبھی
 بہتر ہے۔ بہر حال تم کو چند واقعات سے آگاہ کر دینا چاہتا ہوں
 جن کو اب تک تم سے چھپائے ہوئے تھا، میں آج بھی یہ کہنے کا

منہ دکھتا ہوں کہ میں نے اگر چاہا تو کلاوتی کو۔ کلاوتی نے میری
زندگی کو جن کیفیتوں سے معمور کر دیا۔ مشکل سے کوئی دوسرا کر سکتا ہے
اس کا اثر میری اس خاک سبز زندگی میں بھی نمایاں ہے۔ جس خلوص
اور انہماک کے ساتھ میں ملک کے لئے لڑ رہا ہوں وہ تمہارا پیدا
کیا ہوا ہے۔ اگر میں اس لڑائی میں اپنا سر کٹانے کے لئے تیار ہوں
تو صرف اس لئے کہ تم نے میرے اندر سرفروشی کا ایک جذبہ پیدا
کر دیا ہے۔ مختصر یہ کہ اس وقت جو کچھ میں ہوں وہ تمہارا اور تمہاری
محبت کا بنایا ہوا ہوں۔

کفر آوردم و در عشق تو ایماں کردم

اب یہ سنو کہ میں نے تم کو چھوڑ گھمیں دیا ہے میں تمہارے
”ایمان محبت کا دل سے قائل ہوں۔ تم وفا کی وطن میں بڑی بختہ
ہو۔ میں اپنے کو بڑا خوش نصیب سمجھتا تھا کہ کلاوتی جیسی فاکیش
عورت نے میری رفیق زندگی بننے کا وعدہ کیا ہے اور اس دولت کو
حاصل کرنے کے لئے اگر مجھے کوئین کی دولت لٹا دینا پڑتی تو
مجھے اس کی پروا نہ ہوتی، اس دنیا میں محبت کو اتنی قدر مت
کہاں؟ یہاں تو کفر و اسلام کا سگہ چلتا ہے۔ تم ہندو میں مسلمان
اور محبت جیسی پاک چیز بھی اس تفریق کو شاید نہیں مٹا سکتی۔ آہ!

دنیا کو معلوم نہیں کہ

عاشق ہم از اسلام خراب است و ہم از کفر

بہ داند چراغ حرم و دیر نہ داند

یہی دیر و حرم کا جھگڑا میرے اور تمہارے درمیان آکر حائل ہوا

تم نے سارے زمانے سے مخالفت کر کے میرے ساتھ شادی

کرنے کا تہیہ کر لیا تھا۔ تمہارے گھر والے جانتے تھے کہ تم کیا

کرنے والی ہو۔ انھوں نے مجھے باز رکھنے کی کئی تدبیریں کیں

لیکن میں بھی اپنے جنون میں کچھ کم پختہ مغز نہ تھا اور میں مرتے

وم تک تم سے الگ نہ ہوتا، اگر ایک دن تمہارا بھائی سورش

اس عفریت کے ساتھ جس کو تمہارے ماں باپ تمہارے لئے

بہترین شوہر سمجھتے ہیں۔ آکر مجھ سے صاف صاف یہ نہ کہتا۔

”شیم صاحب یہ سمجھ لیجئے کہ کلاوتی کو ہرگز اس کا موقع نہیں

دیا جائے گا کہ وہ اپنی آرزوئے خام کو عمل میں لائے۔ اگر آپ نے

جلد سے جلد اس سے کنارہ کش ہونے کی کوئی سبیل نہ نکالی تو

ہم آپ کو آگاہ کئے دیتے ہیں کہ کلاوتی کا خون آپ کی گردن پر

ہوگا۔ کلاوتی کو زہر دے کر سارے جھگڑے بڑی سہولیت سے

چکا دئے جائیں گے مگر آپ لوگوں کو شاد کام نہیں ہونے دیا جائیگا۔

اگر ایک مچھلی سارا جل گندہ کر رہی ہے تو اس کا قصہ تمام کر دینا
کارِ ثواب ہے۔ کملاؤنی ننگ خاندان ہے اس کا گلا گھونٹ
دینا ہمارے لئے ملال کا سبب ہو تو ہو مگر کوئی مشکل یا دوراز کا
بات نہ ہوگی۔ آئندہ آپ کو اختیار ہے۔

کملاؤنی مجھے سریش کی دھمکی کی تو پروا نہ تھی مگر اس بہیمیت کے
دیو گر جا کی صورت دیکھ کر میرے رونگٹے کھڑا گئے۔ وہ مسکرا
رہا تھا، اس کی مسکراہٹ اس کی بدنیتی کا آئینہ تھی، وہ نشہ
انتقام میں سرشار تھا۔ اس سے کچھ بعید نہ تھا کہ وہ سریش کی
دھمکی کو سچ کر دکھاتا، اسی دن سے میں نے یہ ٹھان لیا کہ اپنے
دل اور اپنی روح پر جو کچھ گزر جائے مگر تمھاری ہلاکت کا سبب
ہرگز نہیں بنوں گا۔ میں نے تم سے اس کا ذکر کرنا بیکار سمجھا۔ مگر
یہ غم اند رہی اندر میرے قلب جگہ کو مفلوج کر رہا تھا۔ تم اکثر میری
سردہری کی شکایت کیا کرتی تھیں، آج تم کو معلوم ہوا ہو گا کہ
وہ سردہری کہاں سے آئی تھی، اگر تم کو نشیب فراز سمجھا کر
تم سے کہتا کہ تم مجھے چھوڑ دو۔ تو بھلا تم سے اس کی کیا امید
تھی۔ ایسی حالت میں ظاہر ہے کہ میں نے جو کچھ کیا وہ بہتر
کیا۔ مجبوری کا نام صبر ہے۔ کیا کرو گی؟

از رسم جہاں گزشت نتوان

وز راہ زمانہ گشت نتوان

مجھے بھول جاؤ اور کامیاب زندگی بسر کرنے کی کوشش کرو
 میں خود ہی کرنے والا ہوں۔ ہفتہ عشرہ کے اندر ایک ناوار اور
 بے یار و مددگار لڑکی سے میں بھی شادی کرنے والا ہوں۔ تو سنا۔
 اب اگر تم میرا پیچھا کرو بھی تو بے سود ہے مجھے خط بھی نہ لکھنا۔
 اس لئے کہ اب تو میں وطن کی راہ میں خانہ بدوش ہو کر نکلا ہوں
 نہ جانے کہاں کہاں کی خاک اڑاتا پھروں گا اور تمہارے خط نہ
 جانے کس کے ہاتھ لگیں۔ کملاًونی خیریت یہ ہے کہ سیاسی زندگی
 بھی بڑی محویت اور خود فراموشی کی زندگی ہوتی ہے اپنے درو کو
 بھولنے کی بہترین صورت یہ ہے کہ سارے زمانہ کا درو دل میں
 لیکر بیٹھ رہو۔ آج اگر میں کانگریس کی شورش میں نہ منہمک ہو جاتا
 تو تم سے جدا ہو کر سانس لینا دشوار ہوتا مگر جب میں دیکھتا ہوں
 اور سوچتا ہوں کہ ہندوستان کی تیس کروڑ آبادی میں زیادہ تعداد
 ان لوگوں کی ہے جو طرح طرح کی محنت و اہملا میں گرفتار ہیں اور
 حروف شکایت شکل سے زبان پر لاتے ہیں تو میں اپنی ذات
 سے شرمندہ ہوتا ہوں، مجھے کیا حق ہے کہ میں اپنی قسمت کا رونا

روؤں۔ اللہ اللہ کتنے ہیں جن کو دو وقت پیٹ بھر کے روٹیاں
 نہیں نصیب ہوتیں، کتنے ہیں جن کو بھرپور زمانہ نے عمر بھر اتنی
 قدرت نہ دی کہ وہ کمر سے اوپر اپنے جسم کو ڈھانپتے، کتنے
 ہیں جن کو آمدنی پانی سے بچنے کے لئے پیڑ کے سائے بھی
 نصیب نہیں ہوتے اور جن کی زندگی در بدر ٹھوکریں کھاتے گزر
 جاتی ہے جس دنیا میں انسان کا یہ حال ہو اس میں اگر کسی کو
 محبت کا دکھ ہوا تو کون سی بڑی بات ہے۔ کتنا دینی کم از کم
 مجھ میں اتنی ہسٹ و طرمی نہیں ہے کہ جہاں لوگ بھوک کی مار کا
 رونا رو رہے ہیں، جہاں غلامی پر ماتم کیا جا رہا ہو، جہاں آزادی
 کی ایک سانس بھی لینے کو لوگ ترستے ہوں۔ وہاں میں محبت کے
 ایک دُکھ کو دُکھ سمجھوں اور اس پر آنسو بہاؤں! ایہ بے حدیتی ہے
 بہر حال اب تو میدان کارزار آگیا ہوں اور جو صلہ ہے کہ میرے
 خون کا ایک ایک قطرہ اس میدان میں کام آجائے اور مجھ پر یہ
 شعر صادق آئے۔

آنا نکہ غم تو بے گزند ہمہ
 دو کوئے شہادت آرمید ہمہ
 خدا کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ میرے مال باپ زندہ نہیں جن کو

اپنے دوست گم گشتہ کا غم ہو اور میں آزاد ہوں کہ جہاں چاہوں
جا کر اپنی جان کی بھینٹ چڑھاؤں۔ کلاوتی اب مجھے نہ یاد
کرو۔ میں تم سے بہت دور چھوٹ گیا۔ خدا جامع المتفرقین ہے
سنئے ہیں اس نے وسعتی اور مل کو ملا یا تھا مگر میں تم کو نہیں مل سکتا۔
اب تم محبت کو ایک فکر باطل اور شیم کو شیم کا خواب سمجھ کر بھلاؤ
اور پھر شاد و بامراد رہو۔ مجھے چھوڑو۔ مجھے تو اب سب ایک وطن ہے

اور میرے لئے اسی میں مڑا ہے

حلق پہ تیغ رسیں سینہ پر جلاؤ رہے

یا کم سے کم راہ میں دام ہے تاک ہیں جیاد ہے

تمہارا ولفگار — شیم

کلاوتی نے یہ خط ختم کیا تو اس کو چکر آنے لگا، اس نے ایک آہ کی اور
سرتھام لیا۔ وہ اس غم کو تو بھول گئی کہ شیم اس سے عمر بھر کیلئے بچھڑ گیا ہے۔
اس کو اب یہ دکھ تھا کہ شیم کے جاننا زانہ و لولہ کا یہی عالم رہا تو پھر اس کا
خدا حافظ ہے مگر وہ یہ بھی جانتی تھی کہ اس کیلئے کچھ نہیں ہو سکتا۔

کلاوتی کو شیم کی طرف سے صرف ایک بات پر ملال تھا۔ آخر شیم کو
شادی کرنے کی اتنی جلد کیا ضرورت پڑ گئی، کیا کلاوتی کی محبت و وفا کا
اتنا پاس بھی نہیں رہا کہ کچھ عرصہ تک شیم اپنے دل میں کسی اور عورت کو جگہ

نہ دیتا۔ کملاوتی نے لاکھ چاہا مگر یہ ملال اسکے دل سے نہ نکل سکا۔

(۳۰)

مایوسی کی ایک حد وہ بھی ہوتی ہے جہاں پہنچ کر انسان سکون اور
سنجیدگی کے ساتھ اپنی حالت پر غور کرنے لگتا ہے۔ کملاوتی اس حد پر
پہنچ گئی تھی، وہ ٹھنڈے دل سے غور کرنے لگی تھی کہ زندگی کے باقی دن
گزارنے کی بہترین صورت کیا ہو سکتی ہے۔ شمیم کے ساتھ اس نے پہلی بار
محبت کی اور یہی اس کی آخری محبت تھی جس کا حشر یہ ہوا۔ شمیم کی محبت
میں وہ دین و دل کی بازی لگا چکی تھی۔ وہ گھر بار سب کچھ تھج دینے کو تیار
تھی۔ مگر جس کے لئے وہ یہ قربانیاں کرنا چاہتی تھی وہ ہاتھ سے یوں گیا۔
اب کیا رہا۔ اب تو کملاوتی کے ماں باپ جس کے ہاتھ میں اسکا ہاتھ ویدیا
کملاوتی ایک حرف بھی اس کے خلاف نہ کہے گی۔ پھر کیا وجہ کہ وہ بھی شمیم
کی طرح جلد سے جلد اپنے کسی کا پابند نہ کر لے، تاکہ اسکی پرانندگی روز بروز
بڑھ کر کوئی خطرناک صورت نہ اختیار کر لے، اسکے والدین چاہتے تھے کہ
بیٹی کی شادی گرجا شکر سے کریں جس نے شمیم کے ساتھ ہی ایم۔ اے کیا تھا
اور جو اپنے خاندانی وقار اور سوخ کے بل پر ڈپٹی کلکٹری میں نامزد ہو گیا تھا۔
کملاوتی پڑھی لکھی اور تربیت یافتہ لڑکی تھی اور ہر معاملہ میں مختاری کا
احساس رکھتی تھی، بالخصوص شادی کا معاملہ تو اسکے خیال میں ایسا تھا جس میں

ماں باپ کو صرف مشورہ دینے کا حق تھا، آخری فیصلہ لڑکے اور لڑکی کا کام
 تھا، ماں باپ یا کنبہ والوں کو کسی قسم کے جبر کا کوئی اختیار نہیں، چنانچہ جیتاک
 کھلاوتی کو شمیم کا سہارا تھا وہ والدین سے صاف صاف کہتی رہی کہ وہ کبھی
 گرجا کے ساتھ شادی نہ کرے گی لیکن جب شمیم نہیں تو پھر کوئی ہو۔ اور اب
 اسکی زندگی میں کسی کا ہونا ضروری تھا جو شمیم کی جگہ زبردستی لے لے پھر گرجا ہی
 وہ کیوں نہ ہو؟ کھلاوتی کے خمیر میں ضد اور طنز کا مادہ بھی کافی تھا، اسکو پہلے
 گرجا سے نفرت تھی۔ شمیم بھی گرجا سے چڑھتا تھا کھلاوتی شمیم کو نہیں تو کم از کم
 خود اپنے کو جرم محبت کی سزا دینا چاہتی تھی اور اسکی سخت ترین سزا یہ تھی کہ
 گرجا کے لئے گرجا کی ہو جائے۔ ہاں ابھی وہ بچکچا ضرور رہی تھی اور وہ صرف
 اس لئے کہ کچھ دن اور بے قید و بند رہ کر سانس لے سکے، وہ گرجا سے
 شادی کرنے پر رضی تو ہو گئی تھی مگر ابھی یہ فیصلہ نہ کر سکی تھی کہ شادی کی
 رسم کب ادا کی جائے۔

اسی اثنا میں کھلاوتی کو اطلاع ملی کہ شمیم بھارت ماٹا کی جے لگاتا ہوا
 تین سال کے لئے قید سخت بھگتنے چلا گیا ہے۔ قید اور قید سخت! اور پھر
 شمیم جس کی ایک انگلی کے دکھ جانے پر کھلاوتی کا دل دکھ جاتا تھا! زمانہ
 بھئی کسی کسی کو روئیں لیتا ہے اور کیسے کیسے تماشے دکھاتا ہے۔ شمیم قید میں
 نہ جانے کسی کسی سختیاں جھیل رہا ہے اور کھلاوتی اسی آراستہ و پیراستہ

مکان میں ہے جو مکان نہیں نمونہ فروں ہے۔ سامنے وہی پائیں باغ ہے
 جس کے ذوق انگیز اور ولولہ خیز سماں نے کتنی بار اسکے دل میں جوش
 پیدا کر کے اس کو مجبور کر دیا ہے کہ وہ جائے اور شمیم کی آغوش محبت
 تلاش کرے۔ کملاوتی کا دل صحبت پادینہ کو یاد کر کے مرجھار ہا تھا۔ شمیم کی
 گرفتاری پر وہ خون کے آنسو رو رہی تھی۔ اس نے کئی روز تک لوگوں سے
 ملنا جلنا ترک کر دیا تھا، دن رات وہ تھکی اور شمیم کا تصور۔

درچمن بود ز لہخا و بہ حسرت میگفت

یا دزدان کہ در وانجن آرائے بہت

کملاوتی کی دماغی حالت نازک تھی۔ پیروں گرو و پیش سے بخیر رہتی
 تھی۔ اسکی مجنونا نہ بخیری اور خود فراموشی بڑھ رہی تھی۔ کملاوتی جب ہوش
 میں آتی تو اپنی حالت پر غور کرتی اور اس کا ماتم کرتی۔ اسکی آشفۃ سرمی کا
 صحیح اندازہ صرف ان لوگوں کو ہو سکتا ہے جنہوں نے اسکو اس حالت میں
 دیکھا ہے۔ اسی حالت میں دوستوں اور عزیزوں کی صلاح نے بڑا کام کیا
 دوسرے کو تنکے کا سہارا مل گیا اور اس نے سہارا لے لیا۔ لوگوں نے کملاوتی
 سے کہا۔ ”اب تم کو فوراً شادی کر لینا چاہیے۔ تاخیر تمھارے حق میں مضرت
 ہو رہی ہے۔ کملاوتی نے ہاں میں ہاں ملا دی۔ وہ ایسا محسوس کرنے
 لگی کہ اس کو کوئی بھونی ہوئی بات یاد آگئی ہے۔ اس نے اپنے کوبال

باپ کی رائے پر چھوڑ دیا اور انھوں نے ایک ماہ کے اندر اسکی شادی
رچا دی۔ ککلاوتی گرجا کی بیوی ہو گئی۔

— جز ۴ —

شمیم نے چھ ماہ کے اندر وہ قیامت برپا کی کہ اراکین حکومت
کے لئے اسے آزاد چھوڑے رہنا ناممکن ہو گیا۔ یہ عجیب بات تھی کہ
شمیم نہ صرف مخالفین سرکار میں مقبولیت رکھتا تھا بلکہ اکثر اراکین سرکار
بھی اس کو قدر و منزلت کی نظر سے دیکھتے تھے۔ اس کے در و مندا
خلوص اور مخلصانہ دلسوزی میں نہ جانے کہاں کی تاثیر تھی کہ وہ اپنے
مخالفوں کو بھی اپنا قائل بنا لیتا تھا۔ اکثر حکام درپردہ اس کی کوشش
کرتے تھے کہ شمیم کو قید فرنگ بھیلنے کی نوبت نہ آئے مگر برے کی
ماں کے دن خیر مناتی۔ یہ نوبت بھی آگئی اور وہ ہنستا کھیلتا قید خانہ میں
داخل ہو گیا۔ شمیم کے مصفیروں کا بیان ہے کہ قید خانہ میں داخل ہوتے
وقت اسکی زبان پر یہ اشعار تھے۔

گر کیا ناصح نے مجھ کو قید اچھایوں سہی

یہ جنوں عشق کے انداز چھٹ جائیگے کیا

خانہ زاد زلف ہیں زنجیر سے بھاگیں گے کیا

ہیں گرفتار و قازندال سے گھبرا ئیگے کیا

اس کے بعد اس نے اپنے ساتھیوں سے کہا۔ میں چلا لیکن تم
 لوگ ہو، یہ حریت اور غلامی کی جنگ، یہ فاقہ کشی اور شکم پیری کی لڑائی لڑنے
 نہ پائے۔ جتنا تک تمہارے جسم میں ایک قطرہ لہو بھی باقی ہے۔ اس وقت تک
 پیچھے نہ ہٹو۔ تمہاری زندگی یہی ہے۔ تمہاری نجات اسی میں ہے ہاں
 تشدد اور دست و داری سے پرہیز کرتے رہو۔ ورنہ تمہاری شکست قطری
 ہے۔ تو میں جب تباہ ہونے کو ہوتی ہیں تو وہ ظلم، نا انصافی اور نفس پروری
 کی غلام ہو جاتی ہیں۔ اگر تم نے خود زبردستی کی اور ایشاء و تحمل سے کام لیا
 تو تم کو اس لڑائی میں کامیابی کیونکر ہو سکتی ہے؟
 کملاؤنی کو اخباروں کے ذریعہ براہریم کی خبر مل رہی تھی۔ شمیم کی
 صحت قید میں خراب ہو رہی تھی۔ کملاؤنی لاکھ چاہتی تھی کہ اب شمیم اور
 شمیم کی خیریت سے کوئی سروکار نہ رکھے۔ مگر اخبار ہاتھ میں لیتے ہی سب
 سے پہلے کملاؤنی کی آنکھیں جس چیز کو ڈھونڈھتی تھیں وہ شمیم کی خبر ہوتی
 تھی۔ شمیم چلا گیا تھا لیکن اپنا داغ کملاؤنی کے دل میں چھوڑ گیا تھا اور یہ
 داغ مٹائے مٹانہ تھا۔ کملاؤنی گرجا سے کبھی موانست نہ پیدا کر سکی گرجا
 تو خیر گرجا تھا۔ جس سے کسی زمانہ میں کملاؤنی کو نفرت تھی۔ کملاؤنی پر یہ
 حقیقت روشن ہو چکی تھی کہ آج گرجا کی جگہ کوئی دوسرا ہوتا، تب بھی وہ
 اسی طرح بے دل و بے حوصلہ رہتی۔ شمیم اس کی زندگی ہمیشہ کیلئے بگاڑ گیا تھا۔

تین سال گزر گئے اور کملاوتی بحال نہ ہوئی۔ اس کے ایک لڑکا بھی پیدا
 ہوا جو قریب سال بھر کا ہو کر جاتا رہا۔ جب تک گود میں لڑکا تھا کملاوتی ایک
 حد تک جھوٹ سچ اس کی دیکھ بھال میں مصروف رہتی تھی، قدرت کو یہ بھی
 منظور نہیں تھا۔ لڑکے کے مرنے کے بعد کملاوتی کی زندگی میں اب دکھانے
 کے لئے بھی کوئی دلچسپی یا کوئی مصروفیت نہ تھی۔ پیروں گزر جاتے تھے
 اور اپنے کو کتب خانہ میں بند کئے بیٹھی رہتی۔ لوگ سمجھتے تھے کہ کملاوتی
 کتب بینی کر رہی تھی مگر کملاوتی ہی خوب جانتی تھی کہ وہ کس "یادگار" کی رت گزانی
 کر رہی ہے۔ اس سکوت اور گرفتہ خاطر کی کا اثر اس کی صحت پر پڑ رہا تھا۔
 اس کا چہرہ نمایاں طور پر پژمردہ رہنے لگا تھا۔ اس کی آنکھوں میں کیفیت کے
 بجائے اب ایک بے رونق سی آگئی تھی۔ کبھی کبھی کسی کی خاطر سے اگر مسکرا
 دیتی تھی تو اس کی مسکراہٹ جو "بہ صورت تکلف بہ معنی تاشف" کی ہو ہو تصویر
 ہوتی تھی۔ اس کے دل کے چور "کو بری طرح رسوا کر دیتی تھی۔

شیمم اپنی میعاد پوری کر کے رہا ہوا مگر اس حالت میں کہ اس کی صحت میں
 گھن گہک چکا تھا۔ رہائی سے کچھ عرصہ پہلے اس کو "سل" کا
 عارضہ لاحق ہو گیا۔ مرض کی ابتدائی منزل تھی۔ اگر لاگ کے ساتھ نگرانی اور
 علاج کرنے والا کوئی ہوتا تو صحت کی اُمید قوی تھی مگر ایسا کون تھا، ماں
 باپ کی جاں نثارانہ شفقت سے وہ محروم ہو چکا تھا۔ ان کے علاوہ "روز سیاہ" میں

کوئی کسی کا ساتھ کب دیتا ہے اور خود شمیم کو اپنی جان بے قرار کچھ ایسی عزیز نہ تھی، وہ تو زندگی اور موت کے سوال کو یہ کہہ کر ٹال چکا تھا۔

جی کو سر زندگی نہیں ہے

کیا جی کے کرو کہ جی نہیں ہے

قید سے آزاد ہونے کے بعد وہ دو مہینے تک لکھنؤ نہیں آیا اس خیال سے کہ کہیں کملاوتی کی آسودہ اور پرسکون زندگی میں اسکی وجہ سے اب کوئی خلل نہ پڑے۔ شمیم کو معلوم ہو چکا تھا کہ کملاوتی گر جا کی ہو گئی ہے اور کامیاب و خوشگوار زندگی بسر کر رہی ہے۔ اس کے دل میں اس خبر سے ایک گھاؤ پڑ کر رہ گیا تھا۔ مگر اس نے نہ کملاوتی کو کوئی الزام دیا اور نہ ایک حرف کملاوتی کو کبھی لکھا۔

دو ماہ کے بعد شمیم کا مرض خطرناک صورت اختیار کرنے لگا، درجہ حرارت بڑھ گیا۔ منہ سے خون زیادہ مقدار میں آنے لگا۔ نقاہت بڑھنے لگی اور اب اس کو اٹھنے بیٹھنے میں تکلیف ہوتی تھی۔ مرض سرعت کے ساتھ غلبہ پا رہا تھا، شمیم زندگی سے مایوس ہو چلا اور اب اس کو کملاوتی کو آخری بار دیکھنے کی آرزو ہوئی اور اس آرزو سے چند ہی روز میں وہ اس طرح مجبور ہو گیا کہ فوراً اپنا مختصر سامان لیکر ایک دوست کے ہمراہ لکھنؤ چلا آیا دو چار روز تو رشتہ داروں نے اپنے ”خون کی محبت“ کانٹے جوش کے

ساتھ مظاہرہ کیا اور شمیم کے سر پر قیامت برپا کئے رہے لیکن یہ ابال
 بہت جلد ختم ہو گیا اور پھر کہیں کچھ نہ تھا، اس کی لمحہ بہ لمحہ گرتی ہوئی حالت
 کی نگرانی اور فکر خود اپنے سر لینا تو ایک طرف کسی نے یہ پوچھنے کی جہی جست
 گوارا نہ کی کہ آخر شمیم کے علاج اور دیکھ بھال کی کیا صورت نکلی ہے۔
 جس دن شمیم نکلتی آیا اسی دن کلاوٹی کو معلوم ہو گیا تھا مگر وہ چار
 روز اس کا انتظار کرتی رہی کہ خود شمیم اس کو بلائے۔ شمیم یہ توقع لئے بیٹھا رہا
 کہ کلاوٹی بغیر بلائے ہوئے آئے گی اور آخر کار وہ بغیر بلائے ہوئے آئی۔
 شمیم کے بستر کے پاس آتے آتے اس کا جی بے قابو ہو گیا اور اسکی آنکھوں
 سے آنسو ڈھلکنے لگے۔ بچپن سے لیکر اب تک صرف چند مواقع اسکی
 زندگی میں ایسے آئے جب کہ وہ اُمّی ہوئی طبیعت کو روک نہ سکا اور اسکی
 جذبات نے آنسوؤں کی صورت میں اپنے کو ظاہر کر دیا۔ آج بھی ایسا ہی
 ہوا۔ کلاوٹی کے آنسو دیکھ کر اسکی آنکھوں سے بھی آنسو جاری ہو گئے دو تلوں
 خاموش دیر تک روئے اور خوب روئے۔ اس کے بعد شمیم نے ایک آہ
 کی اور کہا۔

”بھول کر بھی ہمیں نہ یاد کیا

ہم تھے جی سے ایسے بھول گئے“

کلاوٹی نے بڑے ضبط سے کام لیا اور کہا۔ ”افسوس تمہاری حالت

ایسی نہیں کہ میں تمہاری باتوں کا جواب دےں اور اپنی جراحاتوں کو بے نقاب کروں
ورنہ تمہارا یہ کہنے کا منہ تھا نہیں۔

شمیم نے مسکرا کے کہا: ”اچھا کلاوتی آؤ ذرا میرے قریب بیٹھو تو
میں تم کو دم توڑنے سے پہلے اپنی سرگزشت سنا دوں۔ اس وقت میں
تپ میں جلا جا رہا ہوں۔ شاید تمہارے ہاتھ کو ہاتھ میں لیلوں تو کچھ ٹھنڈک
پڑے مگر اب تم شاید ہچکچاتی ہو، خود میں ہچکچانے لگا ہوں۔ تم تو کچھ اجنبی
سی معلوم ہوتی ہو۔“

کلاوتی نے بات بڑھٹھنے نہ دی اور شمیم کے پاس بیٹھ کے اس کے
ہاتھ میں اپنا ہاتھ دیدیا۔ شمیم نے اپنے حواس مجتمع کئے اور کہنا شروع کیا۔
”تم سمجھتی ہو گی کہ میں نے واقعی شادی کر لی تھی یا کرنے والا تھا غالباً
اسی کی طرف تمہارا اشارہ تھا۔ آج تم کو معلوم ہونا چاہیے کہ یہ واقعہ اس سے
زیادہ نہیں تھا کہ متمول گھرانے کی لڑکی جو تم سے کم پڑھی لکھی اور تربیت یافتہ
نہیں تھی۔ میری محبت کا دم بھرنے لگی تھی۔ میری تقریروں نے اس پر
بڑا اثر کیا تھا۔ میری قابلیت اور میری جان باختگی نے اس کو گرویدہ کر رکھا تھا
وہ میرے ساتھ شادی کرنا چاہتی تھی، میں اسکی محبت کی قدر کرنے لگا تھا۔
لیکن تم جانتی ہو۔ میں نے کیا کیا۔ اس سے اپنی اور تمہاری محبت کا حال
بیان کر دیا اور ہمیشہ کے لئے یہ کہہ کر قصہ کو ختم کر دیا۔

یاد دلو! میں وہ آنکھیں نہ ہرن صحرا کے
 ہم وطن سے ہیں اسی درد کے مارے نکلے
 میرے لئے تو ناممکن سا ہو گیا تھا کہ کسی خوبصورت عورت کو دیکھتا اور
 تمہاری صورت سامنے آکر مجھے اس عورت کی طرف سے آنکھیں پھیر
 لینے پر مجبور نہ کر دیتی۔ اس لڑکی نے کبھی جب بکھا کہ میں اس کی محبت قبول
 کرنے کیلئے تیار نہیں ہوں تو وہ کبھی صبر کر کے بیٹھ رہی جس نادار لڑکی سے
 میں شادی کرنا چاہتا تھا وہ یہی مالدار تھی۔ رہ گیا یہ سوال کہ میں تم سے جھوٹ
 کیوں بولا؟ میرا خیال ہے کہ کم از کم تم کو اس ”مصلحت آمیز“ جھوٹ پر مجھ سے
 جواب طلب کرنے کا کوئی حق نہیں ہے۔ ظاہر ہے کہ میں نے اپنے لئے
 جھوٹ نہیں بولا تھا۔“

کملادتی کے لئے یہ ایک نئی خبر تھی، وہ شیم کا منہ تک رہی تھی شیم نے
 بات ختم کی تو کملادتی بڑی دیر تک سر تھامے بیٹھ رہی۔ پھر کہنے لگی:-
 ”اُف! شیم میں کیا جانتی تھی کہ تم ایسے دھوکے دے دے کر مجھے
 گڑھے میں گراتے چلے جاؤ گے! میں نے شادی صرف اس ضد میں کی کہ تم نے
 شادی کر لی ہے مگر تم تو یہاں تھے وہیں ہے اور مجھ کو ڈبو دیا۔
 ”سچ کہنا کملادتی، ڈوبا میں یا تم؟“ شیم نے ایک پندار کیا تھا پوچھا:-
 ”میں شیم میں، تم تو ہر حال اچھے رہے۔“ کملادتی نے اعتماد کے

ساتھ جواب دیا۔

”اور یہ خون کون تھوک رہا ہے؟“

”تم۔ مگر تمہیں خون تھوک تھوک کر مر جانا اور سارا جھگڑا پاک کر دیتا ہے“

اور مجھے دق میں زندہ رہنا ہے۔ آہ! میرے مقدر میں یہ بھی نہیں کہ میں

خون تھوکوں، حالانکہ سیرا دل خون ہو جا رہا ہے۔“

تو کیا تم خوش اور آسودہ نہیں ہو؟ شمیم نے حیرت سے پوچھا۔

”اس کا جواب دینے کی مجھ میں تاب نہیں ہے۔“ کملاوتی نے کہا اور

ایک آہ کر کے رہ گئی۔

شمیم کو حقیقت حال اب معلوم ہوئی۔ کملاوتی کی حسرتناک ہندگی کا

اس کو احساس اب ہوا۔ اس نے بیباختہ کملاوتی کو لپٹا لیا اور اپنے گرتے

کے دامن سے اسکے آنسو پونچھنے لگا۔ کملاوتی نے بھڑائی ہوئی آواز

میں کہا۔ ”شمیم تمہارے دل اور تمہاری روح کی حالت تو مجھے معلوم

نہیں لیکن مجھے یقین ہے کہ اگر جسم کے ساتھ روح بھی نیست ہوئی تو

نہیں ہے اور اگر مرنے کے بعد روح کا باقی رہنا یقینی ہے تو میری روح کو

مرنے کے بعد بھی تمہاری آرزو چن نہیں لینے دے گی۔ تم مجھے نہیں

ملے۔ یہ در کئی جنم تک رہے گا۔ کاش تم اب سے بھی اچھے ہو جاتے

تو میں ایک بار پھر تم کو پا لینے کی کوشش کرتی۔ تمہارا سودا لیکریں کیا

نہیں کر سکتی۔ افسوس تم نے مجھ پر بھروسہ نہیں کیا اور واقعات کو مجھ سے
چھپا کر جو جی میں آیا کر ڈالا اور نہ آج نہ تم مٹی میں ملتے اور نہ میں زندہ درگور
ہوتی مگر اب تو حسرت ہی حسرت رہ گئی ہے۔

شمیم نے کہا: ”خیر گزشتہ کا ذکر ہی کیا، آئندہ کے متعلق میں اتنا ضرور
کہوں گا کہ اگر بغرض محال میں اس پیغام موت سے جانبر بھی ہو گیا تو زیادہ
امکان اسکا ہے کہ میں پھر اسی اکھاڑہ میں پہنچ جاؤں۔ کملاوتی اب میں
محبت کا اہل شاید نہیں جو شخص محبت کو عنقا سمجھنے لگا ہو۔ وہ بھلا
محبت کیا کر سکے گا میں نے محبت کی اور محبت کو دیکھ لیا۔ آہ!

ایک ہم ہیں کہ ہوئے ایسے پشیمان کہ بس

ایک وہ ہیں کہ جنہیں چاہ کے ارماں ہو گئے

کملاوتی ایک بار پھر شمیم میں محو ہو گئی۔ وہ کچھ عرصہ تک اس حقیقت

کو بھول گئی کہ وہ دوسرے کی بیوی ہے۔ اس کو اپنی پابندیوں

اور ذمہ داریوں کا بالکل احساس نہیں رہا۔ اب وہ دن رات شمیم کے

پاس رہتی تھی اور اس کی تیمارداری کرتی تھی۔ گرجا مصلحتاً خاموش تھا کملاوتی

نے اچھی خاصی رقم شمیم کے علاج میں صرف کر ڈالی۔ لکھنؤ کا کوئی ڈاکٹر

یا حکیم ایسا نہ تھا جس نے شمیم پر اپنے نسخے نہ آزمائے ہوں۔ کملاوتی

یہ امید لے ہوئے تھی کہ شمیم اچھا ہو جائے گا مگر ایسی امیدیں عموماً شمیم کی

طرح ٹوٹ جایا کرتی ہیں۔ کملاوتی کی امید کا بھی یہی حشر ہوا۔ غم کی بیماری نے
شیمم کا کام تمام کر کے دم لیا۔

﴿ ۶ ﴾

شیمم کی اٹھتی جوانی کی موت نے کملاوتی کی زندگی کو اور بھی تاریک
کر دیا۔ حسرت اور عبرت کے مخلوط احساس نے اس کو اب اس قابل بھی
نہیں رکھا کہ وہ گرجا کے ساتھ دنیا داری برت سکے اور اپنے فرائض کو بڑے
بھلے ادا کرتی رہے۔ شیمم اپنی ناکام محبت کے ہاتھوں مست کر خاک
میں مل گیا اور وہ گرجا کے ساتھ سکون سے بسر اوقات کرتے، یہ اس
نہیں ہو سکتا تھا۔ اس نے بہت چاہا کہ وہ اس جانکاہ واقعہ کی یاد کو بھلا دے
مگر دم توڑتا ہوا شیمم ہر وقت اسکی آنکھوں کے سامنے رہتا تھا۔ زندگی اور
موت کی کشمکش اس کے دماغ کو بیکار کر گئی تھی۔ اب وہ تھر داور تنہائی
میں زندگی گزارنا چاہتی تھی لیکن ایک شادی شدہ عورت کیلئے یہ ممکن
تھا۔ کملاوتی کے پاؤں میں زنجیر تھی جس کا توڑنا آسان کام نہ تھا۔ گرجا جابر
شوہروں میں سے تھا۔ کملاوتی جانتی تھی کہ اگر اس نے گرجا سے بے رخی
شرع کی تو بڑا فساد کریگا، کملاوتی نے حتی المقدور نباہنا چاہا لیکن بیگانگی
کے تیور چھپ نہ سکے۔ گرجا پر ظاہر ہو گیا کہ کملاوتی اس سے پناہ مانگتی
ہے۔ اس نے کملاوتی پر سبر کرنا شروع کیا، اب کملاوتی بغاوت پر آمادہ ہوئی

مجمع کرنا تھا پہلی شورش کے پورے پورے نو برس بعد ملک میں
ایک بار پھر کسی گوشہ سے حریت کا نعرہ لگا۔ منتظر قوم میں پھر حرکت اضطراب
کے آثار نمایاں ہوئے اور دیکھتے دیکھتے ہندوستان میں ایک سرے
سے دوسرے سرے تک پھر وہی طوفان برپا ہو گیا۔ بیڑیوں کے شیدائی
ہرچہ باد آباد کہہ کر جھومتے ہوئے آگے بڑھے۔ حکومت کی طرف سے
روک تھام شروع ہوئی۔ مجاہد نے ستیہ گرہ کی قسم کھالی، معاملہ بڑھتا گیا
نہ ادھر سے ذوق اسیری کی کمی، نہ ادھر سے دارو گیر میں ڈھیل، قید خانے
آباد ہو گئے، ہر طرف طوق و سلاسل کی جھنکار سے فضا گونجنے لگی۔ اس سب
ستیہ گرہ میں عورتیں بھی شریک ہوئیں۔ ہر عورت کو یہ حوصلہ کہ وہ میدان
میں "جون آف آرک" بنے، اس سے تحریک نے اور بھی زور پکڑا۔
کملادتی کو اسی تحریک نے شمیم سے چھڑایا تھا اور اسے اس حالت کو
پہنچا دیا تھا۔ اس تحریک نے شمیم کو برباد کر دیا۔ اسی میں اس کو بھی برباد
ہونا چاہیے۔ کملادتی نے مصمم ارادہ کر لیا کہ لکھنؤ میں علی سرداری نہیں تو
کم از کم دوسروں کی پیروی ضرور کرے گی، اب اس کی زندگی میں ذاتی
دکھپی کا سامان تو تھا نہیں جس کے لئے وہ اس پر آشوب روزگار سے
الگ رہتی۔ پھر کیا وجہ کہ اپنی ناشاد و نامراد زندگی کو ایک کار خیر میں لگا دے
اس کے علاوہ شمیم کی محبت اور اسکی یاد کا تقاضا بھی یہی تھا، کملادتی

اس کی بغاوت کا نہ جانے کیا انجام ہوتا لیکن عجب اتفاق کہ اسی درمیان میں ایک دن گر جا گھوڑے سے گرا، سر میں چوٹ آئی اور دماغ کو ایسی ضرب پہنچی کہ ۲۴ گھنٹے کے اندر مر گیا یہ شمیم کے مرنیکے دو برس بعد کا واقعہ ہے۔ کملادوتی آزاد تھی مگر اس کی آزادی رائگاں تھی، کاش اس وقت شمیم زندہ ہوتا۔ کملادوتی کی زندگی کے اب صرف دو مشغلے تھے۔ کتب بینی اور شمیم کی یاد، صبح شام وہ گھر سے باہر نکلتی تھی اور ان مقامات پر جاتی تھی جہاں وہ اکثر شمیم کے ہمراہ سیر و تفریح کیا کرتی تھی، باقی اوقات وہ اپنے دارالمطالعہ میں گزارتی تھی، اب نہ آپیں وہ شگفتگی تھی نہ وہ بھولاہن قیافہ سے ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وہ ہر وقت کسی نہ کسی سوچ میں رہتی ہے جو اس کو دیکھتا تھا وہ اس کی اس حالت پر بغیر افسوس کئے نہ رہتا تھا۔

————— ❦ —————

شمیم کو مرے ہوئے چھ برس ہو گئے اس دوران میں ہندوستان پر پھر ایک سیاسی جمود چھا گیا تھا، کانگریس کے دفتر کے باہر اب کسی قسم کی بیداری اور بیدینی کا نام بھی باقی نہ تھا۔ سارا ہنگامہ گرد کی طرح غائب ہو گیا تھا۔ حکومت اور عوام الناس دونوں اپنی اپنی جگہ یہ سمجھنے لگے تھے کہ ملک نے ہمت ہار دی ہے اور اس کی تمام تاب مقاومت فنا ہو چکی ہے۔ لیکن حقیقتاً ملک نے ایک بار اپنی قوتوں کا اندازہ کر لیا تھا اور انکو صرف

اس مسئلہ پر ابھی غور کر رہی تھی کہ ایک دن وہ ایک کانگریسی جتھے میں
 شریک ہو کر اس مقام پر پہنچی جہاں نمک بنانے کی تیاریاں ہو رہی
 تھیں، ستیہ گروپوں میں ایک ممتاز شخص وہ بھی تھا جسے سرکاری ملازمت کو
 لات مار کر قوم کا جوگ لے لیا تھا اور جانبازان ملک ملت میں آ کر شریک ہو گیا
 تھا۔ نمک سازوں کو جس وقت گرفتار کیا گیا ہے۔ اُس وقت اس جانباز کا
 ہنستا ہوا کھڑا دیکھنے کے قابل تھا، اسکے پیورٹیم کے پیور سے بہت کچھ
 ملتے تھے، اُس نے یہ شعر پڑھتے ہوئے اپنے کو پولیس کے حوالے کر دیا۔

ان دنوں جوش جنوں ہے تم سے دیوانے کو

طوق وزنجیر لئے پھرتے ہیں پہنانے کو

کملادتی کے دل میں رہ رہ کر ہوک اُٹھنے لگی۔ شمیم کی صورت
 نگاہوں میں پھر گئی۔ اس کی طبیعت اُٹھی مگر اس میں رونے کی تاب نہ
 تھی، اس نے طے کر لیا کہ دوسرے دن سے اس کو کیا کرنا ہے۔

کملادتی روز اپنی ٹولی کو لیکر نمک بناتی تھی۔ روز نعرے لگاتی تھی۔
 روز جلوس لیکر نکلتی تھی اور روز سمجھتی تھی کہ کوئی طوق وزنجیر لئے آتا ہوگا لیکن
 ایسا نہیں ہوا۔

نمک کا شور کم ہوا۔ بدیشی کا محاسبہ اور مقاطعہ شروع ہوا، بدیشی
 کپڑے کی دکانوں کا محاصرہ کرینوالی عورتوں میں کملادتی سب سے آگے تھی۔

صبح سے شام تک وہ دکانوں کے سامنے کھڑی رہتی، اور لوگوں کو اپنے "افسوں التجا" سے بدیشی کی خریداری سے باز رکھتی۔ نہ اسکو بھوک پیاس کا ہوش تھا، نہ دھوپ کا۔ اس بے اعتدالی کا اثر اسکی صحت پر بہت جلد پڑ گیا۔ اس کو خفیف حرارت رہنے لگی، اب بھی کملاؤنی باز نہ رہی اور شیم کی یاد میں اپنا کام کرتی رہی۔

حرارت نے اب بخار کی صورت اختیار کر لی اور کملاؤنی مجبور ہوئی ڈاکٹروں نے کچھ عرصہ تک تب محرقہ کا علاج کیا مگر بہت جلد اپنی رائے بدل دی، اب ان کو دق کا گمان ہے۔ چار ماہ سے زیادہ عرصہ گزر چکا ہے اور بخار اپنی جگہ قائم ہے۔ کھانسی بھی ہے، ڈاکٹر میٹھی سے الگ ہو کر اگر عوام سے بھی پوچھا جائے تو وہ پرانا بخار بتا دیں گے جس سے جانبر ہونا مستحیات میں سے ہے، کارخانہ قدرت میں معجزات کی کمی نہیں لیکن قیاس ہے کہ کملاؤنی کا عارضہ وہی ہے جو شیم کا تھا اور اس کا بھی وہی حشر نظر آتا ہے اور بہت جلد شیم سے جا کر مل جانے والی ہے۔ اس خیال سے اس کی روح مطمئن ہے۔ اگر اس کے عزیزوں یا دوستوں میں سے کوئی بھی کہہ دیتا ہے کہ کملاؤنی اچھی ہو جائے گی تو وہ تیوری چڑھا لیتی ہے۔ جس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ وہ اپنی صحت کے خیال کو دل میں جگہ دے کر اپنی آئندہ

زندگی کی اُمیدوں پر پانی پھیرنا گوارا نہیں کر سکتی۔ سنا گیا ہے کہ اسکی
زبان پر آج کل ہر وقت وہ شعر رہتا ہے جس کو شمع نے مرنے سے
پہلے کئی مرتبہ کھلاوتی کے سامنے پڑھا تھا۔

یوں خدا کی خدائی برحق ہے
پر اثر کی ہمیں تو اس نہیں

۱۹۳۰ء



صناع کا راز

”یا صورتے کشاں میں یا ترک کن صورت گری“

کسی زمانہ میں ایک مصور تھا جو بڑی محنت و کوشش اور بڑے شوق و انہماک کے ساتھ ایک تصویر بنا رہا تھا۔ تصویر میں صرف ایک رنگ استعمال کیا جا رہا تھا لیکن دیکھنے والے ابھی سے اس میں محو ہو کر رہ جاتے تھے۔ دوسرے مصوروں نے یہ دیکھ کر تصویریں بنانا شروع کیں اور طرح طرح کی رنگ آمیزیاں کیں اور اپنے دست و قلم کے کمال دکھائے مگر کسی کی تصویر میں وہ قدرت اور دلکشی پیدا ہو سکی جو ہمارے مصور نے صرف ایک سرخ رنگ سے پیدا کر دی تھی۔ حریفوں کو حیرت تھی کہ آخر یہ رنگ کہاں سے حاصل کیا گیا ہے جس نے دنیا کے تمام رنگوں کو اکیلے مات کر رکھا ہے۔ لوگ بار بار مصور سے پوچھتے تھے تم نے یہ نرالا رنگ کہاں پایا؟ مصور کی سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ کیا جواب دے اور وہ مسکرا کر چپ رہ جاتا تھا۔

حریفوں نے اس نایاب رنگ کی تلاش میں دور دراز ملکوں کی خاک چھاننا شروع کی، کوئی کہیں گیا۔ کوئی کہیں۔ بہتوں نے نگہ پیر ہوا۔

کتنی پرفانی کتابیں پڑھ ڈالیں اس امید میں کہ شاید کوئی ایسا ناور نسخہ ہاتھ لگے
 جائے جس سے یہ رنگ بنایا جاسکے۔ مگر سب کی کوششیں لگانا بیٹھیں
 مصور اپنا کام کرتا رہا، اسکی تصویر روز بروز زیادہ سرخ اور زیادہ جھل
 ہوتی گئی اور خود سپید ہوتا گیا۔

آخر کار ایک دن لوگوں نے دیکھا کہ تصویر مکمل تیار ہو گئی اور مصور
 اس کے سامنے مڑا پڑا ہے۔ لوگ اُسے اٹھا کر دفن کرنے کیلئے لے گئے
 جب ہمیز و تکفین کیلئے اسکے کپڑے اُتارے گئے تو اُس کے سینہ پر بائیں
 طرف ایک زخم کا نشان نظر آیا جو پُرانا تھا اور معلوم ہوتا تھا کہ عمر بھر اس کے
 سینے پر رہا ہے۔ زخم کے لب خشک تھے اور موت نے اپنی مہر لگا کر اسکا
 منہ بند کر دیا تھا جس طرح ہر چیز پر وہ اپنی مہر ثبت کرتی ہے۔
 یا زرا غیار مصور کو سپرد خاک کر کے چلے آئے مگر اُن کی حیرت اب تک
 باقی تھی کہ آخر وہ اپنی تصویر کیلئے رنگ کہاں سے لاتا تھا۔ دن گزرے
 مہینے گزرے، سال گزرے، ہوتے ہوتے مدت گزر گئی، مصور کو لوگ
 بھول گئے، اس کا نام و نشان دنیا سے مٹ گیا لیکن اسکا کارنامہ غیر فانی
 تھا جو ہمیشہ کے لئے یاد گار رہا۔

گوہر محبت

موتی جو اہرات میں ایک ممتاز مرتبہ رکھتا ہے اسکی آب و تاب ضرب المثل ہوگئی ہے۔ دنیا اس کو تشبیہ و استعارہ کی صورت میں استعمال کرنے لگی ہے۔ چنانچہ آج جس زبان کے ادبیات کا مطالعہ کیجئے آپ کو گوہر مقصود جیسی ترکیبیں کشمیں گی۔ یہی نہیں بلکہ واعظوں اور ناصحوں کی زبان پر ایسی ترکیبیں چڑھ گئی ہیں۔ اس چھوٹی سی چیز کو اس قدر اہمیت شاید اس لئے دی گئی ہے کہ وہ ایک ذمی حیات کی مشقت سے پیدا ہوتا ہے اور ایک ذمی شعور کی جاں فشانیوں سے دستیاب ہوتا ہے وجہ جو کچھ بھی ہو مگر واقعہ یہ ہے کہ ”طالع گہر“ کا ”اوج“ ہمیشہ رشک کی نگاہوں سے دیکھا گیا اور گوہر فروش کا ”ستارہ“ ہر جگہ اور ہر زمانہ میں بلندی پر رہا۔ میں خود اس معاملہ میں کوئی رائے نہیں رکھتا، موتوں کی دُھندلی چمک میں میرے لئے کوئی دلکشی نہیں ہے۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ معشوق کے دانتوں یا آنسوؤں کے قطروں کو تشبیہ دینے کیلئے

اس سے بہتر اور زیادہ موزوں چیزوں کو کیوں نظر انداز کر دیا گیا۔ نہ جانے
کیوں موتی اس قدر ہر دلعزیز اور مقبول خاص و عام ہو گیا۔

”گوہر محبت“ فی الحقیقت ایک تشبیلی افسانہ ہے جس سے اکثر فاری
جاننے والے آشنا ہوں گے۔ یہ مسئلہ مدتوں زیر بحث رہ چکا ہے کہ اسکی
تفسیر کیا ہو سکتی ہے۔ آیا یہ دکھانا مقصود ہے کہ حسن و عشق غیر فانی اور
سرمدی ہیں یا دونوں کو بے بنیاد اور مایا جال ثابت کرنا ہے میں خود
کوئی قطعی فیصلہ نہیں کر سکتا تاہم میرے خیال میں اس افسانہ کی تین طرح
سے تاویل کی جا سکتی ہیں ایک تو بہت سطحی ہے یعنی یہ کہ درجہ کمال کو پہنچی
ہوئی کوئی چیز دنیا میں نہیں۔ درجہ کمال کا یہ مفہوم ہے کہ اب آگے کوئی درجہ نہیں
اور جو شے کمال حاصل کر چکی وہ یا تو رک جائے گی یا پیچھے ہٹے گی لیکن
سکون اور حرکت معکوس دونوں اقتضائے فطرت کے خلاف ہیں۔

دوسری تاویل یہ ہے کہ زندگی میں جس چیز کے لئے ہم سب کچھ
کرنا چاہتے ہیں اُسی کا وجود ہمارے راستہ میں رکاوٹ پیدا کرتا ہے
اور ہمارے کاموں کو اُمیدوں اور خواہشوں کے خلافت بدنامنا تا چلا جاتا
ہے۔ ہم جس کو سب سے زیادہ عزیز رکھتے ہیں اور جس پر اپنا سارا سرمایہ حیات
نثار کرنے کے لئے تیار رہتے ہیں۔ اسی کی بہبود کے لئے یہ ضروری ہے
کہ اس سے دستکش ہو جائیں اور اسی میں ہماری بہبود ہے ”مہا بھارت“ پر

غور کیجئے تو معلوم ہوگا کہ سلطنت کے لئے جن لوگوں کو خون کی ندی میں
 نہانا پڑا، انھیں لوگوں نے آخر میں اپنے فلاح کی صورت یہ دیکھی کہ
 تاج و تخت سے منہ موڑ کر پہاڑوں میں زندگی کے باقی ماندہ دن گزار
 دیں۔ رامائن کو لیجئے جس سیتا کے لئے رام کو ایسے صعب گزار
 راستے طے کرنے پڑے جس نے رام کی رفاقت کے لئے بن باس
 لیا، اسی سیتا سے آخر کار رام کو جدا ہونا پڑا۔ یہ کوئی رام کا ظلم نہ تھا۔
 کوئی بے اعتنائی نہ تھی، کوئی بے اصولی حرکت نہ تھی، جیسا کہ اکثر کا
 خیال ہے اور بعض نہ جاننے والے اس غلط فہمی میں مبتلا ہیں۔ بلکہ سیتا
 اور رام دونوں کی اگر سچ پوچھئے تو نجات اسی میں تھی میں سچ کو زیادہ
 طول دینا نہیں چاہتا۔ اتنا کہ دینا کافی ہے کہ اس فسانہ میں "تیاگ"
 کی حقیقت بیان کی گئی ہے اور یہ دکھایا گیا ہے کہ "تیاگ" کی خواہش
 انسان میں کیونکر پیدا ہوتی ہے اور اس کا سنگ بنیاد کون سا جذبہ ہے۔
 تیسری تاویل بہت مختصر اور معمولی ہے جو ہر شخص کی سمجھ میں
 آسانی سے آسکتی ہے، اس قصہ سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ کسی
 چیز کی یادگار قائم کرنا نفس انسانی کی باطل پرستی ہے، درندہ جویات
 ایک بار ہو چکی وہ بجائے خود ایک یادگار ہے، صدیاں گزرتی بائبل
 مگر وہ یادگار مٹ نہیں سکتی۔ انسان جھوٹی تسکین حاصل کرنے کیلئے

یاوگاریں قائم کرتا ہے لیکن ان سے کبھی اس کو تشکیں نہیں ہو سکتی۔
غالب کا یہ مصرعہ بھی اپنے خاص انداز میں اسی فلسفہ کی تعلیم دیتا ہے۔
”بھول جانا ہے نشانی میری“

محبوب اگر مر جائے تو جہاں تک ممکن ہو تو اُس کا نشان مزار بھی
نہ باقی رہے دو تاکہ اُس کی یادگار میں ایک تختیل مطلق کے سوا کچھ نہ باقی
رہے۔ مادیات کا ایک ذرہ بھی اس کو آلودہ نہ کر سکے اس قسم کی
یادگار کبھی فنا نہیں ہوگی اگر یہ سچ ہے کہ قادر مطلق غیر فانی ہے۔

افسانہ بہت چھوٹا ہے لیکن اس کی تاویلیں ادبیات فارسی کا
ایک خاص جزو بن چکی ہیں۔ شاعروں نے اُس پر حاشیے چڑھائے
اور اس کے متعدد مطالب بیان کئے۔ مذہبی پیشواؤں نے موقع
پاکر موت و زندگی، حشر و نشر، جسم و روح کے نہ جانے کتنے مسائل
حل کر ڈالے۔ ”ماہرینِ جمالیات“ نے بھی اس میں حصہ لیا اور افسانہ کے
رنگ میں رنگ دیا اور بعض نے تو یہ کہہ دیا کہ یہ کوئی افسانہ نہیں ہے
بلکہ تاریخی واقعہ ہے جس کی تردید نہیں کی جاسکتی۔

قصہ شمالی ہند سے متعلق ہے۔ یہ وہ خطہ ہے جو کسی زمانہ میں
حسن و محبت کے لئے دنیا میں سب سے زیادہ بار آور ملک تھا اور شاید
اسی کا بھی ہے۔ اس نور خیر سر زمین پر سورج کی کرنیں ہمیشہ اپنا خزانہ

پنچھا کر رہی تھیں۔ جنگلوں اور پہاڑیوں کی دلفریب فضا فطرت کی
 عنایتوں کی خاص مثال تھی۔ وہ خوشگوار جھیلیں، وہ شاداب دریاں
 وہ سرسبز میدان، وہ برف پوش چوٹیاں، ایسا معلوم ہوتا تھا کہ آدم و
 حوا کی جنت یہی رہی ہوگی، جہاں پاس و سراں بے دلی اور افسردگی
 جیسے الفاظ کے کوئی معنی نہ تھے۔ ہر ن اس طرح چوڑیاں بھرتے
 گویا درندوں کی طرف سے کوئی اندیشہ نہ تھا، چڑیاں اس طرح چھپاتی
 تھیں جیسے شکاریوں کا کھٹکا ان کے لئے کوئی چیز نہ تھا، اس ملک کے
 بسنے والے زندگی میں کوئی کمی نہ محسوس کرتے، ان کا نوجوان بادشاہ اگر
 ایک طرف اپنی صورت میں مثل تھا تو دوسری طرف عقلمندی اور دراندیشی
 میں آپ اپنی نظیر تھا، مطلق العنان ہونیکے باوجود وہ رعایا کی مصلحتوں کو
 مقدم سمجھتا، اس کے قلمرو میں اور بہت سی ریاستیں تھیں اور گروہ و نواح
 میں وہ شاہنشاہ سمجھا جاتا تھا مگر وہ خود اپنے کو ملک اور رعایا کا خادم
 تصور کرتا تھا، بادشاہ کی شادی ابھی تک نہیں ہوئی تھی، اس کو جب بھی
 امور سلطنت سے فرصت ملتی تو وہ سیر و شکار سے اپنا جی بہلایا کرتا آخر کار
 اس کو ایک ایسی حسین لڑکی مل گئی جو حسن و جمال میں یگانہ روزگار تھی۔ معصوم
 بادشاہ حسن کی ذوق انگیزیوں سے آشنا ہو گیا اور اس کو معلوم ہوا کہ محبت
 ایک مزے کی چیز ہے۔ اس نے اس چاند کے ٹکڑے کو اپنے تاج و

تخت میں شریک بنا کر محبت کو مستحکم اور پائدار کر لیا، غریب و نادار
 لڑکی ملکہ ہو گئی۔ اب بادشاہ ایسا محسوس کرنے لگا کہ اس کو اس جنم میں
 کسی چیز کی حاجت نہیں ہے۔ ملکہ بھی بادشاہ کی محبت میں دنیا و مافیہا
 سے بیخبر تھی، دونوں کی زندگی محبت سے معمور تھی۔ دن رات ان کے
 تھے، جینا ان کا تھا، دنیا ان کی تھی، تلخ کامی سے وہ نا آشنا تھے۔ رنج
 و مصیبت کا ان کو تجربہ نہ تھا۔ دونوں سمجھ رہے تھے کہ جینا نام ہے
 صرف لذت کا۔ ایسی کامیاب محبت کا خواب بھی کم لوگوں نے
 دیکھا ہوگا۔

اس بیخبری کے عالم میں ایک زمانہ گزر گیا۔ دفعۃً زمانہ نے کروٹ
 بدلی، کار پر واز ان قضا و قدر نے نظام عالم کو از سر نو ترتیب دینا
 چاہا تو ان کی نگاہ ان دو خوش نصیب محبت کے متوالوں پر بھی پڑی
 ایک دن کا ذکر ہے کہ بادشاہ ملکہ کے ساتھ باغ میں چاندنی رات کا
 لطف اٹھا رہا تھا، ملکہ چاند سے ناخوش تھی، وہ اُس کی بیباک اور
 شوخ نگاہی کو گوارا نہیں کر سکتی تھی۔ یکایک وہ سراپہ ہو کر چونک اٹھی۔
 اور اُس کے منہ سے ایک چیخ نکل گئی۔ بادشاہ نے مڑ کر دیکھا تو اُس کے
 پاؤں کے نیچے سے زمین نکل گئی اور اُس کی آنکھوں کے سامنے
 اندھیرا چھا گیا۔ ملکہ کو سانپ ڈس لیا تھا۔ تھوڑی دیر بعد وہ اپنے

پا بنے والے کی آغوش میں ہمیشہ کے لئے سو گئی
 اسی رات ہو چکی تھی، چاندنی چھٹکی ہوئی تھی، پھولوں کی مہک
 فضا میں بس رہی تھی، بادشاہ کی سمجھ میں کچھ نہ آتا تھا، اس نے کبھی موت
 نہیں دیکھی تھی، وہ غور سے اُس چہرہ کو دیکھ رہا تھا جس میں موت نے
 ایک نئے رنگ کا اضافہ کر دیا تھا۔ اس کے سوچنے کی قوت زائل
 ہو رہی تھی۔ اُس کو کسی طرح یقین نہ ہوتا تھا کہ ملکہ اس سے یا وہ ملکہ سے
 عمر بھر کیلئے چھٹ گئی ہے۔ وہ اس خوفناک حقیقت کو سمجھنے سے
 معذور تھا کہ اب کبھی ملکہ اسکے ساتھ سیر کرنے باغ میں نہیں آئے گی۔
 دور و زماں بادشاہ ملکہ کی لاش کے قدموں سے لگا رہا اور خاموشی
 کیسا اتھما تم کرتا رہا، ارکانِ دولت کو خوف تھا کہ کہیں وہ اس جانکاہ صدمہ سے
 مغلوب ہو کر خودکشی نہ کر لے، ہر شخص اپنی اپنی جگہ بادشاہ کا دھیان بٹانے
 کی کوشش کر رہا تھا، مگر بادشاہ سچہ نہیں تھا، تیسرے روز وہ خود بخود اٹھا
 اور کھاپی کر بدستور اپنے ملک کے ضروری کاموں میں مصروف ہو گیا، انداز سے
 ظاہر ہوتا تھا کہ اُس نے کوئی زبردست ارادہ کر لیا ہے جس سے اس کو
 بہت کچھ سکون ہو گیا ہے۔

اس نے لاش کو ایک چاندی کے صندوق میں محفوظ کیا، اور اُس کو
 پھر ایک صندوق میں رکھا جس پر سونے کا کام کیا ہوا تھا، اس

چٹانیں کاٹ کاٹ کر یہ عمارت بنوائی گئی تھی جس کا شمار نو اور عالم میں
تھا۔ چاروں طرف سبزہ زار پہاڑیاں تھیں اور بیچ میں گوہر محبت
ایک جانب دریا لہریں لے رہا تھا جو عمارت کو اور بھی پر شکوہ بنا کر رہوئے تھا
گوہر محبت کے وسط میں ملکہ کا مریں تابوت تھا، اس کے گرد دھڑکیں پھڑکیں
کے ستون کھڑے ہوئے تھے، صنائی کے بہترین نمونے تھے۔

پہلے گوہر محبت کی عمارت بہت چھوٹی تھی مگر رفتہ رفتہ بڑھتی
گئی، پہلے اس میں اتنے گنبد اور کنگرے نہ تھے جتنے کہ بعد میں ہو گئے، اس کے
طاق و رواق اور در و دیوار کے نقش و نگار ہمیشہ نئی اور پہلے سے زیادہ
دلکش صورت اختیار کرتے رہے۔ بادشاہ جب اس کو دیکھنے آتا تو اس میں
کوئی نہ کوئی خامی یا کمی پاتا اور اپنی تخیل کے مطابق کوئی ترمیم یا اضافہ
کرا دیتا۔ زائرین آتے اور گوہر محبت کو دیکھ کر دنگ رہ جاتے۔ عورتیں
دیکھتیں اور کہتیں ”دیکھو محبت بھی کیا چیز ہے۔ کیسے کیسے کرتب کھاتی ہے؟“
مگر بادشاہ کو کسی نہ کسی طرف سے اس میں خامیاں نظر آ جاتی تھیں اور وہ
مضمحل ہو جاتا تھا، اسی طرح اس کی آدھی عمر گزری اور ملکہ کی یادگار
معیار پر پوری نہیں اُتری، اب بادشاہ اور بھی جوش اور انہماک کیساتھ
اس بات پر تل گیا کہ گوہر محبت کو اپنی تخیل کے مطابق درجہ
کمال تک پہنچا دے۔ ہر سال محراب اور مینار سے نئی طرز پر بنائے

صندوق کیلئے ایک اور سنگ مرمر کا تابوت بنوایا گیا اور اُس میں قلمی جواہر
جرّوائے گئے۔ اس درمیان میں بادشاہ ان کنجوں اور سیرگاہوں میں جا کر
ملکہ کی یاد میں اپنا جی بہالیا کرتا تھا، جہاں وہ اسکے ساتھ فرصت کا بیشتر
حصہ صرف کرنے کا عادی تھا۔ اُس نے نہ کپڑے پھاٹے نہ چہرہ پر
راکھ ملی جیسا کہ اُس زمانہ کی رسم تھی۔ کچھ دنوں بعد وہ پھر دربار کرنے لگا
اور ملک کے انتظام کی نگرانی شروع کر دی۔ اُس نے اہل دربار کو اپنے
ارادہ سے آگاہ کرنے کے لئے کہا: ”میں اب کسی عورت سے سروکار نہ رکھوں گا
بلکہ عورت کا خیال بھی دل میں نہ لاؤں گا، اس لئے میں کسی ایسے لڑکے کو
کو دلینا چاہتا ہوں جو میرا ورثہ بننے کی قابلیت رکھتا ہو لیکن اسکے
علاوہ میں اپنی ساری زندگی ساری طاقت اور ساری دولت ملک کی
ایک یادگار تیار کرانے میں صرف کردوں گا جو ملک کی طرح دنیا میں اپنا جواہر
نہ رکھتی ہو۔ جو ہر زمانہ میں ایک انوکھی چیز سمجھی جائے اور جسکی بے شکشوق
میں لوگ دور دور سے آئیں اور ملک کو یاد کریں تاکہ ہماری محبت فانی نہ رہ جائے۔“
اہل دربار نے بادشاہ کی رائے سے اتفاق کیا۔ ایک منبر کی بنیاد
ڈالی گئی جس کا نام گوہر محبت رکھا گیا۔
سال پر سال گزر رہے تھے اور گوہر محبت کی تعمیر کا سلسلہ
کسی طرح ختم نہیں ہوتا تھا اور نہ بادشاہ کی سرگرمی میں ہر فرق آیا تھا، پہاڑ کی

جائے۔ نئے نئے قسم کے جواہرات آتے اور ان کی سچی کاری ہوتی۔
 پرانے نقوش اور کتبے مٹا دئے جاتے اور ان کی جگہ نئے کندہ کئے جاتے
 بادشاہ کا مذاق آہستہ آہستہ بدل رہا تھا۔ اس کو سنہرا رنگ اب
 بالکل مرغوب نہیں تھا، چنانچہ اس کی جگہ آسمانی رنگ نے لے لی تھی۔
 کچھ مدت بعد اس کے مزاج میں اس قدر سادگی آگئی کہ اس نے تمام نقوش و
 نگار جن کو اب وہ بچپن کا کھیل سمجھنے لگا تھا مٹوا دئے۔ پھر بھی دیکھا تو
 ”گوہر محبت“ کو نامکمل اور عیوب سے بھرا پایا۔ بادشاہ حیران تھا کہ اب کیا
 کرے۔ بہت غور کرنے کے بعد اس نے ایک دن حکم دیا کہ اگر ان پتھر
 کے ستونوں کو گرا دیا جائے تو تابوت زیادہ خوشنما نظر آئے گا حکم کی تعمیل
 ہوئی مگر گوہر محبت میں اب بھی کوئی نقص باقی تھا۔ دوسرے دن
 بادشاہ پھر آیا اور تابوت کو غور سے دیکھنے لگا۔ بڑی دیر تک تال کے
 بعد اس نے معمار سے کہا:-

”اب تو اس میں بجز ایک چیز کے اور کوئی نقص نہیں معلوم ہوتا اور
 وہ یہ تابوت ہے جو نہایت بد نما اور غیر ضروری معلوم ہوتا ہے اس کو
 یہاں سے فوراً ہٹا لے جاؤ۔“

۲۶ ۱۹ ع

ظفر کا باپ

— جز ۱ —

دوپہر کا گھنٹہ بجا اور جال پور کے مدرسہ میں شور و غل مچ گیا۔
 لڑکے حشرات الارض کی طرح منتشر ہو گئے۔ ہر طرف دھول و دھپا
 اور دھینگا مستی شروع ہو گئی۔ اُس نے اُس کو چپیت رسید کی اُس
 نے اُس کی ٹانگ میں ٹانگ پھنسا کر زمین پر چیت کر دیا اُس نے اس کو
 منہ چڑھا دیا۔ اُس نے اس کو مغلظات سنا دیں، غرض کہ دو گھنٹہ
 کے لئے مدرسہ میں چھٹی کیا ہوئی کہ لڑکوں نے مدرسہ کی زمین
 سربرا اٹھالی اور قیامت مچا دی۔

دوپہر کی چھٹی میں روز لڑکے عموماً اپنے اپنے گھر چلا کرتے
 تھے اور دو گھنٹہ آرام کر کے پھر مدرسہ میں حاضر ہوتے تھے لیکن
 آج بہت سے لڑکے مدرسہ کے احاطہ سے باہر پختہ سڑک کے

کنارے آم کے درختوں کے سایہ میں رک گئے اور ایک تازہ
موضوع پر جو ان کے لئے بڑی اہمیت رکھتا تھا چہ میگوئیاں
کرنے لگے۔

بات یہ تھی کہ آج مدرسہ میں ایک نئے لڑکے کا داخلہ ہوا تھا،
جس کا نام ظفر محمد تھا اور جس کا نام سب پہلے سے جانتے تھے اگرچہ
کسی کی اس بات تک وید شنیہ اس سے نہ تھی ظفر محمد قرب و جوار میں
سُلمہ کا لڑکا کہلاتا تھا۔ اس کی ماں سُلمہ کو لوگ قابلِ ملامت عورت
سمجھتے تھے اور اس سے کسی قسم کی راہ و رسم نہیں رکھتے تھے لڑکوں
نے بھی اپنے ماں باپ کے وتمیرے اختیار کر لئے تھے اور سُلمہ اور ظفر محمد کو اپنے
سے فروتر اور حقیر سمجھتے تھے ظفر محمد اپنے گھر سے باہر بہت کم نکلنے
پاتا تھا، اسی لئے گاؤں کے لڑکوں میں کوئی اس کا جلس و فریق نہ تھا۔
آج پہلے پہل وہ گھر سے اتنی دور بھیجا گیا تھا اور اس کو دوسرے لڑکوں
سے سابقہ پڑا تھا۔ بیچارہ بھگتی بلی کی طرح سہا اور سٹا ہوا ایک کونہ میں
بیٹھا ہوا تھا۔ اُس کو یہ جانتے میں دیر نہیں لگی کہ مدرسہ کے لڑکے اُس سے
اجنبیت اور بیگانگی برتتا رہتے ہیں۔ جب چھٹی کا گھنٹہ بجاتا تو سب
لڑکے پھرتی کے ساتھ چھلانگیں مارتے ہوئے درجوں سے نکلے مگر
غریب ظفر محمد کی ہمت نہ پڑی کہ سب کے ساتھ وہ بھی کھیل کود میں

شرکایا ہو۔ اس لئے وہ سب کے بعد درجہ سے نکلا اور سب پہچھے رہ گیا۔
 سڑک کے کنارے جو لڑکے جمع ہوئے تھے وہ اپنے بھولی
 زکریا کے کہنے سے جمع ہوئے تھے اور اُس کی باتوں کو بڑی حیرت
 سن رہے تھے۔ زکریا قسمیں کھا کھا کر کہہ رہا تھا۔

”میں خوب جانتا ہوں میں نے اپنی ماں کو کہتے ہوئے سنا ہے
 کہ ظفر محمد کا کوئی باپ نہیں ہے۔“

یہ بات کسی لڑکے کی سمجھ میں نہیں آتی تھی۔ یہ کیسے ممکن تھا؟۔
 ایک لڑکے نے کہا۔ ”تو اس کا باپ مر گیا ہوگا۔“

”نہیں“ زکریا نے جواب دیا۔ ”اس کے کبھی کوئی باپ نہیں تھا
 وہ بے باپ کے پیدا ہی ہوا ہے۔“

اب تک بعض لڑکوں نے صرف حضرت عیسیٰ کو سنا تھا کہ بے باپ کے
 پیدا ہوئے ہیں اور اُن کی تو دنیا اس قدر تعظیم کرتی ہے، وہ پیغمبر تھے لیکن
 ظفر محمد بھی بے باپ کے پیدا ہوا ہے اور اُس کی ماں سے اُن کے
 ماں باپ نفرت کرتے ہیں اور اُس کو ذلیل سمجھتے ہیں۔ انہوں نے اپنے
 لڑکوں کو بھی تعلیم دی تھی کہ ظفر محمد کو اپنے سے کم مرتبہ سمجھو اور لڑکے
 بے چون و چرا ہی سمجھ رہے تھے۔ آخر یہ کیوں؟

یہ حجت و تکرار ہو رہی تھی کہ ”سلمہ کا لڑکا“ بھی سڑک پر نکلا اور

اپنے گھر کی طرف جانے لگا۔ اس کی عمر آٹھ برس کی تھی۔ صورت اچھی تھی مگر صحت کچھ خراب سی معلوم ہوتی تھی، وہ نسبتاً اور لڑکوں سے زیادہ صاف ستھرے کپڑے پہنے ہوئے تھا لیکن اُس کے چہرہ اور چال سے ہر اس اور بزدلی ٹپک رہی تھی۔ اسکی وجہ یہ تھی کہ سب لڑکے اس کو آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دیکھ رہے تھے۔

ظفر ابھی اپنے گھر کی طرف مڑنے بھی نہ پایا تھا کہ لڑکوں کا جارحانہ مذاق شروع ہوا اور وہ ”بے باپ کا“ ”بے باپ کا“ چلاتے ہوئے اُس کے پیچھے دوڑے۔ ظفر تیزی کے ساتھ قدم اٹھانے لگا مگر اسکے شریار موذی ہم مکتبوں نے اسے آگھیرا اور اس سے پوچھنے لگے ”تمہارا کیا نام ہے؟“

”ظفر نے جواب دیا۔ ظفر۔“

”اور باپ کا نام؟“ زکریا نے پوچھا۔

ظفر حیرت اور سراسیمگی کے عالم میں چپ چاپ کھڑا سب کا منہ تک رہا تھا۔ اُس نے کبھی اس سوال پر غور ہی نہیں کیا تھا اُس نے کبھی اپنے باپ کو نہیں دیکھا تھا اور نہ وہ یہ سمجھتا تھا کہ ہر شخص کا کوئی نہ کوئی باپ ضرور ہوتا ہے۔ مال کا نہ ہونا اُس کے لئے اچھے کی بات ضرور تھی لیکن باپ کا نہ ہونا اسکی سمجھ میں نہیں آتا تھا اور اس کے

نزدیک باپ کا نہ ہونا کوئی ایسی بات نہ تھی کہ جس پر تعجب کیا جائے۔
 جب لڑکوں نے دیکھا کہ ظفر سے کچھ کہتے نہیں بن پڑتا تو سب
 تالیاں بجا بجا کر کہنے لگے۔ ”باپ ہو تو باپ کا نام بتایا جائے لیکن
 جب باپ ہی نہ ہو تو کوئی نام کہاں سے گڑھے۔“

ظفر اتنا پریشان ہوا کہ اُس نے بغیر سوچے سمجھے کہہ دیا۔ ”ہاں
 میرے بھی باپ ہے۔“ فوراً ہر طرف سے سوال ہونے لگا۔

”کہاں ہے؟ کیا نام ہے؟ کیا کرتا ہے؟“
 اس شورش میں زکریا کی آواز بہت بلند تھی۔ ظفر سے کچھ نہ بن پڑا
 تو زکریا سے مخاطب ہو کر کہا۔

”اگر میرے باپ نہیں ہے تو تم لوگوں کے بھی باپ نہیں ہیں۔“
 زکریا نے تن کر ہندار کے ساتھ کہا۔ ”سب کے باپ ہوتے ہیں
 میرے باپ کا نام ایوب خاں ہے اور وہ مر گیا۔“

سب نے زکریا کی ہاں میں ہاں ملائی۔ گویا باپ کا مرجانا، باپ کے
 نہ ہونے سے زیادہ اچھی بات سمجھی گئی اور پھر یہ لڑکے صرف اس
 بنا پر اپنے کو ظفر سے بلند و برتر سمجھتے تھے کہ وہ باپ والے تھے
 حالانکہ ان میں سے اکثروں کے باپ بدترین خلائق تھے۔ بہتیرے
 تو ایسے تھے جو نکتے تھے اور اپنی بیویوں کو جاوید جہانم پڑا کرتے تھے

اور ایسے باپوں پر اُن کے بیٹوں کو ناز تھا اور ظفر ستائے جانے کا
صرف اس لئے مستحق تھا کہ اُس کے کوئی باپ نہ تھا۔ ظفر نے اپنی جان
بچانے کے لئے کہا: ”تو میرا باپ بھی مر گیا ہوگا۔“

اس پر بڑا قہقہہ لگا۔ سب ایک زبان ہو کر کہنے لگے: ”نہیں نہیں
تھارے کوئی باپ ہی نہیں۔“

یہ کہتے ہوئے سب حلقہ باندھ کر ظفر کے گرد ناپچنے اور اُچھلنے
کو دئے لگے۔

بلی بھی جب عاجز ہو جاتی ہے تو شیر کی آنکھوں پر چنگل مارتی ہے
بالکل یہی حال ظفر کا تھا، لڑکوں نے اس کو اتنا عاجز کر دیا کہ اب اس کو
مدد مانگنا نہ حلال نہ پڑا، کوئی اُس کو منہ چڑھا رہا تھا، کوئی اُدھر سے ایکسپت
لگا رہا تھا کوئی اُدھر سے ظفر کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے تھے آخر کار
زکریا کی چپیت کے جواب میں اُس نے ایک ڈھیلا کھینچا مارا جو دوسرے
لڑکے کو لگا۔ بس کیا تھا۔ سب ظفر پر ٹوٹ پڑے اور اس کو اتنا مارا کہ
کئی جگہ اُس کا جسم بھوٹ گیا اور وہ بے دم ہو کر گر پڑا اور ابیر بھی
بیدار اور غلام لڑکے کے اس کو نہ چھوڑتے، خیریت یہ ہوئی کہ مدرس کو
اس واقعہ کی خبر لگ گئی وہ آہو بچا اور جتنے لڑکے اس جگہ موجود تھے
ان سب کو خوب پیٹا۔ ظفر کا ہاتھ منہ ڈھلایا گیا۔ مدرس نے اس سے

حالات دریافت کئے مگر مارے ڈر کے بیچارے کی زبان سے کچھ نہ نکلا۔ مدرس نے اپنے سامنے ظفر کو اُسکے گھر کی طرف روانہ کیا۔

— (۲) —

خستہ ورنجور ظفر مارے درو کے روتا اور لڑکھڑاتا ہوا چلا آ رہا تھا اسکو اپنی چوٹ کا کچھ زیادہ احساس نہیں تھا۔ اس کو سب سے زیادہ ہلال یہ تھا کہ اس کے کوئی باپ نہیں ہے اور اگر ہے تو وہ اُس کو نہیں جانتا، وہ خود اپنی نگاہ میں خوار و حقیر معلوم ہو رہا تھا، حالانکہ اُس کی سمجھ میں نہ آتا تھا کہ باپ کا ہونا یا نہ ہونا کون سی بڑی بات ہے۔ لیکن آج سب نے اس کو سمجھا دیا تھا کہ دنیا میں باپ کا ہونا ضروری ہے اور جس کے باپ نہیں وہ بدترین خلائق ہے مگر اب وہ باپ کہاں سے لائے گا؟ اس کو مدرس اعلیٰ کے تیور سے بھی معلوم ہو رہا تھا کہ وہ بھی اُس کو ذلیل و خوار سمجھ رہا تھا، اگرچہ اس نے اس کی طرف داری کی تھی اور لڑکوں کے غول سے اسکی جان بچانی تھی مگر یہ تو اُس نے صرف اپنا فرض ادا کیا تھا۔

ظفر و حیر سے قدم اٹھاتا ہوا چلا جا رہا تھا، وہ فطرتاً بہت حساس تھا اور ذرا سی بات سے اس کو سخت صدمہ پہنچ جاتا تھا اور اُس کی ماں کی افسردگی اور شرموگی نے اسکو اور بھی سریع الحس بنا دیا تھا اُس نے آج تک اپنی ماں کا چہرہ ہنستا ہوا نہیں دیکھا تھا۔ ماں نے

اس کو یہ سمجھا دیا تھا کہ دنیا ہنسنے اور خوش ہونے کی جگہ نہیں ہے اور
اس جگہ جو کچھ ہوتا ہے وہ صرف ہم کو ملول اور رنجیدہ کرنے کے لئے
ہوتا ہے۔ وہ یوں بھی زندگی کو ایک دکھ سمجھ رہا تھا، حالانکہ ابھی اسکی
عمر صرف کھیلنے اور ہنسنے ہنسانے کی تھی۔

آج ظفر پہلی بار دنیا میں ملا تھا اور پہلی ہی بار دنیا اس کے ساتھ
اس طرح پیش آئی۔ ظفر کا سارا حوصلہ زندگی چند گھنٹوں میں پست ہو کر رہ
گیا تھا۔ اس کو بہم اور غیر واضح طور پر یہ معلوم ہو گیا تھا کہ دنیا سے وہ کیا
امیدیں لگا سکتا ہے اور زندگی سے اس کو کیا پھل مل سکتا ہے۔ اسکا ننھا سا
دل آج ذرا سی بات میں ڈوبنے لگا تھا۔ اسی طرح گرتا پڑتا وہ اس بچہ
پوکھرے کے پاس پہنچ گیا جو جمال پور اور احمد پور کے درمیان واقع تھا۔
پوکھرے کے کنارے ظفر دم لینے کے لئے رُک گیا اور کچھ سوچنے لگا۔
اس کو زندگی ایک مصیبت معلوم ہو رہی تھی اور وہ زندگی سے ہزار ہوں بار
تھا، اس کا کسی طرح گھر لوٹ کر جانے کو جی نہیں اُبھرتا تھا، اتنے میں اسکو
یاد آیا کہ اب سے چند ماہ پہلے وہ ایک بار اسی پوکھرے کے کنارے
ایک شورین کر رہا ہوا آیا تھا اور دکھا تھا کہ لوگ عزیز کی لاش کو اس
پوکھرے سے نکال کر باہر لے آئے ہیں اور اسی پر ایک ہنگامہ برپا ہے۔
عزیز ایک تنگ دست اور مفکوک الحال کسان تھا جس کو کبھی

پیٹ بھر کھانا نہیں میسر ہوتا تھا، اُس نے کبھی کسی کے آگے ہاتھ
 نہیں پھیلا یا اور دل ہی دل میں اپنی قسمت کو کس کس کو کرا فلاس کی
 جانگسل مصیبت کو برداشت کرتا رہا، ایک بیوی تھی دو چھوٹے چھوٹے
 بچے تھے اور پریشاں روزگاری تھی اُس پر بھی عزیز کے چہرے پر شکن نہ
 تھی لیکن کھوئی قسمت اتنا بھی نہ دیکھا گیا، فاقہ اور ناداری کی مار تو
 تھی ہی اُس پر سے عزیز کی جان پر یہ ستم توڑا گیا کہ اُس کی بیوی اپنا ہک
 ایک دن بیمار ہوئی اور دوسرے دن مر گئی، اب معصوم اور کمسن بچوں کی
 دیکھ بھال بھی عزیز کے سر پر تھی، اب بھی عزیز صبر و شکر کے بیٹھا رہا
 کچھ دنوں کے بعد گاؤں میں وبا پھیلی جس میں سب سے پہلے اُس کے
 دونوں بچے موت کی بھینٹ چڑھ گئے۔ بیچارے کا دماغ ٹل گیا اسی کے
 دوسرے دن گاؤں والوں نے اُس کی لاش پوکھرے میں پائی۔
 دنیا والوں کی ہمدردی ہمارے ساتھ اس وقت شروع ہوتی
 ہے جب کہ اُن کی ہمدردی نہ ہمارے کام آ سکتی ہے اور نہ ہم کو اسکی
 ضرورت ہی ہوتی ہے۔ جب تک عزیز زندگی کی کشمکش میں مبتلا تھا اُس
 وقت کسی نے اُس سے کبھی اتنا بھی نہ پوچھا کہ ”کو بھائی کیسے بسر
 بسر ہوتی ہے“ آج جبکہ وہ مر گیا تو ہر شخص کی دل اسکی موت پر دکھ رہا تھا۔
 اور جیسے دیکھو اسکی یاد میں ٹھنڈی سانسیں بھر رہی تھیں۔ ظفر کو خوب یاد تھا

لوگ کہتے تھے کہ عزیز بڑا خوش نصیب تھا جو تمام مصیبتوں سے بچا گیا۔ ظفر
لوگوں کے اس کہنے پر غور کر رہا تھا کیا واقعی اس طرح ڈوب کر آدمی ہر طرح
کی مصیبتوں سے نجات پا جاتا ہے؟ پھر کیا وجہ کہ وہ خود بھی اسی طرح
مصیبت سے نجات نہ حاصل کر لے؟

بچوں کا دل کسی مسئلہ پر زیادہ دیر تک جرح و تعدیل نہیں کرتا
اور زیادہ دیر تک آگاہیچھا نہیں سوچتا، ظفر کو یقین تھا کہ موت انسان کو
ہر مصیبت سے بچا لیتی ہے۔ اُس نے اس سے آگے اس بات پر غور نہیں
کیا اور جھم سے پو پھرے میں کود پڑا۔

————— ۳ —————

کیوں بچے! تم پو پھرے میں کیوں کودے تھے؟
جب ظفر ہوش میں آگیا تو اُس کے بچانے والے نے پوچھا۔
”میں ڈوب کر مرنا چاہتا تھا اس لئے کہ میرا کوئی باپ نہیں ہے
تم نے مجھے کیوں بچایا؟ ظفر نے سسکیاں لیتے ہوئے جواب دیا اور
اپنے کپڑے پھوڑتا رہا۔ اُس آدمی نے جس نے ظفر کو پو پھرے سے نکالا
تھا اور جس کا نام محسن تھا ایک ٹھنڈی سانس لی جس میں درد بھرا تھا اور
گہرے سوچ میں پڑ گیا۔
ظفر نے پھر کہا آج سدرہ میں سب لڑکوں نے مجھے صرف اسلئے

مل کر مارا کہ میرے کوئی باپ نہیں ہے۔ میں اب پھر دوسرے لوٹ کر
نہیں جاؤں گا اور نہ گھر جاؤں گا۔

ظفر کے حلق میں سسکیوں سے آواز بھینس رہی تھی اور وہ رُک
رُک کر باتیں کر رہا تھا۔

محسن نے کہا: ”نہیں تم میرے ساتھ اپنے گھر چلو۔ وہاں چل کر
تم کو بتا دوں گا کہ تمہارا باپ کون ہے؟“

ظفر محسن کا منہ تکنے لگا۔ محسن کی ہمدردی میں اُس نے غلوں پایا
اور چپ چاپ اُس کے ساتھ گھر کی طرف روانہ ہوا۔ محسن راستہ بھر
ایک عجیب ادھیڑ بن میں مبتلا تھا وہ بہت سی باتوں پر غور کر رہا تھا
اور خیالات کے ایک طوفان میں گم تھا۔

گھر پہنچ کر یہ دھا جھونپڑی کے اندر گیا اور محسن سے کہہ گیا: ”تم باہر
گھر سے رہو۔“

ظفر نے رو رو کر ماں سے سارا قصہ بیان کر دیا اور پوچھا: ”اماں
مجھے بتا دو کہ میرا باپ کون ہے؟ کہاں ہے؟ کیا کر رہا ہے؟ لوگ
کہتے ہیں کہ سب کے باپ ہوتے ہیں اور اگر تم نہیں بتاؤ گی تو باہر جو آدمی
کھڑا ہے میں اس سے پوچھ لوں گا۔ وہ جانتا ہے کہ میرا باپ کون ہے
اور مجھے بتانے کا وعدہ کیا ہے۔“

سکہ کا چہرہ سُرخ ہو گیا اور یہ سُرخی انتہائی غیبت اور شرم کی
 سُرخی تھی۔ اُس نے ظفر کو چھپاتی سے لپٹا لیا اور اُس کے دل میں ایسا
 تلاطم برپا ہو گیا کہ اُس کی آنکھوں سے آنسوؤں کی جھڑی لگ گئی۔
 آج اس کی آنکھوں کے سامنے اب سے نو برس پہلے سے لے کر
 اب تک کا زمانہ تھا۔ اس نے اپنی زندگی کے اس دور کو ایک مقدس راز
 بنا رکھا تھا۔ ونبانے نے اس کو کیسا کیسا مجبور کیا، اپنے بیگانے نے اس کو
 کیسا کیسا ستایا، ماں باپ نے اس کو گھر سے نکال دیا۔ برادری والوں نے
 اس کو اپنی برادری سے خارج کر دیا۔ سکہ نے یہ سب کچھ برداشت کر لیا
 مگر اپنے ساتھ اپنے تباہ کرنے والے کو رسوا نہیں کیا۔ اس کی رسوائی کو وہ
 اپنی بچر مٹی سمجھتی تھی، دوسروں کو نہ معلوم ہونا تھا نہ معلوم ہوا کہ سکہ کو
 کس نے ہکایا اور ظفر کس کی پشت سے ہے۔ ہر طرف کی طعن تشنیع
 اور ہر شخص کی انگشت نمائی سے پناہ پانے کے لئے اس نے گاؤں
 سے بہت دور ایک چھوٹی سی جھونپڑی ڈال کر بود و باش اختیار کر لینا
 چاہا لیکن کوئی زمیندار اس کو اپنی زمین میں بسانے کے لئے تیار نہ تھا۔
 صرف ایک خدا کا بندہ ایسا تھا جس نے اُسکی حالت پر ترس کھایا
 اور اس کو اپنی زمین میں ایک چھوٹی سی جھونپڑی ڈال لینے کی اجازت
 دے دی۔ یہ سب معجزات سکہ پر سے گزر گئیں مگر اُس نے اپنے راز کو

افشانہ ہونے دیا۔ وہ خود اچھی طرح ذلیل و رسوا ہو چکی تھی اگر دوسرے کا راز پردے میں رہ گیا ہے تو کیا ضرورت ہے کہ وہ اسکو ظاہر کر کے دوسرے کو بھی رسوا کرے۔ اس نے تن تنہا ساری دنیا کا تو مقابلہ کیا لیکن اب اس کا کیا علاج کہ ظفر اس راز کو جاننے پر تلا ہوا تھا۔ ظفر اپنے ہمسنوں سے کہیں زیادہ تیز اور ذکی احسن تھا اور اسکو بھلائے رکھنا آسان نہیں تھا۔ آج ظفر نے جو کچھ کیا تھا اسکا خیال کر کے سکہ کانپ جاتی تھی۔

ظفر نے پھر اصرار کیا: "اماں! میرا باپ کون ہے؟ تم بتاؤ نہیں تو میں اس آدمی سے پوچھتا ہوں۔"

سکہ نے کہا: "اچھا تم کو معلوم ہو جائے گا کہ تمہارا باپ کون ہے؟ مگر چلو ذرا مجھے اس آدمی کو دکھاؤ تو جس نے تمہاری جان بچائی ہے۔" ظفر سکہ کو باسر لے آیا اور محسن کے سامنے لا کھڑا کر دیا۔ سکہ

چونک پڑی، یہ تو وہی محسن تھا جو اس کے راز سے اچھی طرح واقف تھا اور جو آڑے وقت میں اس کے کام آیا تھا۔ سکہ کچھ سرسیمہ سی ہو گئی۔ محسن گرد و نواح کے بہت بڑے زمینداروں میں سے تھا اس نے خدا سے ڈر کر اس کو اپنی زمین میں بسنے کی اجازت دیدی تھی، آج اگر محسن نہ ہوتا تو شاید سکہ کو بے خانماں رہنا پڑتا۔

سکہ ابھی اپنی گھبراہٹ کو دور کرنے نہیں پانی تھی کہ محسن نے کہا
 ”تم ذرا اپنے لڑکے کی طرف سے ہوشیار رہو۔ وہ اور لڑکوں کی طرح
 بے شعور اور بے حس نہیں ہے۔ اگر اُس کا یہی حال رہا تو ایک دن تم کو
 اُس کی جان سے ہاتھ دھونا پڑے گا۔ وہ اب یہ جانے بغیر نہیں رہ
 سکتا کہ اس کا باپ کون ہے؟ تم کو اب اس کے اور دنیا کے اس
 سوال کا جواب دینا ہے۔ سکہ اُنہی مجھے خوب معلوم ہے کہ تم کو کس نے
 تباہ و برباد کر دیا۔ میں نے بہت چاہا کہ تمہاری بددکروں اور تم کو
 اس دولت اور پستی سے نجات دلا دوں مگر میری کوششیں بیکار ثابت
 ہوئیں۔ میں نے خلیل بھائی کو بہت سمجھایا اور اُن کو بڑی غیرت دلائی
 کہ وہ واقعہ کا اعلان کر کے تمہارے ساتھ شادی کر لیں مگر خدا نہ کرے
 کوئی اس طرح رسم و رواج کا بندہ ہو۔ چھان اور سید کا جو فرق تھا
 وہ تھا ہی اس پر سترہ یہ کہ خلیل بھائی سجادہ نشین ہیں اور شاہ صاحب
 کہلاتے ہیں۔ انکو اپنی کاکلوں اور داڑھی کی لاج بھی رکھنا تھی

میں ان کو بے حیثیت اور نامرد سمجھتا ہوں۔ انکا فرض یہ تھا کہ وہ
 بہادری اور مردانگی کے ساتھ اپنی لغزش کا سبکے سامنے اعتراف کر کے
 تم کو اپنی پناہ میں لے لیتے مگر ان میں اتنی ہمت کہاں تھی۔ خیر اب جو
 کچھ ہوا سو ہوا۔ لیکن میں تم سے کہے جاتا ہوں کہ اب اسکا وقت گیا ہے

کہ ظفر کو تمام باتیں بتا دو۔ وہ بڑا نازک دل رکھتا ہے اور طبیعت کا بڑھا
ہے، اگر اب تم نے اس سے اس راز کو چھپایا تو اس کی جان سے ہاتھ
دھور کھو۔

سلمہ نے اپنے دل پر ہاتھ رکھ کر ایک آہ کی اور کہا: ”میں قسم
کھا چکی ہوں کہ مرتے دم تک یہ راز کسی کو نہیں بتاؤں گی۔ اب بھی
میری یہی آن ہے اور اسی میں عزت ہے۔ مجھے امید ہے کہ آپ
بھی میری آن اور میری عزت کا پاس کریں گے اور بغیر میری رائے
لئے ہوئے کسی کو اصل واقعہ نہیں بتائیں گے، آپ کے بھائی کو دنیا معصوم
اور پارسا سمجھ رہی ہے اور انھوں نے دنیا کو یہی سمجھا رکھا ہے وہ
بڑے گھر کے لڑکے ہیں، دین اور دنیا دونوں میں وہ سُرخ رو ہیں۔
میں اُن کو نقصان نہیں پہنچاؤں گی۔ میں اپنے کو اُن کی لونڈی سمجھتی
ہوں۔ یہی سمجھ کر میں نے ظفر کو اتنا بڑا کیا۔ اُنھوں نے بہت چاہا
کہ درہمِ وہ میری مدد کریں اور سیرا اور ظفر کا خرچ چلائیں۔ مگر میں نے
اس کو منظور نہیں کیا۔ پشتہا پشت سے آپ کے خاندان میں یہ رواج
ہے کہ ایک آدمی سجادہ شین بنتا ہے اور فقیری کی موروثی گدی
اس کو سونپی جاتی ہے۔ مگر یا اللہ کیا اس نسل میں خلیل میاں ہی اسکے
لئے تھے؟ انھوں نے مجھ سے وعدہ کیا تھا کہ ”تمہارے ساتھ شادی

ضرور کروں گا۔ لیکن آخر کار اُن کی ہمت نہ پڑی اور اسکی وجہ ہی تھی کہ سب کی نگاہ میں وہ شاہ صاحب تھے لیکن نہیں دنیا میں بھی دولت اور عزت کے لحاظ سے وہ مجھ سے کیا کم اونچے ہیں۔ وہ میرے ساتھ شادی کرتے تو کیسے کرتے؟ مجھ میں اور اُن میں نسبت ہی کیا تھی؟ لیکن پھر ان کو مجھے یوں برباد بھی نہ کرنا چاہیے تھا مگر جیسا کہ آپ نے کہا اب تو جو ہوا سو ہوا۔ ظفر کو اب مجھے بہلانا ہے۔ میں ابھی تک اس معاملہ میں ضرر چپ سا دھڑے رہی ہوں، جھوٹ بولنے کی نوبت نہیں آئی ہے اب جھوٹ بھی بولوں گی اور ظفر کو بہلانے کے لئے اُس کے باپ کا کوئی نام بتا دوں گی۔

ظفر چپ چاپ کھڑا اپنی ماں اور محسن کی گفتگو کو سنتا رہا۔ مگر اسکی سمجھ میں کچھ نہ آیا۔ اُس نے محسن سے پوچھا: "بتاؤ میرے باپ کا کیا نام ہے؟ تم نے وعدہ کیا ہے۔"

محسن نے بغیر سوچے سمجھے کہہ دیا: "میں تمہارا باپ ہوں، اور اب اگر کوئی پوچھے تو کہہ دینا کہ میرے باپ کا نام محسن ہے۔"

ظفر دیر کر محسن سے لپٹ گیا اور بڑی دیر تک اُس سے لپٹا رہا۔ اس کے بعد وہ کھیلنے کو دے چلا گیا۔ سلسلہ تھوڑی دیر تک محسن کا منہ تکتی رہی۔ محسن نے کہا: "سلسلہ! آج مجھے ظفر کو بتانا تھا کہ اُس کے باپ کا

کیا نام ہے اور جب تم تلی ہوئی ہو کہ اس کو سچ بات کبھی نہ بتاؤ گی تو میں نے اپنا ہی نام بتا دیا۔ کسی طرح اس غریب کی تسکین ہو جائے

————— (۳) —————

دوسرے دن ظفر مدرسہ پہنچا تو لڑکوں نے پھر اس کو پریشان کرنا شروع کیا۔ لیکن آج ظفر نے تن کر فافتحانہ انداز میں کہا۔
”میرے بھی باپ ہے اور اُس کا نام محسن ہے۔“
”کون محسن؟“ ہر طرف سے سوال ہونے لگا۔

”وہی جو روز کھیتوں میں مزدوروں سے کام لیتا ہے آج بھی وہ اس پوکھرے کے پاس کھیت میں کام کر رہا ہے۔“ ظفر نے بڑے اطمینان سے جواب دیا۔

”جھوٹا! سب نے متفق اور ایک آواز ہو کر جواب دیا۔ وہ تو بہت بڑا زمیندار ہے۔ ہمارے باپ دادا سب اس سے ڈرتے ہیں اور اُس کا کاغذ کرتے ہیں وہ تمہارا باپ کیسے ہو سکتا ہے؟ تمہاری ماں ایک نیچ ذات کی غریب عورت ہے اور وہ میرے۔ اور پھر تمہاری ماں شادی اُس کے ساتھ نہیں ہوئی وہ تمہارا باپ کیسے ہوا؟ ظفر پھر آبدیدہ ہونے لگا۔ سب نے اُس کو خاموش دیکھ کر کھپکھپانا شروع کیا۔ بے باپ کا! بے باپ کا!“

ظفر وہاں سے روتا ہوا بھاگ نکلا اور سیدھا محسن کے پاس پہنچا
 محسن نے اس کو روتا ہوا دیکھ کر سوچا۔
 ”کہو اب کیا ہوا؟“

”وہ سب تو کہتے ہیں کہ تم میرے باپ نہیں ہو۔ اس لئے کہ میری
 ماں کی شادی تمہارے ساتھ نہیں ہوئی ہے۔“
 یہ کہہ کر ظفر پھوٹ پھوٹ کر رونے لگا۔ محسن اب نجدگی کے ساتھ
 اس پر غور کرنے لگا اور تھوڑی دیر تک ظفر کو کوئی جواب نہیں دیا۔ ظفر
 اسی طرح روتا رہا۔ اتنے میں محسن کے دل میں ایک نیا خیال پیدا ہوا
 جو اب سے پہلے کبھی نہیں پیدا ہوا تھا، وہ چونک پڑا۔ اُس کے چہرے سے
 اطمینان اور مسرت کے آثار نمایاں ہو گئے تھے۔ اُس نے ظفر سے کہا۔
 ”اچھا اس وقت تم گھر جاؤ۔ میں تم کو یہ بھی بتا دوں گا مگر ابھی نہیں
 تم اب مدرسہ نہ جاؤ اور جیتاک میں نہ کہو تم مدرسہ نہ جانا۔“ ظفر نے
 یہی کیا۔

محسن جانتا تھا کہ اس معاملہ میں وہ خلیل سے کوئی امید نہیں رکھ
 سکتا۔ خلیل محسن کے چچا کا لڑکا تھا اور اُس کا ہمسرہ میندار تھا، اور پھر
 دنیا میں اپنے زہد و اتقا کی بھی ساکھ رکھتا تھا، لوگ اس کی چوکھٹ پر
 وعایہ و عاید کے لئے حاضر ہوتے تھے۔ ان سب باتوں نے اس کو

مجبور کر دیا تھا کہ وہ اپنی کمزوریوں کو چھپائے اور اپنے عیوب کو پردے میں رکھے۔ محسن عمر میں خلیل سے چھوٹا تھا اور اسکا کوئی بس نہیں چل سکتا تھا۔ تاہم اُس نے خلیل کو سمجھانے میں کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا تھا۔ خلیل نے پہلے تو اُس کی باتوں پر دھیان نہیں دیا مگر جب دیکھا کہ محسن بُری طرح اُس کے پیچھے پڑ گیا ہے تو جھلا گیا اور یہ کہہ کر قصہ ختم کر دیا۔ "میرا معاملہ ہے۔ تم اپنا کام دیکھو۔ میں سمجھتا ہوں کہ میرے حق میں کیا بہتر ہے اور مجھ کو کیا کرنا چاہیئے۔"

محسن نے اس کے جواب میں صرف اتنا اور کہا تھا: "خیر! یہ تو غلط ہے، یہ اکیلے تمہارا معاملہ نہیں ہے، بلکہ ایک اور بیچاری کا بھی معاملہ ہے جس کو تم نے دین و دنیا کہیں کا نہ رکھا۔"

اس کے بعد اس موضوع پر محسن اور خلیل کے درمیان کبھی کوئی گفتگو نہیں ہوئی۔ آج بھی پہلے اُس نے سوچا کہ ایک بار پھر جا کر خلیل کے ضمیر کو ابھارے لیکن خلیل کے تیور اور اُس کی روش کو یاد کر کے اس کی ہمت نہیں پڑی، یہاں تک اس کو اس مسئلہ کا دوسرا حل سوچھا لیکن یہ معمولی جرات کا کام نہ تھا۔ محسن پیروں اپنے کو توتا رہا، دنیا اس کو کیا کہے گی؟ وہ اپنے ماں باپ اور دوست احباب کو کیا منہ دکھائے گا؟ مگر اب تو جو کچھ بھی ہو وہ اپنے دل میں فیصلہ کر چکا تھا۔

پہلے ۵

کام سے فرصت پا کر محسن سیدھا سلمہ کے پاس پہنچا۔ سلمہ نے اُس کو دیکھتے ہی کہا: ”آپ نے ظفر کو دوسرے جانے سے کیوں منع کر دیا ہے اور آپ اس طرح بے تکلف ہو کر میرے پاس کیوں آتے ہیں؟ ایک تو میں یوں بھی اس قابل نہیں کہ آپ میرے پاس آئیں اور میری بات پوچھیں۔ دوسرے میں دنیا کی نگاہ میں کس قدر ذلیل و خوار ہوں، آپ مجھ سے مل کر خود اپنے کو کیوں ذلیل کرتے ہیں؟“

محسن نے بڑی متانت سے جواب دیا: ”آج میں قسم کھا کر چلا ہوں کہ تمہاری مصیبتوں کا ہمیشہ کے لئے خاتمہ کر دوں۔“

سلمہ نے طنز کے ساتھ مسکراتے ہوئے جواب دیا: ”تو اسکی صرغ ایک صورت ہے۔“

محسن نے سلمہ کا مطلب سمجھ کر جواب دیا: ”مگر میں نے دوسری

صورت سوچی ہے۔“

سلمہ سر اپا سوال بن کر محسن کی صورت دیکھنے لگی۔ محسن نے کہا: ”میں قسم کھا چکا ہوں کہ تمہارے ساتھ شادی کروں گا اور ظفر کو اور دنیا کو یہ سمجھاؤں گا کہ میں نے تم کو تباہ و برباد کیا تھا اور میں ظفر کا باپ نہیں۔ فضول مجھ سے اختلاف نہ کرو اور کوئی عذر نہ کرو۔ میں ٹھان چکا ہوں۔“

ہاں میں اپنے ماں باپ سب سے تمہارے لئے لڑوں گا۔ میں اس کو
اپنی زندگی کا سب سے بڑا کارِ ثواب سمجھتا ہوں۔ میری عاقبت صرف
اس لئے بن جائے گی کہ میں نے تمہارے ساتھ شادی کی اور ظفر کا
باپ ہوا، اور اگر تم نے میرا کہنا نہ مانا اور میرے ساتھ شادی نہ کی تو پھر
جس بات کو تم نے اس احتیاط اور وفاداری کے ساتھ راز رکھا ہے اسکو
میں فاش کر دوں گا، میں دنیا کو اور ظفر کو یہ بتا کر رہوں گا کہ ظفر کا باپ
کون ہے؟

محسن کے لہجہ میں جوش تھا جس سے صاف ظاہر تھا کہ جو کچھ وہ
کہہ چکا ہے اُس کو کر کے رہے گا۔

سلمہ دیر تک بُت بنی محسن کو دیکھتی رہی۔ اسکی سمجھ میں آتا تھا
کہ وہ کیا باک رہا ہے اور وہ خود اس کا کیا جواب دے۔

محسن نے پھر کہا: ”سلمہ! تم اس کے لئے تیار ہو جاؤ۔ میں ایک
ہفتہ کے اندر تم سے شادی کرنے والا ہوں۔“

”مگر یہ کیسے ہو سکتا ہے؟“ سلمہ نے آنکھوں میں آنسو بھر کر جواب
دیا: ”اگر یہ ممکن ہوتا تو خلیل میاں بھی یہی کر سکتے تھے۔“

خیر! اس سے بحث نہیں کہ خلیل یہ کر سکتے تھے یا نہیں۔ مگر میں
یہ کر سکتا ہوں اور کروں گا۔“ محسن نے کہا۔

سلکہ کو جب یقین ہو گیا کہ محسن ہوش و حواس اور سنجیدگی کے ساتھ یہ کہہ رہا ہے تو وہ اُس کے قدموں پر گر پڑی اور رو کر کہنے لگی۔
 ”آپ نے مجھ پر یہی کیا کم احسان کیا ہے کہ مجھے اپنے گانوں میں رہنے دیا۔ میں آپ کے اس احسان کو عمر بھر نہیں بھول سکتی۔
 لیکن اب آپ کو یہ کیا ہو گیا ہے؟ یہ بات تو کسی طرح میری سمجھ میں نہیں آتی۔

محسن نے سلکہ کو اٹھا کر گلے سے لگالیا اور کہا ”ایک ہفتہ میں تم میری بیوی بنو گی“ اس کے بعد سے ظفر مدد سے جانا شروع کرے گا اور اگر تم نے اس سے اختلاف کیا تو ممکن ہے اسکا انجام وہ ہو جس کو تم کسی طرح برداشت نہ کر سکو۔“

— جز ۶ —

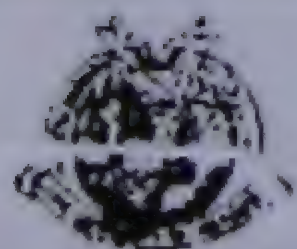
ایک ہفتہ بعد ہر طرف شور مچ گیا کہ سلکہ کا بہکانے والا محسن تھا، اور آخر کار اپنے ضمیر کی ملامت سے مجبور ہو کر اُس نے سلکہ سے شادی کر لی ہے۔ محسن نے ہر طرف ہی مشہور کیا۔ گانوں والوں میں ہر گوشہ پہنچنے لگیں، اپنے بچکانے اُس پر آواز سے کہنے لگے۔ لیکن محسن نے کسی سے کبھی نظر اٹھائی نہیں کی۔ اُس نے سب سے آنکھیں ملا کر اس جرم کا اقرار کیا جس کا وہ کبھی مرتکب نہیں ہوا تھا۔

شادی کے دوسرے ہی دن محسن نے ظفر کو دیکھا اور سمجھا
 دیا کہ "اب سب کے کہ دو۔ میں تمہارا باپ ہوں اور تمہاری ماں کی شادی
 میرے ساتھ ہوئی۔ اب اگر کوئی تم کو چھیڑے گا تو اس کی خیریت نہیں ہے۔"
 اور اس کے بعد ظفر کو کسی نے نہیں چھیڑا۔ سب اس سے ڈرنے لگے
 تھے اس لئے اس کی عزت کرنے لگے تھے اس لئے کہ وہ محسن کا لڑکا
 تھا، جو اطراف و جوانب میں ایک بہت بڑا زمیندار تھا۔
 خلیل نے اس کے بعد کبھی محسن سے آنکھیں برابر کر کے باتیں
 نہیں کیں۔ شاید اس کو معلوم ہو گیا کہ وہ اس قابل نہیں کہ محسن سے
 آنکھیں ملا سکے۔ مگر دنیا اب بھی خلیل کو معصوم اور پرہیزگار سمجھ رہی ہے
 اور اس کے ساتھ وہی حسن ارادت رکھتی ہے۔

۳۱ ۱۹ ۶

تمام شد

۲۵۴



ALLAMA IQBAL LIBRARY



24143



The Jammu & Kashmir
University Library,
Srinagar.

1. Overdue charge of one anna per-day will be charged for each volume kept after the due date.
2. Borrowers will be held responsible for any damage done to the book while in their possession.



ALLAMA IQBAL LIBRARY

UNIVERSITY OF KASHMIR
HELP TO KEEP THIS BOOK
FRESH AND CLEAN